Centro de Capacitación, Información e Investigación Educativa

Dirección de Formación Continúa





LA VOZ

Ecos de la Provincia

El GARAGE PARIZZI

GRAN BARATILLO "LA CRUZ ROJA"

Calle Alsina y Belgrano - (Casa que ocupó la tienda de Arrieta)

Memoria gráfica

Recuperando la historia maipuense.

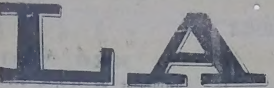
Belgrano 468 – Maipú
Tel. 02268 – 421802 –
E-mail: ciie065@abc.gov.ar
ciemaipu@gmail.com
Facebook Ciie Maipú
Página web: abc.gov.ar/maipu/
Twitter:MaipuCiie



AÑO XXXI — MAIPU, Miércoles 1º de Marzo de 1933 — Número 8612

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Hotel Cametti



Frente a la Estacion

MAIPU
F. C. S.

U Telefonica 52

El mas acreditado de la localidad

Se come bien. Se bebe bien. Visítelo

Llames Massini, Samyn & Cía.

Remate por orden del Banco de la Provincia de Bs. Aires

8.071 Hect. 03 As. 04 Cs. Est. "La Araucaria"

En Gonzalez Chaves, Cuartel 12

Campo especial para ganadería y agricultura, con valiosas mejoras.

El Martes 14 de Marzo a las 14 horas

En la Casa Matriz del Banco de la Provincia en La Plata.

Base total de venta: $ 1.010.000 m n.

Con hipoteca originaria de $ 800.000 en Bonos Hipotecarios de la Serie C. reducida a $ 748.768 con 818 milésimos.

Por planos e informes en nuestro Escritorio: SAN MARTIN 50, Buenos Aires.

Campo en Tandil

Sobre la estación

En pequeños lotes — Con grandes facilidades de pago. EN VENTA PARTICULAR, por

Llames Massini, Samyn y Cia

— Y —

Alchourron Hermanos

En la codiciada zona de Tandil

Inmediato a esta importante Ciudad Veraniega. Se ofrece un campo sobre la Estación del F. C. S.

En lotes de 120, 240, 360 y 480 hect.

Muy buen campo para Tambos, Agricultura y tanto más para ganadería en general.

El comprador podrá adquirir el lote o los lotes que desee, con sólo pagar al contado—entre el 20 al 30 % del importe de la compra—cargando con una hipoteca del 35 % más o menos que el campo reconoce a favor del Banco de la Provincia de Buenos Aires, Sección Hipotecaria, a muy largo plazo, pudiendo ser levantada también esta hipoteca cuando el comprador lo desee. Por el resto, o sea 35 % máso menos, se ofrece hipoteca particular por tres años, a módico interés.

Los que resulten compradores, podrán hacer uso de la hipoteca particular o sólo parte de ella, o no usar nada si finalmente no le es conveniente. Los compradores podrían dejar concertada en forma la negociación, previa una entrega a cuenta de la venta, escriturándose y entregándose el campo en la primera quincena de Abril de 1933.

Por cualquier dato, en lo que deberán especificar los interesados el nùmero de hectáreas que deseen, dirigirse por carta o personalmente a los Rematadores arriba citados o a cualquiera de ellos en SAN MARTIN 50, entrepiso, Buenos Aires.

v20F.

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez García, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F.v3A.

Fruta especial

de muy buena calidad. Duraznos Bananas, Ciruelas, Manzanas. Ajíes, Tomates, Chauchas, etc.

Fratería El Ahorro

— de —

Federico Otero

(Frente al Correo)

— MAIPU —

PINTOR Y RECUADRADOR

¿Quiere su casa bien pintada?

Especialidad en imitaciones papel, tornasol y claroscuro. Diríjase al Hotel Cametti, calle Ramos Mexia 401. MAIPU.

Eduardo Molins

En Maipù

3er. Remate Feria 3er.

Oportunamente fecha

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados.
Los remates no se suspenden por mal tiempo.
Por pedidos de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

11º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

El Viérnes 3 de Marzo

700 VACUNOS

450 Lanares 450

20 Porcinos 20

De acuerdo con el siguiente detalle:

70 vacas gordas muy especiales
50 novillos id id id
15 vacas secas, buena clase y estado
120 id muy buena clase y estado en lotes marca líquida con
120 terneros al pié
110 novillos de 2 años, m. b. clase y est en lotes de marca líq.
220 novillos de 1 1/2 años id id id
50 carneros Romey Marsh
200 borregas id id muy buena clase y estado
200 ovejas para cría, buen uso
20 cerdos gordos.

Seguramente habrá mas hacienda

Por mas datos y anotaciones, en Maipú a ver mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0.67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0.67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc	$ 0.67
Encabezmiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35

FOTOGRAFIA de V. FERNANDEZ

Atendida por su dueño y por el señor Hosono, fotógrafos de los principales estudios de la Capital Federal y ciudades de Europa.

Retratos de casamientos, niños, y grupos. Retratos al lapiz y foto óleo.

KODAKS

Belgrano 580 y 82 — **MAIPU**

LA VOZ

Maipú, Marzo 1º de 1933

Las fiestas de Carnaval en Maipú

Tuvieron poco éxito

LA LLUVIA MALOGRÓ EL CORSO ANOCHE

Indudablemente, las fiestas de Carnaval, éste año no se han caracterizado por su animación; ha influído en ello, no hay duda, la crisis reinante y la prohibición del disfraz dispuesta por el gobierno con motivo del estado de sitio. Aunque lás máscaras no sean mayormente chistosas ni espirituales, ni su atavío sea de lo más original, su presencia en el corso contribuye a dar a éste mayor bullicio y alegría.

Por otra parte faltaron este año los vehículos; no pasaron en ningun momento de una docena los que concurrieron al corso. Faltando los vehículos, tenía que fallar el juego con serpentina, y así sucedió en efecto. El público entonces se apoderó del la calle y organizó un incesante desfile para jugar con papel picado. Hubo lugares, tales como el anexo del club Atlético donde se libraron reñidas batallas, derrochándose a puñados del inofensivo y multicolor proyectil.

La iluminación sencilla, pero suficiente, y de acuerdo a las «circunstancias» por que atravesamos

Amenizó la fiesta la banda de música infantil que dirije el maestro señor di Sorrento.

Anoche a las 23 horas, cuando el corso estaba en todo su apogeo, un intempestivo aguacero, acompañado de truenos y relámpagos, provocó el desbande del público, siendo no pocos los que sufrieron las consecuencias del fuerte chaparrón antes de llegar a sus respectivos domicilios.

La matricula escolar

Se realiza normalmente

En las escuelas comunes del distrito continúa abierto el registro de inscripción para los cursos del corriente año, los que comenzaran, como ya se ha informado, el 6 de marzo próximo

En la dirección de todas las escuelas se atiende diariamente de 9 a 11 horas, el pedido de matrículas que, como se esperaba, acusa excelentes resultados.

Hacemos notar a los padres de los alumnos la conveniencia de inscribir sus hijos con la debida anticipación para evitar aglomeraciones que se producen a último momento.

Para poder ingresar se requieren las siguientes requisitos: certificado de edad y vacuna Se inscribirán los alumnos que tengan 8 años de edad cumplidos y los que cumplan dicha edad antes del 30 de junio del año que corre.

HA SIDO AMPLIADO EL PLAZO PARA LA INSCRIPCION

El Director General de Escuelas ha dispuesto ampliar el plazo para la inscripción de alumnos en las escuelas del distrito, hasta el 5 del corriente.

Como es sabido, las clases escolares se iniciarán el lunes 6 del actual.

La banda de música infantil

Debutó el domingo

La presentacion de la banda de música infantil, organizada y dirigida por el maestro Sr. Mario Di Sorrento, era esperada con gran interes por el pùblico, interés justificado por cierto, ya que se sabía de la ardua labor desarrollada por el citado maestro, quien en el escaso término de seis meses había logrado, despues de no pocos inconvenientes, —el principal de ellos, la falta de numerario para costear los gastos—formar un conjunto musical perfecto y uniformados todos sus componentes.

El debut de la banda se llevó a cabo el domingo a las 18 horas en el kiosco de la plaza, alrededor del cual habíase congregado numeroso pùblico, que tributó calurosos aplausos a la llegada del conjunto, que lo hizo correctamente formado.

Luego la banda desarrolló un programa musical, haciéndolo con perfecta afinación y armonía, poniéndo así de manifiesto los muchachos, que habian sabido aprovechar debidamente las lecciones impartidas por su maestro el Sr. Di Sorrento.

La banda está integrada por los siguientes instrumentos:

11 clarinetes, 2 requintos, 1 flauta Re bemol, 4 pistones Si bemol, 3 bajos Si bemol, Mi bemol y Do, 1 corno, 1 bombardino, 2 tambores, 1 bombo y batería.

El repertorio que ha ejecutado la banda en estas noches de Carnaval amenizando las fiestas, es el siguiente: «El jardín del Amor» y «Amor y Celos», valses, «Patria» y «Los Granaderos», marchas; «La Cumparsita» y «Volvé», tangos; «La Mocita», «La Paisanita», «El Dia del Casorio» y «Mate Cocido», rancheras. Tiene en ensayo 14 piezas más.

El uniforme que usan los mùsicos es como sigue: pantalón y chaqueta color kaki, con bocamangas y vivos verdes, y sombrero gris de alas anchas.

Como hemos dicho, el público ha sabido valorar la obra realizada por el maestro di Sorrento, secundado por sus entusiastas muchachos, y de ahí que con justicia los haya premiado con sus aplausos, que deben interpretarse además como aliciente para proseguir en la obra emprendida.

Para atrás

El primer mes del año no ha sido de ventaja para el intercambio comercial.

La teoría del «bastarse a si mismo», nos está dando duro y parejo.

Véase lo que dice la estadística

El intercambio comercial en el mes de Enero alcanzó a 78 301 000 pesos oro

Con respecto a Enero de 1932 disminuyó en 5 902.000 pesos oro.

Aumentó el valor de las importaciones con respecto a Enero de 1932 y disminuyó el valor de las exportaciones

Fué clausurada "Nueva Era"

El sábado ppdo. fué clausurado el diario «Nueva Era», de Tandil, que dirige el prestigioso periodista señor José A. Cabral.

El día anterior el jefe de Correos de esa ciudad erigido en censor del periodismo, secuestró los diarios que eran enviados por correo.

«Nueva Era» comentaba la situación de la administración provincial y se refería tambien a la nacional, pero dentro de la altura y seriedad que caracterizan las publicaciones del colega.

La clausura de los talleres de «Nueva Era», fué llevada a cabo por la policía, quien estableció vigilancia dentro y fuera del local.

"Mundo Argentino"

«La crisis aguza el ingenio: Muchos desocupados viven ahora de insospechadas y pequeñas industrias», interesante nota que comprueba plenamente lo que dice el título. La nota está profusamente ilustrada con fotografías. La novela corta de costumbre está firmada por Diego Newbery y desarrolla un original asunto en que se narra el amor absurdo de un hombre que se ha enamorado de una estrella de cine. Con motivo de las fiestas de carnaval se publican algunas colaboraciones entre ellas un cuento de intensa dramaticidad titulado: «El último carnaval de Romito», por Raul Rodriguez Deibe.

Un reportaje sumamente interesante es el que se titula: «El Mahathama Gandhi argentino ayuna hasta cuarenta días, se baña en sol, agua y tierra». Este apostol del naturalismo se llama Manuel Demarchi y las declaraciones que ha hecho al reporter sobre su doctrina son de gran interés Como siempre se publican todos las secciones fijas de costumbre.

Fotografía Fernandez

Despues de una permanencia de más de diez años al frente de la fotografía Fernandez, se ha retirado de la misma para radicarse en Dolores, el señor José Chousa.

El propietario del estudio fotográfico señor Venancio Fernandez continuará atendiéndolo, habiendo contratado los servicios del señor Hosono, experto oficial del ramo que ha trabajado en los principales establecimiento de la Capital Federal y ciudades de Europa.

Del agrónomo regional

RECIBIMOS Y PUBLICAMOS:

«Comunico a los agricultores que para las gestiones que deseen realizar ante los poderes públicos nacionales, sobre la situación agrícola deben presentar sus memoriales ante el Agrónomo Regional de su zona, qne ha sido autorizado por el Señor Presidente de la Nación para la tramitación de estos expedientes.

Se recomienda muy especialmente que se comunique al agrónomo regional la realización de toda reunión o asamblea, a fin de que pueda concurrir.

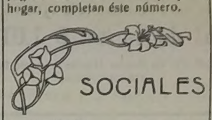
El que suscribe, agrónomo regional de Tandil, tiene su jurisdicción a los siguientes partidos de la provincia de Buenos Aires: Tandil, Necochea, Lobería, Balcarce, Gral. Pueyrredón, Gral. Alvarado, Mar Chiquita, Ayacucho Rauch, Gral. Guido Gral. Madariaga Gral. Lavalle, Gral Conesa, Dolores y Maipú.

Ing. Domingo S. Dávila

"Pampa Argentina"

Nos ha llegado el número correspondiente al mes de Febrero, el que contiene en sus páginas material de lectura y gráfico en extremo interesante.

Varios cuentos selectos; notas de carnaval; artículos relacionados con la agricultura y ganadería; fotografías del interior; etc., sin faltar las páginas dedicadas a la mujer y al hogar, completan éste número.



. VIAJEROS

A La Plata el señor José Garciarena.

—Regresó a Buenos Aires el Dr. Guillermo A. Bosco

—Despues de pasar breves días entre los suyos, regresó a Bolivar el señor Hector Brigatti, su esposa e hijito.

—Para Vicente Lopez el señor Abel de la Fuente.

—Regresaron a Buenos Aires los jóvenes Luis Oscar, Alfredo, Juan Carlos y Miguel Angel Chiesa.

—De y para Las Armas el jóven Pedro Capdeville.

—A Gral. Pirán el jóven C. Contreras.

—A Las Armas el señor Juan Ibarzabal.

—De Tandil regresaron las señoritas Emiliana Cabrera y Laura Forni.

—Para Dolores el señor Jose Chousa.

. ENFERMO

Hállase enfermo en el Hospital local el jóven Lorenzo Capdeville.

. BAILE INFANTIL EN EL TEATRO

Dentro de breves instantes se iniciará en el Teatro, el baile infantil de disfraz el que, a juzgar por los preparativos realizados, promete alcanzar lucidos contornos.

. EN EL CLUB ATLÉTICO

Con el auspicio de una nutrida concurrencia de familias y jóvenes de ambos sexos, se realizaron en los salones del Club Atlético, interesantes reuniones danzantes durante las noches de Carnaval tres y el lunes por la tarde.

Las características de estas reuniones fueron como siempre la animación y familiaridad reinante en todo momento, permitiendo de este modo que ellas se desarrollaran con un espíritu de buen humor y sana alegría hasta horas avanzadas de la madrugada.

Algunas máscaras con disfraces improvisados en el mismo club, dieron la nota alegre, contribuyendo así a la animación reinante.

En las reuniones del lunes por la tarde y la noche, actuó con singular acierto el cuarteto típico que dirije el joven Horacio Galletti, cuyo selecto y moderno repertorio de bailables, fué entusiastamente aprovechado por las numerosas parejas que llenaban la amplia sala del club.

Entre la gran cantidad de asistentes a las reuniones realizadas, anotamos a las siguientes:

Señoras de Napolitano, Molins, Marino, Alzaibar, Galletti, Sempé Etchart, Goenaga, Cá Imbaldi, Navarret, Lahitte, Diorio, Spina, Bowers, Cardoso, Goñi, Bowers de Etchelet, Meana.

Señoritas de Peruchena, Galletti, Curuchet, Rago, Spina, Equisito, Russo, Filleaudeau, Laffrentz, Teruggi, Albaitero, Delfino, Sempé Etchart, Ugalde, Galante, Cabrera, Rech, Macchi, Molins, Bidabehere, Dávila, Etchelet, Rappallini, Martijena, Pajón, Fernández, Adami, Buchicardi, Mujica, Lopez, Randazzo, Lamarque, Acosta, Tavela, Pizzarro, Romero, Bottaro, Sabella, Goñi y muchas otras

. COMPROM SO

El domingo pasado quedó formalizado el compromiso matrimonial de la señorita María Magdalena Bugiolachi, de esta localidad con el joven Juan Riqué, de la Capital Federal.

. CINE JOCKEY CLUB

Mañana jueves se realizarán en esta sala dos funciones. Una a las 18 horas y otra a las 21.30, ambas con el siguiente programa de películas:

«El príncipe del dolar», en 5 actos, hablada en castellano Cómica por el elegante y prestigioso astro Charles Chase.

«Manos Culpables, sonora y hablada en 8 actos, por Lionel Barrymore y Madge Evans.

Sensacional producción, donde Barrymore, hace un trabajo tan intenso como emocionante.

Drama social y policial, donde se rodean las cosas con ese misterio angustioso, que llena de interés todo el desarrollo de esta interesante película.

Entre los pasajes interesantes de éste film, figura uno que aparece un muerto matando de un tiro a una de las personas que investigan la causa de su muerte, que se cree es por suicidio. Al abrirle la mano donde aun tiene el arma homicida, por una contracción de músculos sale el tiro que mata al investigador.





Miss Marie Blanche, en el papel de Julieta, del Covent Garden Opera House. De una fotografía de Elliott & Fry, Londres.

LA VOZ

Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80—Año $ 21
POR CORREO
Por mes $ 2—Semestre $ 12—Año $24.

AÑO XXXI — MAIPU, Jueves 2 de Marzo de 1933 — Número 8613

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU
Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez Garcia, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores Febrero 15 de 1933.— *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F.v3A.

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general. $ 0 67

Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación $ 0 67

Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc $ 0 67

Encabezmiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada día de publicación o sea $ 1 35

LA VOZ

Maipú, Marzo 5 de 1933

Los agricultores

Y el problema de los arrendamientos

La situación agraria se torna de día en día más angustiosa. De todas partes se levantan clamores expresando el malestar que reina y las dificultades que se presentan para la continuación de la labor de la chacra. Clama tambien el comercio, como todos los sectores y no puede obtener del agricultor a quien habilita durante todo el año, la cancelación de sus créditos por que el producido de la cosecha, cuando alguna producción ha obtenido, no le alcanza para cubrir siquiera compromisos a los que las leyes acuerdan privilegio. Tales los adelantos bancarios, los arrendamientos y los seguros.

La restricción del crédito por un lado, las elevadas locaciones de los precios rurales, los fletes ferroviarios que insumen casi una tercera parte del valor de la producción, unido a las malas cosechas y a los precios de los cereales en continuada declinación, han creado un estado de confusión entre los productores y el comercio, al extremo de que hoy muchos millares de trabajadores se declaran resueltos a no seguir trabajando si no se modifican las condiciones actuales y numerosísimos comerciantes de la campaña habilitadores naturales del chacarero, declaran, a su vez que si no se arbitran medidas de urgencia aunque sean de caracter transitorio, se verán en la dura necesidad de negar todo crédito a los labradores, única manera que ven de evitar con la ruina total de aquellos, su propio desastre.

Las fiestas del Carnaval

En todas partes lo mismo

Como en Maipú, en todas partes ha fracasado este año el Carnaval. Así lo dicen los colegas de la zona con quienes mantenemos cange. En Dolores, Chascomús, Ayacucho, Balcarce, Tandil, Mar del Plata, etc se ha observado la falta de vehículos en los corsos, como así del entusiasmo y de la nota alegre que proporcionaban las máscaras. En todas partes el público ganó la calle y más que un corso de Carnaval, resultó un ir y venir de peatones que cambiaban entre si puñados de papel, pues, la serpentina brilló por su ausencia.

Son cosas éstas características de los «felices» tiempos que venimos corriendo desde el glorioso 6 de Setiembre.

Los submarinos argentinos

El lunes zarparon del puerto de Tarento los tres submarinos construídos en Italia para la marina de guerra argentina Estos se denominan Santiago del Estero, Santa Fé y Salta.

Los submarinos vienen al mando de los comandantes Poch, Gonzalez y Bonnet, los cuales, conjuntamente con la oficialidad y marinería argentina que los tripula, han realizado una larga práctica en el manejo de los mismos.

Emplearán los submarinos unos treinta días en llegar al Rio de la Plata.

Remates - ferias

Ezequiel D. Martinez e hijos

En el local de la Asociación Rural de ésta, los martilleros arriba citados, realizarán mañana a las 14 horas, su 11º. remate feria de haciendas, para el cual tienen anotados 700 vacunos, 450 lanares, entre éstos 50 carneros Romey Marsh, y 20 porcinos, cuyo detalle se especifica en el aviso que insertamos en primera página.

A último momento han recibido nuevas consignaciones de 300 vacunos, que hace ascender el número de éstos que se pondrán en venta, a 1.000.

Arbelaiz Hnos. y Aicega

Estos martilleros anuncian en este diario su segundo remate feria para el jueves 16 del corrte. que se realizará en las instalaciones de la Asociación Rural local Tienen ya un buen número de ganado consignado, cuyo detalle se hará conocer en breve

El representante de los martilleros en Maipú es el señor Juan Pedro Eyharchet.

Registro Civil

La estadística del mes de Febrero en esta oficina ha sido la siguiente:

Nacimientos legítimos: varones 5, mujeres 4—Naturales: varones 3 —Total 12
Reconocimiento: 1.
Matrimonios: 4.
Defunciones: 7.
Enrolados: 32.
Cambios de domicilio: 10.
Duplicados de libreta: 1.

La Lotería Nacional en la Provincia

La Dirección General de Rentas ha resuelto que los vendedores ambulantes de billetes de loterías autorizadas por la Nación, están sujetos a la patente fija de pesos 50, que determina la ley para los vendedores ambulantes, a pié, de artículos cuyo precio exceda de $ 2 00.

En cuanto a las patentes fijas de pesos 1000 y pesos 500 incorporadas en la ley para las agencias de lotería autorizadas por la Nación no rigen para las casas o agencias que vendan exclusivamente certificados de la Caja Popular de Ahorros de la Provincia y que de igual modo, los vendedores ambulantes, exclusivamente, de estos certificados, no deben pagar patente alguna.

En el camino a Mar del Plata

Se prestará ayuda a los viajeros

El ministro de Obras Pùblicas doctor Miguez que se encuentra actualmente en Mar del Plata, despues de recorrer trechos del camino entre la Capital Federal y aquella ciudad, que se hallan en mal estado a causa de las últimas lluvias, ha enviado instrucciones a la Dirección de Puentes y Caminos, a fin de que las cuadrillas camineras que cuidan de la conservación del camino de referencia presten auxilio a los automovilistas que lo requieran, en los tramos que se encuentran en mal estado de vialidad Aquella dirección adoptó de inmediato las medidas necesarias en el sentido indicado.

Los socialistas maipuenses

Tienen un candidato

En la lista de candidatos a diputados por la 5ª. sección, que el partido Socialista votará en las elecciones del último domingo de este mes, figura en quinto término D. Avelino Acosta, hijo, cabeza dirigente de los socialistas maipuenses.

Publicaciones

"Aconcagua"

El número de marzo de «Aconcagua», el gran magazine argentino que se ha impuesto por su artística presentación y su ameno y cuidado material de lectura, supera si cabe, a los anteriores, sobre todo por el gran número de notas de interes, que contiene, entre las cuales se destaca la sensacional crónica «La policía a entablado una guerra a muerte a los pistoleros», en que se describe la forma en que actúa la autoridad en sus luchas con los delincuentes, y que contiene una serie de fotografías exclusivas, tomadas en una reconstrucción hecha especialmente para «Aconcagua» por la policía de la Capital Federal.

El material de cuentos y articulos es excepcionalmente selecto en este número, destacándose «El zapato roto», una producción inédita en castellano del ilustre escritor inglés John Galsworthy; «El cuco», cuento cómico del humorista P. G. Wodehouse; «María Murel», de Tristán Bernard: «Evocando el Buenos Aires de hace 100 años», por C. Tomillo; «La trágica aventura carnavalesca de don Nemesio Laguna», por Andrés Rivoire; «De regreso», por Vicente Leanes; «El estreno de un nuevo en el Hipódromo Argentino», por Fausto Arena. La parte gráfica del número que nos ocupa es tambien de las más nutridas que haya ofrecido la revista.

Además informa este número de la marcha de los concursos, entretenimientos iniciados en el número anterior y que han obtenido gran éxito; trae ocho páginas femeninas, tres infantiles, dos dedicadas a la equitación en la Argentina, las cómicas aventuras de Sandalio y las secciones de costumbre.

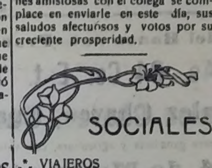
Periodismo

"La Reforma", de Dolores

Con el número de hoy, nuestro colega «La Reforma» de Dolores, ha cumplido su 14º año de vida periodística.

El colega se siente satisfecho de la labor realizada en ese largo periodo en pro de los intereses colectivos de la vecina ciudad, dando cumplimiento así a las normas que se trazó desde su aparición en el periodismo dolorense, y que se propone seguir en adelante.

LA VOZ, que desde la aparición de «La Reforma» mantiene relaciones amistosas con el colega se complace en enviarle en este día, sus saludos afectuosos y votos por su creciente prosperidad.



VIAJEROS

De y para Mar del Plata el jóven Domingo Duhalde.

—De Buenos Aires el señor David Nissin.

ENFERMOS

Guarda cama enferma de cierto cuidado, la señorita Nélida Mazzini

—Es más satisfactorio el estado de salud del joven Lorenzo Capdeville, quien se asiste en el hospital local

EL BAILE INFANTIL EN EL TEATRO

Con gran éxito se realizó ayer por la tarde en el teatro de la Sociedad Italiana, el baile infantil organizado por la empresa del Cine Jockey Club.

Gran cantidad de niños se dieron cita allí, y ataviados con hermosos trajes de disfraz y fantasía hicieron honor al repertorio musical que estuvo a cargo de la orquesta que dirige el joven Galletti, demostrando los pequeños bailarines ser, grandes admiradores de Tersipcore.

Con un entusiasmo y alegria propios del mundo infantil y que no decayó en ningun momento, se mantuvo la reunión hasta pasadas las 21 horas

Concurrieron a la fiesta los niños de Alzaibar, Arnossi, Larroque, Monti, Cardoso, Argel, Bordarampé, Parisí, Molins, Filleaudeau, Galletti, Randazzo, Marra, Macchi, Minetti, Guffanti, Diorio, Lazzatti, Di Rago, Crocci, Méndez, Rech, Calabrese, Carrano, di Gerardi, Camino, Meana, Fernandez, Buchicardi, Sulam, Ibargurengoitia, Jaury, Marino, Salaberry, Lamarque, Navarret, y muchos otros que no recordamos.

CULTOS PARROQUIALES

Todos los días hábiles a las 17 y 30 horas, se reza en la iglesia parroquial, el ejercicio del mes de San José. Los miércoles y viernes a la misma hora tiene lugar el ejercicio del Vía Crucis.

Desde el próximo domingo a las 14 horas se enseñará la doctrina cristiana a los niños de la localidad.

El día 5, por ser primer domingo del mes las socias del Apostolado celebrarán su comunión reglamentaria en la misa de las 6.30 y su reunión mensual a las 16 horas.

PRONTO EMPIEZAN LAS CLASES

Niño, escucha

Cuando te dirijas a la escuela hazlo con la firme intención de instruirte Recuerda que mañana, cuando hombre, quizá te arrepientas de tu inconstancia.

Quizá mañana, pienses que por culpa de tu maestro, has permanecido ignorante a todo. Piensa

que todo maestro por más constante y humano que sea, nunca logrará la instrucción del niño si no tiene éste la constancia necesaria.

Cuando vayas a la escuela hazlo pensando que eres la recompensa del pasado y el progreso del futuro.

Recuerda que muchos seres cifran sus esperanzas en tu educación; los que pronto se irán, esperan que tu prosigas la obra emprendida por ellos. Los que pronto surgirán esperan que les ofrezcan el caudal de educación que otros te ofrecieran.

Recuerda que a la vida no se surge solamente para vivirla: recuerda que que hemos surgido a la vida para superarnos primero, y luego luchar por el bien humano.

¿Sabes tú, cuántos hombres se sacrificaron y se sacrifican por la humanidad? Y si tu permaneces ignorante por inconstancia, causas un perjuicio a la humanidad, del cual mañana te hallarás arrepentido.

Bachiller

CINE TEATRO JOCKEY CLUB

Debido al incendio de los depósitos de la Metro Golwvyn Mayer, ocurrido ayer en la Capital Federal no han llegado las películas que tenía anunciadas este cine local para el día de hoy, lo que nos hace saber la empresa.

—

Esta noche se exhibirá en el cine teatro un programa realista, para hombres solamente a precios populares.

LA VOZ

Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80—Año $ 21
POR CORREO
Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $24.

LA VOZ
Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80—Año $ 21
POR CORREO
Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $24.

AÑO XXXI — MAIPU, Viérnes 3 de Marzo de 1933 — Número 8614

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez Gar ía, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F.v3A.

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0.67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0.67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc	$ 0.67
Encabezamiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ .35

LA VOZ

Maipú, Marzo 3 de 1933

Esta noche habrá corso

En vista de que la lluvia malogró el corso del martes último, la comisión del Carnaval, reunida ayer a última hora resolvió realizar corso esta noche de 9.30 a 24 horas, con el recorrido de costumbre.

De acuerdo con el programa dado a conocer, habrá corso tambien mañana a la noche y el domingo próximo. Es decir, habrá corso durante tres noches seguidas; no podrán quejarse los que deseen «divertirse».

El domingo por la tarde, a las 17 horas se realizara en la plaza un desfile de disfraces y fantasías infantiles, durante el cual se obsequiará con juguetes a los niños que participen en él.

Las fiestas, como de costumbre, serán amenizadas por la banda de música infantil que dirige el maestro Sr. Di Sorrento.

Reorganización en las escuelas comunes

Según informaciones adelantadas por la Direccion General de Escuelas, en el corriente mes se procederá a la reorganización del personal en virtud de que hay numerosas maestras que están en situación de jubilación las que deben ser reemplazadas por nuevos elementos, con lo que se combatirá en cierta forma la desocupación del magisterio.

Esta reorganización tocará tambien Maipú, pues como hemos informado, se han producido dos vacantes; una por jubilación de la directora de la Escuela Nº 3 y otra por cesantía de una maestra de grado en la Escuela Nº 13, Armas.

Los antipersonalistas

Irán a las elecciones

Los muy escasos y desconceptuados antipersonalistas de la 5ª sección, han resuelto «tirarse un lance» en las elecciones del último domingo de este mes. Como el partido Radical mantiene la abstención, los antipersonalistas irán a pescar en rio revuelto para cuyo efecto han confeccionado una lista de candidatos de ilustres desconocidos que encabezarán indebidamente con el rótulo de Unión Cívica Radical. Colocadas las boletas en el cuarto oscuro del comicio o distribuídas por correo entre los electores, esperan que han de caer incautos o confundidos y así obtener algunos votos. Pero no han de sacar muchos y sus candidatos no pasarán de tales, pues el verdadero radicalismo se ha de mantener firme en la abstención y si algun correligionario se viera obligado por alguna circunstancia a concurrir al comicio, sabrá, no hay duda, votar en blanco.

Carrera de automóviles

Florencio Varela - Mar del Plata

Como hemos ya informado, los días 25 y 26 del corriente se realizará entre Florencio Varela y Mar del Plata, y regreso, una carrera de automóviles de fuerza limitada, por la Copa Emilio Saint, trofeo que se lo adjudicará en posesión definitiva el corredor que gane la prueba dos veces.

La carrera se realizará en dos etapas. El orden de salida en Florencio Varela responderá rigurosamente al orden de recepción de las inscripciones. En Mar del Plata la salida responderá al orden de clasificación de la primera etapa.

Los premios para esta carrera, se adjudicarán de acuerdo a la clasificación final y parcial por etapa, en la siguiente forma:

Clasificación final: al 1º la copa «Emilio Saint», en posesión temporaria, un fascímil de la misma y pesos 1500; al 2º. medalla de oro y $ 1 000; al 3º medalla de vermeil y $ 80; al 4º. medalla de plata, y $ 600; al 5º. medalla de plata y $ 300; al 6º medalla de plata y $ 20.

Clasificación por etapas. al 1º. pesos 500; al 2º $ 35 ; al 3º $ 250; al 4º $ 18 y al 5º. $ 120.

El registro de inscripciones se abrió el 1º. de Marzo pasado a las 9 y funcionará hasta el 21 de mes mes, a las 18, en la secretaría del Automóvil Club Argentino, Florida 640, Buenos Aires

Impuestos provinciales

Plazo hasta mañana

De acuerdo con una disposición adoptada por el P. E. se ha acordado tolerancia hasta mañaná sábado 4 del corriente para aceptar declaraciones de capital en giro, y para pagar sin multa el impuesto de patentes fijas, naipes y tabacos, licencia para el expendio de bebidas alcohólicas, y la primera cuota para el expendio de perfumes.

Patentes municipales

Ha sido prorrogado hasta el 31 del corriente mes de Marzo, el plazo para el pago sin multa de las patentes de rodados y permisos que deben efectuarse ante la municipalidad local.

La clausura de "Nueva Era"

El señor Cabral interpuso un recurso

El señor José A. Cabral, director del diario «Nueva Era», de Tandil, interpuso recurso de habeas corpus, en virtud de haber sido clausurado dicho organo de publicidad

El juez de La Plata Dr. Ocampo Gimenez, que entiende en el asunto, requirió informes al comisario de Tandil, habiendo contestado ese funcionario que procedió a la clausura del diario por orden del jefe y ante una resolución del Poder Ejecutivo.

En vista de esa respuesta el juez ha solicitado al ministro de Gobierno un testimonio del expediente por el cual se dispuso el cierre de «Nueva Era».

El director del mencionado diario ha dirigido ahora un telegrama al juez informándole que se ha procedido también, sin causa alguna, a la clausura de una «broadcasting» que posee en Tandil, invocándose para ello una orden de la Jefatura de la Policía.

Foot-ball

El próximo campeonato metropolitano

Una noticia que interesa a los trescientos mil aficionados que el football tiene en Buenos Aires: acaba de fijarse la distribución de los partidos para el campeonato de primera que la Liga ha hecho en las fechas que tiene disponibles. Y como si la casualidad quisiera adherirse al entusiasmo de los aficionados, ésta ha permitido que en la primera fecha sorteada se realicen tres de los matches más esperados y más bravos: Independiente contra River, Gimnasia y Esgrima contra Estudiantes y Rácing contra Boca.

¿Que se ha hecho la Asosiación Maipuense?

En la Capital Federal y otras ciudades están a punto de iniciarse los campeonatos correspondientes al año actual. Mientras tanto en Maipú la Asociación no dá señales de existencia, contrastando así con la actividad desplegada el año anterior

¿Que hacen los clubs? ¿No les interesa ya la Asociación? Ya debía haberse iniciado hace rato la inscripción y pases de jugadores, pero ni eso siquiera se ha hecho.

Hemos hablado con algunos dirigentes de clubs y nos han manifestado que han pedido al presidente cite a reunión a la Asociación para iniciar los trabajos, pero hasta ahora no han tenido éxito en ese sentido Quiere decir entonces, que si al presidente no se le ocurre citar al consejo, éste no pude reunirse por si solo y realizar sus tareas? No conocemos el reglamento, pero creemos que el caso debe estar previsto en el mismo.

Es necesario poner manos a la obra de inmediato, para que las cosas no se hagan a última hora y apuradas, porque nunca asi se hacen bien.

A pesar de la crisis las compañias se benefician

Sin comentario alguno damos a conocer los resultados de tres balances publicados recientemente en Francia de igual número de empresas establecidas en la Argentina.

La Compañía Francesa de los Ferrocarriles de Santa Fe acusa un beneficio neto de francos 10.680.000 sobre un capital de 100 millones de francos, teniendo además, un arrastre de beneficios de 18.680.000 francos.

El Banco Hipotecario Franco Argentino, con un capital de 75 millones de francos declara un beneficio neto de 11 261 000 francos

La Compañía General de Ferrocarriles de Buenos Aires sobre un capital de 50 millones de francos, sin contar obligaciones, presenta un saldo acreedor de 13.974.000 de francos, comprendiendo una suma anterior de francos 6.665 000.



VIAJEROS

En el rápido de las 21 horas llegarán el Sr. Fortunato Sanz y su esposa señora Ana Maria Filleaudeau.

De Buenos Aires llegará ésta noche el jóven Vicente M. Vitta.

De Tandil Sta. Celina Meana.

ENLACE FILLEAUDEAU - VITTA

Mañana se realizará el enlace de la señorita Isabel V. Filleaudeau, vastamente vinculada entre nosotros, con el joven Vicente M. Vitta, de la Capital Federal.

En el acto civil, que se efectuará a las 9 horas, prestarán su firma como testigos los señores Julio Andrada, por el novio y Ludovico M. Filleaudeau, por la novia.

La bendición de la boda se llevará a cabo en el templo parroquial a las 10 horas, actuando como padrinos en esa ceremonia la señora Ana María F. de Sanz y el señor Luis J. Filleaudeau.

Los desposados partirán en el tren de mediodia para Buenos Aires, donde fijarán su residencia

CLUB ATLETICO

Inusitado interés ha despertado entre las familias y jóvenes habitués a las reuniones del Club Atlético, el «diner-danzant», que, celebrando la Mi-Caréme, se realizará la noche del sábado 11 del corriente La C D. de la institución, por su parte, activa los preparativos para el mayor éxito y lucimiento de la fiesta, la que será amenizada por el cuarteto musical que dirige el joven Horacio Galletti.

El domingo próximo 5 del corriente por la tarde, a la hora del vermouth, se realizará una reunión danzante, la que ha de obtener, como de costumbre, señalado éxito, tanto por la numerosa concurrencia como por la animación que ha de reinar en la fiesta.

ENFERMOS

Continúa mejorando el jóven Lorenzo Capdeville.

—Enferma guarda cama la niñita Mercedes de la Fuente.

Dr JUAREZ GARCIA

En las ultimas horas de la tarde de ayer estuvo en ésta localidad breves instantes, el juez del Crimen del Departamento Dr. Mario Juares Garcia.

Regresó a Dolores en automóvil.

"El Hogar"

La edición de hoy contiene un selecto material de lectura y está sujestivamente ilustrado por los mejores dibujantes del país. R. M. Barreda nos brinda una novela corta que tiene el atrayente título de: «El Amor en Venecia». José F. Coria se ocupa en un artículo de la personalidad de Alofnsina Ple-

país que inspiró la obra inmortal de Alejandro Dumas (hijo) «La Dama de las Camelias. En la serie de reportajes a distinguidas personalidades que viene haciendo Vera Campos aparece esta semana el dedicado al Ministro de Obras Públicas. La comedia de hoy se titula «La Estrella de la Tarde», y es debida a la pluma de una poetisa y escritora de méritos, María Alicia Dominguez El Hogar hace un llamado a los escritores noveles de la República para estimularlos a escribir novelas cortas, pagando doscientos pesos por cada una que se publique; en este número se publican las bases de este concurso. Como de costumbre este número trae una abundante información gráfica.

La Casa Alvarez

Obsequia con lapiceras, papel secante y borradores, a los niños de las escuelas que efectuen sus compras en ésta casa. e2mv17.

Tintoreria

La Alemana
DOLORES

Se reciben toda clase de trabajos pertenecientes al ramo. Precios módicos. En Maipù en casa del Sr. Pensa. Laprida 927.

e24v23.

Aviso al Público

que he reabierto en el local de la calle Alsina 410, al lado de la confiteria Colón, un negocio de

QUESERIA y FIAMBRERIA

y en breve un anexo de Frutería y etc.

Llamo especialmente la atención y como algo verdaderamente bueno en los siguientes productos de quesos de postre Bel Paese, Trebolcrean, Crema Cruyére, Las Taperitas, La Peregrina, el queso de rayar Trebolgiano y el queso de renombre mundial Roquefort Le Gaulois.

En breve otras novedades.

Nota—Se preparan sanwichs en cantidades a precios convenientes.

F. BERARDONI

eF25

Auto Ford

Se vende un automóvil FORD marcha perfecta. Precio muy barato. Ocurrir a ésta imprenta.

Se vende

un mostrador nuevo, hecho a tablero y pintado, de tres metros de largo; el interesado debe dirijirse a G. Casamayor. v6f.



Margarita S. de Tapia

FAJISTA

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos

Avda. San Martin y Rivadavia Maipú.

La Sastreria Carrano Hnos.

LA MAS ACREDITADA DE LA LOCALIDAD

Pone en conocimiento de su distinguida clientela que ha recibo un gran surtido de

casimires

de la mas rigurosa moda para las estaciones de

Primavera y Verano

Queda invitado a concurrir a nuestra Casa para poder apreciar personalmente la alta calidad y hermosos gustos de este surtido. En cuanto a la confección, siempre nos distinguimos por el esmero y la elegancia en el corte.

Precios reducidos

MAIPU — F. C. S

Cerveza Buenos Aires
Blanca Cristal
Negra Bock
Extracto Malta Uemes
En venta en la
CASA SPINA

La Espiga de Oro

Panaderia y Fabrica de masas
Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.
MAIPU — F. C. S.
SUCURSAL EN S NTO DOMINGO

Se abrió el ANEXO, J. Lynch 450

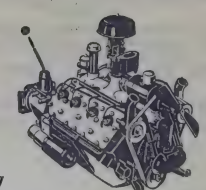
En este ANEXO se expende diariamente Pan y Galleta de primera calidad; masas y facturas elaborada con toda higiene, por su propio dueño, como así mismo bombones, caramelos, etc. Precios sin competencia.

JUAN FERRER

FOTOGRAFIA de V. FERNANDEZ

Atendida por su dueño y por el señor Hosono, fotógrafos de los principales estudios de la Capital Federal y ciudades de Europa.

Retratos de casamientos, niños, y grupos. Retraros al lapiz y foto-óleo.



B lgr no 580 82 M IPU

Yerba Santa Teresita

En venta: CASA SPINA

MERCADITO

LA DELICIA

Fruteria y fiambreria

— DE —

José Chaar

Conservas y Fiambres de los principales Frigorificos de la Capital Federal. Surtido permanente de frutas de todas clases. Precios reducidos. Calidad inmejorable. Reparto a domicilio.

U. T. 26 — MAIPU — F. C. S

José A. Radio

Comisionista
MAIPÚ—BUENOS AIRES

Dias de salida: Lunes, Miércoles y Viernes a la noche.

Regresa: Martes, Jueves y Sábado a la noche.

Recibe órdenes: Confiteria Colón, Hotel Diana y Casa Fernandez en Maipu.

En Buenos Aires: Lima 1749 al 53 U. Telef. 1787, (Buen orden) ... Aires

JOSE A. RADIO

EMPRESA DE TRANSPORTES

CON CAMIONES

LA FLECHA

— DE —

Abelardo Iglesias

Viajes directos desde los establecimientos de campo a Buenos Aires para el transporte de frutos del país y cereales. De regreso conduce toda clase de mercaderias para el comercio.

Precios convencionales.

Por informes dirigirse en Maipú al señor Felipe Aldecoa, o al almacen de Goenaga Hnos., U Telef. 18.

Solo en la Sastreria "La Moda" hallará Vd.

los verdaderos casimires y perramus ingleses

Visite la casa y podrá admirar el selecto surtido recibido directamente de la fabrica.

Felipe J. Invernizzi

CALLE BELGRANO No. 334

MAIPU F. C. S.

Talleres Tipográficos LA VOZ

Un vistazo al Motor del NUEVO FORD V8

y no le cabe ya la menor duda de que se trata de espléndido exponente de la mecánica moderna. Un viaje en el coche y se dará usted cuenta enseguida de que está llamado a revolucionar la industria automovilística. Bajo. Hermoso. Amplio. Motor de ocho cilindros, potente y suave. Aceleración excepcional. 120 kilómetros por hora. Segunda velocidad silenciosa. Cambio de velocidades silencioso y sincronizado. Extraordinariamente confortable en la marcha en virtud de sus modernísimos y eficaces elásticos. Nuevos amortiguadores hidráulicos de regulación automática mediante un control termostático. Bajo precio inicial y reducido desembolso en concepto de mantenimiento.

Catorce modelos de carrocerias en cualquiera de los cuales se puede también obtener un nuevo Ford de cuatro cilindros.

JOSE VOLPE



U. T. 58

MAIPU F. C. S.

Gran Exposicion

Aparatos de Radio
cuyas marcas son una garantia: Philips—Crosley—Fada—Radio Prieto.

Baterias y Pilas
para Radio, frescas siempre: Ever Radi, Columbia, Radio Prieto y Energos. Pilas para linternas, timbres y radio a $ 1.30 c/a.

Acumuladores "Exide"
ingleses. Lo mejor para Automoviles y para Radio. Cargamos acumuladores de radio y garantimos su carga.

Liquidación de Discos
Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswick, Cometa y otras marcas coo depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento,

Relojes despertadores
Surtido completo a precios de ocasión. Garantidos.

Anilina para teñir ropa
No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI

Pianos Breyer
a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Electricas
Las mejores marcas. Se venden a $ 0.75 c/u.

Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO — U. Telef. 75 — MAIPU

Fideeria y Panaderia "MAIPU,"

— DE —

JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, mais pisado sémola, harina de mais, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 — MAIPU - F. C. S

CASA BENITO

Lechón, fiambres, vinos, etc

— U. TELEF. 49 —

Madero y V. Lopez - MAIPU

¿Es Vd. amigo de la buena mesa?
¿Quiere Vd. preservar su estómago de grasas y materias colorantes nocivas a la salud?
Haga una visita al

HOTEL CONTINENTAL

DONDE UN PESO VALE DOS:

Frente a la Estación — MAIPU



Miss Marie Blanche, en el papel de Julieta, del Covent Garden Opera House. De una fotografía de Elliott & Fry, Londres.

Renovando el Cutis con Oxígeno

UN cutis pobre sólo proviene de acumulaciones de materia muerta, adheridas fuertemente al rostro y provocando manchas, palidez, arrugas y sequedad de la piel.

• • •

Sólo el oxígeno—cuya potencia destructiva de toda materia muerta es bien conocida—puede extirpar estas acumulaciones nocivas, sin afectar los tejidos sanos.

• • •

Se ha descubierto que la cera pura mercolizada contiene oxígeno, en tal forma, que acciona directamente al simple contacto con el cutis, limpiándolo totalmente.

• • •

Pocas aplicaciones de cera mercolizada bastan para que luzca libre y tersa la hermosa tez que toda mujer tiene inmediatamente debajo de la cutícula vieja desfigurante.

• • •

Tal vez su farmacia no tenga esta sencilla substancia, tan eficaz para el cuidado de la belleza; pero si usted insiste en solicitarla, puede obtenerla prontamente.

*No pida cera pura; debe ser **Cera Pura Mercolizada**. La encontrará en todas las farmacias, perfumerías y tiendas que expenden artículos de toilette en todo el mundo.*

Colegio "San José"

para niñas
DIRIGIDO POR LAS HIJAS DE LA CRUZ

Se admiten pupilas, medias pupilas y externas

Se siguen los programas oficiales hasta 6º. grado.

Se enseña además: francés, piano y solfeo, corte y confección, bordados y toda clase de labores. Las alumnas pueden diplomarse en todos estos ramos.

Hay taller gratis para niñas pobres.

Los cursos se abrirán el 1º. de Marzo, pudiendo desde ya inscribirse las alumnas.

Por más detalles dirigirse al Colegio, calle Madero, Maipú.

eF15

Margarita S. de Tapia
FAJISTA

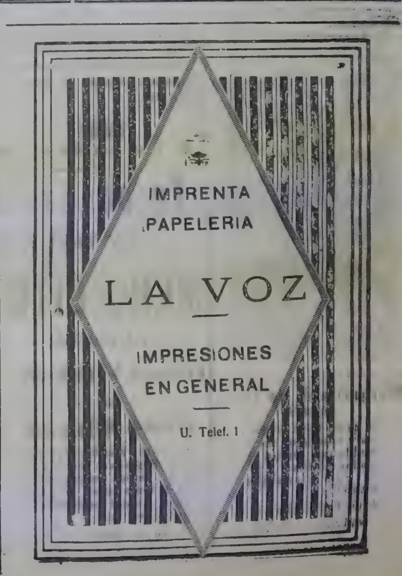
Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos

Avda. San Martin y Rivadavia — Maipú.

LA VOZ

Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
Por mes $ 1.80 – Semestre $ 10.80 Año $ 21
POR CORREO
Por mes $ 2—Semestre $ 12—Año $24.

Imprenta LA VOZ



AÑO XXXI

MAIPU, Sábado 4 de Marzo de 1933

Número 8613

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez García, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F.v3A.

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0.67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0.67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc	$ 0.67
Encabezmiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35

LA VOZ

Maipú, Marzo 4 de 1933

El Dr. Alvear puede salir del país

Así lo acordó la Suprema Corte Nacional

Ayer por la mañana la Suprema Corte de la Nación celebró un acuerdo para tratar el recurso interpuesto por los defensores del Dr. Marcelo T. de Alvear.

La Suprema Corte ha confirmado el fallo anterior de la Cámara Federal por el cual declaraba que el Dr. Marcelo T. de Alvear, detenido en la Isla Martín García por orden del gobierno, podí abandonar el país despues que el juez federal había decretado su libertad.

Como es sabido, el ministro del Interior Dr. Melo, sostenía que la justicia no podía entrometerse en las resoluciones del P. E. bajo el estado de sitio.

Dice la Suprema Corte que, bajo el estado de sitio, el P. E. puede arrestar o trasladar las personas, «siempre que ellas no prefiriesen salir fuera del territorio argentino».

Que «constituye el estado de sitio un régimen de xcepción y por consiguiente de los poderes que por por él se acuerdan debe hacerse restrictivamente y en sentido favorab e a la seguridad personal, especialmente, cuando, como en el caso, la extensión y medida de aquéllos, en uno de sus aspectos se presta a la discusión y a la duda»

Dice después: Cuando el Poder Ejecutivo no ha puesto al preso a disposición de los jueces o cuando habiéndolo hecho, estos han ordenado su libertad por falta de pruebas, separándolo del juicio, no se advierte ningun motivo razonable para distinguir en cuanto a la opción entre el caso de traslado y el caso de arresto. En ambas hipótesis el propósito de frustar la conspiración y de salvar el orden público se logra, con el alej miento voluntario de los sospechosos, el que concilia, en la intención del precepto constitucional el interés c lectivo en las garantías de la libertad individual, suprime sufrimientos inútiles y contribuye a calmar las pasiones».

—

Parecé que el Dr Alvear tiene el propósito de radicarse en Chile. Como se sabe es gran amigo del presidente de aquella nación Dr. Alessandri, quién lo había invitado a aislarse en ese país.

El presente y el porvenir

—

El técnico en finanzas que acaba de visitarnos, ha declarado reiteradamente que ti ne plena confianza en el porvenir de nuestro país.

Todos los extranjeros que llegan a la Argentina y que gozan de las preferencias oficiales cuyos oficios casi siempre son retribuídos con largueza, dicen más o menos lo mismo Todos tienen fé en nuestro porvenir.

Unamuno también dijo, cierta vez, hablando de nosotros, que éramos un pueblo de muchas posibilidades. Frase irónica y perversa que lo mismo pudo ser de Anatole France que de Pío Baroja.

El caso es que somos gente del mañana Y mientras nos reservan el porvenir, nos escamotean el presente. Como si fuera un pecado el de nuestra juventud, nos dicen que debemos envejecer para tener destino y personalidad. Los viejos alejan a los jóvenes del escenario social Mañana, algún día, nos llegará el turno. Mientras tanto, ellos rigen los destinos del mundo, y en el reparto se quedan con la parte del león Nosotros esperamos el porvenir.

Es hora de que cesen los elogios tontos a tanto el centímetro Basta de toxinas para el optimismo y de estupefacientes para el espíritu. Basta de traer personalidades de relumbrón que, a lo mejor, son los que han inventado el nombre de «metecos» para los sudamericanos que van al viejo mundo, viajan en lujosos transatlánticos y gastan en hoteles de lujo hechos expresamente para los argentinos

Queremos ser realidades de hoy y no posibilidades de mañana Si nos preocupa el porvenir, nos interesa más el presente.

La reflexión de la prudencia, la espera de la madurez, es filosofía de decrepitud y de impotencia.

Cuando no taimada viveza de forasteros interesados en continuar dirigiendo la balanza del cambio internacional.

Las fiestas de Carnaval en Maipú

—

El corso realizado anoche tuvo muy poco lucimiento debido al escaso número de vehículos que concurrió mismo. El público también fué escaso; además la falta de entusiasmo y la baja temperatura reinante, hicieron que la fiesta careciera de animación.

Como está anunciado, ésta noche y mañana habra también corso, y es de esperar que por ser los últimas tengan mayor éxito y animación que las anteriores.

Por la tarde a las 17 horas, mañana, se realizará en la plaza un desfile de máscaras y fantasías infantiles, habiendo dispuesto la comisión distribuir pitos, cornetas y matracas a los niños que concurran. Este número, como los corsos, será amenizado por la banda infantil que dirige el maestro Sr. di Sorrento.

Puente sobre el "Paso de las Toscas"

—

Se ha dado comienzo a los trabajos para hacer el puente sobre arroyo Napaleofú en el parage denominado «Paso de las Toscas», en Gral. Pirán.

Esta obra será una vez terminada, de incalculables beneficios para muchas personas, que antes se veían obligadas a hacer un gran rodeo para ir a puntos cercanos

Esta obra está presupuestada en 18.257.95.

Candidatos del P. Socialistas por la 5a. Sección

—

La Federación Socialista Bonaerense ha dado a conocer la lista de candidatos a diputados que sos tendrá la agrupación en los próximos comicios, por la quinta sección electoral.

Esta lista que ha sido elegida por votación de los centros seccionales es la siguiente:

Antonio Calabria Lombardo.
Antonio F Puricelli.
Manuel V. Besasso.
José Ernesto Rozas.
Avelino Aosta, (h)
Manuel Ramírez.
José Costanza.
Adolfo Arnoldi.
Isidro Medina.
Luis De Carli.
José Bonavida
José F. Libonatti.

Crisis bancaria en Estados Unidos

—

Es de caracter alarmante la situación bancaria en Estados Unidos.

Los gobiernos estaduales de Kentuky y Tennese han decretado la moratoria por varios días.

El nuevo gobierno de Roosevelt se hará cargo de la discusión de los asuntos públicos en momentos muy difíciles.

Tribunales

—

Nombramientos de oficio

—

Se hace saber a los martilleros, tasadores y demás peritos incluídos en la lista, sujetos a la patente anual, que deben presentar la patente de corriente año, en la secretaría de la Exma. Cámara, durante el mes actual, so pena de ser eliminados de la referida lista, como lo dispone el art. 5 de la acordada de la Suprema Corte de Justicia del 9 de diciembre de 1932. —El Secretario.

El presidente de la república

—

Firma en Mar del Plata

—

Deseando prolongar unos días más la temporada de descanso que se ha propuesto, el presidente de la República ha hecho llevar los expedientes de mayor urgencia con un empleado de la presidencia para firmarlos en el balneario.

Apertura de clases

—

El lunes próximo se iniciarán las clases en las escuelas del distrito.

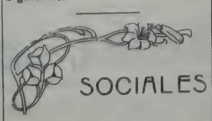
La inscripción de alumnos se ha efectuado hasta hoy, alcanzando un buen porcentaje en todas las escuelas, lo que quiere decir que los grados funcionarán con el número reglamentario de escolares.

Registro Civil

Horario: de 8 a 12.
Dias domingo y feriado de 9 a 11

En la oficina del Registro Civil se ha registrado el movimiento siguiente:

Matrimonio: Isabel V. Filleaudeau con Vicente M. Vitta, ambos argentinos.



. ENLACE EFECTUADO

Esta mañana fué consagrado el enlace de la señorita Isabel V Filleaudeau de nuestra sociedad, con el señor Vicente M Vitta, de la Capital Federal.

La ceremonia religiosa se llevó a cabo en la gruta de la Virgen de Lourdes, actuando como padrinos la señora María Ana Filleaudeau de Sanz y el señor Luis J. Filleaudeau

La boda fué celebrada luego en casa de la familia de la novia con una sencilla fiestita, a la que asistieron los familiares y algunas de las amistades de la misma

Los desposados partieron en el tren de medio día para Buenos Aires, donde han fijado su residencia.

. EN EL CLUB ATLETICO

Mañana a la tarde se realizará en los salones de ésta entidad una reunión danzante, que, como las que se han llevado a cabo anteriormente, ha de congregar a numerosas familias, señoritas y jóvenes, lo que dará lugar a una interesante fiesta.

——

La C. D. del Club Atlético realizó ayer una reunión, y entre otros asuntos de importancia tratados en ella, resolvió la aceptación de 25 nuevos socios que firmaron solicitudes de ingreso en estos últimos quince días, lo que revela las simpatías de que ésta entidad goza en nuestro ambiente.

. LA ORQUESTA GALLETTI

Esta orquesta formada por cuatro entusiastas jóvenes,—los hermanos Galletti, Calabresse y Cotto,—partió nuevamente hoy á Dolores, a objeto de amenizar el gran baile de gala que se realizará esta noche en el club Independiente de aquella ciudad, que reune en sus salones lo mas selecto de la sociedad dolorense.

. DE TANDIL

De Tandil Sta. Amalia Cabrera.

. DE DOLORES

Dias pasados fué formalizado en Dolores el compromiso matrimonial de la señorita Zelmira Speroni, con el señor Dionisio Belenti, de Mar del Plata, donde goza del mejor concepto.

El cumpliminto de esta fórmula social fué festegado con una reunion en casa de la novia, de la que participaron los familiares de la pareja y sus nnmerosas amistades.

. SE VAN... PARA NO VOLVER

Se van... para no volver más, los espléndidos días del Carnaval de años atrás. Como barridos por una ola de modernismo, se van perdiendo aquellos corsos brillantes, magníficos, alegres, donde con fervor de creyente fanatizado se rendía culto al dios Momo, en las largas horas, que se hacían cortísimas, en que todos, grandes, chicos, ricos, pobres, en fin ¡todos! se dirían con la consigna de divertirse y divertir, de pasear; cantar,

baile y el, ... optimismo ... y ...mente.

Los ... de ..., desanima... como hemos visto en las noches pasadas, trasuntan demasiado fuertemente el pesimismo que embarga a las gentes, ese mal de hoy, que nos hace apáticos y demasiado atribulados. Esperemos que las noches de hoy y mañana domingo, destellen nuevamente las ansias de divertirse en todos, como antes, como muchos años atrás, para que el Carnaval, deje de ser como un solterón que, ya viejo, trata de «repuntar» y querer sujetar los años que ruedan y no vuelven. Así es el Carnaval, todavía pretende volver a brillar, y aunque lo deseamos así, somos unos convencidos de que aquellos esplendores se fueron y sus débiles proyecciones de ahora tambien se van... para no volver.

Talleres Tipográficos LA VOZ

Gran Exposición

Aparatos de Radio
cuyas marcas son una garantía: Philips—Crosley—Fada—Radio Prieto.

Baterías y Pilas
para Radio, frescas siempre: Ever Redi, Columbia, Radio Prieto y Eningos. Pilas [illegible], timbres [illegible] a $ 1.30 c/u

Acumuladores "Exide"
ingleses. Lo mejor para Automoviles y para Radio. Cargamos acumuladores de radio y garantimos su carga.

Liquidación de Discos
Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswick, Cometa y otras marcas con depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonógrafos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Pusa para todo instrumento,

Relojes despertadores
Surtido completo a precios de ocasión. Garantidos.

Anilina para teñir ropa
No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI

Pianos Breyer
a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantía de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Eléctricas
Las mejores marcas. Se venden a $ 0.75 c/u.

Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO U. Telef. 75 MAIPU

Fideeria y Panaderia "MAIPU,"
— DE —
JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, maiz pisado sémola, harina de maiz afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 MAIPU - F. [illegible]

CASA BENITO

Lechón, fiambres, vinos, etc

— U. TELEF. 49 —

Madero y V. Lopez - MAIPU

¿Es Vd. amigo de la buena mesa?
¿Quiere Vd. preservar su estómago de grasas y materias colorantes nocivas a la salud?
Haga una visita al

HOTEL CONTINENTAL

DONDE UN PESO VALE DOS:

Frente a la Estación MAIPU



Miss Marie Blanche, en el papel de Julieta, del Covent Garden Opera House. De una fotografía de Elliott & Fry, Londres.

Renovando el Cutis con Oxígeno

UN cutis pobre sólo proviene de acumulaciones de materia muerta, adheridas fuertemente al rostro y provocando manchas, palidez, arrugas y sequedad de la piel.

• • •

Sólo el oxígeno—cuya potencia destructiva de toda materia muerta es bien conocida—puede extirpar estas acumulaciones nocivas, sin afectar los tejidos sanos.

• • •

Se ha descubierto que la cera pura mercolizada contiene oxígeno, en tal forma, que acciona directamente al simple contacto con el cutis, limpiándolo totalmente.

• • •

Pocas aplicaciones de cera mercolizada bastan para que luzca libre y tersa la hermosa tez que toda mujer tiene inmediatamente debajo de la cutícula vieja desfigurante.

• • •

Tal vez su farmacia no tenga esta sencilla substancia, tan eficaz para el cuidado de la belleza; pero si usted insiste en solicitarla, puede obtenerla prontamente.

*No pida cera pura; debe ser **Cera Pura Mercolizada**. La encontrará en todas las farmacias, perfumerías y tiendas que expenden artículos de toilette en todo el mundo.*

Colegio "San José"

para niñas
DIRIGIDO POR LAS HIJAS DE LA CRUZ

Se admiten pupilas, medias pupilas y externas
Se siguen los programas oficiales hasta 6º. grado.
Se enseña además: francés, piano y solfeo, corte y confección, bordados y toda clase de labores. Las alumnas pueden diplomarse en todos estos ramos.
Hay taller gratis para niñas pobres.
Los cursos se abrirán el 1º. de Marzo, pudiendo desde ya inscribirse las alumnas.
Por más detalles dirigirse al Colegio, calle Madero, Maipú.
eF15

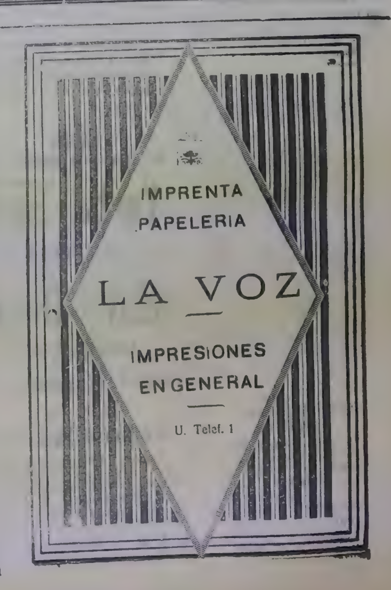
Margarita S de Tapia
PAJISTA

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos
Avda. San Martin y Rivadavia Maipú.

LA VOZ

Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
Por mes $ 1.80 Semestre $ 10.80
Año $ 21
POR CORREO
Por mes $ 2—Semestre $ 12—
Año $24.

Imprenta LA VOZ



AÑO XXXI — MAIPU, Lunes 6 de Marzo de 1933 — Número 8616

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez García, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de dón IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F.v3A.

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0.67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0.67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc	$ 0.67
Encabezmiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35

LA VOZ

Maipú, Marzo 6 de 1933

No hay plata

A mayores impuestos menos recaudación

El último parte de recaudación fiscal distribuido por la dirección de Rentas con cifras hasta el 20 de febrero último viene a confirmar que la percepción de los impuestos se viene realizando con serias dificultades.

Aunque el referido parte acusa una diferencia en más de cerca de cuatrocientos mil pesos para lo recaudado en lo que va del corriente año sobre el mismo periodo del año anterior, lo exacto es que esa diferencia se convierte en menos si se tiene presente que este año se registran ingresos nuevos como son los que corresponden a renovación de marcas, licencias de perfumes etc. que no figuraron a comienzo de 1932.

La resistencia del pago de impuestos es evidente en renglones como los correspondientes a alcoholes, naipes y tabacos y patentes fijas que a esta fecha han producido un millón y pico de pesos menos que en los meses de enero y febrero del año último.

El corso de anoche

Asistió numerosa y entusiasta concurrencia

En nuestra edición del sábado ppdo. hacíamos un llamado al público para que concurriera al corso y se reeditarán aquellos carnavales de años anteriores, y el público respondió haciéndose presente en tal crecida cantidad, que muy pocos claros era dado observar en la acera como en la parte de la plaza, mientras la calzada era ocupada por numerosos vehículos y cientos de jóvenes de ambos sexos en un incesante ir y venir. Se entablaron así animadas luchas con serpentina y papel picado, no siendo agenas a éstas los elementos de la guardia vieja, que parece habían resuelto anoche echar una cana al aire, tal era su entusiasmo y decisión.

De los vehículos, algunos concurrieron adornados con profusión de flores naturales; pero otros en cambio dejaron en su presentación mucho que desear; tales unos grandes camiones a los cuales nada había costado revestirlos aunque hubiera sido de hojas.

Mientras tanto en un lugar de la plaza de la esquina Sarmiento y Madero, numerosas parejas se entregaron a la danza aprovechando los bailables que ejecutaba la banda infantil que dirige el maestro di Sorrento. Estos bailes contaron desde un principio con gran cantidad de simpatizantes.

De cuando en cuando algun pomito «furtivo» soltaba un chorrito «intempestivo», lo que provocaba algunas corridas que eran celebradas por el público.

En un ambiente así, de mucho entusiasmo, la fiesta se mantuvo hasta la 1 hora, en que se dió término a la misma

Si el recibimiento que se hizo este año a Momo fué bastante frío y descolorido, en cambio la despedida fué ruidosa y alegre.

¿No será un síntoma de que la gente no desea que Momo permanezca tantos días entre nosotros y celebra como anoche, cuando se vá? «Chi lo sá»...

Una carrera de automóviles

Tuvo un epílogo trágico

Ayer se realizó en la localidad de Arrecifes una carrera de automóviles en la que participaron destacados pilotos, muchos de los cuales conocimos en Maipú, durante el desarrollo del Gran Premio.

En un circuito de 322 kilómetros se desarrolló la prueba, la que había despertado mucho interés congregando gran cantidad de público.

Desgraciadamente hubo que lamentar, mientras aquella se realizaba, varias desgracias personales, perdiendo la vida algunos de los participantes y heridos otros, habiendo tambien víctimas por parte del públ co

Uno de los accidentes ocurrió del modo siguiente: El conocido corredor Bucci intentó pasar a otro corredor, Victorio Zini, en el momento que se acercaban a un viraje y en esas circunstancias los coches de ambos chocaron. Como marchaban a gran velocidad el choque fué violentísimo y los coches dieron muchas vueltas sobre si mismos quedando completamente destrozados. De resultas del choque Bucci sufrió heridas graves con hundimiento del pecho y una oreja arrancada.

Su acompañante Porassietti murió en el acto por efecto de las innumerables heridas y fracturas de huesos que se produjo; Zini resultó herido de levedad, y su acompañante Marongini sufrió una conmoción celebral y fractura del húmero.

Otro accidente le ocurrió a una señora que fué atropellada por un auto particular, el que le causó heridas graves.

El tercer accidente se produjo así: el corredor Juan R. Federico atropelló con su coche a otro particular en el que iba una familia, resultando: el jefe de ésta José Repiso, herido, Luis Paganini, cuñado de Repiso fractura d un brazo y ambas piernas; Elba Hegui, acompañante de la familia, fractura de una pierna y heridas internas.

El auto de carrera y sus acompañantes no sufrieron daño alguno.

En cuanto al resultado de la prueba fué el siguiente:

1º. Ernesto Blanco, que cubrió los 322 kilómetros del circuito, en 2 horas, 18 minutos, 53 segundos

2º [illegible]arú, 2 horas, 23 minutos

3º. Kirkner, 2 horas 24 minutos.

El promedio del ganador fué de 139 kilómetros por hora

En el mismo circuito se realizó otra carrera para coches de fuerza limitada, por la disputa del Premio Paris Giannini, la que fué ganada por Félí Arauz, con coche Ford, con un promedio de 125 kilómetros por hora.

El estado de Bucci

Segun informaciones de hoy a medio día, Bucci ha experimentado alguna mejoría dentro de la gravedad de su estado y los médicos que lo asisten esperan salvarlo.

Higiene escolar

Debe ser mejorado el aseo de los niños que asisten a la escuelas

El presidente del Cuerpo Médico Escolar, doctor Carlos S Cometto, ha elevado a la dirección general de escuelas, un extenso informe sobre los resultados de una investigación practicada entre los alumnos de las escuelas primarias por las visitadoras de higiene a fin de determinar el grado de aseo de la población escolar.

Ha comprendido esa investigación 57.321 niños que concurrían a 475 escuelas de 41 distritos, comprobándose con ella que concurren sucios y desprolijos a las escuelas numerosos niños en una proporción del 37 por ciento en las escuelas suburbanas y que es mayor en los hijos de extranjeros y en los alumnos de 8 a 12 años. Se detalla luego en el informe referencias sobre el aseo de la cabeza, la cara y la dentadura, las manos y las uñas, la ropa, el uso del pañuelo y la práctica del baño, para dotar a las escuelas de instalaciones de baños duchas, a fin de difundir la práctica del baño menos usual en la campaña por falta de comodidad. Luego de destacar la labor empeñosa que realizan las visitadoras en beneficio del aseo y la higiene escolar, el mencionado médico manifiesta que el niño sucio es por lo general egoísta, grosero, mentiroso y hasta pendenciero, para entrar despues en consideraciones sobre la necesidad de implantar el ideal constituído por niños limpios en una escuela limpia.

El abrojo grande

La extirpación obligatoria

La D. G. de Agricultura, Defensa Agrícola y Sanidad vegetal, señala un plazo perentorio de 15 días para que todos los propietarios u ocupantes de campos afectados por el abrojo grande procedan a su extirpación sin más trámites, so pena de aplicárseles sin contemplaciones de ninguna clase, las penalidades de la ley respectiva

Este año, el inspector seccional tiene instrucciones severas que hará cumplir contra los remisos o indiferentes, aplicando multas y verificando los trabajos con peones a jornal que se harán pagar a los mismos infractores.

Ya es tiempo que se haga práctica la campaña contra esa plaga de los campos y los caminos.

El Dr. Alfredo L. Palacios

Está en viaje a España

Se ha embarcado para España, por cuyo gobierno ha sido invitado especialmente para dar algunas conferencias, el doctor Alfredo L. Palacios, senador de la Nación.

El doctor Palacios, cuyo viaje durará tres meses, visitará tambien Alemania y Francia.

Fué defraudado el Club Mar del Plata

Fichas falsas

El administrador del Casino Mar del Plata, Juan Zorzoli, denunció en la comisaría de esa ciudad, en representación del banquero Luis Falcone, que el 27 del mes ppdo., introdujeron una partida de fichas falsas con la asignación numérica de un valor de canje de 100 pesos cada una. El total de esas fichas es de 66 y el monto de lo defraudado de 6.600 Como son tan iguales a las auténticas, no se puede establecer aún si con anterioridad pudieron ser introducidas otras fichas de esa clase.

SOCIALES

.·. VIAJEROS

A Buenos Aires señor Fortunato Sanz

—El joven Arnoldo Napolitano.

—El joven Juan de la Fuente, cadete del colegio militar y su hermano Eduardo.

—A Dolores el joven Anibal Rappallini.

—Al mismo punto la señorita Queca Sempé Etchart.

—Señor José Chousa.

—A Buenos Aires señora Catalina Argel de Marra y sus niños, y la señorita María Elena Gramática.

—A Mira Mar, señora Vitala M. de Galante.

—Al mismo punto señor Santiago Tisnés.

—De Temperley, señorita Etelia Bottaro.

—A Dolores señorita Ruth Ibarguerengoitía.

—A Coronel Vidal señorita Gregoria Garciarena.

.·. EN EL CLUB ATLÉTICO

El baile de ayer

Sobresalientes proporciones alcanzó el baile de disfraz que se realizó ayer en los salones del Club Atlético, el que se vió favorecido por una concurrencia extraordinario de familias y máscaras.

Poco despues de las 18 horas hicieron irrupción en el club un grupo formado por mas de 50 señoritas uniformemente disfrazadas de blanco y antifaz negro, y de inmediato el local llenose de bullicio y animación Poco despues la fiesta hallábase en todo su apogeo, y era tal la cantidad de parejas y familias que presenciaban el baile, que por momentos se hacia imposible dar un paso.

La circunstancia de asistir todas las señoritas disfrazadas de blanco, dió lugar a los mas divertidos equívocos, que era celebrados por los afectados.

En un ambiente de gran entusiasmo y alegría, se mantuvo el baile hasta las 22 horas, en que se dió término a la reunión.

El éxito del baile de ayer no ha sorprendido, pues son ya tradicionales en el Club Atlético, y denotan, por su trascendencia, un motivo señalado de la preocupación de las comisiones directivas de la institución, y la propia concurrencia, que como la que asistió a la fiesta de ayer, fué selecta y numerosa, para dar mayor animación y lucimiento a las que la misma patrocina. Fué la reunión de ayer una fiesta plena de entusiasmo, grata y cordial, y por sobre todo eso, exquisitamente familiar.

Entre las señoras y señoritas concurrentes anotamos a las seño-

ñoras de Napolitano, Molins, Marino, Navarret, Curuchet, Marre, Camino, Cabrera, Spina, Sanz, Argel, Meana, Alzáibar, Russo, Sempé Etchart, Imbaldi, Martegani, Croce, Diorio, Bowers, Adami, Etchelet.

Entre las señoritas que concurrieron disfrazadas, a pesar que mantuvieron su incógnita hasta finalizar la reunión, sabemos que estaban las de Peruchena, Sempé Etchart, Curuchet, Molins, Equisito, Ugalde, Macchi, Camino, Ibarguengoitía, Russo, Filleaudeau, Randazzo, Capitani, Casado, Jaury, Cabrera, Spina, Galante, Bidalun, Charra, Pizarro, Romero, y muchas otras.

De particular asistieron señoritas de Galletti, Dávila, Bidabehere, Rappallini, Peruchena, Filleaudeau, Adami, Buchicardi, Iriarte, Meana, Delfino, Sabella, Goñi, Laffrentz, Bravo, Rech, Pajón, Etchelet, Calabresse, Rivas, Tavela, Bottaro, Randazzo, Sarramida, Forni, Cabrera.

Diner-danzant de Mi Ca-Careme

Como hemos ya anunciado, el sábado próximo por la noche, víspera de Mi Caréme, será celebrada con un «diner-danzant» que se iniciará a as 23 horas, y para cuyo éxito la comisión del Club Atlético activa los preparativos. Se espera que la concurrencia de familias ha de ser numerosa y que la fiesta ha de alcanzar lucidas proporciones.

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 Semestre $ 10.80 Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $24.

AÑO XXXI — MAIPU, Martes 7 de Marzo de 1933 — Número 8617

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Hotel Cametti



Frente a la Estacion

MAIPU
F. C. S.

U Telefonica 52

El mas acreditado de la localidad

Se come bien. Se bebe bien. Visítelo

Llames Massini, Samyn & Cía.

Remate por orden del Banco de la Provincia de Bs. Aires

8.071 Hect. 03 As. 04 Cs. Est. "La Araucaria"

En Gonzalez Chaves, Cuartel 12

Campo especial para ganadería y agricultura, con valiosas mejoras.

El Martes 14 de Marzo a las 14 horas

En la Casa Matriz del Banco de la Provincia en La Plata.

Base total de venta: $ 1.010.000 m n.

Con hipoteca originaria de $ 800.000 en Bonos Hipotecarios de la Serie C. reducida a $ 748.768 con 818 milésimos,

Por planos e informes en nuestro Escritorio: SAN MARTIN 50, Buenos Aires.

Campo en Tandil

Sobre la estación

En pequeños lotes — Con grandes facilidades de pago. EN VENTA PARTICULAR, por

Llames Massini, Samyn y Cía
— Y —
Alchourron Hermanos

En la codiciada zona de Tandil

Inmediato a esta importante Ciudad Veraniega. Se ofrece un campo sobre la Estación del F. C. S.

En lotes de 120, 240, 360 y 480 hect.

Muy buen campo para Tambos, Agricultura y tanto más para ganadería en general.

El comprador podrá adquirir el lote o los lotes que desee, con sólo pagar al contado—entre el 20 al 30 % del importe de la compra—cargando con una hipoteca del 35 % más o menos que el campo reconoce a favor del Banco de la Provincia de Buenos Aires, Sección Hipotecaria, a muy argo plazo, pudiendo ser levantada también esta hipoteca cuando el comprador o desee. Por el resto, o sea 35 % máso menos, se ofrece hipoteca particular por tres años, a módico interés.

Los que resulten compradores, p drán hacer uso de la hipoteca particular o sólo parte de ella, o no usar nada si finalmente no le es conveniente. Los compradores podrían dejar concertada en forma la negociación, previa una entrega a cuenta de la venta escriturándose y entregándose el campo en la primera quincena de Abril de 1933.

Por cualquier dato, en lo que deberán especificar los interesados el número de hectáreas que deseen, dirigirse por carta o personalmente a los Rematadores arriba citados o a cualquiera de ellos en SAN MARTIN 50, entrepiso, Buenos Aires.

v20F.

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez Gar ía, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley —Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F.v3A.

Fruta especial

de muy buena calidad. Duraznos Bananas, Ciruelas, Manzanas. Ajíes, Tomates, Ch-uchas, etc.

Fraterni E Ahorro
— de —
Federico Otero
(Frente al Correo)
— MAIPU —

RECUADRADOR

¿Quiere su ca[illegible] pintada?

[illegible] imitaciones

[illegible]

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

12º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

Por mas datos y anotaciones, en Maipú a ver mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisré. U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

Arbelaiz Hnos. y Aicega

Remates-Ferias y Comisiones — Gral Madariaga y Maipú

EN MAIPU

2º Remate-féria de haciendas generales en las instalaciones de la Asociación Rural

El Jueves 16 de Marzo

EN BREVE DETALLES

Por informes y consignaciones de haciendas, dirigirse a los martilleros en C. Vidal, ó en Maipú al señor Juan Pedro Eyharchet.

Eduardo Molins

En Maipù

3er. Remate Feria 3er.

Oportunamente fecha

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados.
Los remates no se suspenden por mal tiempo.
Por pedidos de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0.67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada día de publicación	$ 0.67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada día de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc	$ 0.67
Encabezamiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada día de publicación o sea	$ 1.35



LA VOZ

Maipú, Marzo 6 de 1933

Banco de la Provincia

Su memoria y balance general

Hemos recibido de la gerencia de la Sucursal del Banco de la Provincia de Buenos Aires, la memoria y balance general de esta importante institución, correspondiente al ejercicio del año ppdo.

Entre otros informes que demuestra el sólido desenvolvimiento de esta institución, da a conocer el monto de las utilidades líquidas de dicho ejercicio, que alcanzan a la suma de $ 8.093.289.44 moneda legal, a la cual debe agregarse el saldo del ejercicio anterior lo que hace un total de $ 9.301.492.53

De estas utilidades se reparten entre el gobierno de la provincia y accionistas por mitades la suma de 5 millones, pasando el resto a fondo de reserva, para quitas, quebrantos y previsión al nuevo ejercicio de este año.

El capital realizado asciende a la suma de $ 62 500 000 m/n y el fondo de reserva a $ 25.802.868 35 moneda nacional.

Los depósitos en general al 31 de Diciembre incluido los a oro, sumaban $ 330.370.184 45 moneda legal, y el monto de la cartera, cauciones, préstamos en general y anticipos en cuenta corriente ascendía a $ 286 265.279.29 moneda nacional cuya suma agregada a la de los préstamos en bonos hipotecarios daba uu total de pesos 527 401.979.29.

Existía en Caja al 31 de Diciembre $ 110.994.772 86 moneda legal.

La significación del fallo de la Suprema Corte

«La Corte Suprema de Justicia acaba de dar su fallo, sosteniendo sobre todas las causísticas del convencionalismo jurídico, la tesis honrada en que se han inspirado y desenvuelto las instituciones y las leyes argentinas.

Ha expresado con su fallo que es inalienable el derecho de un ciudadano, exento por la misma justicia dentro de la justa aplicación de la ley, de toda responsabilidad y de toda sospecha, de optar por su salida del país sin restricciones de ninguna clase, cuando los recelos políticos lo ponen en el duro trance de optar por ella como precio de su libertad.

—

El país esparaba este fallo, en toda su precisión significativa y en toda su claridad de mandato La Corte Suprema ha respondido a esta expectativa sosteniendo los principios inmanentes del derecho y de una preocupación que lo agobiaba, con este fallo que sostiene integramente los principios de justicia y de derecho, por sobre todas las cosas. Cuando un país tiene justicia, reposada serenamente en la verdad de la ley, en su espíritu, en su texto, y aunque un tanto tardía, están afirmadas las bases de su tranquilidad y de su fuerza.

Condice el fallo con la tradición argentina. Nunca fué discutido a un ciudadano este derecho, que como la Corte Suprema lo define su fallo, responde a un principio generoso contemplado por el artículo respectivo de la Constitución Nacional.

La justicia ha triunfado plenamente y el país reconocerá en este fallo la significación de su triunfo.

—

Se terminan con esta sentencia las vicisitudes de un proceso cuya falta de razón quedó repetidamente expresada en los fallos del juez Dr. Sarmiento y de la Cámara Federal.

La conducta política del doctor Alvear ha sido ventilada con toda la amplitud necesaria para destacarse correcta como siempre lo fuera, en sus aspectos de ciudadano político y de hombre público.

El país lo sabía bien y jamás una duda maculó la confianza que en su lealtad de ciudadano y de caballero le tenía dispensada, aunque no se participara de su credo político.

Siempre fué para el país, para sus amigos y para sus adversarios, el caballero impecable en cuya lealtad y conciencia podía fiar sus destinos.

No podía en ningún momento esperarse que de este laborioso proceso pudiera surgir otra confirmación que la establecida en los tres fallos de la alta jerarquía jurídica de la Nación.

Pero, para su honra y para sus prestigios ciudadanos, este proceso alcanza los relieves de una consagración definitiva.

Dondequiera que el doctor Marcelo T de Alvear fije su residencia, estará con él la confianza y el aprecio de toda la Nación Argentina.»

El Radicalismo se mantendrá en la abstención

El Comité de la Unión Cívica Radical de la Provincia ha distribuido una circular entre sus afiliados, en la que se hace saber que se mantiene firme la abstención dispuesta en víspera de la parodia electoral del 8 de Noviembre de 1931 por el Comité Nacional y que fué ratificada luego por la Convención de la Provincia

Considera el Comité que «las causas determinantes de la abstención subsisten todavía, agravadas por un régimen de fuerza que continúa en el país y sobre todo en Buenos Aires, bajo la simulación de una legalidad simplemente formulista».

Agrega la circular que los radicales deben negar toda colaboración a las fuerzas políticas adversarias y repudiar en absoluto la maniobra de algunas personas que patrocinan una lista con etiqueta radical, pues esas personas desertaron del partido en las horas angustiosas de la dictadura o estuvieron ausentes en la reorganización partidaria que afirmó el predominio radical en los históricos comicios del 5 de abril.

«El Comité espera que todos los radicales de Buenos Aires, firmes en su posición de opositores irreductibles de los gobiernos del régimen, realicen sin desfallecimiento, la tarea que corresponde a cada uno, y den fiel cumplimiento a estas resoluciones.

Falleció Bucci

Hoy a las 11.30 horas

El corredor Domingo Bucci, que el domingo pasado sufrió un grave accidente en la carrera de automóviles, que se realizaba en el circuito de Arrecifes, falleció hoy a las 11 30 horas en el hospital de la localidad mencionada.

El deceso se produjo a consecuencia de habérsele introducido en un pulmón un trozo de costilla que se le había fracturado, impidiéndole la respiración.

La Comisión Directiva del Automovil Club Argentino, en una reunión que celebró a medio día, resolvió conducir el cadaver de Bucci a Buenos Aires y velarlo en el local de la institución.

—

El estado de Mateo Marongini, acompañante del corredor Zini cuyo coche chocó con el de Bucci, es más satisfactorio.

Pago de impuestos

Nueva prórroga

Por decreto del Poder Ejecutivo se acordó prórroga hasta el 15 del actual inclusive, para abonar sin multa los impuestos de patentes fijas, licencia al expendio de perfumes y primera cuota de licencia al expendio de bebidas alcohólicas, naipes y tabacos del corriente año.

Inscripción escolar

La Dirección General de Escuelas ha dispuesto ampliar el plazo para la inscripción de alumnos en las escuelas del estado, hasta el sábado 11 del corriente inclusive.

"Mundo Argentino"

Este popular semanario da a conocer en su número de mañana una nota que ha de ser muy leida: «El cauchero dé la amazonía es hermano de infortunio de nuestro mensú», firmada por Alejandro Magrassi. «Ñadubay» es el título de la novela corta de ambiente nacional que nos ofrece Silverio Manco.

El abate Casanova fué uno de los más afortunados y pintorescos aventureros de todos los tiempos. Conocer la historia de su vida es asistir al desarrollo de la mas interesante de las novelas

Además de todas las secciones fijas de costumbre publica una doble página de figurines en colores para la próxima temporada otoñal.

Registro Civil

Horario: de 8 a 12.
Dias domingo y feriado de 9 a 11
En la oficina del Registro Civil se ha registrado el movimiento siguiente:

Nacimiento—1 varón y 1 mujer legítimos.

La carrera de Arrecifes

Balance trágico

Damos a continuaciún la nómina de las personas muertas y heridas a causa de los accidentes ocurridos durante el desarrollo de las dos carreras de automúviles realizadas el domingo pasado en el circuito de Arrecifes:

Muertos: Domingo Bucci, corredor y Domingo Porasippi, acompañante del anterior

Heridos: Mateo Morongin, acompañante de Zini, con fractura del tercio inferior del húmero izquierdo y conmoción celebral, se halla fuera de peligro; Luís Paganini presenta la fractura de la base del cráneo y su estado es desesperante; Da Dominga F de Repossi, con hemorragia interna, su estado es grave; Srta Elba Hegui, fractura del tercio superior del fémur izquierdo; hemorragia interna y conmoción celebral muy grave; Srta Celma Hegui, contusión en el tórax, no muy grave: José Repossi, heridas en el cuero cabelludo; Casimiro Saavedra, fractura en el cuello del fémur derecho, ha sido trasladado a Buenos Aires; Bernabé Saavedra, presenta varias contusiones leves; Da Lucrecia Cantilo de Parodi presenta una fractura leve a la altura de la rodilla y fractura del maxilar, siendo su estado satisfactorio; Da. María Lucrecia Parodi de Cantilo, presenta una hematoma en la frente; Srta. Silvia Porodi Cantilo, hematoma en el pómulo derecho; Raúl Parodi Cantilo, tiene una herida leve en la nariz, y Manuel Terrada, con contusiones leves en el rostro

Ya terminaron

Ya terminaron los festejos oficiales para el doctor Roca y Cía Por el momento la misión argentina no podrá quejarse de los ingleses; la farra ha sido nutrida y de «primo cartello», y según los despachos telegráficos ya han comenzado los trabajos en serio.

Unos pocos días más y sabremos a qué atenernos, por más que sospechamos que al final solo habremos gastado quinientos mil pesos en beneficio de unos cuantos afortunados «turistas».

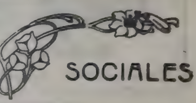
El destino juega a veces bromas mordaces

El ministro de Obras Públicas de la Provincia fuese días pasados a Mar ael Plata, en automóvil, dispuesto a pasar las fiestas de Carnaval en la playa atlántica.

Y regresó por la misma vía.

Pero el destino quiso jugarle una mala pasada y poner a dura prueba la majestad de su investidura.

Comenzó a llouer. Comenzó a incomodarse el señor ministro. Siguió lloviendo. Culebreó el coche ministerial. Al llegar a Coronel Vidal el camino se puso intransitable Se deshizo el terraplén. El coche quedó clavado en el barro. Hubo necesidad de cuartearlo, con la figura oficial adentro. Y el señor ministro tuvo que reconocer, mal de su agrado, que los caminos de la provincia yacen en el colmo del abandono.



.·. VIAJEROS

A Dolores Stas. María Jaury y Noemí Pader.

.·. LA HORA SANTA

Se celebrará el 6 de Abril

El Sumo Pontífice ha hecho un llamado al mundo entero para que conmemore el 6 de abril, observando una hora santa y dedicándola a las oraciones expiatorias, el 1900°. aniversario de la agonia de Jesucristo en huerto de Getsemaní.

En esa hora el Papa irá a la basílica de San Pedro para venerar el Santo Sacramento.

El llamamiento fué hecho por el Sumo Pontífice en una carta dirigida al cardenal Marchetti Selvaggiani, vicario de la diócesis de Roma, y pide al clero que observe fielmente la Hora Santa, expresando, además, el deseo de que «todos sigan este ejemplo, no solamente en Roma, sinó en todos los centros»

. A RAUCH

Ha fijado su residencia en Rauch, la obstetricia señora Rosa G de Tiberio, quien en un principio había establecido su consultorio en ésta localidad.

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 – Semestre $ 10.80
Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $24.

AÑO XXXI — MAIPU, Miércoles 8 de Marzo de 1933 — Número 8618

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1



CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez Garcia, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F.v3A.

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0.67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0.67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc	$ 0.67
Encabezamiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35

LA VOZ

Maipú, Marzo 8 de 1933

Labor escolar

El lunes se reinició la tarea escolar en la provincia de Buenos Aires

Tornaron a las aulas la falange de maestros y alumnos. Fueron los primeros animados de su eterna y constante voluntad de trabajo, resignados para su lucha diaria y con el ánimo dispuesto para dar al niño el sumo vivificador de la instrucción.

Tornaron los alumnos a la escuela con su alma llena de esperanzas y dispuestos a recoger el fruto fecundo que es la educación y la instrucción

Las autoridades directivas de la provincia han dictado ya las medidas concernientes a la forma de realizar la tarea: han sido impartidas normas relativas a la inscripción, distribución de maestros, formación de grados, empleo de útiles y material de enseñanza y renovación del voto profesional. Esta ceremonia ha sido fijada para el sábado 18 del corriente.

Todo ello—estamos seguros se cumplirà tal como lo desean las autoridades. Estamos seguros de que todo será cumplido porque el personal docente es respetuoso, noble y bien inspirado.

Sin embargo, triste es decirlo, pero el maestro retorna al aula con cinco meses de atraso en sus haberes, circunstancia que le inhibe un tanto su voluntad al crearle situaciones difíciles en su desenvolvimiento diario. Si esto fuera salvable queda todavía la circunstancia no menos ingrata de que los haberes de estos meritorios servidores han sido reducidos.

Es de desear que en breve sea salvada la anormalidad anotada: el atraso de sueldos.

El Dr. Alvear saldrá del país

No podrá ir a un país limítrofe

El Poder Ejecutivo resolvió ayer la situación del Dr. Marcelo T. de Alvear, a raiz del fallo de la Suprema Corte que resolvió que el gobierno no podía negarle autorización para ausentarse del país.

El P. E resuelve acatar dicha resolución pero no hace lugar al pedido del Dr. Alvear de radicarse en un país limítrofe. El Dr Alvear deberá suscribir un compromiso de honor de que acatará lo dispuesto por el gobierno

Con este motivo el P. E. por intermedio de su ministro del interior Dr. Melo, ha dictado un sendo decreto, lleno de citas y antecedentes, en el que, en resumen, el gobierno dice que si bien discrepa con el fallo de la Suprema Corte, aplicará por ahora el criterio de ésta.

El empréstito gestionado por la provincia

Puede darse por fracasado

El silencio gubernativo sobre la operación financiera que gestionaba el Ministro de Hacienda con bancos norteamericanos, radicados en Buenos Aires, silencio que se prolongó ayer todavía con la nueva ausencia del titular de la cartera, ha sufrido un golpe que parece definitivo, como consecuencia inmediata de la catastrófica situación de la banca norteamericana S eran casi insalvables las dificultades que se oponían a la realización del convenio, ahora son inabordables como puede suponerse.

La dificultad mayor, que detuvo el trámite fué opuesta por el Ministro de Hacienda de la Nación, quien tendría razones para no auspiciar nuevos créditos con los banqueros norteamericanos, razones que habrían venido a confirmarse con la «debacle» de que informan los telegramas de la gran república. Pero el gobierno tenía todavía la esperanza de allanar el camino, por medios más lentos, pero, al fin, salvadores Esos medios son los que ahora desaparecen, según todas las probabilidades y lo que contribuye a acentuar el malestar que se advierte en las esferas oficiales.

Crónica policial

Un loco seccionó la oreja a un amigo

Antonio Ferrer se encontraba entregado a sus tareas habituales en un campo de Camet, cuartel segundo de Mar del Plata, cuando recibió la visita de su amigo Bautista Alvarez. Departian amigablemente cuando de pronto Alvarez le preguntó a Ferrer que tenía en una de las orejas. Este le contestó tranquilamente que debía ser tierra pues se hallaba trabajando en sus tareas de campo. Alvarez extrajo de pronto un cuchillo y sin dar tiempo a reaccionar al dueño de casa le seccionó la oreja de un solo tajo, dándose de inmediato a la fuga.

Se presume qne el autor del hecho tenga las facultades mentales alteradas.

Remate de un campo

El martillero Sr. A. Raul Cuence ha sido autorizado por el señor Juez de lo Civil de éste departamento, para vender en remate el domingo 26 del corrte. mes de Marzo a las 16 horas, en el local del cine «Speroni», de la ciudad de Dolores un campo ubicado en nuestro partido de Maipú, compuesto de 1684 hectáreas, 55 areas, 69 cent. y 13 decímetros cuadrados, campo conocido con el nombre de «Tanche», y perteneciente a la sucesión de D. Paulino Villas

Dicho campo será vendido en dos lotes; uno tiene una superficie de 843 hectáreas y linda con Juana Bello, Pedro Elizalde, Aizpitarte, etc. Base de venta $ 45 la hectárea o sea el lote $ 37.937.30. El otro mide 841 hectáreas y linda con el anterior, Aizpitarte, herederos de F. Silva y Camino Base de venta $ 80 la hectárea, o sea el lote $ 67 320 53 En ambos lotes existen mejoras y [illegible].

En nuestra edición de mañana, insertaremos el edicto judicial de éste remate con todos los detalles del mismo.

Los restos del corredor Bucci

Desde Arrecifes fué conducido hoy en un furgon automóvil hasta la Capital Federal, el cadaver del malogrado corredor Domingo Bucci, fallecido en las circunstancias que son del dominio público.

Desde Arrecifes acompañaron al furgón alrededor de cincuenta automóviles, uno de estos de carrera piloteado por el corredor Castelli

Los restos de Bucci fueron conducidos al que fué su domicilio, donde serán velados ésta noche. Mañana serán sepultados en la Chacarita.

Junto con los restos de Bucci fueron conducidos a Buenos Aires los de su acompañante en la carrera, el mecánico Arturo Porasieppi, los que fueron sepultados hoy en el cementerio de la Chacarita.

Fallecieron otros heridos

ARRECIFES, 8 En el hospital fallecieron ayer y anoche, respectivamente, el señor Luis Paganini y la señora Dominga Paganini de Repozzi, hermana de aquél, los que fueron víctimas de un accidente durante el desarrollo de la carrera automovilística de Arrecifes.

Football

Se reunió anoche la Asociación

YA ERA HORA!

El suelto que publicó LA VOZ en su edición del viernes último, ha tenido la virtud de sacar de su apatía a las directivas de los clubs, delegados y demás dirigentes del football local, los que han debido recordarse que en breve debe iniciarse la temporada y que era necesario ocuparse de su organización.

Con tal objeto se reunió anoche el Consejo Directivo de la Asociación local, en el domicilio de su presidente Sr. Pedro Bordarampé, quien presidió la sesión. Ya era hora que ella se llevara a cabo!

Asistieron a la reunión los siguientes delegados: Raul Marino y José Rondina, de Independiente; Juan Macchi y Ludovico Filleaudeau, de Ferroviario; J. García Urruty, de San Lorenzo; Valentín Macchi, de Sportivo Armas.

A las 22 horas se inicia la sesión.

Se lee y aprueba el acta de la sesión anterior, sin observación.

Delegados del Club Sportivo Ferroviario—Dada la renuncia del delegado C. Perez, como tambien por haber dejado de pertenecer al club el delegado A. Acosta y de acuerdo con la nota de la fecha del referido club, integran el Consejo Directivo provisoriamente los señores Ludovico M. Filleaudeau y Juan Macchi.

Pedido de la cancha—De acuerdo con la solicitud presentada, se le acuerda para jugar el domingo próximo un partido amistoso al Club Atlético San Lorenzo.

Monsalvo Foot ball Club—Habiendo llenado lo prescripto por los Estatutos y Reglamentos de la Asociación, se acepta su afiliación por unanimidad. Se le hace saber que el delegado Juan Sabella tendrá los dos votos, pero que dentro del plazo de 30 días, deberá nombrar el otro delegado de acuerdo con los Estatutos

Pase—De acuerdo a lo solicitado se acuerda al jugador V. D. Campos, el pase de ésta Asociación a la de Azul

Premios—Se acordó a los delegados Rondina y Marino, la tarea de hacer la elección de ellos, cuya entrega será hecha a la mayor brevedad.

Los premios son los siguientes:

Primera división—Copa donada por la Asociación, y 11 medallas donadas por los miembros del C Directivo y presidente de clubs.

Segunda división—11 medallas donadas por el diario LA VOZ.

Tercera división — 11 medallas donadas por los clubs.

Se resolvió tambien adquirir tres medallas para obsequiar a los referees de primera, como agradecimiento a la colaboración prestada. Estos son: Celerino Uranga, Nicolá Sabella y Pablo Sabella (h).

PASES

Art. 100—En cada temporada, los jugadores tendrán derecho para solicitar «pase» de uno a otro Club desde el 1º. de Enero al 31 de Marzo, y de Club a Liga, hasta la iniciación del campeonato. La voluntad del jugador es causa suficiente para formular la solicitud.

Art. 88—El jugador que haya firmado en el Registro de Firmas de la Asociación, o sea la ficha, comprometiéndose para actuar por uno de los clubs afiliados, se considera ligado al mismo, hasta tanto el C D le acuerde pase.



SOCIALES

.·. VIAJEROS

A Buenos Aires señora Esther S. de Caputo y sus niños.

.·. EL OCULISTA Dr. MORET

Este distinguido profesional que ya ha estado varias veces la localidad, nos anuncia una nueua visita para el sábado 1º. de Abril, día en que atenderá al público de 9 a 21 horas en el hotel Bernini.

.·. A ROSARIO

A continuar sus estudios de farmacia en la Universidad de Rosario, se ausentó hoy la señorita Filomena Russo.

Periodismo

«EL PUEBLO», DE Gral. MADARIAGA

Ha cumplído su 8º auiversario periodístico nuestro colega del epígrafe. Defensor incansable de los intereses generales de aquella población y su zona, goza por ello del factor público, que lo distingue además por la forma decidida con q; encara todos los asuntos relacionados con el bienestar y adelanto, material y moral de aquella progresista localidad.

Vayan al colega, con este motivo, nuestros saludos y votos por su creciente prosperidad.

«EL NOTICIERO», DE CASTELLI

16 años de existencia ha cumplido este colega que se edita en la localidad de Castelli, a cuyo vecindario ha prestado todo el calor de su prédica sana y culta, para la solución de todos aquellos problemas anhelados por el pueblo.

Con este motivo hacemos llegar al colega nuestros saludos y felicitaciones.

"El Hogar"

En esta edición que se pondrá en venta el viernes próximo figuran entre otras colaboraciones las siguientes «La suerte del linyera», cuento de J. M. de Diego; «Abu-

lla», relato de Julia Bustos; «El secreto de la felicidad consiste en vivir separados», según John Gilberte, not. de Nestor; «El secreto de la quinta», de A. P. V. de Moctezuma. «La comedia del honor», un acto de Mariano Salguero; «Una velada», cuento H. O. Lavié; No faltan como de costumbre los comentarios de actualidad, figurines, modelos de labores femeninas, etc. La nota humorística la ponen las historictas de Lanteri y Lino Palacios, «La paja en el ojo ajeno», y «Cocktails humorísticos».

FUNERARIAS

Por la primera publicación se cobra $ 2.00; por cada día siguiente $ 1.00.
AGRADECIMIENTOS: Un peso por cada día de publicación.

✝ Julieta Di Gerardi de D'Amico
(Q. E. P. D.)
Falleció el 14 de Marzo de 1932

Su esposo Antonio D'Amico invita a sus relaciones a asistir a la misa que, en sufragio de la extinta se rezará en la iglesia parroquial a las 8 horas del día 14 del corrte. El mismo día a las 16 horas, en el cementerio local, se procederá al traslado de los restos mortales de dicha finada, desde el panteón de la Sdad. Italiana a la bóveda de la familia. Atención que se agradecerá—Maipú, Marzo de 1933.

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80—Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $24.

AÑO XXXI

MAIPU, Jueves 9 de Marzo de 1933

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Hotel Cametti



Frente a la Estación

MAIPU
F. C. S.

U Telefonica 52

El mas acreditado de la localidad

Se come bien. Se bebe bien. Visítelo

Llames Massini, Samyn & Cía.

Remate por orden del Banco de la Provincia de Bs. Aires

8.071 Hect. 03 As. 04 Cs. Est. "La Araucaria"

En Gonzalez Chaves, Cuartel 12

Campo especial para ganadería y agricultura, con valiosas mejoras.

El Martes 14 de Marzo a las 14 horas

En la Casa Matriz del Banco de la Provincia en La Plata.

Base total de venta: $ 1.010.000 m n.

Con hipoteca originaria de $ 800.000 en Bonos Hipotecarios de la Serie C. reducida a $ 748.768 con 818 milésimos,

Por planos e informes en nuestro Escritorio: SAN MARTIN 50, Buenos Aires.

A. RAUL CUE...

JUDICIAL

El Domingo 26 de Marzo de 1933

A las 16 horas (4 de la tarde)

En el salón del Cine Speroni de Dolores

Una fraccion de Campo en Maipú

En dos lotes

EL LOTE UNO con 843 Hs. 05 As 04 Cs y 13 decímetros:
BASE $ 37 937.30 o sea $ 45 la hect.

EL LOTE DOS coc 841 Hs. 50 As. y 65 Cs.
BASE $ 67.320.52 o sea $ 80 la hect.

Todo de acuerdo al siguiente EDICTO JUDICIAL:

Por disposición del señor Juez de lo Civil Departamento Sud Doctor Victorio M. Italiano, hácese saber por quince días que el martillero Público señor A. RAUL CUENCE venderá el DOMINGO 26 DE MARZO A LAS 16 HORAS en el salón de actos del Cine Speroni de esta ciudad de Dolores UNA FRACCION DE CAMPO CON SUS POBLACIONES Y ALAMBRADOS interiores y exteriores situada en el partido de Maipú y compuesta en su totalidad de 1684 HECTAREAS 55 AREAS, 69 CENTIAREAS y 13 DECIMETROS CUADRADOS campo conocido con el nombre de «TANCHE». La venta se realizará en dos lotes teniendo el lote uno a venderse 843 hectareas, 05 areas, 04 centiareas y 13 decimetros, lindando: al NORDOESTE Juana Bello; al NORDESTE parte del mismo lote uno que se reserva la sucesión; al SUDESTE Pedro Elizalde y al SUDOESTE el lote dos a deslindarse y Encarnación Diaz de Aizpitarté. BASE DE VENTA $ 45 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 37.937.30 moneda nacional. EL LOTE DOS a venderse está formado por los lotes 2 y 3 de la mensura practicada por el Agrimensor Ricardo J. Catalá y se forma de una superficie total de 841 hectareas, 50 areas y 65 centiareas, lindando: al NORDOESTE Encarnación Diaz de Aizpitarte; al Nordeste el lote antes deslindado y Pedro Elizalde; al SUDESTE herederos de FranciscoSilva y al SUDOESTE mas campo de esta sucesión y Juan Camino o sus sucesores BASE DE VENTA $ 80 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 67 320 52 moneda nacional. Existen mejoras y plantaciones en ambos lotes La entrega del campo a los compradores se hará de inmediato pues el lote UNO tiene un arrendamiento que vence el 30 de abril del corriente año y del lote DOS ha vencido el arrendamiento el 1º de marzo del corriente año. Venta decretada en autos sucesorios de don PAULINO VILLAS que tramitan por ante este Juzgado y secretaría número uno a mi cargo donde encuéntranse gados agregados los títulos de propiedad libre de gravámenes a disposición de los interesados. Seña 10 %, comisión 2 % al contado en dinero efectivo a cargo de los compradores. Las escrituras serán extendidas por ante el escribano señor Ramón Avanza designado al efecto.—Dolores, marzo tres de 1933—S/raspado «Marzo» Vale.— *Alberto P. Posada*, secretario.

eM9v25.

Campo en Tandil

Sobre la estación

En pequeños lotes — Con grandes facilidades de pago. EN VENTA PARTICULAR, por

Llames Massini, Samyn y Cía
— Y —
Alchourron Hermanos

En la codiciada zona de Tandil

Inmediato a esta importante Ciudad Veraniega. Se ofrece un campo sobre la Estación del F. C. S.

En lotes de 120, 240, 360 y 480 hect.

Muy buen campo para Tambos, Agricultura y tanto más para ganadería en general.

El comprador podrá adquirir el lote o los lotes que desee, con sólo pagar al contado—entre el 20 al 30 % del importe de la compra—cargando con una hipoteca del 35 % más o menos que el campo reconoce a favor del Banco de la Provincia de Buenos Aires, Sección Hipotecaria, a muy argo plazo, pudiendo ser levantada también esta hipoteca cuando el comprador o desee. Por el resto, o sea 35 % máso menos, se ofrece hipoteca particular por tres años, a módico interés.

Los que resulten compradores, podrán hacer uso de la hipoteca particular o sólo parte de ella, o no usar nada si finalmente no le es conveniente. Los compradores podrían dejar concertada en forma la negociación, previa una entrega a cuenta de la venta, escriturándose y entregándose el campo en la primera quincena de Abril de 1933.

Por cualquier dato, en lo que deberán especificar los interesados el nùmero de hectáreas que deseen, dirigirse por carta o personalmente a los Rematadores arriba citados o a cualquiera de ellos en SAN MARTIN 50, entrepiso, Buenos Aires.

v20F.

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez García, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F.v3A.

Fruta especial

de muy buena calidad. Duraznos Bananas, Ciruelas, Manzanas. Ajíes, Tomates, Chauchas, etc.

Fruteria El Ahorro
— de —
Federico Otero
(Frente al Correo)
— MAIPU —

PINTOR Y
RECUADRADOR

¿Quiere su casa bien pintada?

Especialidad en imitaciones papel, tornasol y claroscuro

Dirigirse al Hotel Cametti, calle Ramos Mexia 401. MAIPU.

Arbelaiz Hnos. y Aicega

Remates-Ferias y Comisiones — Gral. Madariaga y Maipú

EN MAIPU

2º Remate-féria de haciendas generales en las instalaciones de la Asociación Rural

El Jueves 16 de Marzo

EN BREVE DETALLES

Por informes y consignaciones de haciendas, dirigirse a los martilleros en C. Vidal, ó en Maipú al señor Juan Pedro Eyharchet.

Eduardo Molins

En Maipù

3er. Remate Feria 3er.

El Lunes 20 de Marzo

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados.
Los remates no se suspenden por mal tiempo.
Por pedidos de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

Imprenta LA VOZ

LA VOZ

Maipú, Marzo 9 de 1933

Un gran ejemplo

Hay en la República centros de actividad comercial muy animada, regiones de vida activa, pobladas y prósperas que contrastan singularmente con el letargo, la despoblación y la inactividad que caracteriza a las cuatro quintas prates de la Argentina. Y son aquellas regiones donde la propiedad de la tierra hállase subdividida y entregadas en fracciones de reducida extensión al trabajo de cada familia, generalmente propietaria.

Constituyen un ejemplo de lo que podría hacerse con toda la nación de repartirse la tierra en igual forma, en vez de dejarla librada a la acumulación, latifundismo, etc.

El Departamento de Castellanos de la Provincia de Santa Fé pone en evidencia uno de los ejemplos indicados, por desgracia muy poco frecuentes. Tiene el partido de Castellanos 700.000 hectáreas y se cultivan 500 000 Rinde en trigo más de 2 0 0 0 toneladas anuales; produce 3 millones de kilos de manteca, tiene 20 000 máquinas agrícolas entre ellas 500 trilladoras; pasan de 12 000 los rodados que circulan por sus caminos.

Hay cuatro sucursales del Banco de la Nación con depósitos por 27 millones de pesos y menos de 7 millones de pesos de adelantos Más del 97 por ciento del suelo está libre de hipotecas. Cuenta con 16 molinos harineros. Cien escuelas instruyen a diez mil niños.

«La causa de este portento—dicen las informaciones—de actividad y riqueza, es la división de la tierra que es propiedad de quienes la trabajan Castellanos es un damero de viejas chacras de 100 cuadras repartidas de ellas en cuatro concesiones. La tierra está repartida entre seis mil propietarios con promedio de 120 hectáreas cada uno.

Este modelo de colonización repetido centenares de veces en nuestras tierras agrícolas haría de la Argentina una de las naciones más poderosas y prósperas de la tierra. Y es esa la verdad

La región de Castellanos como algunas de la provincia de Buenos Aires y Entre Rios que no alcanzan a 12, constituyen un ejemplo de los milagros que en bien del pueblo todo, produce la subdivisión de la tierra, ejemplos que no se imitan porque no se quiere, por que hay grandes intereses de por medio y no porque no se pueda.

«La solución—decía Le Bretón—ésta en nuestras manos». Sí, por cierto, pero ninguno se toma el trabajo de realizarla.

El Dr. Alvear

No acepta restricciones

El Dr. Alvear se enteró ayer en la isla Martin García, donde el gobierno lo mantiene detenido, de la resolución del P. E. de no permitirle residir en un país limítrofe a la Argentina. El Dr. Alvear no aceptará alejarse en forma condicional ninguna, ni contraerá compromiso escrito ni juratorio.

El Dr. Alvear considera que el artículo 23 de la Constitución no establece restricciones, como tampoco obliga a un detenido durante el estado de sitio a contraer compromiso para fijar su residencia en el exterior.

La resolución del P. E. imponiendo condiciones a la libertad del Dr. Alvear se basa en los considerandos, pero no en la parte dispositiva del fallo de la Suprema Corte, y por consiguiente carece de fuerza. En ésto se fundará el petitorio que hará al juez federal el Dr. Carlés, defensor del Dr. Alvear.

Cinco mil automóviles militares sin patente

En 1931, el ex tirano Uriburu acordó por sí y ante sí, munir de una chapa especial de privilegio a más o menos 5 000 automóviles de oficiales del ejército y la armada

Estos vehículos ostentaban las iniciales E. A. (Ejército Argentino) que el pueblo risueña, burlesca y satiricamente interpretaba «Estamos Acomodados».

Bien, la municipalidad de la capital ha reclamado insistentemente sobre el abuso, y cuando se le ha prometido atenderla y algunas chapas han sido substituídas por las que corresponden, se denuncia que aun quedan arriba de 4.000 en el territorio de la República

En verdad que los hombres de espada, como lo interpretó el vulgo, quedaron «acomodados».

Gesto que honra

«Un joven maestro local que ejerció la Secretaría del Consejo Escolar varios años, al ser declarado cesante hace tiempo y ante la imposibilidad por razones de caracter político de conseguir empleo en el magisterio, en un gesto que bien le honra ha vestido la ropa azul obrera y sin vacilaciones ha ingresado como operario en la Usina Eléctrica de la localidad». (De «El Imparcial» de Carlos Casares)

Renunció el intendente de Dolores

Por haber sido designado candidato a diputado por la 5ª. sección electoral y a fin de tener libertad para realizar su propaganda política, presentó ayer su renuncia el intendente municipal de Dolores señor Luis A. Chapperón.

El Concejo Deliberante hoy tratará esa renuncia.

Del momento agrario

A medida que los días transcurren, el problema agrario que es la base de la situación económica se torna de más difícil solución, pues lejos de hallar un eco el clamor de lòs productores de la riqueza nacional, aquel se pierde en el vacio.

Las huelgas de los agricultores en un país tan eminentemente agrícola como el nuestro, son las pruebas más terminantes de que los recursos se han agotado y de que se hace ya imposible continuar derrochando fuerzas sin tener la más ligera perspectiva de que será compensada en alguna forma el ingente sacrificio de trabajar durante todo el año para que al final el producto esté en completa depreciación.

Una vez más hemos de repetir que el desenvolvimiento de todas las actividades comerciales y sociales dependen de la campaña, pues, estas son la continuación de la cadena constituida cuyo eslabón màs fuerte es la agricultura

El precio del cereal no está en proporción ni con su costo de producción, y como en él está el secreto del bienestar, de ahí que el sufrimiento alcance a propietarios de tierras, arrendatarios, chacareros, comerciantes, instituciones particulares y de todo, en fin, cuanto constituye la vida y existencia de las poblaciones.

Sociedad Rural de Ayacucho

En la asamblea de accionistas efectuada el dia 26 de Febrero, por la Sociedad Rural de Ayacucho, quedaron constituídas las nuevas autoridades que han de regir sus destinos en el corriente año, de la siguiente manera:

Presidente, Manuel M. Zeberio; Vice presidente Alberto Etchepare; Secretario, Juan Miramont; Tesorero, Julian Dindart.

Vocales: Nicolás Brogno y Enrique F. Planas.

Suplentes: Miguel Landivar y Mario J. Costa.

Síndico Titular: Silvestre Zanguitu.

Síndico suplente: Anastacio M. Legorburu.

Foot-ball

El domingo se jugará un partido

SAN LORENZO E. INDEPENDIENTE, DE DOLORES

El domingo próximo se jugará en el field de la Asociación el primer encuentro del año, el que estará a cargo de los equipos de San Lorenzo, local, e Independiente, de Dolores, los cuales,—si se mantiene la equivalencia de fuerzas del año anterior,—pueden dar lugar a un match interesante.

Dado que hace ya más de tres meses que no se realiza ningun partido de football, éste del domingo próximo ha de tener la virtud de atraer al field de la Asociación a numeroso público.

En nuestro número de mañana daremos a conocer la constitución de los equipos.

Los socios del Club San Lorenzo que están al día con la tesorería tendrán acceso gratuitamente a presenciar los partidos.

La entrada que se cobrará es la de costumbre o sea: automóviles $ 0 50, mayores 0 30, mujeres y menores 0.20.

Reunión de la Asociación

Hoy a las 19.30 horas, en el domicilio del presidente Sr. Bordarampé, se reunirá el Consejo Directivo de la Asociación.

Se tratará en ella el asunto del partido jugado entre las segundas de Independiente y Ferroviario, que no fué tratado en ninguna sesión anterior.

Se fijará la fecha de la próxima asamblea de la Asociación, en la que se deberán renovar las autoridades de la misma, pues las actuales caducan el 15 del corrte.

Varias informaciones

La reunión realizada anteayer por la Asociación local ha traido como consecuencia que las directivas de los clubs, empiecen a preocuparse en los diversos trámites previos al campeonato maipuense.

—El club Independiente trata de habilitar su nueva cancha, que como es sabido está ubicada en la calle Alsina y Lavalle En éstos dias se marcarán las lineas del field y se han pedido precios por lona para rodearla en los dias de partidos y poder así cobrar entrada al público que concurra a presenciarlos.

—Independiente no contará este año con Campos ni Portunato. El primero se ausentó a la ciudad de Azul, donde actuará en Atletic Club, y el segundo se ausentará en breve.

—Fermin Pensa, backs de San Lorenzo ha solicitado pase para Ferroviario.

—Juan Quinteros, backs de San Lorenzo jugará tal vez en Independiente, en reemplazo de Herrera, que se ausentará a Mar del Plata

—Ernesto Chiaramondía, reaparecerá en su puesto de wing derecho en el equipo de Independiente, que el año pasado no ocupó por encontrarse en la conscripción

—Independiente jugará el primer partido en su cancha con Independiente de Gral. Madariaga, a fin de definir la copa que quedó empatada el año ppdo.

—Tozzi y Antuña seguirán ocupando sus puestos de goalkeeper y back, respectivamente, en el equipo de Ferroviario. Se entrenan bien y prometen que darán que hacer.

—Lazatti colgó los botines el año pasado; Demare lo hará este año con caracter definitivo.

—Varios jugadores de segunda, pasarán este año a los equipos de primera.

—El primer partido que jugue Ferroviario lo hará, posiblemente con Independiente, de Dolores para disputar las medallas donadas por el Concejo Deliberante. Como es sabido, los dos partidos jugados el año pasado entre ambos equipos resultaron empatados.



*** VIAJEROS

Para Gral Madariaga la señora Elena A. de Meoqui.

—De Dolores el joven Arturo Martinez.

De Dolores señoritas Noemí Pader y Maria Jaury.

Para Ayacucho Sta. Cecilia Boschi.

—De y para Las Armas los señores Juan y Lorenzo Capdeville.

*** SAN JOSE

Mañana se iniciará en nuestra iglesia parroquial, la novena de preparación a la fiesta de San José. Dicho ejercicio tendrá lugar todos los dias hábiles a las 17.30 horas. El domingo 19, festividad del Santo Patriarca, además de la comunión general de los fieles, en la ceremonia litúrgica de la mañana, se honrará al glorioso Santo con una solemne procesión.

*** DE MIRA MAR

Mientras el hogar de los estimados esposos Tisnés-Micucci, ex vecinos nuestros, se vé favorecido por el advenimiento de un nuevo vástago del sexo femenino, quien lleva el nombre de Dolly Haydée Filomena, los mismos esposos se ven apenados por la enfermedad que aqueja a su hijita Nelly Mabel, cuyo estado es muy delicado.

*** DE AYACUCHO

Ayer por la tarde falleció en un sanatorio de la Capital Federal, don-

de se hallaba en asistencia, el conocido y apreciado hacendado del partido señor Ignacio Sarasola.

Sus restos fueron conducidos a Ayacucho en el tren de esta madrugada.

El deceso del señor Sarasola ha causado general sentimiento de pesar en ese vecindario, donde gozaba de generales consideraciones y simpatías.

ROMERIAS EN LABARDEN

El sábado próximo se iniciarán en la vecina localidad de Labarden las romerías populares, organizadas con el fin de procurar recursos para obras de embellecimiento del pueblo.

Las fiestas se realizarán, como de costumbre, en la plaza y continuarán los días domingo 12, lunes 13 y martes 14. Reina en el vecindario gran interés, ya que no se duda del éxito de las romerías, las que congregan gran cantidad de gente de las localidades y campaña circunvecinas.

FUNERARIAS

Por la primera publicación se cobra $ 2.00; por cada día siguiente $ 1 00.

AGRADECIMIENTOS: Un peso por cada día de publicación.

✝ Julieta Di Gerardi de D'Amico
(Q. E. P. D.)
Falleció el 14 de Marzo de 1932

Su esposo Antonio D'Amico invita a sus relaciones a asistir a la misa que, en sufragio de la extinta se rezará en la iglesia parroquial a las 8 horas del día 14 del corrte. El mismo día a las 16 horas, en el cementerio local, se procederá al traslado de los restos mortales de dicha finada, desde el panteón de la Sdad. Italiana a la bóveda de la familia. Atención que se agradecerá—Maipú, Marzo de 1933.

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80—Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $24.

AÑO XXXI — MAIPU, Viernes 10 de Marzo de 1933 — Número 8620

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Llames Massini, Samyn & Cía.

Remate por orden del Banco de la Provincia de Bs. Aires

8.071 Hect. 03 As. 04 Cs. Est. "La Araucaria"

En Gonzalez Chaves, Cuartel 12

Campo especial para ganadería y agricultura, con valiosas mejoras.

El Martes 14 de Marzo a las 14 horas

En la Casa Matriz del Banco de la Provincia en La Plata.

Base total de venta: $ 1.010.000 m n.

Con hipoteca originaria de $ 800.000 en Bonos Hipotecarios de la Serie C. reducida a $ 748.768 con 818 milésimos.

Por planos e informes en nuestro Escritorio: SAN MARTIN 50, Buenos Aires.

Campo en Tandil

Sobre la estación

En pequeños lotes — Con grandes facilidades de pago. EN VENTA PARTICULAR, por

Llames Massini, Samyn y Cía

— Y —

Alchourron Hermanos

En la codiciada zona de Tandil

Inmediato a esta importante Ciudad Veraniega. Se ofrece un campo sobre la Estación del F. C. S.

En lotes de 120, 240, 360 y 480 hect.

Muy buen campo para Tambos, Agricultura y tanto más para ganadería en general.

El comprador podrá adquirir el lote o los lotes que desee, con sólo pagar al contado—entre el 20 al 30 % del importe de la compra—cargando con una hipoteca del 35 % más o menos que el campo reconoce a favor del Banco de la Provincia de Buenos Aires, Sección Hipotecaria, a muy largo plazo, pudiendo ser levantada también esta hipoteca cuando el comprador lo desee. Por el resto, o sea 35 % más o menos, se ofrece hipoteca particular por tres años, a módico interés.

Los que resulten compradores, podrán hacer uso de la hipoteca particular o sólo parte de ella, o no usar nada si finalmente no le es conveniente. Los compradores podrían dejar concertada en forma la negociación, previa una entrega a cuenta de la venta, escriturándose y entregándose el campo en la primera quincena de Abril de 1933.

Por cualquier dato, en lo que deberán especificar los interesados el número de hectáreas que deseen, dirigirse por carta o personalmente a los Rematadores arriba citados o a cualquiera de ellos en SAN MARTIN 50, entrepiso, Buenos Aires.

v20F.

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

12º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

Por mas datos y anotaciones, en Maipú ver a mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

Imprenta LA VOZ

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez García, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F.v3A.



...TOR ...
...RECUPERADOR
... ontaja?
... taciones
... claro ...
... Cametti, calle
... Alsina 101 MAIPU.



LA VOZ
Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80 Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2— Semestre $ 12— Año $24.

A. RAUL CUENCE

JUDICIAL

El Domingo 26 de Marzo de 1933

A las 16 horas (4 de la tarde)

En el salón del Cine Speroni de Dolores

Una fraccion de Campo en Maipú

En dos lotes

EL LOTE UNO con 843 Hs. 05 As. 04 Cs. y 13 decímetros:
BASE $ 37 937.30 o sea $ 45 la hect.

EL LOTE DOS con 841 Hs. 50 As. y 65 Cs.
BASE $ 67.320.52 o sea $ 80 la hect.

Todo de acuerdo al siguiente EDICTO JUDICIAL:

Por disposición del señor Juez de lo Civil Departamento Sud Doctor Víctorio M. Italiano, hácese saber por quince días que el martillero Público señor A. RAUL CUENCE venderá el DOMINGO 26 DE MARZO A LAS 16 HORAS en el salón de actos del Cine Speroni de esta ciudad de Dolores UNA FRACCION DE CAMPO CON SUS POBLACIONES Y ALAMBRADOS interiores y exteriores situada en el partido de Maipú y compuesta en su totalidad de 1684 HECTAREAS 55 AREAS, 69 CENTIAREAS y 13 DECIMETROS CUADRADOS, campo conocido con el nombre de «TA CHE». La venta se realizará en dos lotes teniendo el lote uno a venderse 843 hectareas, 05 areas, 04 centiareas y 13 decímetros, lindando: al NORDOESTE Juana Bello; al NORDESTE parte del mismo lote uno que se reserva la sucesión; al SUDESTE Pedro Elizalde y al SUDOESTE el lote dos a deslindarse y Encarnación Díaz de Aizpitarte. BASE DE VENTA $ 45 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 37 937 30 moneda nacional. EL LOTE DOS a venderse está formado por los lotes 2 y 3 de la mensura practicada por el Agrimensor Ricardo J. Catalá y se forma de una superficie total de 841 hectareas, 50 areas y 65 centiareas, lindando: al NORDOESTE Encarnación Díaz de Aizpitarte; al Nordeste el lote antes deslindado y Pedro Elizalde; al SUDESTE herederos de Francisco Silva y al SUDOESTE mas campo de esta sucesión y Juan Camino o sus sucesores. BASE DE VENTA $ 80 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 67 320 52 moneda nacional. Existen mejoras y plantaciones en ambos lotes. La entrega del campo a los compradores se hará de inmediato pues el lote UNO tiene un arrendamiento que vence el 30 de abril del corriente año y del lote DOS ha vencido el arrendamiento el 1º de marzo del corriente año. Venta decretada en autos sucesorios de don PAULINO VILLAS que tramitan por ante este Juzgado y secretaría número uno a mi cargo donde encuéntranse agregados los títulos de propiedad libre de gravámenes a disposición de los interesados. Seña 10 %, comisión 2 % al contado en dinero efectivo a cargo de los compradores. Las escrituras serán extendidas por ante el escribano señor Ramón Avanza designado al efecto.—Dolores, marzo tres de 1933—S/raspado «Marzo» Vale.— *Alberto P. Posadas*, secretario.

eM9v25.

ADOLFO BULLRICH y Cía. Lda S. A.

Avenida Alem 1950 — Buenos Aires

Remate especial de novillos

En las instalaciones de la Asociación Rural de

MAIPU, F. C. S.

El Jueves 23 de Marzo

a las 13 horas

Teniendo anotados hasta la fecha:

2.200 NOVILLOS

Que son consignados por conocidos ganaderos de la zona, figurando entre ellos, los señores: Establecimiento «Yamahuida», A. C. de Zubiarrain, H. D. Otamendi, P. Camino, R. de la Llana, Aranciaga y Arrabit, C. Delorte, B. é Ignacio Zubiarrain, Ugalde Hnos., V. Veloz, J. Lerzundi, J. Ripoda, I. Etchelet, etc. etc

Informes: a nuestra Avda Alem 1950, Buenos Aires ó al señor José Salaberry en Maipú, Sarmiento 251.

ADOLFO BULRRICH Y Cía. Lda. S. A.

Eduardo Molina

En Maipù

3er. Remate-Feria 3er.

El Lunes 20 de Marzo

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

Por pedidos de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

LA VOZ

Maipú, Marzo 10 de 1933

D. Marcos Fontana

Falleció hoy

A una edad avanzada y despues de sufrir las alternativas de una prolongada enfermedad, falleció esta mañana en el hospital local, donde se hallaba en asistencia, el señor Marcos Fontana.

Era don Marcos, como cariñosamente se le llamaba uno de los más antiguos y conocidos vecinos de Maipú. Desde su juventud se inició en las labores rurales y despues de muchos años de esfuerzos y desvelos logró hacerse de una posición desahogada, llegando a ser hoy uno de los más fuertes hacendados del partido.

Fué el señor Fontana uno de de esos criollos de pura cepa, tradicionales, todo bondad y franqueza, cualidades éstas que le granjearon el aprecio y simpatías de cuantos cultivaron su trato.

Sus labores no impidieron al Sr. Fontana tomar parte activa en las luchas políticas, siendo de los primeros que se embanderaron en las filas de la Unión Cívica Radical, y ya en los puestos dirigentes o como soldado, aportó al partido todo el calor de sus prestigios. Sus correligionarios le llevaron por tal motivo, a ocupar cargos públicos, y fué en varias oportunidades concejal municipal de este partido.

El deceso del señor Fontana se produjo esta mañana a las 8 horas en el hospital local, produciendo la noticia, que circuló rápidamente por el vecindario, profunda impresión de pesar.

Sus restos fueron conducidos a medio día al que fué su domicio y colocados en una severa capilla ardiente, en la que son velados, y por la cual desfilaron hoy numerosas personas de la amistad del extinto y la familia

El sepelio de sus restos se verificará mañana a las 10 horas, previa misa de cuerpo presente en el templo local.

El intendente municipal dictó un un decreto, por el cual, habiendo desempeñado D Marcos Fontana el cargo de concejal, se dispone enarbolar la bandera argentina a media asta sobre el edificio municipal durante los días de hoy y mañana y pasar nota de pésame a la familia.

Por su parte el Comité local de la Unión Cívica Radical, en conocimiento del deceso de Don Marcos Fontana, afiliado con destacada actuación y méritos de pública notoriedad dentro de las filas del partido, resuelve:

1 .– Enviar nota de pésame a la familia del extinto.

2º.—Designar a los miembros de éste Comité señores Eduardo Molins, Delfor Galante, Pedro A. Urretaviscaya y Luis J Filleaudeau para que acompañen los restos durante el velorio.

3º —Invitar a todos los afiliados, a concurrir al sepelio.

4º.—Designar al señor Gervasio N. Meana, para que haga uso de la palabra en el acto de la inhumación.

El Club Atlético, al cual pertenecía el extinto desde su fundación el año 1906, resolvió:

Pasar nota de pésame a la familia;

Entornar la puerta del edificio social en señal de duelo;

Designar al Sr. Humberto Buzzi, para que haga uso de la palabra en el acto de la inhumación de los restos del Sr. Fontana;

Invitar a los asociados al sepelio.

LA VOZ que contó al Sr. Marcos Fontana entre sus mejores amigos, hace llegar a sus deudos sus mas sentidas condolencias.

Intendente de Dolores

El Concejo Deliberante en su reunión de ayer aceptó por unanimidad la renuncia presentada por el intendente municipal de Dolores señor Luis A. Chapperon.

Dicho cargo fué asumido por el presidente del Concejo Deliberante señor Eduardo Scheggia.

Continuará desempeñando el cargo de secretario el señor Horacio Mathieu.

Por Adolfo Bullrich y Cía.

Estos martilleros anuncian para el jueves 23 del corriente un remate especial de novillos que realizarán en las instalaciones de la Asociación de Maipú, y para el cual tienen consignados desde ya 2.200 novillos procedentes de conocidos y renombrados establecimientos ganaderos del partido, cuya nómina puede verse en el aviso que publicamos en la página de remates de éste diario.

Diario clausurado

Por disposición de la Jefatura de policía, fué clausurado ayer el dia rio «La Patria», de Dolores, defensor de la Unión Cívica Radicál.

Cartas detenidas

Antonio Alvarez, Delfin N. Baca H A. Combor, Armando Di Filippo, Juan Gamen, P. C. Grand, Jorge Martinez Seeber, Justo Mancebo, Adelma Pastore, Esteban Radhe, Livino Schoppi, Silvana Sosa, José Sabatte, Antonio Trotta, C. Tiger.

FOOT-BALL

Reunión de la Asociación

Con la presencia del presidente señor Bordarampé y delegados señores J. García Uriruty, V. Macchi, J. Rondina. L. M Filleaudeau y R. Marino, se reunió anoche el C Directivo de la Asociación de Football local.

Asuntos tratados— De acuerdo con nota de Sportivo Ferroviario, se incorporan como delegados los señores Antonio Vignola y Ludovico M. Filleaudeau Encontrándose presente el señor Filleaudeau, se incorpora al C. D.

Retiro de ficha—De acuerdo con su nota, el C. D. acuerda el retiro de la ficha del jugador Ludovico Filleaudeau, para así poder representar al club, como lo disponen el Estatuto y Reglamento.

Pedido de pase—El jugador Fermin N. Pensa, solicita pase a Sportivo Ferroviario.

Partido Independiente v Ferroviario 2as.—Este partido que fué jugado el día 23 de Octubre del año pasado, fué protestado en oportunidad por el capitán de Ferroviario La comisión de Protestas. a pesar de no haberse hecho ésta, como lo disponen los art. del Reglamento la consideró; por no poder tomar resolución definitiva por la falla expuesta, somete el expediente a consideración del C. D. Hechas las aclaraciones y observaciones pertinentes por el presidente de la comisión, señor Rondina, el delegado del club Ferroviario Sr. Filleaudeau hace saber que el club que representa, no insistirá en su protesta y que el partido debe dársele por ganado al Foot ball Club Independiente No haciéndose otra objección. así se resuelve.

Partido pendiente—Como quedara pendiente el partido de segunda división entre los clubs Ferroviario y San Lorenzo para la terminación del campeonato; se acuerda que dicho partido lo jueguen en la fecha que mejor convenga a ambos, dentro del presente mes.

El partido del domingo

Si no se producen nuevas lluvias, el domingo se llevará a cabo en el field de la Asociación el match amistoso concertado entre los equipos de San Lorenzo de ésta, e Independiente de Dolores. con el cual se inicia la temporada footbalística en nuestra localidad.

Respecto a éste encuentro, un diario de Dolores dice lo siguiente:

«Los muchachos locales se vienen entrenando convenientemente para el día del cotejo para así poder dar el máximo de energías en procura del triunfo.

Para este encuentro Independiente se alistará con varios jugadores nuevos que ya en los prácticas realizadas, han dado excelente resultado y se espera mucho más cuando la lucha sea recia.

El domingo formará así:

Baduel; Labatud, Ferrarini, Spagnoli, Diaz. Torti, Garrido, Villas, Bernardez, Baduel y Roncoroni.

Cine Jockey Club

"Poseída"

El domingo próximo en las secciones tarde y noche se exhibirá en esta sala la notable película titulada «Poseída», por Joan Crawford y Clark Gable, cuyo argumento es el siguiente:

«Joven y hermosa, Marian Martin trabaja en una fábrica de cajas de cartón, pero anhela vivamente escalar su poco atractivo ambiente. Ella vé a sus compañeros obligados a llevar una vida llena de necesidades y pobreza y se revela contra ese destino, no obstante el interés que siente por Al Manning, un compañero de trabajo. Una noche cuando regresa a su casa en el tren cotidiano, éste es detenido en su marcha por otro tren privado que se encuentra estacionado momentaneamente En la plataforma trasera del último vagón se encuentra solo Wally Stuart, quien ofrece a Marian una copa de champagne y bromeando le expresa a ella que no deje de verlo si alguna vez va a Nueva York.

Cuando Marian llega a su casa cuenta el incidente a Al, el cual dominado por cierto rencor origina una ingrata reyerta, y entonces Marian le expresa que no desea casarse con él y que rehusa vivir una existencia miserable y de obscuro porvenir. Y parte a Nueva York donde por intermedio de Stuart conoce a Mark Whitney, un joven millonario con aspiraciones políticas. Durante tres años ellos conservan una sincera amistad pero sin llegar a pensar en el casamiento. Por razones convencionales Marian ha adoptado el nombre de Señora Moreland. Marian a poco se da cuenta que su amistad con Whitney es una muralla para éste en su ambición de llegar a gobernador de su Estado, pero desde que esto es una elección entre la mujer y su carrera, él no hará ningún esfuerzo para obtener su designación. Resuelta a allanarle el camino Marian quiere sacrificarse, pretendiendo partir para casarse con Al Whitney entonces acepta su oportunidad política, y en la convención de su partido, sus enemigos fraguando su muerte política lanzan desde las galerías una lluvia de volantes con una inscripción que dice: «¿Quien es la Señora Moreland?». Marian, que se halla en la asamblea, se levanta en medio del estupor general y pronuncia un apasionado discurso en defensa de Whitney, y en seguida huye hacia la calle. Whitney corre detrás de ella y la toma entre sus brazos, A la pareja las exclamaciones de la multitud en la sala de la convención nada puede importarle ya que Whitney a sus ambiciones políticas antepone el gran amor que siente por Marian.

Registro Civil

Horario: de 8 a 12.

Dias domingo y feriado de 9 a 11

En la oficina del Registro Civil se ha registrado el movimiento siguiente:

Matrimonio — Eduardo Torres con María Susana Rodriguez.

Nacimientos—1 mujer natural, 2 reconocimientos.

SOCIALES

.•. VIAJEROS

De Dolores Sta. Zulema Sempé Etchart.

—Del mismo punto Sta. Elba Guidi.

—A Mar del Plata señor José M. Guffanti y su esposa Da. Virginia Bottaro.

—De y para Las Armas el señor Juan Ibarzabal.

.•. EN EL CLUB ATLÉTICO

Han sido distribuidas las invitaciones entre las familias de los socios del Club Atlético, para el baile que se realizará mañana a la noche en los salones de dicha institución celebrando la Mi-Careme.

Dicha reunión danzante ha despertado el mas vivo interés en nuestra sociedad y no es aventurado augurar a la fiesta el mayor éxito, que ha de ser repetición de los obtenidos durante el último Carnaval y en todas las oportunidades anteriores.

Durante la fiesta, despues de media noche, se hará un paréntesis a la misma para servir una cena fría a la concurrencia.

El cuarteto típico que dirige el jóven Horacio Galletti, tendrá a su cargo la ejecución del programa de bailables que contará sin duda con la adheión de numerosas parejas.

.•. ENLACE AIZPURUA-SPINA

El 18 del corriente se realizará en Rauch el enlace de la señorita Casilda G. Aizpurua, de aquella localidad, con el señor José Odone M Spina, de la apreciable familia del mismo apellido residente entre nosotros.

PALUDISMO

Instrucciones para el Alivio de esta Debilitante Enfermedad

Siendo el paludismo una enfermedad que debilita la sangre y la pone aguada, es evidente que para aliviarse hay que devolver a la sangre la fuerza y riqueza que le falta. Es el único modo de guardarse de constantes recaídas y evitar graves consecuencias.

"Viajando por las Prov. del Norte y Bolivia contraje fiebres que me debilitaron", dice el señor José Ma. Antoni, viajante de comercio, residente en la calle Esmeralda 873, Buenos Aires. "Me sentía bastante enfermo. También me atormentaban otros quebrantos: una fuerte debilidad, estaba nervioso y no podía conciliar el sueño. Comprendiendo la necesidad de un tónico para la sangre, para recobrar las fuerzas, tomé las Píldoras Rosadas del Dr. Williams que me fueron recomendadas. Aseguro que al tercer frasco ya sentía una gran mejoría y empecé a sentirme más fuerte y con más ánimo para el trabajo. Esto me animó a seguir el tratamiento y ahora me encuentro completamente restablecido".

Las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, al enriquecer y purificar la sangre, la capacitan para expeler del cuerpo los venenos que contiene. Después de un tratamiento con ellas, purificada y enriquecida la sangre, desaparecerá la enfermedad permanentemente y el paciente se verá libre de ataques subsecuentes.

La popularidad y fama de las Píldoras Rosadas del Dr. Williams no son cosa reciente. Un inteligente médico, el Dr. Williams, ideó la fórmula, usándola primeramente en su clientela particular, poniéndola luego al alcance del público en todos los países civilizados del mundo.

Vea la página de remates

FUNERARIAS

Por la primera publicación se cobra $ 2.10; por cada día siguiente $ 1.00.
AGRADECIMIENTOS: Un peso por cada día de publicación.

✝ Julieta Di Gerardi de D'Amico
(Q. E. P. D.)

Falleció el 14 de Marzo de 1932

Su esposo Antonio D'Amico invita a sus relaciones a asistir a la misa que, en sufragio de la extinta se rezará en la iglesia parroquial a las 8 horas del día 14 del corrte El mismo día a las 16 horas, en el cementerio local, se procederá al traslado de los restos mortales de dicha finada, desde el panteón de la Sdad. Italiana a la bóveda de la familia. Atención que se agradecerá—Maipú, Marzo de 1933.

Gran Exposicion

Aparatos de Radio
cuyas marcas son una garantia: Philips—Crosley—Fada—Radio Prieto.

Baterias y Pilas
para Radio, frescas siempre: Ever Radi, Columbia, Radio Prieto y Energos. Pilas para linternas, timbres y radio a $ 1.30 c/u.

Acumuladores "Exide"
ingleses. Lo mejor para Automoviles y para Radio. Cargamos acumuladores de radio y garantimos su carga.

Liquidación de Discos
Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswik, Cometa y otras marcas con depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento,

Relojes despertadores
Surtido completo a precios de ocasión. Garantidos.

Anilina para teñir ropa
No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI

Pianos Breyer
a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Electricas
Las mejores marcas. Se venden a $ 0.75 c/u.

Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO U. Telef. 75 MAIPU

Fideeria y Panaderia "MAIPU"

— DE —

JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, maiz pisado, sémola, harina de maiz, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 MAIPU - F. C. S.

CASA BENITO

Lechón, fiambres, vinos, etc

— U. TELEF. 49 —

Madero y V. Lopez - MAIPU

¿Es Vd. amigo de la buena mesa?
¿Quiere Vd. preservar su estómago de grasas y materias colorantes nocivas a la salud?
Haga una visita al

HOTEL CONTINENTAL

DONDE UN PESO VALE DOS

Frente a la Estación MAIPU

Hotel Cametti

Frente a la Estacion

MAIPU
F. C. S.

U. Telefonica 52

El mas acreditado de la localidad
Se come bien. Se bebe bien. Visítelo



Miss Marie Blanche, en el papel de Julieta, del Covent Garden Opera House. De una fotografía de Elliott & Fry, Londres.

Renovando el Cutis con Oxígeno

UN cutis pobre sólo proviene de acumulaciones de materia muerta, adheridas fuertemente al rostro y provocando manchas, palidez, arrugas y sequedad de la piel.

* * *

Sólo el oxígeno—cuya potencia destructiva de toda materia muerta es bien conocida—puede extirpar estas acumulaciones nocivas, sin afectar los tejidos sanos.

* * *

Se ha descubierto que la cera pura mercolizada contiene oxígeno, en tal forma, que acciona directamente al simple contacto con el cutis, limpiándolo totalmente,

* * *

Pocas aplicaciones de cera mercolizada bastan para que luzca libre y tersa la hermosa tez que toda mujer tiene inmediatamente debajo de la cutícula vieja desfigurante.

* * *

Tal vez su farmacia no tenga está sencilla substancia, tan eficaz para el cuidado de la belleza; pero si usted insiste en solicitarla, puede obtenerla prontamente.

*No pida cera pura; debe ser **Cera Pura Mercolizada**. La encontrará en todas las farmacias, perfumerías y tiendas que expenden artículos de toilette en todo el mundo.*

Margarita S. de Tapia
FAJISTA
Se hacen fajas, bregueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos
Avda. San Martin y Rivadavia Maipú.



Arbelaiz Hnos. y Aicega

Remates Ferias y Comisiones — Gral. Madariaga y Maipú

EN MAIPU

2º Remate feria de haciendas generales en las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

EN BREVE DETALLES

Por informes y consignaciones de haciendas, dirigirse a los martilleros en C. Vidal, ó en Maipú al señor Juan Pedro Eyharchet,

AÑO XXXI — MAIPU, Sábado 11 de Marzo de 1933 — Número 8?21

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez García, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario.

e25F v3A.

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 – Semestre $ 10.80 – Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12 – año $ 24

LA VOZ

Maipú, Marzo 11 de 1933

Opiniones

«Nunca nos ha parecido que los financistas extranjeros que opinan sobre nuestro país lo hicieran seriamente. Los órganos de la prensa europea hablan de nuestras posibilidades económicas con la misma información con que hablan de nuestras costumbres y de nuestra manera de ser: por ignorancia y por emoción periodística nos atribuyen todo lo que los novelistas fantásticos atribuyeron, para deleite de la imaginación infantil, a los países exóticos que jamás visitaron. Nuestras financias, para los economistas extranjeros, son tambien, aunque parezca raro tratándose de cosas tan serias, las finanzas de «South América». Se hacen conjeturas y se expresan juicios sin información ni reparo

Uno de los financistas más serios, más apreciados en el mundo entero por la información de que hace gala en sus juicios, es Gastón Jéze, que de vez en cuando dispensa a la Argentina el honor de su pensamiento y de su pluma Y hoy, según las informaciones que nos llegan, lo ha hecho una vez más, para elogiar la acción del Ministro de Hacienda, en materia económica. El mayor mérito, a su juicio, del doctor Hueyo, reside en haber podido equilibrar el presupuesto argentino, nivelando los gastos con las entradas Los lectores de este país no saldrán, al enterarse, de su asombro. Si algo precisamente no ha hecho el doctor Hueyo es eso El debate parlamentario lo señaló en forma terminante. Sólo a un financista europeo le ha pasado inadvertido, a Gastón Jéze, el que mejor se informa y el que mejor nos conoce.

Señalamos nada más el hecho Sus apreciaciones tendrán para la opinión argentina, el mismo valor que el buen humor popular asigna a las crónicas pintorescas de nuestros visitantes de ojito y a esos dibujos donde aparecemos con boleadoras y plumas, tomando aguardiente en un café de la Avenida de Mayo, la gran arteria orgullo de los ciudadanos cariocas.»

(De «Noticias Gráficas»)

Pago de impuestos

Hasta el 15 del corriente hay plazo para que los contribuyentes de Maipú hagan, en el Banco de la Provincia, el pago sin multa de la primera cuota del impuesto inmobiliario, caminos y desagues del año en curso.

Dentro del referido plazo y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 4º. de la Ley núm. 4135, conjuntamente con los impuestos mencionados deberá satisfacerse integramente el adicional del uno por mil.

Los contribuyentes morosos incurrirán en las multas prescriptas en el art. 4º de la mencionada ley.

Igualmente por decreto del P. E. se acordó prórroga hasta el día 15 del actual inclusive, para abonar sin multa los impuestos de patentes fijas, licencia al expendio de perfumes y primera cuota de licencia al expendio de bebidas alcohólicas, naipes y tabacos del corriente año.

Lluvia

La lluvia caida ultimamente, alcanzó en la zona, las siguientes cantidades:

Dolores	20
General Conesa	18
G. Lavalle	16
G. Guido	21
Maipú	19
La Felicidad	28
Chajá	60
G. Madariaga	38
Ayacucho	3
C. Vidal	5
Pirán	5
Castelli	16
Chascomús	8
G. Paz	10

"Rosalinda"

Nos ha llegado el número de Marzo de ésta revista mensual argentina para la mujer y el hogar. Además de varios cuentos selectos y colaboraciones literarias, trae varias páginas con ilustraciones en colores de modelos de vestidos tapados, sombreros, guantes, calzados, etc. para la próxima estación de Otoño.

Todo en «Rosalinda» es interesante y tiene en ella la mujer ade más de una revista util, un ameno pasatiempo.

Deportes

Carrera ciclista

El domingo 19 del corriente se correrá una carrera de bicicletas que organiza el Club Atlético San Lorenzo y para la cual han instituído hermosos premios varias casas comerciales de la localidad.

La prueba consistirá en el recorrido de las calles que circundan la plaza San Martin, dando 20 vueltas a la misma, y dado el interés que ha despertado entre los aficionados no dudamos que congregará mucho público.

Registro Civil

Horario: de 8 a 12.

Dias domingo y feriado de 9 a 11

En la oficina del Registro Civil se ha registrado el movimiento siguiente:

Fallecimientos—Marcos Fontana, 72 años, casado, argentino, hacendado.

La Asociación de maestros

Pide se paguen los sueldos a los docentes y jubilados

La Asociación de Maestros de la Proviucia se ha dirigido por nota al gobernador de la provincia, con motivo del atraso en el pago de sueldos a los docentes provinciales.

La Asociación solicita en su nota al primer magistrado procure resolver la angustiosa situación que se les ha creado a los maestros en ejercicio y a los jubilados por el atraso de cinco meses en la percepción de sus sueldos y pensiones, respectivamente

Más adelante se expresa que la entidad no desconoce las dificultades que afectan a las finanzas provinciales pero que no cree propio permanacer indiferente ante la preferencia puesta de manifiesto por el Poder Ejecutivo, hacia otras reparticiones del estado a las que se le han liquidado los haberes de noviembre y a algunas los de diciembre, adeudandose en cambio los de octubre a los maestros.

Finalmente se añade que más doloroso es aún la situación de los maestros jubilados, cuya edad les impide con frecuencia desempeñar otras actividades que les produzcan recursos capaces de reemplazar a los que con tanto retardo les proporciona el estado

FOOTBALL

El partido de mañana

SAN LORENZO v. INDEPENDIENTE, DE DOLORES

Como anunciaramos oportunamente, mañana se realizará el partido de primera división entre San Lorenzo, local é Independiente de Dolores, encuentro que ha despertado mucho interés entre los aficionados.

El cuadro visitante se presentará a la lucha en muy buenas condiciones de entrenamiento y reforzado con elementos destacados del football regional, entre ellos Garrido puntero derecho del combinado de Madariaga, Destefano y Bernandez el buen foward de Empleados de Comercio de Rauch, como el anterior.

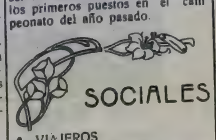
Los cuadros formarán así:

Independiente, de Dolores—Baduel—Labatud y Ferrarini—Diaz, Spagnoli y Torti—Garrido, Villas, Bernardez, Baduel y Destéfano.

San Lorenzo—Salomón—Zubirí y Quinteros—Loyza, León y Zubirí—Carrizo, Gianatiempo, Calabresse; Sosa y Sanchez.

El campeonato metropolitano

Con varios encuentros de gran importáncia se iniciará mañana el campeonato de la Liga Argentina de profesionales en la Capital Federal. Los tres principales encuentros estarán a cargo de los equipos de Independiente v. River Plate; Boca Junior v. Racing; Gimnasia y Esgrima v. Estudiantes de la Plata Estos matchs son los que han despertado mayor expectativa por tratarse de viejos rivales y por ser tambien los que han ocupado los primeros puestos en el campeonato del año pasado.



⁂ VIAJEROS

A Buenos Aires señora Matilde Laferriere de Argel.

—De Tandil Sr. Carrasco.

—De Fair Sr. Humberto Maxwell y señora.

⁂ EL BAILE DE ÉSTA NOCHE

En el Club Atlètico

Mucho interés ha despertado en nuestra sociedad el baile de Mi-Careme que se realizará ésta noche en el Club Atlético y que para cuyo mayor brillo, la C D. ha venido activando los preparativos.

Muchas son las familias que han prometido su concurrencia a la fiesta, por lo que su éxito a éste respecto está desde luego asegurado. La reunión tendrá caracter netamente familiar y ésto ha de influir sin duda para que el ambiente resulte más agradable a los concurrentes.

Como hemos adelantado ya, despues de media noche se hará un paréntesis al baile para servirse una cena fría.

La orquesta Galletti ha venido ensayando un selecto repertorio de bailables, que ha de ser bien aprovechado por las parejas.

⁂ EL SEPELIO DEL Sr. FONTANA

El sentimiento de pesar motivado por el fallecimiento del señor Marcos Fontana, fallecido ayer, se puso de manifiesto durante el velorio y sepelio de sus restos, que tuvo lugar ésta tarde a las 16 horas.

Por la casa mortuoria fué incesante el desfile de personas que fueron a presentar su pésame a la familia del extinto.

El sepelio del señor Fontana que tuvo lugar ésta tarde dió lugar a una sentida demostración de duelo, formando en el acompañamiento fúnebre una gran cantidad de público, notándose la presencia de numerosas personas llegadas de la campaña y localidades vecinas, en donde el extinto se hallaba muy vinculado.

En la iglesia local se ofició un responso de cuerpo presente, que se vió muy concurrido.

En momentos de escribir estas lineas el cortejo fúnebre llega a la necrópolis. En el acto de la inhumación de sus restos en la bóveda de la familia, harán uso de la palabra el señor Gervasio N. Meana, en nombre del Comité Radical, y el señor Humberto Buzzi, en nombre del Club Atlético.

⁂ FAMILIA QUE SE AUSENTA

Mañana se ausentará definitivamente de ésta localidad para radicarse en Temperley, el señor Alfredo Minetti, su esposa Da. Luisa Bottaro y sus hijas.

⁂ ENLACE

El sábado 1º. de Abril próximo se realizará el enlace de la señorita María E. Ithurriague, con el señor Mariano Hernandez, comerciante de esta plaza.

⁂ COMPROMISO

Mañana será formalizado el compromiso de la señorita María E. Fernandez con el joven Alfredo Adami.

⁂ DE ARMAS

En el local del Asilo Tutelar de Menores, cercano a la estación Armas, se realizará esta noche un baile organizado por el Club Sportivo. que, dados los preparativos realizados y el interés que ha despertado en la población de aquel lugar, se ha de ver muy concurrido.

⁂ ROMERIAS EN LABARDEN

Esta noche se iniciarán en la vecina localidad de Labarden las romerías populares, que han despertado gran interés en aquel vecindario y la zona.

Amenizarán las fiestas varios conjuntos musicales de la Capital Federal. Estas continuarán los dias domingo, lunes y martes próximo.

Espectáculos

Cine Jockey Club

En las secciones matinee y nocturna de mañana domingo, además de dos películas cómicas sonoras, se exhibirá el super-film «Poseída», cuyo argumento publicamos ayer.

La película está muy bien realizada y ella reafirma el prestigio de Clarence Brown, su director. Cada una de sus escenas y cada uno de sus detalles acusan observación, ingenio, meticulosidad y especialmente un marcado ajuste en su presentación.

En otras producciones de Joan Crawford señalábamos en ella auténtica pasta de actriz, lamentando el prurito de sus directores de presentarla siempre como la bailarina ágil, agradable cantante o elegante mujer. Pero en esta que nos ocupa se presenta como actriz y en verdad triunfa de manera positiva. Sus grandes ojos, tan llenos de expresión; su rostro de una vivacidad extraña, van acompañando sus palabras en tal forma qua traducen el lenguaje. Todo en ella nos dice de una intérprete comprensiva, inteligente y de vigoroso temperamento. A su lado actúa Clark Gable, el reciente «astro» de la pantalla, que cada vez más va afirmando su interesante personalidad artística. Su varonil prestancia, unida a sus condiciones de actor, le permiten componer al personaje con verdadero lucimiento. Dice y actúa con sobriedad, sabe expresar ternura tanto como vigor. Wallace Ford y Skeets Gallagher componen los restantes personajes de primer plano, en una labor discreta.

FUNERARIAS

Por la primera publicación se cobra $ 2.00; por cada dia siguiente $ 1.00.

AGRADECIM ENTOS: Un peso por cada dia de publicación.

✝ Julieta Di Gerardi de D'Amico

(Q. E. P. D.)

Falleció el 14 de Marzo de 1932

Su esposo Antonio D'Amico invita a sus relaciones a asistir a la misa que, en sufragio de la extinta se rezará en la iglesia parroquial a las 8 horas del día 14 del corrte. El mismo día a las 16 horas, en el cementerio local, se procederá al traslado de los restos mortales de dicha finada, desde el panteón de la Sdad. Italiana a la bóveda de la familia. Atención que se agradecerá—Maipú, Marzo de 1933.

Colegio "San José'

para niñas

DIRIGIDO POR LAS HIJAS DE LA CRUZ

—

Se admiten pupilas, medias pupilas y externas

Se siguen los programas oficiales hasta 6º. grado.

Se enseña además: francés, piano y solfeo, corte y confección, bordados y toda clase de labores. Las alumnas pueden diplomarse en todos estos ramos.

Hay taller gratis para niñas pobres.

Los cursos se abrirán el 1º. de Marzo, pudiendo desde ya inscribirse las alumnas.

Por más detalles dirigirse al Colegio, calle Madero, Maipú.

eF15

La Casa Alvarez

Obsequia con lapiceras, papel secante y borradores, a los niños de las escuelas que efectuen sus compras en ésta casa. e2mv17

Tintoreria

La Alemana

DOLORES

—

Se reciben toda clase de trabajos perfenecientes al ramo. Precios módicos. En Maipù en casa del Sr. Pensa, Laprida 927.

e24v23.

Fruta especial

de muy buena calidad. Duraznos Bananas, Ciruelas, Manzanas. Ajíes, Tomates, Chauchas, etc.

Fruteria El Ahorro

— de —

Federico Otero

(Frente al Correo)

— MAIPU —

La Sastreria Carrano Hnos.

LA MAS ACREDITADA DE LA LOCALIDAD

Pone en conocimiento de su distinguida clientela que ha recibo un gran surtido de

casimires

de la mas rigurosa moda para las estaciones de

Primavera y Verano

Queda invitado a concurrir a nuestra Casa para poder apreciar personalmente la alta calidad y hermosos gustos de este surtido. En cuanto a la confección, siempre nos distinguimos por el esmero y la elegancia en el corte.

Precios reducidos

MAIPU — F. C. S

Cerveza Buenos Aires

Blanca Cristal

Negra Bock

Extracto Malta Uemes

En venta en la

CASA SPINA

La Espiga de Oro

Panaderia y Fabrica de masas

Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.

MAIPU — F. C. S.

SUCURSAL EN SANTO DOMINGO

Se abrió el ANEXO, J. Lynch 450

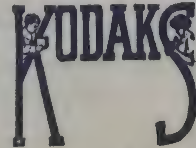
En este ANEXO se expende diariamente Pan y Galleta de primera calidad; masas y facturas elaborada con toda higiene, por su propio dueño, como así mismo bombones, caramelos, etc. Precios sin competencia.

JUAN FERRER

FOTOGRAFIA de V. FERNANDEZ

Atendida por su dueño y por el señor Hosono, fotógrafos de los principales estudios de la Capital Federal y ciudades de Europa.

Retratos de casamientos, niños, y grupos. Retraros al lapiz y foto-óleo.



B lgr no 580 82 **M IPU**

Yerba Santa Teresita

En vent : CASA SPINA

MERCADITO

LA DELICIA

Fruteria y fiambreria

— DE —

José Chaar

Conservas y Fiambres de los principales Frigorificos de la Capital Federal Surtido permanente de frutas de todas clases. Precios reducidos. Calidad inmejorable. Reparto a domicilio

U. T. 26 — MAIPU — F. C. S

José A. Radio

Comisionista

MAIPÚ—BUENOS AIRES

Dias de salida: Lunes, Miércoles y Viernes a la noche.

Regresa: Martes, Jueves y Sábado a la noche.

Recibe órdenes: Confiteria Colón, Hotel Diana y Casa Fernandez en Maipu.

En Buenos Aires: Lima 1749 al 55 U. Telef. 1757 (Buen orden) Buenos

JOSE A. RADIO

EMPRESA DE TRANSPORTES

CON CAMIONES

LA FLECHA

— DE —

Abelardo Iglesias

Viajes directos desde los establecimientos de campo a Buenos Aires para el transporte de frutos del pais y cereales. De regreso conduce toda clase de mercaderias para el comercio.

Precios convercionales.

Por informes dirigirse en Maipú al señor Felipe Aldecoa, o al almacen de Goenaga Hnos., U Telef. 18.

Solo en la

Sastreria "La Moda"



hallará Vd.

los verdaderos casimires y perramus ingleses

Visite la casa y podrá admirar el selecto surtido recibido directamente de la fabrica.

Felipe J. Invernizzi

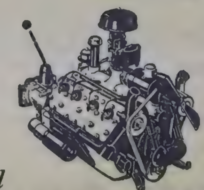
CALLE BELGRANO Nº. 334

MAIPU F. C. S.

Talleres Tipográficos LA VOZ

Un vistazo

al Motor



del

NUEVO FORD V8

y no le cabe ya la menor duda de que se trata de espléndido exponente de la mecánica moderna. Un viaje en el coche y se dará usted cuenta enseguida de que está llamado a revolucionar la industria automovilística. Bajo. Hermoso. Amplio. Motor de ocho cilindros; potente y suave. Aceleración excepcional. 120 kilómetros por hora. Segunda velocidad silenciosa. Cambio de velocidades silencioso y sincronizado. Extraordinariamente confortable en la marcha en virtud de sus modernísimos y eficaces elásticos. Nuevos amortiguadores hidráulicos de regulación automática mediante un control termostático. Bajo precio inicial y reducido desembolso en concepto de mantenimiento.

Catorce modelos de carrocerías en cualquiera de los cuales se puede también obtener un nuevo Ford de cuatro cilindros.

JOSE VOLPE



MAIPU F. C. S.

AÑO XXXI — MAIPU, Lunes 13 de Marzo de 1933 — Número 8622

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Llames Massini, Samyn & Cía.

Remate por orden del Banco de la Provincia de Bs. Aires

8.071 Hect. 03 As. 04 Cs. Est. "La Araucaria"

En Gonzalez Chaves, Cuartel 12

Campo especial para ganadería y agricultura, con valiosas mejoras.

El Martes 14 de Marzo a las 14 horas

En la Casa Matriz del Banco de la Provincia en La Plata.

Base total de venta: $ 1.010.000 m n.

Con hipoteca originaria de $ 800 000 en Bonos Hipotecarios de la Serie C. reducida a $ 748.768 con 818 milésimos.

Por planos e informes en nuestro Escritorio: SAN MARTIN 50, Buenos Aires.

Campo en Tandil

Sobre la estación

En pequeños lotes — Con grandes facilidades de pago. EN VENTA PARTICULAR, por

Llames Massini, Samyn y Cía

— Y —

Alchourron Hermanos

En la codiciada zona de Tandil

Inmediato a esta importante Ciudad Veraniega. Se ofrece un campo sobre la Estación del F. C. S.

En lotes de 120, 240, 360 y 480 hect.

Muy buen campo para Tambos, Agricultura y tanto más para ganadería en general.

El comprador podrá adquirir el lote o los lotes que desee, con sólo pagar al contado—entre el 20 al 30 % del importe de la compra—cargando con una hipoteca del 35 % más o menos que el campo reconoce a favor del Banco de la Provincia de Buenos Aires, Sección Hipotecaria, a muy largo plazo, pudiendo ser levantada también esta hipoteca cuando el comprador lo desee. Por el resto, o sea 35 % más o menos, se ofrece hipoteca particular por tres años, a módico interés.

Los que resulten compradores, podrán hacer uso de la hipoteca particular o sólo parte de ella, o no usar nada si finalmente no le es conveniente. Los compradores podrían dejar concertada en forma la negociación, previa una entrega a cuenta de la venta, escriturándose y entregándose el campo en la primera quincena de Abril de 1933.

Por cualquier dato, en lo que deberán especificar los interesados el número de hectáreas que deseen, dirigirse por carta o personalmente a los Rematadores arriba citados o a cualquiera de ellos en SAN MARTIN 50, entrepiso, Buenos Aires.

v20F.

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

12º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

Por mas datos y anotaciones, en Maipú ver a mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

Imprenta LA VOZ

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez García, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F.v3A.



PINTOR Y RECUADRADOR

¿Quiere su casa bien pintada?

Especialidad en imitaciones papel, tornasol y claroscuro

Diríjase al Hotel Cametti, calle Ramos Mexia 401. MAIPU.



LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80 —Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—Año $24

A. RAUL CUENCE

JUDICIAL

El Domingo 2 de Abril de 1933

A las 16 horas (4 de la tarde)

En el salón del Cine Speroni de Dolores

Una fraccion de Campo en Maipú

En dos lotes

EL LOTE UNO con 843 Hs. 05 As 04 Cs y 13 decímetros:
BASE $ 37 937 30 o sea $ 45 la hect.

EL LOTE DOS con 841 Hs. 50 As. y 65 Cs.
BASE $ 67 320.52 o sea $ 80 la hect.

Todo de acuerdo al siguiente EDICTO JUDICIAL:

Por disposición del señor Juez de lo Civil Departamento Sud Doctor Victorio M. Italiano, hácese saber por quince días que el martillero Público señor A. RAUL CUENCE venderá el DOMINGO 26 DE MARZO A LAS 16 HORAS en el salón de actos del Cine Speroni de esta ciudad de Dolores UNA FRACCION DE CAMPO CON SUS POBLACIONES Y ALAMBRADOS interiores y exteriores situada en el partido de Maipú y compuesta en su totalidad de 1684 HECTAREAS 56 AREAS, 69 CENTIAREAS y 13 DECIMETROS CUADRADOS, campo conocido con el nombre de «TA CHE». La venta se realizará en dos lotes teniendo el lote uno a venderse 843 hectareas, 05 areas 04 centiareas y 13 decímetros, lindando: al NORDOESTE Juana Bello; al NORDESTE parte del mismo lote uno que se reserva la sucesión; al SUDESTE Pedro Elizalde y al SUDOESTE el lote dos a deslindarse y Encarnación Diaz de Aizpitarte. BASE DE VENTA $ 45 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 37 937 30 moneda nacional. EL LOTE DOS a venderse está formado por los lotes 2 y 3 de la mensura practicada por el Agrimensor Ricardo J. Catalá y se forma de una superficie total de 841 hectareas, 50 areas y 65 centiareas, lindando: al NORDOESTE Encarnación Diaz de Aizpitarte; al Nordeste el lote antes deslindado y Pedro Elizalde; al SUDESTE herederos de Francisco Silva y al SUDOESTE mas campo de esta sucesión y Juan Camino o sus sucesores. BASE DE VENTA $ 80 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 67 320 52 moneda nacional. Existen mejoras y plantaciones en ambos lotes. La entrega del campo a los compradores se hará de inmediato pues el lote UNO tiene un arrendamiento que vence el 30 de abril del corriente año y del lote DOS ha vencido el arrendamiento el 1º de marzo del corriente año. Venta decretada en autos sucesorios de don PAULINO VILLAS que tramitan por ante este Juzgado y secretaría número uno a mi cargo donde encuéntranse gados agregados los títulos de propiedad libre de gravámenes a disposición de los interesados. Seña 10 %, comisión 2 % al contado en dinero efectivo a cargo de los compradores. Las escrituras serán extendidas por ante el escribano señor Ramón Avanza designado al efecto.—Dolores, marzo tres de 1933—S/raspado «Marzo» Vale.— *Alberto P. Posada*, secretario.

eM9v25.

ADOLFO BULLRICH y Cía. Lda S. A.

Avenida Alem 1950 — Buenos Aires

Remate especial de novillos

En las instalaciones de la Asociación Rural de

MAIPU, F. C. S.

El Jueves 23 de Marzo

a las 13 horas

Teniendo anotados hasta la fecha:

2.200 NOVILLOS

Que son consignados por conocidos ganaderos de la zona, figurando entre ellos, los señores: Establecimiento «Yamahuida» A. C. de Zubiarrain, H. D. Otamendi, P. Camino, R. de la Llana, Aranciaga y Arrabit, C. Delorte, B. é Ignacio Zubiarrain, Ugalde Hnos., V. Velez, J. Lerzundi, J. Ripoda, I. Etchelet, etc. etc.

Informes: a nuestra Avda Alem 1950, Buenos Aires ó al señor José Salaberry en Maipú, Sarmiento 251.

ADOLFO BULLRICH Y Cía. Lda S. A.

Eduardo Molins

En Maipù

3er. Remate Feria 3er.

El Lunes 20 de Marzo

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

Por pedidos de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

LA VOZ

Maipú, Marzo 13 de 1933

Sepelio del Sr. Marcos Fontana

Publicamos a continuación el discurso pronunciado por el señor Gervasio N. Meana en representación del Comité local de la Unión Cívica Radical, en el acto de la inhumación de los restos del Sr. Marcos Fontana, que se llevó a cabo el sábado ppdo:

«Señores: Unese al ambiente letal de este sagrado lugar, la congoja que toda una congregación política trae consigo por tener que despedir para siempre los restos mortales de Marcos Fontana.

Los radicales de Maipú, me han autorizado para que haga oir mi palabra, antes de que nuestro correligionario de todos los momentos, vaya a ocupar el sitio de descanso definitivo a que tiene derecho despues de haber bregado en este mundo para llenar su misión en la forma cumplida y decorosa como lo ha hecho.

Muchas veces los partidos políticos sienten conmoverse los cimientos, con derrotas electorales o discenciones partidarias, cuyos efectos más o menos intensos, pueden disminuirse o aquilatarse al medio en que se actua, pero, la pérdida definitiva, que importa el fallecimiento de un afiliado de las calidades de Marcos Fontana, es una pérdida irreparable, es un vacio que se produce en las filas y que solo puede llenarlo paulatinamente, el recuerdo perdurable de su civismo, de su bondad caballeresca y de sus otras virtudes, siempre puestas desinteresamente para el cumplimiento de sus ideales.

Don Marcos, fué, desde mucho antes de la reorganización de nuestro partido, el ciudadano que puso sus entusiasmos, sus recursos y su saber práctico, en la obra de democracia y patriotismo que encarna el programa cívico de la Unión Cívico Radical. Desde el primer momento de luchas electorales en que la voluntad popular nos acompañó y nos dió sonados triunfos, ocupó destacados puestos en el seno del Comité y representó al pueblo como Concejal Municipal, en cuyo cargo destacó su personalidad, apoyando y dando su autorizada opinión en distintos proyectos de beneficio común que fueron tratados, sin oponer reparos a su procedencia política; solo comprendia el buen desempeño de su misión, cumpliendo con su deber.

No solo se destacó en las esferas políticas. Criollo de pura cepa en sus costumbres diarias, lo era doblemente, por haber ingresado desde muy joven, en las tareas de campo. Empezó como el más humilde; muchas lluvias y noches lo encontraron en descampado; su rostro, tostado por el sol estival, se curtió, como curtió tambien su caracter y laminó su espíritu con el temple del ácero, que se rompe pero que no se dobla. Por eso, entregó la vida sin un desfallecimiento y con la sonrisa en los labios, como desafiando el más allá, con plena seguridad de que le estaba reservado el lugar prominente que en estos momentos ya ocupa como recompensa a su vida bien llevada.

Y por todo esto, que dejo ligeramente esbozado, no debe llamarnos la atención de que el pueblo se haya volcado en silencioso cortejo, para acompañar a Don Marcos Fontana, hasta su última morada. Todos son sus amigos y tenia tantos, que, parodiando la frase de uno de ellos, no alcanzaban a contarse con los dedos de todas las manos presentes. Los supo hacer porque poseia el don de la lealtad y consecuencia.

Correligionarios; señores: Elevemos una plegaria al Todo Poderoso para que Marcos Fontana se encuentre en el lugar preferido que le deseamos y para que su muy querida familia, tenga el consuelo que se merece.

Correligionario Fontana; descansa en paz escoltado por el cariño de los radicales.»

Se amplió el plazo para la inscripción escolar

El presidente del Consejo Escolar, señor Macchi recibió el siguiente despacho:

«La Plata, marzo 11 de 1933—Señor Presidente del Consejo Escolar.—Ofl. Cúmpleme comunicarle que el H. Consejo General de Educación en su sesión del 8 del corriente, concedió prórroga hasta el 25 de este mes para la inscripción de alumnos en las escuelas provinciales.

«Salúdanle atte.—R. A. Palomeque.—Luis Salessi, secretario».

Crónica policial

Ahora asaltan a los vigilantes

EN TANDIL

La audacia de los delincuentes llevada al colmo en estos últimos tiempos, no puede causar extrañeza frente al caso ocurrido en Tandil, donde ha sido víctima de un asalto un agente de policía, que fué despojado de los elementos de que lo había dotado la repartición y de sus efectos personales.

A las 4 de la madrugada, el vigilante Luis Satmy se encontraba de facción en la calle San Martín y San Lorenzo, cuando fué asaltado y atacado a golpes por seis individuos que lograron derribarlo y substraerle el winchester con toda su carga, el cinturón, el pito y la cartuchera, robándose tambien un reloj con cadena de su pertenencia y 7 pesos en efectivo.

Postergose una carrera de automóviles

Adhiriéndose al duelo producido entre los aficionados a los deportes mecánicos, por la trágica desaparición del conocido corredor Domingo Bucci, su acompante, Arturo Porassietti y demás accidentados en el cuarto «Gran Premio de Arrecifes», las autoridades del Automóvil Club Argentino han resuelto postergar la disputa de la copa «Emilio Saint», que debía realizarse los días 28 y 29 del corriente, entre Florencio Varela y Mar del Plata.

Los socialistas independientes

Irán a los comicios

No puede menos que sorprendernos la noticia que registran los diarios metropolitanos: los socialistas independientes irán a las elecciones del 26 del corriente en las secciones quinta y sexta.

Y la cosa es para sorprender, por cuanto habría que preguntar en donde se podrán hallar los socialistas independientes...

Impuesto inmobiliario

Hasta el 20 hay tiempo para abonarlo

El pago del impuesto inmobiliario se hace en cada localidad en distintas fechas. que son establecidas por el P. E.

Sobre el particular se dispone en una resolución de ayer que en Maipú, juntamente con algunas otras localidades, la primera cuota del impuesto deberá ser abonada hasta el 20 de este mes.

Dentro de igual lapso de tiempo habrá que pagar íntegramente, el adicional de 1 por mil.

Capital en giro

Habrá que abonarlo en mayo

Se ha fijado el mes de mayo a efectos de que el comercio y la industria de la Provincia abonen el impuesto al capital en giro.

Por A. Raul Cuence

Por disposición del juez Civil del Departamento, ha sido postergada para el 2 de Abril próximo, la fecha del remate de dos fracciones de campo ubicados en este partido que se venía anunciando en éste diario para el día 26 del corriente.

Motiva esta postergación el hecho de realizarse elecciones el domingo 26 del corriente.

"Mundo Argentino"

En los Estados Unidos se ha proyectado un viaducto elevado para automóviles, que unirá los dos extremos de la nación. «Mundo Argentino» publica en su número del miércoles una nota de alto interés que trata de esta obra portentosa Edmundo Montagne firma un reportaje que hace a Gobbi, el «gaucho viejo» eternamente joven, uno de los primeros artistas que dieron vigor a nuestra canción popular, siendo su nombre famoso en todos los rincones de la República. Gobbi, cuenta en este interviú la época heroica de su iniciación, hasta culminar en el triunfo de hoy, que ha realizado una obra valiosa. Otto Miguel Cione nos ofrece un cuento titulado «Un caso extraordinario» que revela algunos fenómenos psíquicos de emocionante interés Como de costumbre, se publican historietas de Quinterno, Knerr y del eximio Sogiow.

SOCIALES

VIAJEROS

Regresaron a Gral Madariaga en automovil el Dr. Armando Berri, el Sr Nicolás Sangorrin, el jóven Lucas Tejeiro y la señorita Chila Tejeiro.

A Buenos Aires señora Maria Luisa U. de Bordarampé y su hijo Lorenzo.

A Buenos Aires los jóvenes Edgardo y Lalo Molins.

A Dolores señor Juan Fontana.

A Miramar Sr. Fermin Belhart.

A CORDOBA

A proseguir sus estudios en la Universidad de Córdoba, partió hoy el jóven Julio Guma.

IN MEMORIAM

Mañana a las 8 horas se oficiará una misa en el templo local en sufragio de la que fué Da. Julieta Di Gerardi de D'Amico.

Por la tarde a las 16 horas, en el cementerio local, se procederá a trasladar sus restos desde el panteón de la Sociedad Italiana á la bóveda de la familia, recientemente construida.

EN EL CLUB ATLÉTICO

El baile de sábado

Si las fiestas del Club Atlético celebrando el Carnaval alcanzaron el éxito de que ya hacimos mención en anteriores publicaciones, la del sábado a la noche no hizo sinó confirmar el amplio eco hallado por la comisión directiva de la entidad entre las familias de nuestra sociedad.

Efectivamente, el local del Club dió cabida á una crecida concurrencia de familias y caballeros y poco despues de iniciado el baile, a las 24 horas, la fiesta ofrecía sus mejores aspectos, cobrando el ambiente una inusitada animación, aumentada por los acordes de la orquesta Galletti, que desarrolló un selecto repertorio de bailables.

Contribuía a dar mayor brillo a la fiesta la ornamentación del local. El salón del baile profusamente iluminado, con grandes bouquets de dalias colocados en artísticos jarrones y macetas y poblado de concurrencia, presentaba un hermoso conjunto. El patio presentaba un aspecto no menos interesante; se habia cubierto con un amplio toldo para aminorar los efectos de la temperatura, e iluminado con profusión de lamparillas eléctricas; además se habian dispuesto gran número de mesitas con su respectivo mantel, y en las cuales mas tarde se sirvió a los concurrentes, una cena a base de viandas frias, empanadas y clericot.

A medida que se proseguía la danza, cobraba ésta mayor animación, contagiándose el entusiasmo a los concurrentes de mayor edad, que no pudieron sustraerse de rendir homenaje a Tersipcore. Resultó así el salón pequeño para contener tantas parejas que danzaban, en verdad, con cierta dificultad. Así, en un ambiente de amena familiaridad y sana alegría, que no decayó en ningún instante, se mantuvo hasta las 6 horas del domingo, en que la concurrencia se retiró gratamente impresionada de las horas transcurridas, no sin antes expresar sus felicitaciones al presidente de la institución Dr. Juan Napolitano y demás miembros de la Comisión Directiva, por el brillante resultado de la reunión.

Entre las señoritas y señoritas concurrentes anotamos a las siguientes:

Elvira P. de Napolitano, Guillerma H. de Molins, Lucy L. de Goenaga, Catalina L. de Marino, María Luisa Q. de Sempé Etchart, Eva F. de Alzaibar, Margarita C. de Lizaur, Ana R. de Meana, Angela C. de Muliero, Anita F. de Sanz, Teresa E. de Spina, Ana M. de Navarret, Lucia B. de Galletti, Mariana B de Imbaldi, Aída T. de Gárate, Juana G. de Delfino, Sra. de Lizaur.

Señoritas Zelfa Molins, Josefa Tejeiro, Porota Romero, Ruth Ibargurengoitía, Raquel, Ofelia y Lia Filleaudeau, Carmen Equisito, Alida, Olinda, Margarita y Nélida Peruchena, Julia Pizarro, Julia Ga-

lletti, Roumilde Rech, Dora Pajón, Leonilda Rago, Laura Forni, Ester Bugatti, Teresa y Adelina Macchi, Elena Feruggi, Antonia Cabrera, Rosario Muliero, Alida, Dora e Irma Adami, Nilda y Etelia Bottaro, Isabel y Dalinda Buchicardi, Celina Meana, Noemí Pader, Amalia Cabrera, Osires Gimenez, Nélida, Cora y Marta Rappallini, Nélida Martijena, M. Mujica, Magdalena Ugalde, Ofelia y Pira Rivas, Teresa Randazzo, Tita Charra, Lola y Zulema Laffrentz, Anita Sarramida, Jacinta Galigliano, Nélida Bidabehere, Nelly Dávila, Estela, Amelia y Zulema Sempé Etchart, Antonia Curuchet, Angela y Sara Albaitero, Nilda y Nélida Macchi, Ana María Spina, Carmen y Teresa Delfino, señoritas de Rondi y Diaz y otras.

Espectáculos

Cine-teatro Jockey Club

Esta noche se reprisará todo el programa sonoro de ayer, es decir, «Dibujos animados», «Variedades sonoras» y la extraordinaria película «Poseída» interpretada por Joan Crawford y Clark Gable. Como ya hemos dicho se trata de una notable producción, por su valioso argumento, lujosa presentación y por la descollante actuación que tienen las destacadas figuras que intervienen en ella.

La empresa nos hace saber que la reprisse obedece al hecho de que mucho público ha quedado sin ver esta producción, debido á las otras fiestas que había anoche. Por lo tanto los amantes al buen cine no deben perder esta nueva oportunidad para apreciar una de las mas notables películas de la presente temporada.

Actuará la típica Galletti.

FUNERARIAS

Por la primera publicación se cobra $ 2.00; por cada día siguiente $ 1.00.

AGRADECIMIENTOS: Un peso por cada día de publicación.

✝ Julieta Di Gerardi de D'Amico

(Q. E. P. D.)

Falleció el 14 de Marzo de 1932

Su esposo Antonio D'Amico invita a sus relaciones a asistir a la misa que, en sufragio de la extinta se rezará en la iglesia parroquial a las 8 horas del día 14 del corrte. El mismo día a las 16 horas, en el cementerio local, se procederá al traslado de los restos mortales de dicha finada, desde el panteón de la Sdad. Italiana a la bóveda de la familia. Atención que se agradecerá—Maipú, Marzo de 1933.

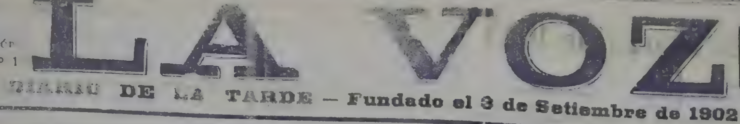
AÑO XXXI

MAIPU, Martes 14 de Marzo de 1933

Número 8623

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1




LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Llames Massini, Samyn & Cía.

Remate por orden del Banco de la Provincia de Bs. Aires

8.071 Hect. 03 As. 04 Cs. Est. "La Araucaria"

En Gonzalez Chaves, Cuartel 12

Campo especial para ganadería y agricultura, con valiosas mejoras.

El Martes 14 de Marzo a las 14 horas

En la Casa Matriz del Banco de la Provincia en La Plata.

Base total de venta: $ 1.010.000 m n.

Con hipoteca originaria de $ 800.000 en Bonos Hipotecarios de la Serie C, reducida a $ 748.768 con 818 milésimos.

Por planos e informes en nuestro Escritorio: SAN MARTIN 50, Buenos Aires.

A. RAUL CUENCE

JUDICIAL

El Domingo 2 de Abril de 1933

A las 16 horas (4 de la tarde)

En el salón del Cine Speroni de Dolores

Una fracción de Campo en Maipú

En dos lotes

EL LOTE UNO con 843 Hs. 05 As 04 Cs y 13 decímetros:
B SE $ 37 937.30 o sea $ 45 l hect.

EL LOTE DOS coc 841 Hs. 50 As. y 65 Cs.
BASE $ 67.320.52 o sea $ 80 la hect.

Todo de acuerdo al siguiente EDICTO JUDICIAL:

Por disposición del señor Juez de lo Civil Departamento Sud Doctor Victorio M. Italiano, hácese saber por quince días que el martillero Público señor A. R UL CUENCE venderá el DOMINGO 26 DE M RZO A LAS 16 HORAS en el sa ón de actos del Cine Speron de esta ciudad de Dolores UNA FRACCION DE CAMPO CON SUS POBLACIONES Y AL MBRADOS interiores y exteriores situada en el partido de Maipú y compuesta en su totalidad de 1684 HECTAREAS 55 REAS, 69 CENTIAREAS y 13 DECIMETROS CUADRADOS campo conocido con el nombre de «TA CHE . La venta se realizará en dos lotes teniendo el lote uno a venderse 843 hectareas, 05 areas, 04 centiareas y 13 decímetros, lindando: al NORDOESTE Juana Bello; al NORDESTE parte del mismo lote uno que se reserva la sucesión; al SUDESTE Pedro Elizalde y al SUDOESTE el lote dos a deslindarse y Encarnación Diaz de Aizpitarte. B SE DE VENTA $ 5 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 37 937 30 moneda nacional EL LOTE DOS a venderse está formado por los lotes 2 y 3 de la mensura practicada por el Agrimensor Ricardo J Catalá y se forma de una superficie total de 841 hectareas, 50 areas y 65 centiareas, lindando: al NORDOESTE Encarnación Diaz de Aizpitarte; al Nordeste el lote antes deslindado y Pedro Elizalde; al SUDESTE herederos de FranciscoSilva y al SUDOESTE mas campo de esta sucesión y Juan Camino o sus sucesores. BASE DE VENTA $ 80 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 67 320 52 moneda nacional Existen mejoras y plantaciones en ambos lotes La entrega del campo a los compradores se hará de inmediato pues el lote UNO tiene un arrendamiento que vence el 30 de abril del corriente año y del lote DOS ha vencido el arrendamiento el 1º de marzo del corriente año. Venta decretada en autos sucesorios de don PAULINO VILLAS que tramita por ante este Juzgado y secretaría número uno a mi cargo donde encuéntranse gados agregados los títulos de propiedad libre de gravámenes a disposición de los interesados. Seña 10 %, comisión 2 % al contado en dinero efectivo a cargo de los compradores. Las escrituras serán extendidas por ante el escribano señor Ramón Avanza designado al efecto.—Dolores, marzo tres de 1933—S/raspado Marzo Vale.— *Alberto P. Posada* secretario.

eM9v25.

Campo en Tandil

Sobre la estación

En pequeños lotes — Con grandes facilidades de pago EN VENTA PARTICULAR, por

Llames Massini, Samyn y Cía

— Y —

Alchourron Hermanos

En la codiciada zona de Tandil

Inmediato a esta importante Ciudad Veraniega. Se ofrece un campo sobre la Estación del F. C. S.

En lotes de 120, 240, 360 y 480 hect.

Muy buen campo para Tambos, Agricultura y tanto más para ganadería en general.

El comprador podrá adquirir el lote o los lotes que desee, con sólo pagar al contado—entre el 20 al 30 % del importe de la compra—cargando con una hipoteca del 35 % más o menos que el campo reconoce a favor del Banco de la Provincia de Buenos Aires, Sección Hipotecaria, a muy largo plazo, pudiendo ser levantada también esta hipoteca cuando el comprador lo desee. Por el resto, o sea 35 % máso menos, se ofrece hipoteca particular por tres años, a módico interés.

Los que resulten compradores, podrán hacer uso de la hipoteca particular o sólo parte de ella, o no usar nada si finalmente no le es conveniente. Los compradores podrían dejar concertada en forma la negociación, previa una entrega a cuenta de la venta escriturándose y entregándose el campo en la primera quincena de Abril de 1933.

Por cualquier dato, en lo que deberán especificar los interesados el número de hectáreas que deseen, dirigirse por carta o personalmente a los Rematadores arriba citados o a cualquiera de ellos en SAN MARTIN 50, entrepiso, Buenos Aires.

v20F.

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez García, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley —Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F v3A.

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

12º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

Por mas datos y anotaciones, en Maipú ver a mi representante en esa Sr. Santiago F. Tianés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

Imprenta LA VOZ

ADOLFO BULLRICH y Cía. Lda S. A.

Avenida Alem 1950 — Buenos Aires

Remate especial de novillos

En las instalaciones de la Asociación Rural de

MAIPU, F. C. S.

El Jueves 23 de Marzo

a las 13 horas

Teniendo anotados hasta la fecha:

2.200 NOVILLOS

Que son consignados por conocidos ganaderos de la zona, figurando entre ellos, los señores: Establecimiento «Yamahuida» A. C. de Zubiarrain, H. D Otamendi, P Camino, I. Etchelet, Aranciaga y Arrabit, C. Delorte, B. é Ignacio Zubiarrain, Ugalde Hnos., V. Veloz, J. Lerzundi, J. Ripoda, etc. etc.

Informes: a nuestra Avda Alem 1950, Buenos Aires ó al señor José Salaberry en Maipú, Sarmiento 251.

ADOLFO BULRRICH Y Cía. Ltda. S. A.

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 – Semestre $ 10.80

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $24.

Eduardo Molins

En Maipù

3er. Remate Feria 3er.

El Lunes 20 de Marzo

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

Por pedidos de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

Europa en Marzo de 1933

Como si se agitaran los espectros de los que cayeron desde 1914 hasta 1918; como si Marte estuviera aprestando sus falanges a una nueva danza macabra sobre los campos húmedos por la sangre esterilmente derramada en la campiña europea, así se ofrece en estos álgidos momentos el panorama internacional del Viejo Mundo, donde se está hundiendo una civilización milenaria que ha echado mano a sus más grandiosos progresos para formar marco a su propio hundimiento. Se está hundiendo en los preparativos que hacen inminente el estallido. Porque desgraciadamente la guerra está en puerta. Si hasta parece que los cañones empezaran a tomar posiciones y a fijar puntería...

— —

Alemania acaba de violar el tratado de Versalles con la ocupación de la zona desmilitarizada del Rin mediante los elementos de Hitler La violación es la provocación y es un gérmen de guerra. Simultáneamente se agita el irredentismo alemán en la zona denominada Corredor Polaco, que es una franja sacada a Prusia y colocada como dique de contención en Polonia. El nacionalismo hitlerista fomenta el movimiento y amenaza con recuperar violentamente esa región. Polonia, entre tanto, moviliza fuerzas, cierra sus fronteras y despierta el adormecido ardor bélico del Viejo Continente. Mussolini e Hitler se dan la mano por encima de la distancia, mientras los principales hombres de gobierno de Inglaterra y Francia conferencian secretamente en compañia de un numeroso acompañamiento de péritos militares.

Este es el aspecto que ofrece Europa en momentos en que no solo no ha logrado reponerse del gran sacudón de 1914, sino que todavia está sufriendo intensamente las consecuencias de aquel choque.

Distrito Militar N° 22

Dolores 11 de Marzo de 1933 -- Del Teniente Martín C Martínez, jefe accidental del Distrito Militar Nº. 22, al Sr. Director de LA VOZ —Maipú.

Solicito del señor Director quiera tener a bien disponer se dé publicidad en el diario de su digna dirección el siguiente aviso:

«Se comunica a los ciudadanos que tienen su libreta de enrolamieuto en éste Distrito Militar, por trámites de excepciones o renovación, que deben pasar a retirarla a la mayor brevedad, todos los dias hábiles de 8 a 12 horas.»

Saludo al señor Director con mi consideración más distinguida—Martin C Martínez.

La clausura de diarios

El caso de "Nueva Era"

Con motivo de las manifestaciones hechas por el gobernador Martinez de Hoz a los representantes del Círculo de Periodistas, a propósito de la clausura de diarios y periódicos en la provincia, que dijo era ordenada por el gobierno de la Nación, el director del diario «Nueva Era» de Tandil, señor José A. Cabral se entrevistó con el minístro del Interior Dr. Melo, ante quien hizo la reclamación correspondiente.

El Dr. Melo le manifestó que Nueva Era» no había sido clausurada por orden del Presidente de la República, cuyas atribuciones bajo el estado de sitio son exclusivas, y que no tenía ningún antecedente relativo a su diario, por lo cual le expresó se presentara por escrito a fin de tomar la intervención correspondiente. Expresa el señor Cabral que el ministro le manifestó que hacía tiempo se había hecho saber a los gobiernos de provincia que no debían clausurar e los talleres de imprenta y en los casos que el Presidente ordenara la clausura de diarios, no podía importar el secuestro de otros bienes.

Formulada la presentación el día 8, pidiendo el levantamiento de la clausura, poco despues se le hizo saber que el ministro había resuelto su pedido en ese sentido y qabía enviado la correspondiente nota al gobierno provincial, habiendo comprobado al día siguiente, por intermedio de una agencia noticiosa que la nota había sido recibida en la gobernación, pero fué pasada a informe de la Jefatura de Policía. Hasta anoche, agrega el señor Cabral, a las 20 su diario, talleres y estación de radio continuaban clausurados.

Crónica policial

En Maipú se planeó un crimen

FUÉ COMETIDO EN AYACUCHO

El comisario de Ayacucho Sr Duffau, despues de laboriosas pesquizas logró esclarecer el crimen cometido dias pasados en aquella localidad, y del que resultó víctima el vecino Antonio Clérice. Este fué asesinado en su propio domicilio de un balazo en la nuca por tres individuos que, luego de cometido el hecho fugaron en un camión. Perseguidos por la policía fueron alcanzados cerca de Tandil sosteniendo un tiroteo, pero lograron fugar nuevamente perdiéndose de vista

El comisario detuvo a Carlos Clerice, hermano de la víctima, quien confesó que había actuado como entregador, pero para que lo robaran, no para que lo mataran, y señaló como los autores del crimen a los sujetos José Martinez, español, de 25 años; Ignacio Aguilor, polaco, de 30 años y Manuel Sanchez, argentino, de 23 años. Estos procedían de Mar del Plata y trabaron conocimiento con Carlos Clerice en Maipú, donde planearon el asalto a la víctima. Los tres se hallan prófugos.

Registro Civil

Horario: de 8 a 12.
Dias domingo y feriado de 9 a 11

En la oficina del Registro Civil se ha registrado el movimiento siguiente:

Nacimiento: 1 varon legítimo.

Carrera de bicicletas

Nos comunican del club San Lorenzo, que la carrera de bicicletas organizada por ese club, que se llevará a cabo el domingo 19 del corriente, ha despertado mucho interés entre los aficionados al pedal, muchos de los cuales han iniciado su entrenamiento para intervenir en la prueba.

La carrera se realizará alrededor de la plaza San Martin debiendo cubrirse 20 vueltas de la misma, lo que representa una distancia de 120 cuadras.

La inscripción para la prueba estará abierta hasta el viernes 17 del corriente a las 20 horas, en el domicilio del presidente del Club San Lorenzo, señor Jesús García Urruty.

FOOTBALL

El domingo se jugará un desempate

El domingo próximo se llevará a cabo otro partido entre San Lorenzo local é Independiente, de Dolores, los cuales empataron el domingo pasado despues de sostener un reñido match, lleno de incidencias interesantes.

Ambos equipos formarán con los mismos jugadores que intervinieron en el partido empatado.



.·. VIAJEROS

A Dolores señora Genoveva Solans de Borniego y su hijos.

Al mismo punto Sr. Pedro Buchicardi, su señora y su hijo.

A Buenos Aires el jóven Francisco Napolitano.

A Las Armas Sta. Esperanza Andiarena.

.·. A ESTUDIAR

A proseguir sus estudios en los colegios Normal y Nacional de Dolores, se ausentaron hoy las señoritas Noemí Pader, Elba Guidi, Ruth Ibargurengoitía María Jaury y Zulema Sempé Etchart, y los jóvenes Nestor y Carlos Di Rago, Belisario Veloz, Luis María y Tito Camino y Anibal Rappallini.

.·. LUIS FONTANETTO

Luego de permanecer dos dias en ésta, se ausentó ésta tarde para Juarez, nuestro ex convecino el Sr Luis Fontanetto, hijo, en compañía de su esposa señora Albertina Vertullo, tambien ex vecina nuentra.

.·. FALLECIMIENTO

Despues de soportar una breve enfermedad, falleció ésta mañana en Miramar la niña Nancy Mabel, hija de nuestros ex vecinos los esposos Tisné- Micucci.

Los restos de la pequeña extinta serán traidos a ésta en automóvil mañana, procediendose a su inhumación eu el cementerio local a las 10.30 horas.

.·. ENLACE AIZPURUA - SPINA

Dará margen sin duda a una lucida ceremonia la boda de la señorita Casilda G. Aizpurua con el joven José O. Spina que se efectuará en Rauch el sábado próximo.

De la ceremonia religiosa que se realizará a las 19 y 30 horas en la Iglesia Parroquial, serán padrinos la señora Querubina Falabella de Spina, madre del novio, y el padre de la novia señor Francisco Aizpurua. Actuarán como testigos de dicho acto, los señores Abel Spina y Juan Domatto.

En el casamiento civil, serán testigos la señorita Agueda Aizpurua y el señor Sixto Aizpurua, por parte de la novia y la señorita Ana María Spina y el señor Anibal J. Falabella, por la del novio.

La novel pareja partirá para la capital federal en viaje de bodas

.·. ROMERIAS EN LABARDEN

Esta noche terminará en la localidad de Labarden las fiestas populares organizadas por una comisión de vecinos.

A pesar de que el tiempo no ha favorecido el desarrollo de las fiestas, éstas han contado con la presencia de numeroso público.

.·. SEPELIO DEL Sr. FONTANA

Transcribimos a continuación el discurso que el Sr. Humberto C Buzzi pronunció en nombre del Club Atlético en el acto de la inhumación de los restos del Sr. Marcos Fontana, que tuvo lugar el sábado ppdo. en la necrópolis local:

Señores: La C. D. del Club Atlético, al seno de cuya entidad social perteneció el extinto don Marcos Fontana desde su fundación, me encomienda despedir sus restos mortales.

¡Ha muerto don Marcos!... Frase helada. Frase trunca, que pareciera condensar en ella el breve trecho que separa la vida de la muerte, sin mayores alternativas que el accidente natural de haberlo vivido...

Sin embargo, detrás de cada existencia que arrebata la muerte, queda una senda recorrida y en ella grabadas con tonalidades firmes y precisas, las estelaciones que las sanas virtudes y los singulares ejemplos la iluminan, como demarcando el derrotero que conduce al puerto ideal de los sanos y de los justos. Tal la vida simple y llena de gratas enseñanzas recorrida por él que hoy motiva este duelo popular, porque, como alguien ya lo ha dicho, hay muertes que no solo enlutan a un pueblo todo y que podría agregar, reforzando ese aforismo, que enlutan tambien de contricción a todos los espíritus que en su variable grado de concepción, son intérpretes fieles de sentimientos emotivos. Tal lo que ocurre en este caso en que en ningún corazón se ha de hallar ausente ese estado de opresión que provoca el dolor, al ver desaparecer del seno de esta colectividad a una de sus figuras representativas de mayores relieves en el orden común.

Don Marcos, como cariñosamente le distinguiamos todos sus amigos, fué en su larga y proficua existencia invariable en su caracter. Sencillo y humilde Locuaz y ameno Sin rebuscamientos amanerados No requirió jamás la mano de orfebre para pulir una frase. Llano, comprensible, persuasivo y sereno No prácticó la rancia sociabilidad varía y compleja, que hace tornadiza la vida, la que circunscribió en su aspecto real, como entendiendo que en el crisol de las virtudes ciudadanas, solo se funden las almas sin mácula, para surgir de él radiantes de luminosidad, como la santa ciaridad de las estrellas. Y esa sencillez y esa humildad, hicieron de Don Marcos el arquetipo del hombre popular, que se adentra con la suave sutileza del afecto en las más recónditas fibras del corazón.

Humilde y sencillo en su origen, fecundo y grande en su obra, sin abandonar aquellas preciadas cualidades, deja tras de sí la visión vigorosa del hombre empresa, del hombre-dinamismo, que no cede a los embates del destino, que abre una brecha, y sin trocaderos, lucha, avanza y se coloca a la vanguardia de los hombres-guia, de los hombres-atalaya.

Y asi lo hemos visto pasar, lleno de la íntima satisfacción del que sabe su misión cumplida sin ostentaciones estériles.

Conquistada su desahogada posición, prefirió al medio social ambiente, la apacible continuidad del solar en que se formara, com-

prendiendo que el calor de las gratas afecciones, es el don más preciado que se conquista.

Difícil tarea si pretendiéramos resumir en una sola faz la vida intensa en actividades que desaparece, por lo que haría necesario apartarse en capítulos para diseñarla, pero el consenso popular que la sabe y la conoce, la llevará grabada indeleblemente en el recuerdo, para exhumarla en las diarias circunstancias como ejemplo vivificante de las virtudes que adornaron al extinto.

Vida trasunto de esforzada laboriosidad, diligente, activa, no soñó con otro norte que el de encausarla en el trabajo dignificante, sin por ello descuidar sus deberes ante la colectividad y así vemos que su contextura moral, modeló con el mismo cincel de sus hábitos patriarcales, el hogar que honra a este vecindario.

Don Marcos: los amigos y asociados del Club Atlético, rindiéndote este justiciero homenaje póstumo desean que la serena soledad de tu reposo absoluto, solo se sienta turbada por la suave caricia del recuerdo, que cubrirá tu cuerpo con un sudario de cálidas emociones.—He dicho.

FUNERARIAS

Por la primera publicación se cobra $ 2.00; por cada día siguiente $ 1.00.

AGRADECIMIENTOS: Un peso por cada día de publicación.

✝ Nancy Mabel Micucci
(Q. E. P. D.)

Falleció hoy en Mira Mar

Sus padres Pascual Micucci y María Amelia Tisnes; su hermanita Haydee Filomena; su abuelita Clemencia Vda. de Tisnés, tíos y demás deudos, invitan a sus relaciones a concurrir al sepelio de la pequeña extinta que tendrá lugar mañana miércoles en el cementerio local. El cortejo partirá de la calle Chacabuco, frente a la quinta de Vannelli, a las 10.30 horas. Atención que se agradecerá.

LA VOZ
Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
Por mes $ 1.80 - Semestre $ 10.80 —Año $ 21
POR CORREO
Por mes $ ... Semestre $ 12 ... año $24.

Gran Exposicion

Aparatos de Radio
cuyas marcas son una garantia: Philips—Crosley—Fada—Radio Prieto.

Baterias y Pilas
para Radio, frescas siempre: Ever Radi, Columbia, Radio Prieto y Energos. Pilas para linternas, timbres y radio a $ 1.80 c/u.

Acumuladores "Exide"
ingleses. Lo mejor para Automoviles y para Radio. Cargamos acumuladores de radio y garantimos su carga.

Liquidación de Discos
Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswick, Cometa y otras marcas con depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento.

Relojes despertadores
Surtido completo a precios de ocasión. Garantidos.

Anilina para teñir ropa
No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI

Pianos Breyer
a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Electricas
Las mejores marcas. Se venden a $ 0.75 c/u.

Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO — U. Telef. 75 — MAIPU

Hotel Cametti

Frente a la Estacion

MAIPU
F. C. S.

U. Telefonica 52

El mas acreditado de la localidad
Se come bien. Se bebe bien. Visitelo



Miss Marie Blanche, en el papel de Julieta, del Covent Garden Opera House. De una fotografía de Elliott & Fry, Londres.

Renovando el Cutis con Oxígeno

UN cutis pobre sólo proviene de acumulaciones de materia muerta, adheridas fuertemente al rostro y provocando manchas, palidez, arrugas y sequedad de la piel.

* * *

Sólo el oxígeno—cuya potencia destructiva de toda materia muerta es bien conocida—puede extirpar estas acumulaciones nocivas, sin afectar los tejidos sanos.

* * *

Se ha descubierto que la cera pura mercolizada contiene oxígeno, en tal forma, que acciona directamente al simple contacto con el cutis, limpiándolo totalmente.

* * *

Pocas aplicaciones de cera mercolizada bastan para que luzca libre y tersa la hermosa tez que toda mujer tiene inmediatamente debajo de la cutícula vieja desfigurante.

* * *

Tál vez su farmacia no tenga esta sencilla substancia, tan eficaz para el cuidado de la belleza; pero si usted insiste en solicitarla, puede obtenerla prontamente.

No pida cera pura; debe ser ***Cera Pura Mercolizada.*** *La encontrará en todas las farmacias, perfumerías y tiendas que expenden artículos de toilette en todo el mundo.*

Fideeria y Panaderia "MAIPU"

— DE —

JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, maiz pisado [illegible], harina de maiz [illegible] y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 — MAIPU - F. C. S.

CASA BENITO

Lechón, fiambres, vinos, etc.

— U. TELEF. 49 —

Madero y V. Lopez - MAIPU

¿Es Vd. amigo de la buena mesa?

¿Quiere Vd. preservar su estómago de grasas y materias colorantes nocivas a la salud?

Haga una visita al

HOTEL CONTINENTAL

DONDE UN PESO VALE DOS.

Frente a la Estación — MAIPU

Margarita S de Tapia
FAJISTA

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida; especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos
Avda. San Martin y Rivadavia — Maipú.

LINIMENTO GENEAU
MARCA DE FABRIC
Solo TOPICO reemplazando el Fuego sin dolor ni caída del pelo, cura rapida y segura de las Cojeras, Esparavanes, Sobrehuesos, Torceduras etc., etc. Revulsivo y resolutivo inmejorable.
París, 165, Rue St-Honoré y todas Farmacias.

Arbelaiz Hnos. y Aicega

Remates-Ferias y Comisiones — Gral. Madariaga y Maipú

EN MAIPU

2º Remate-féria de haciendas generales en las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

EN BREVE DETALLES

Por informes y consignaciones de haciendas, dirigirse a los martilleros en C. Vidal, ó en Maipú al señor Juan Pedro Eyharchet.

AÑO XXXI

MAIPU, Miercoles 15 de Marzo de 1933

Número 5624

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1



LA VOZ

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

José P. Rodriguez

JUDICIAL

En General Piràn

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud, se hace saber por 15 días que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 31 de Marzo de 1933 a las 14 y 30 horas en el cuartel 2º de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda: 45 hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, designado subdivisión chacras 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Piran dentro de los siguientes linderos N. O. Arroyo chico N. E. lote 2 Joaquin Mendiola y Recerte S. E. y SO Antonio M. Pirán. Base de venta 5400 pesos. A las 16 horas sobre el mismo un solar de terreno con lo edificado y plantado en el mismo pueblo lote 5 manzana 22 compuesto de 24 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y y linda Este calle en medio solar 4 manzana B Oeste solar 4 manzana 22 Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22. Base de venta reducida 1.800 pesos. Títulos agregados en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra, donde se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para la escrituración. Los compradores entregarán 10 % a cuenta de precio y comisión legal.—Dolores, Marzo 3 de 1933.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM15v30.

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez García, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F.v3A.

A. RAUL CUENCE

JUDICIAL

El Domingo 2 de Abril de 1933

A las 16 horas (4 de la tarde)

En el salón del Cine Speroni de Dolores

Una fraccion de Campo en Maipú

En dos lotes

EL LOTE UNO con 843 Hs. 05 As 04 Cs y 13 decímetros:
BASE $ 37 937.30 o sea $ 45 la hect.

EL LOTE DOS coc 841 Hs. 50 As. y 65 Cs.
BASE $ 67.320.52 o sea $ 80 la hect.

Todo de acuerdo al siguiente EDICTO JUDICIAL:

Por disposición del señor Juez de lo Civil Departamento Sud Doctor Victorio M. Italiano, hácese saber por quince días que el martillero Público señor A. RAUL CUENCE venderá el DOMINGO 26 DE MARZO A LAS 16 HORAS en el salón de actos del Cine Speroni de esta ciudad de Dolores UNA FRACCION DE CAMPO CON SUS POBLACIONES Y ALAMBRADOS interiores y exteriores situada en el partido de Maipú y compuesta en su totalidad de 1684 HECTAREAS 55 AREAS, 69 CENTIAREAS y 13 DECIMETROS CUADRADOS. campo conocido con el nombre de «TA CHE». La venta se realizará en dos lotes teniendo el lote uno a venderse 843 hectareas, 05 areas, 04 centiareas y 13 decímetros, lindando: al NORDOESTE Juana Bello; al NORDESTE parte del mismo lote uno que se reserva la sucesión; al SUDESTE Pedro Elizalde y al SUDOESTE el lote dos a deslindarse y Encarnación Diaz de Aizpitarte. BASE DE VENTA $ 45 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 37 937 30 moneda nacional. EL LOTE DOS a venderse está formado por los lotes 2 y 3 de la mensura practicada por el Agrimensor Ricardo J Catalá y se forma de una superficie total de 841 hectareas, 50 areas y 65 centiareas, lindando: al NORDOESTE Encarnación Diaz de Aizpitarte; al Nordeste el lote antes deslindado y Pedro Elizalde; al SUDESTE herederos de Francisco Silva y al SUDOESTE mas campo de esta sucesión y Juan Camino o sus sucesores BASE DE VENTA $ 80 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 67 320 52 moneda nacional. Existen mejoras y plantaciones en ambos lotes La entrega del campo a los compradores se hará de inmediato pues el lote UNO tiene un arrendamiento que vence el 30 de abril del corriente año y del lote DOS ha vencido el arrendamiento el 1º de marzo del corriente año. Venta decretada en autos sucesorios de don PAULINO VILLAS que tramitan por ante este Juzgado y secretaría número uno a mi cargo donde encuéntranse agregados los títulos de propiedad libre de gravámenes a disposición de los interesados. Seña 10 %, comisión 2 % al contado en dinero efectivo a cargo de los compradores. Las escrituras serán extendidas por ante el escribano señor Ramón Avanza designado al efecto.—Dolores, marzo tres de 1933—S/raspado «Marzo» Vale.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM9v25.

Florentino R. Ardiles

Ing. Quadri 590 U. T. 288 Dolores

JUDICIAL en MAIPU

El Domingo 2 de Abril a las 14 hor.

FRACCION DE TERRENO, con edificio, calle Belgrano esquina Moreno: BASE: $ 2.560.

DOS Lotes de Terreno: BASE $ 1.200 y otros bienes.

EDICTO JUDICIAL

JUEZ Doctor Victorio M. Italiano SECRETARIO doctor Teodoro Arrieta Vidal. JUICIO sucesorio de Juan Andrés Tavela PUBLICACIÓN Quince dias El Martillero Florentino E. Ardiles venderá en Maipú el DOMINGO 2 DE ABRIL A LAS CATORCE HORAS en la calle Belgrano casi esquina Moreno, Boletos de Marcas y Señal, útiles, herramientas, Un automóvil Ford Sedan y otros bienes que estarán a la vista. ACTO CONTINUO en el mismo pueblo y sobre los mismos: LA MITAD de los lotes designados como números 11 y 12 manzana N. compuesto de una superficie total por estar unidos de 599 metros 96 decímetros cuadrados lindando Sudoeste manzana Y; Nordoeste con Manzana M; Nordeste solar 10 y Sudeste solar 13 con todas sus mejoras. BASE $ 2560 moneda nacional. Reconoce hipoteca a favor de las señoritas Maria y Luisa Parizzi por la suma de $ 1500 moneda legal. OTRO lotes de terreno números uno y dos manzana N. superficie total de 1199 metros 92 decimetros y 96 centímetros cuadrados, linda: Nordeste solar 11 y 12 manzana E; Nordoeste solar 7 y 8 manzana M; Sudeste solar 3 y Sudoeste solar 9. BASE $ 1200 moneda nacional. Seña 10 %. Comisión 2% de los inmuebles. Muebles sin base y al contado. Comisión de práctica. Dolores, Marzo 14 de 1933—*Teodoro Arrieta Vidal*, secretario.

LA VOZ

Maipú, Marzo 15 de 1933

El azucar cuesta 3 Ctvs. y se vende a 0.45

De «El Diario» de Buenos Aires tomamos esta noticia interesante: «Tres centavos cuesta el kilo de azúcar elaborada en Tucumán. Sin embargo, en la propia capital de la provincia, que vive de esta industria, el consumidor lo paga hoy a pesos 0.45. Más felices que los dueños de esa riqueza nacional. los consumidores de la metrópoli la pagan todavía a pesos 0 40.

Si se trajera de Cuba, del Brasil o de cualquiera otra parte, solo se pagaría a pesos 0 20 o 0 25 por kilo y se enriquecería, además, el comercio con su venta».

He aquí un punto dificil de aclarar y que no podrá hacerlo ni el más avezado de los financistas burgueses, pues si el azúcar cuesta pesos 0.03, deducimos los gastos de materia prima, jornales e intereses, ¿como se concibe tan estupenda diferencia entre el valor real del articulo y el precio que se cobra al consumidor? He aquí señores malabaristas de los números, un problema que espera solución.

El 25 finaliza la inscripción en las escuelas

Desde el 26 se hará en el local del Consejo Escolar

De acuerdo a las disposiciones de la superioridad, hasta el 25 próximo se efectuará en las escuelas del distrito la inscripción de alumnos para los cursos del corriente año.

A tales efectos se han dado las instrucciones correspondientes a los directores de escuelas, quienes deberán proseguir así la tarea que finalizará la semana anterior.

En tal virtud, como dejamos dicho, la inscripción continuará hasta el 25 inclusive, en los locales escolares, debiéndose hacer desde el 26 próximo en el Consejo Escolar, salvo disposición en contrario que se comunicará oportunamente a las autoridades.

Distrito Militar N° 22

Dolores, 13 de Marzo de 1933 —Del Mayor Felipe Apalategui, Jefe del Distrito Militar Nro. 22, al señor Director del Diario «LA VOZ—Maipú.

El ciudadano Alejandro Tomás Pilaria, clase 1912, matrícula 1.285 896, enrolado en Maipú, se ha presentado ante el Juzgado Feral de Bahía Blanca, solicitando excepción del Servicio Militar por ser sostén de madre viuda, lo que se hace saber a fin de que los ciudadanos que puedan perjudicarse por la excepción del causante, como cualquier otra persona en el caso de ser infundada la causa alegada, lo haga saber al suscripto, acompañando los antecedentes correspondientes.—Felipe Apalategui, Mayor Jefe del Distrito Militar Nº. 22.

¿Donde está la crisis?

Si se agrega a lo jugado el domingo en el hipódromo, lo producido en sus entradas y lo recaudado en las canchas de football, se llevará al extranjero la impresión de que la crisis mundial apenas si nos roza la epidermis.

Los dos millones de habitantes que cuenta Buenos Aires, han invertido el domingo en estas expansiones dominicales alrededor de un millón 200 mil pesos, esto es, casi 75 centavos por cabeza.

No hay estadística del mundo que pueda ofrecer tan halagadora proporción.

La gente, aquí, se divierte. paga y deja el asunto de la crisis para el día siguiente.

Es la filosofía activa de los pueblos fuertes. Confianza en sí mismo

El perito británico ha de recoger las sugestiones correspondientes para perfil de su informe.

¡Que nene!

Un inspector municipal que no es lerdo

En virtud de que se ha comprobado que en los recibos de pago hechos a obreros de la municipalidad de Ayacucho durante el año pasado, en vez de las impresiones digitales de los interesados figuran las del inspector general de aquella municipalidad, Miguel Dailheres, que utilizaba a ese efecto unas veces la mano derecha y otras la izqnierda, el tribunal de cuentas, considerando que ese hechó puede constituir un delito, ha ordenado que pasen los antecedentes del asunto al juez del crimen en turno del departamento del Sur. En la resolución se hace constar que por un hecho análogo, cometido en 1930, Dailheres está procesado ante el juez Dr. Cañas del departamento.

Avisos de remates

JOSÉ P. RODRIGUEZ

El 31 del corriente a las 14 30 horas, en el cuartel 2º de Mar Chiquita (Gral Pirán) éste martillero rematará una chacra de la sucesión de Prudencio Miranda, compuesto de 45 hect. 30 areas, 8) cent. y 5714 centímetros cuadrados, con la base de $ 5 400.

A las 16 horas venderá un solar de terreno, con lo edificado y plantado, ubicado en el mismo pueblo que mide 21 mts. 687 m/m de frente por 50 mts. de fondo. Base $ 1 800.

Orden del juez civil Dr Italiano.

FLORENTINO S. ARDILES

El 2 de Abril, en Maipú, una fracción de terreno con edificio en la calle Belgrano casi esquina Moreno. con la base de $ 2 560. Dos lotes de terreno contiguos con base de $ 1 200. Boletos de marca y señal, útiles, herramientas, un automóvil Ford Sedan y otros bienes, sin base.

Venta decretada por el juez civil Dr. Italiano en juicio sucesorio de Juan Andrés Tavela.

EDUARDO MOLINS

El 20 del corriente realizará su 3er. remate-feria en la Asociación Rural de Maipú, teniendo anotados 150 vacunos, incluso 60 novillos Durham.

Los avisos de éstos remates se publican en la primera página de este diario y por su lectura los interesados podrán enterarse de todos los detalles de las ventas.

Espectáculos

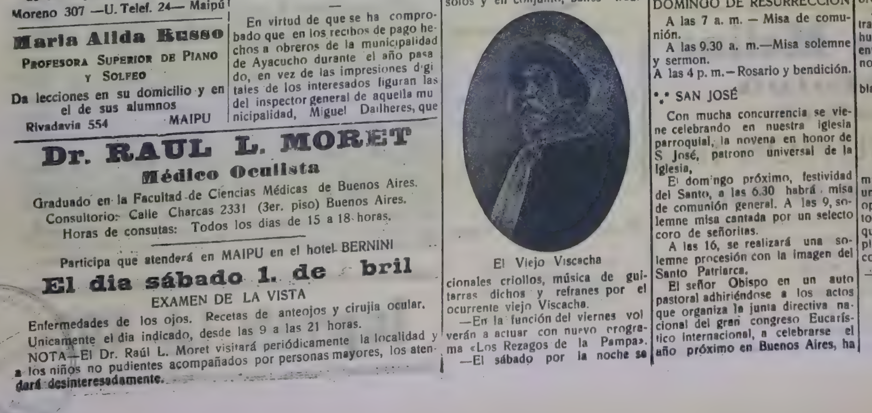
Cine-teatro Jockey Club

En esta sala se ofrecerá durante tres noches seguidas,—mañana jueves, el viernes y el sábado,—programas de arte nativo.

En la primera función harán su reaparición «Los Rezagos de la Pampa», el celebrado y viejo conjunto criollo que encabezan los aplaudidos hermanos Miguel y Luis Fig li (el viejo Vizcacha) y que integran el dúo Cabral Serato.

No tenemos necesidad de presentar a «Los Rezagos de la Pampa», pues su destacada actuación es bien conocida a traves de las consecutivas presentaciones que han tenido entre nosotros, y en las cuales se ha puesto en evidencia las simpatias que gozan entre nosotros.

El programa que desarrollarán se compone de números de canto, solos y en conjunto, bailes tradi-

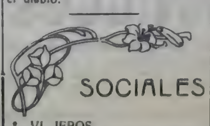


El Viejo Viscacha

cionales criollos, música de guitarras dichos y refranes por el ocurrente viejo Viscacha.

—En la función del viernes volverán a actuar con nuevo programa «Los Rezagos de la Pampa».

—El sábado por la noche se estrenará una gran película de ambiente netamente criollo: «Santos Vega», hablada, cantada y sonora, interpretada por los conocidos artistas Dora Davis, Ignacio Corsini, Virginia Vera, Patrocinio Diaz, Raul Romero, el viejo actor Pepe Podestá, Fedora Cabral, el dúo cómico Corrao-Tray, (conocido d nuestro público) y el conjunto de arte nativo Lopez Figueroa La pulpería. El pericón nacional. Gran payada final entre Santos Vega y el diablo.



SOCIALES

.•. VIAJEROS

De y para Gral. Madariaga las señoras Elena A. de Meoqui é Isabel Montarcé de Erviti, Sta. Maria Elena Meoqui y el jóven Alberto Meoqui.

.•. SEPELIO

Hoy a medio dia se efectuó el sepelio de los restos de la niñita Nancy Mabel, hija de los esposos Tisnés Micucci, fallecida ayer en Mira mar a la temprana edad de 5 años

.•. SEMANA SANTA

Publicamos a continuación el programa de cultos religiosos que se realizarán en la iglesia parroquial durante los dias de la próxima Semana Santa:

DOMINGO DE RAMOS

A las 9.30 a. m.—Bendición solemne de las palmas y olivos.

MIERCOLES SANTO

A las 4 p. m.—Vía Crucis con canto.

Se oirán confesiones todo el día.

JUEVES SANTO

A las 7.30 a. m.—Comunión general.

A las 10 a. m.—Misa solemne y procesión al monumento.

A las 5 p. m.—Sermon de Institución.

VIERNES SANTO

A las 8 a. m. Oficios.

A las 3 p. m.—Sermón de Agonia.

A las 4.30 p. m.—Procesión con la imagen de N. Sra. de los Dolores.

Sermón de Soledad.

SÁBADO SANTO

A las 8 a. m.—Oficios y Misa de gloria.

A las 4 p. m.—Confesiones.

DOMINGO DE RESURRECCION

A las 7 a. m. — Misa de comunión.

A las 9.30 a. m.—Misa solemne y sermon.

A las 4 p. m.—Rosario y bendición.

.•. SAN JOSÉ

Con mucha concurrencia se viene celebrando en nuestra iglesia parroquial, la novena en honor de S José, patrono universal de la Iglesia,

El domingo próximo, festividad del Santo, a las 6.30 habrá misa de comunión general. A las 9, solemne misa cantada por un selecto coro de señoritas.

A las 16, se realizará una solemne procesión con la imagen del Santo Patriarca.

El señor Obispo en un auto pastoral adhiriéndose a los actos que organiza la junta directiva nacional del gran congreso Eucarístico internacional, a celebrarse el año próximo en Buenos Aires, ha recomendado que el día 19 del corriente mes se hagan oraciones especiales para el éxito del mismo, decidiendo designar la festividad de S. José como día de la plegiaria.

Al efecto en ese día se oficiará una función eucarística y ante el Santísimo expuesto se recitará por primera vez la oración oficial.

.•. TRISTEZA OTOÑAL.

Aún se mece en el dulce sueño de sus últimos momentos, el cálido mes estival. Como pinceladas de juventud vuelcan los árboles su sombra bienhechora

Sueña el errante viajero con su última esperanza al bochorno del sol guarecerse un poco más. Ya poco le resta. Viene desde lejos una ténue sombra. Es un nuevo mensaje soñado y esperado para evocar junto a la estufa añoranzas. ¡Oh el recuerdo! Una primavera ida fugazmente. Y una ilusión muerta al mismo tiempo.

Ya la golondrina emprendió su vuelo. Se van, no sé porqué, ¡cuántas alegrías!... Se van lejos, buscando quizás un refugio, allá donde el sol deja extinguir sus rayos de oro .. al perderse en la inmensidad.

Algunos troncos quieren mostrar su desnudez al viento. Silba el huracán y pareciera que quisiera envolvernos en una interminable noche.

Noche sin luz, noche de tinieblas ..

Azucena

"El Hogar"

«¿Debe declararse el hombre la mujer que ama?» es el título de una atrayente encuesta en la que opinan varios y distinguidos escritores; «Hombres...» es un cuento que firma Josefina Basalobre, y que plantea el problema de la dicha conyugal en una forma realmente

original. La comedia de esta semana es de un cuadro intenso de la vida real, que firma Pedro González Castelli y se titula «El largo viaje». La interpretación gráfica ha estado a cargo del conocido actor nacional Federico Mansilla, («El Abuelito») y dos pequeños artistas actuantes en la radio. En la página de «Crítica y ensayos» figuran dos notables artículos «Argentinizando» de B. Gonzalez Arrilli, y «La Generación del 900» de Nicolás Olivari. No faltan los nuevos modelos para la próxima estación otoñal, ni las secciones tan amenas como instructivas, dedicadas a la mujer, a la casa y el niño.

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80 —Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $24.

Gran Exposicion

Aparatos de Radio
cuyas marcas son una garantía: Philips—Crosley—Fada—Radio Prieto.

Baterías y Pilas
para Radio, frescas siempre: Ever Radi, Columbia, Radio Prieto y Energos. Pilas para linternas, timbres y radio a $ 1.80 c/u.

Acumuladores "Exide"
ingleses. Lo mejor para Automoviles y para Radio. Cargamos acumuladores de radio y garantimos su carga.

Liquidación de Discos
Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswik, Cometa y otras marcas con depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento.

Relojes despertadores
Surtido completo a precios de ocasión. Garantidos.

Anilina para teñir ropa
No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI

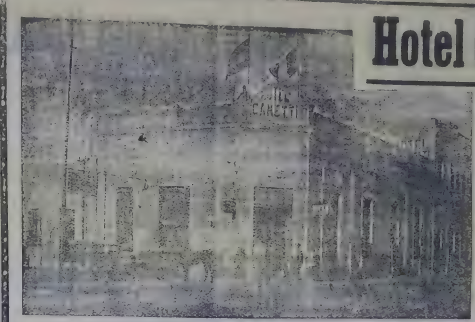
Pianos Breyer
a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantía de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Electricas
Las mejores marcas. Se venden a $ 0.75 c/u.

Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO U. Telef. 75 MAIPU



Hotel Cametti

Frente a la Estacion

MAIPU
F. C. S.

U. Telefonica 52

El mas acreditado de la localidad
Se come bien. Se bebe bien. Visítelo

Colegio "San José"
para niñas
DIRIGIDO POR LAS HIJAS DE LA CRUZ

Se admiten pupilas, medias pupilas y externas.
Se siguen los programas oficiales hasta 6º. grado.
Se enseña además: francés, piano y solfeo, corte y confección, bordados y toda clase de labores. Las alumnas pueden diplomarse en todos estos ramos.
Hay taller gratis para niñas pobres.
Los cursos se abrirán el 1º. de Marzo, pudiendo desde ya inscribirse las alumnas.
Por más detalles dirigirse al Colegio, calle Madero, Maipú.

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipú

12º. remate-feria de haciendas generales
En las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

Por mas datos y anotaciones, en Maipú ver a mi representante en casa Sr. Santiago F. Tiensé, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

Fideeria y Panaderia "MAIPU"

— DE —

JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, mais pisado sémola, harina de mais, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 **MAIPU - F. C. S**



Arbelaiz Hnos. y Aicega

Remates-Ferias y Comisiones — Gral. Madariaga y Maipú

EN MAIPU

2º Remate-féria de haciendas generales en las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

EN BREVE DETALLES

Por informes y consignaciones de haciendas, dirigirse a los martilleros en C. Vidal, ó en Maipú al señor Juan Pedro Eyharchet.

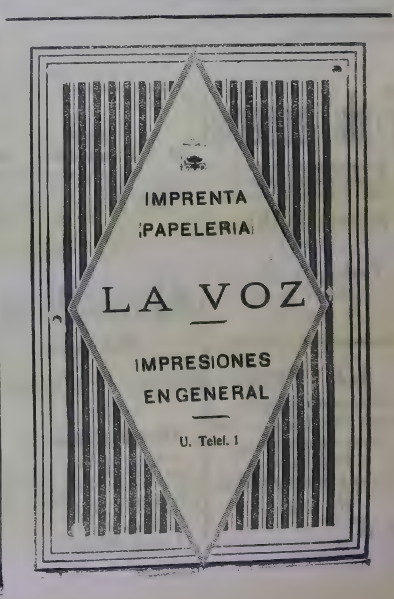
CASA BENITO

Lechón, fiambres, vinos, etc.

— U. TELEF. 49 —

Madero y V. Lopez - MAIPU





¿Es Vd. amigo de la buena mesa?
¿Quiere Vd. preservar su estómago de grasas y materias colorantes nocivas a la salud?
Haga una visita al

HOTEL CONTINENTAL

DONDE UN PESO VALE DOS

Frente a la Estación MAIPU



AÑO XXXI — MAIPU, Jueves 16 de Marzo de 1933 — Número [illegible]

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud, se hace saber por 15 días que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 31 de Marzo de 1933 a las 14 y 30 horas en el cuartel 2º de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda: 45 hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, designado subdivisión chacras 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Piran dentro de los siguientes linderos N. O. Arroyo chico N. E. lote 2 Joaquin Mendiola y Recerte S. E. y SO Antonio M. Pirán. Base de venta 5400 pesos. A las 16 horas sobre el mismo un solar de terreno con lo edificado y plantado en el mismo pueblo lote 5 manzana 22 compuesto de 24 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y y linda Este calle en medio solar 4 manzana B Oeste solar 4 manzana 22 Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22. Base de venta reducida 1.800 pesos. Títulos agregados en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra, donde se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para la escrituración. Los compradores entregarán 10 % a cuenta de precio y comisión legal.—Dolores, Marzo 3 de 1933.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM15v30.

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez García, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F.v3A.

LA VOZ
Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80
Año $ 21
POR CORREO
Por mes $ [illegible]—Semestre $ [illegible]
año $24.

Por disposición del señor Juez de lo Civil Departamento Sud Doctor Victorio M. Italiano, hácese saber por quince días que el martillero Público señor A. RAUL CUENCE venderá el DOMINGO 26 DE MARZO A LAS 16 HORAS en el salón de actos del Cine Speroni de esta ciudad de Dolores UNA FRACCION DE CAMPO CON SUS POBLACIONES Y ALAMBRADOS interiores y exteriores situada en el partido de Maipú y compuesta en su totalidad de 1684 HECTAREAS 55 AREAS, 69 CENTIAREAS y 13 DECIMETROS CUADRADOS campo conocido con el nombre de «TA CHE». La venta se realizará en dos lotes teniendo el lote uno a venderse 843 hectareas, 05 areas, 04 centiareas y 13 decímetros, lindando: al NORDOESTE Juana Bello; al NORDESTE parte del mismo lote uno que se reserva la sucesión; al SUDESTE Pedro Elizalde y al SUDOESTE el lote dos a deslindarse y Encarnación Diaz de Aizpitarte. BASE DE VENTA $ 45 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 37 937 30 moneda nacional. EL LOTE DOS a venderse está formado por los lotes 2 y 3 de la mensura practicada por el Agrimensor Ricardo J. Catalá y se forma de una superficie total de 841 hectareas, 50 areas y 65 centiareas, lindando: al NORDOESTE Encarnación Diaz de Aizpitarte; al Nordeste el lote antes deslindado y Pedro Elizalde; al SUDESTE herederos de Francisco Silva y al SUDOESTE mas campo de esta sucesión y Juan Camino o sus sucesores. BASE DE VENTA $ 80 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 67 320 52 moneda nacional. Existen mejoras y plantaciones en ambos lotes. La entrega del campo a los compradores se hará de inmediato pues el lote UNO tiene un arrendamiento que vence el 30 de abril del corriente año y del lote DOS ha vencido el arrendamiento el 1º de marzo del corriente año. Venta decretada en autos sucesorios de don PAULINO VILLAS que tramitan por ante este Juzgado y secretaría número uno a mi cargo donde encuéntranse agregados los títulos de propiedad libre de gravámenes a disposición de los interesados. Seña 10 %, comisión 2 % al contado en dinero efectivo a cargo de los compradores. Las escrituras serán extendidas por ante el escribano señor Ramón Avanza designado al efecto.—Dolores, marzo tres de 1933—S/raspado «Marzo» Vale.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM9v25.

EDICTO JUDICIAL

JUEZ Doctor Victorio M. Italiano SECRETARIO doctor Teodoro Arrieta Vidal. JUICIO sucesorio de Juan Andrés Tavela PUBLICACIÓN Quince dias El Martillero Florentino E. Ardiles venderá en Maipú el DOMINGO 2 DE ABRIL A LAS CATORCE HORAS en la calle Belgrano casi esquina Moreno, Boletos de Marcas y Señal, útiles, herramientas, Un automóvil Ford Sedan y otros bienes que estarán a la vista. ACTO CONTINUO en el mismo pueblo y sobre los mismos: LA MITAD de los lotes designados como números 11 y 12 manzana N. compuesto de una superficie total por estar unidos de 599 metros 96 decímelros cuadrados lindando Sudoeste manzana Y; Nordoeste con Manzana M; Nordeste solar 10 y Sudeste solar 13 con todas sus mejoras. BASE $ 2560 moneda nacional. Reconoce hipoteca a favor de las señoritas Maria y Luisa Parizzi por la suma de $ 1500 moneda legal. OTRO lotes de terreno números uno y dos manzana N. superficie total de 1199 metros 92 decimetros y 96 centímetros cuadrados, linda: Nordeste solar 11 y 12 manzana E; Nordoeste solar 7 y 8 manzana M; Sudeste solar 3 y Sudoeste solar 9. BASE $ 1200 moneda nacional. Seña 10 %. Comisión 2% de los inmuebles. Muebles sin base y al contado. Comisión de práctica. Dolores, Marzo 14 de 1933—*Teodoro Arrieta Vidal*, secretario.

LA VOZ

Maipú, Marzo 16 de 1933

Subsiste la abstención radical

Las autoridades del radicalismo provincial han distribuido informes a los comités de distrito, expresándoles que subsiste en todo su imperio, frente al próximo acto eleccionario, la orden de abstención impartida oportunamente de conformidad con la resolución de la Convención Nacional. El radicalismo no irá a los comicios de este mes como no ha ido a las elecciones precedentes que se han venido celebrando en el país. Mantiene su determinación abstencionista en virtud de que, a su juicio, toda la armazón general sobre la que se asientan las actuales autoridades del país adolece de vicios congénitos de nulidad. Esa es su opinión y con sujeción a ella, dictada por sus autoridades superiores, regula su actitud.

No puede quedar la menor posibilidad de duda en el ánimo de los afiliados. La voz de orden es de abstención, de franca y firme abstención. El radicalismo se ha reconcentrado en la quietud como en los tiempos heroicos, convencido de que los hechos, hablando por la propia boca de quienes le anatematizan, vendrán a darle la razón. Esa abstención ya se ha estado poniendo en práctica a partir del dia en que la dictadura, en uno de sus tantos palos de ciego, anuló por decreto el resultado de los comicios bonaerenses donde el pueblo, volcándose a las urnas con fé en sus destinos, rubricó la victoria más magnífica que registra en su historia.

Los comicios de ahora, como los precedentes, serán frios e inexpresivos, por que la gran mayoría del electorado argentino estará ausente.

Gotas de tinta

Los lances de honor constituyen generalmente una burda simulación. Por eso es que nunca fueron interrumpidos. Las autoridades policiales siempre miraron con indiferencia a los duelistas y les dejaron hacer el gusto de efectuar unos disparos al aire o de rozarse ligeramente el brazo con el filo mellado de florete como cuchillo de mesa.

Pero héte aquí que en Azul iba a realizarse un lance de veras, a filo, contrafilo y punta. Y como la policía advirtiera que la cosa iba en serio, detuvo a los duelistas.

Está visto que no se puede realizar un duelo de verdad en nuestro país

— —

El «Arc en Ciel», el avión con el cual Mermoz hizo su raid de Francia a Buenos Aires, está aún en Natal. El ingeniero Couzinet ha manifestado que las hormigas obligan a aplazar hasta abril el viaje del «Arc-en Ciel desde Natal a París. El campo de aviación está minado de hormigueros que le quitan firmeza. He aquí un obstáculo inesperado con el cual no había calculado el extraordinario ingeniero que es Couzinet. Nunca como en este caso la ironía pudo ser madre de la tragedia. Un hormiguero podía muy bien causar la destrucción de la gran máquina voladora.

— —

Europa se parece a una de esas casas viejas que, cuando llueve, tiene tantas goteras que la gente dice que no se sabe donde se está mejor, si adentro o afuera. La situación es tan grave que no se sabe que es mejor para ella, si la guerra o la paz.

— —

El juz edel Crimen de la Capital Federal doctor Speroni, ha condenado a Ricardo Podestá a sufrir la pena de dos años de prisión, por que el día 3 de febrero a las 8 horas, se introdujo en el negocio de zapatería de la calle Chile 5763, robando del mostrador cuatro bobinas de hilo, avaluadas en $ 20

Substanciado el proceso, ha sido condenado a dos años.

Cuantos habrá que han robado miles y miles de pesos, y andarán por ahí en completa libertad.

La tragedia de los campos

Treinta y tantos colonos radicados desde hace años en campos de Cárlos Naón partido de 9 de Julio, se han dirigido al gobierno reclamando el amparo oficial ante la amenaza de ser desalojados del campo que ocupan, en el que han cultivado la tierra durante muchos años. Sostienen que el desalojo pretende realizarse en momentos que deben levantar la última cosecha de maíz y piden la intervención del gobernador para solucionar la dificil situación en que están colocados.

Cuentas municipales

Las de Maipú y Guido

El Tribunal de Cuentas de la Provincia ha iniciado el estudio de los balances de varias municipalidades, entre éstas las de Maipú y Gral. Guido correspondientes al año 1931, y de cuyo informe se ha corrido traslado por 15 días a los comisionados que administraron las comunas durante dicho año, para que contesten a las observaciones formuladas por el citado Tribunal.

Crónica policial

Hubo un violento tiroteo en Tandil

MALEANTES Y POLICIAS

Anteayer, a las 1.30 el vigilante José Chalupe, que estaba de facción en la esquina de las calles Mitre y Coronel Rodriguez, de Tandil, fué atacado a balazos por seis individuos.

Al ruido de las detonaciones acudieron, de inmediato, al lugar indicado el oficial inspector Fidel H. Iturrióz, los cabos Sebastian Torizzi y Fortunato López, y agente Vicente Pereyra, en presencia de los cuales los autores de la agresión se refugiaron en un garage de las inmediaciones, desde donde los atacaron a tiros de revólver y winchester. Los agresores se defendieron en la misma forma y durante el tiroteo ambas partes se cambiaron entre 70 y 80 tiros, sin que ninguno diera en el blanco. El hecho terminó con la fuga de los maleantes hacia las sierras vecinas.

Las paredes del lugar quedaron acribilladas por los tiros. La policía presume que una arma utilizada por los desconocidos, es la misma que fué robada días pasados al agente Luis Stamy, que fué asaltado en la vía pública.

La policía de Tandil cree que entre los maleantes deben estar los que asesinaron al vecino Clérice, de Ayacucho.

Petróleo en Tucumán

Un diario de Tucumán informa que el doctor Vicente C. Gallo, se encuentra en El Morenillo, lugar de esa provincia, extremando los esfuerzos que se hacen para apresurar la exploración de una zona que se supone petrolífera, y que, si llegaran a confirmarse las presunciones, sería una nueva y gran riqueza, para ella y para el país.

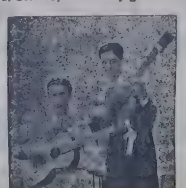
La presencia del doctor Gallo, presidente del directorio de la compañia que hará estas exploraciones, en el sitio de los trabajos, es considerada por el colega aludido, como promesa auspiciosa de que tan trascendental empresa se llevará adelante y no quedará como tantas otras relegadas a simple expresión de una esperanza, terminada con la realidad desalentadora del abandono de los intereses insumidos en ella.

Espectáculos

Los Rezagos de la Pampa

Este conocido y aplaudido conjunto criollo que desde hace muchos años viene realizando giras por todo el país, y que en varias oportunidades ha actuado en Maipú, se presentará nuevamente hoy en el escenario del cine teatro Jockey Club.

Dirigen como siempre el conjunto los hermanos Luis y Miguel Fígoli, viejos cultores de la tradición criolla, a quienes acompaña en ésta gira el celebrado dúo Cabral Serrato, cantores y guitarristas.



Dúo Cabral-Serrato

El programa de la función de ésta noche se compone de canciones argentinas a una y varias voces, bailes antiguos, zapateados, música de guitarra y refranes y dichos criollos por el viejo Viscacha.

Deportes

La carrera de bicicletas

En la secretaría del Club San Lorenzo se han recibido ya algunas inscripciones para la carrera de bicicletas que se realizará el domingo próximo, a las 14 horas, y en la que deberá cubrirse veinte vueltas la plaza San Martín, o sea un total de 120 cuadras.

Los que se han inscripto hasta hoy para participar en la prueba son los siguientes:

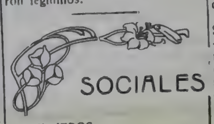
1 Carlos Calabresse.
2 Alfonso Alvarez.
3 Juan Pettinari.
4 Juan Lázaro Mendez.
5 Carlos Alvarez.
6 Samuel Flores.
7 Alfredo Cases.
8 Alfredo Alvarez.
9 Martin Cases.

Registro Civil

Horario: de 8 a 12.
Dias domingo y feriado de 9 a 11

En la oficina del Registro Civil se ha registrado el movimiento siguiente.

Nacimientos—2 mujeres y 1 varon legítimos.



∴ VIAJEROS

A Rauch Sr. Francisco Spina y señora y sus hijos Ana Maria y Abel.

De Mira Mar el señor Fermín Belhart.

De Buenos Aires Sra. María Luisa U. de Bordarampé.

A Ayacucho señorita Nieves Garciarena.

A Miramar señor Pascual Micucci.

∴ PRÓXIMAS VELADAS

El 23 de Abril próximo se realizará en el Teatro Italiano una velada a beneficio de la Cooperadora de la Escuela Nº. 1 con un variado programa.

Se pondrá en escena una de las obras teatrales que mayor éxito ha obtenido recientemente en los escenarios de la Capital.

Para el Club Atlético

Ya ha dado comienzo la organización de las grandes fiestas que se realizarán durante las próximas fiestas mayas bajo los auspicios del Club Atlético. Se iniciará con una gran velada artística en el Teatro y Kermesses.

Se cuenta ya con un grupo entusiasta de niñas y jóvenes que prestarán su gentil concurso.

∴ DE GENERAL PIRAN

El 15 de Abril se trasladará a ésta localidad el elenco artístico que bajo la dirección de Don Gregorio E. Alzáibar dará una velada auspiciada por el Amèrican Club de dicho punto.

Despues de la velada se realizará un gran baile que será amenizado por la orquesta Galletti-Calabresse-Coto.

— —

Recibimos del «American Football Club, la siguiente atenta invitación, que agradecemos:

«General Pirán, Marzo de 1933—Señor Director de LA VOZ—Maipú—La Comisión Directiva del «American Football Club» tiene el honor de invitar a Vd. a los matinées que se realizarán el primero, tercero y quinto Domingo de cada mes a partir de la fecha, a las 17 horas.

Esperando vernos honrados con su presencia, lo saludan muy atte.—Antonio B. Leone, presidente—Luis A. Xhardez, secretario.

∴ MAÑANA

Mañana es el dia de las promesas, el refugio de la pereza, el amparo del que debe, el consuelo del que sufre, el temor de los que son felices...

Mañana es un dia muy lejano, es el más lejano de todos; es el dia que viene después del último dia.

Mañana... es el dia de las promesas y de los propósitos; plazo constantemente abierto a nuestras necesidades, a nuestras debilidades, a nuestras penas, a nuestras alegrías.

Mañana es un dia inagotable, es la salida de todos los apuros, es

el día en que se hará todo aquello que el hombre se ha propuesto no hacer.

Mañana es un día que circula entre los hombres como un pagaré sin fecha.

Mañana.. es una especie de perspectiva que solo se descubre a cierta distancia.

Mañana... es un temor, un deseo y una esperanza.

Mañana... es una ilusión cuya realidad es hoy.

Por más vueltas que ha dado el tiempo, no ha podido fabricar más que un día.

Hoy en cambio los hombres han podido hacer un día de mañana.

Mañana... frente a este mañana, mi alma siente frío, un frío de muerte por el mañana.

Liliana

FUNERARIAS

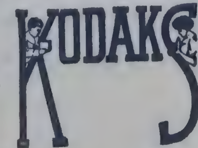
Por la primera publicación se cobra $ 2.00; por cada día siguiente $ 1.00.
AGRADECIMIENTOS: Un peso por cada día de publicación.

AGRADECIMIENTOS

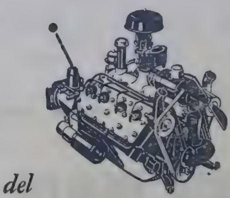
La familia Tisnés-Micucci agradece por medio de la presente á todas las personas que han asistido al sepelio de los restos de su hijita Nancy Mabel, como tambien a todas aquellas que testimoniaron su pésame.

D. Antonio D'Amico agradece por medio de las presentes líneas a las personas que asistieron a la misa oficiada en memoria de la que fué su esposa Julieta Di Gerardi, como así al traslado de sus restos verificado anteayer en la necrópolis local.



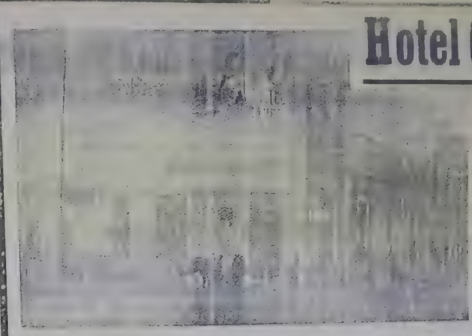


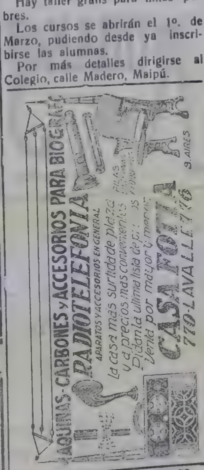




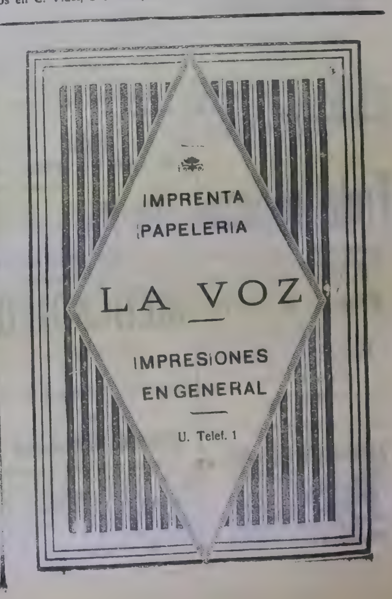








Vila Albertina



MAQUINAS-CARBONES y ACCESORIOS PARA BIOGRAFOS
RADIOTELEFONIA
APARATOS Y ACCESORIOS EN GENERAL
la casa mas surtida de plaza y de precios mas convenientes
CASA FOTTA
770-LAVALLE-776
B. AIRES



LINIMENTO GENEAU
Solo TOPICO
París, 165, Rue St-Honoré y todas Farmacias.

AÑO XXXI — MAIPU, Viernes 17 de Marzo de 1933 — Número 8626

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

ADOLFO BULLRICH y Cía. Lda S. A.

Avenida Alem 1950 — Buenos Aires

Remate especial de novillos

En las instalaciones de la Asociación Rural de

MAIPU, F. C. S.

El Jueves 23 de Marzo

a las 13 horas

Teniendo anotados hasta la fecha:

2.500 NOVILLOS

Que son consignados por conocidos ganaderos de la zona, figurando los Establecimiento «Yamahuida» y Chajá» yseñores: A C. de Zubiarrain, H. D. Otamendi, P. Camino, I. Etchelet, Aranciaga y Arrabit, C. Delorte, B. é I. Zubiarrain, Ugalde Hnos., V. Veloz, J. Lerzundi, J. Ripoda, F. Han, M. Etcheverry, J. E. de Pailles, C. Fontana y F. Arrechea.
Informes: a nuestra Avda. Alem 1950, Buenos Aires ó al señor José Salaberry en Maipú, Sarmiento 251.

ADOLFO BULRRICH Y Cía. Lda. S. A.

Campo en Tandil

Sobre la estación

En pequeños lotes — Con grandes facilidades de pago. EN VENTA PARTICULAR, por

Llames Massini, Samyn y Cía

— Y —

Alchourron Hermanos

En la codiciada zona de Tandil

Inmediato a esta importante Ciudad Veraniega. Se ofrece un campo sobre la Estación del F. C. S.

En lotes de 120, 240, 360 y 480 hect.

Muy buen campo para Tambos, Agricultura y tanto más para ganadería en general.

El comprador podrá adquirir el lote o los lotes que desee, con sólo pagar al contado—entre el 20 al 30 % del importe de la compra—cargando con una hipoteca del 35 % más o menos que el campo reconoce a favor del Banco de la Provincia de Buenos Aires, Sección Hipotecaria, a muy argo plazo, pudiendo ser levantada también esta hipoteca cuando el comprador o desee. Por el resto, o sea 35 % máso menos, se ofrece hipoteca particular por tres años, a módico interés.

Los que resulten compradores, podrán hacer uso de la hipoteca particular o sólo parte de ella, o no usar nada si finalmente no le es conveniente. Los compradores podrían dejar concertada en forma la negociación, previa una entrega a cuenta de la venta, escriturándose y entregándose el campo en la primera quincena de Abril de 1933.

Por cualquier dato, en lo que deberán especificar los interesados el nùmero de hectáreas que deseen, dirigirse por carta o personalmente a los Fematadores arriba citados o a cualquiera de ellos en SAN MARTIN 50, entrepiso, Buenos Aires.

v20F.

Eduardo Molins

En Maipù

3er. Remate Feria 3er.

150 VACUNOS 150

El Lunes 20 de Marzo

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

40 vacas gordas en lotes apropiados
14 id. con 4 terneros buen estado y clase 1 marca
5 id.. con 5 id Durham lecheras
5 id. secas para invernada
12 vaquillonas de 1 y 1/2 buena clase
60 novillos 1 marca, Angus, buen estado 1 y 1/2 año
19 id. 1 marca, Durham, id. id 1 y 1/2 año

Posiblemente habrá mas hacienda.

Por pedidos de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

José P. Rodriguez

JUDICIAL

En General Piràn

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud, se hace saber por 15 días que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 31 de Marzo de 1933 a las 14 y 30 horas en el cuartel 2º de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda: 45 hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, designado subdivisión chacras 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Piran dentro de los siguientes linderos N. O. Arroyo chico N. E. lote 2 Joaquin Mendiola y Recerte S. E. y SO Antonio M. Pirán. Base de venta 5400 pesos. A las 16 horas sobre el mismo un solar de terreno con lo edificado y plantado en el mismo pueblo lote 5 manzana 22 compuesto de 24 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y y linda Este calle en medio solar 4 manzana B Oeste solar 4 manzana 22 Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22. Base de venta reducida 1.800 pesos. Títulos agregados en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra, donde se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para la escrituración. Los compradores entregarán 10 % a cuenta de precio y comisión legal.—Dolores, Marzo 3 de 1933.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM15v30.

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez García, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F.v34.



Margarita S de Tapia
FAJISTA

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida; especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos
Avda. San Martin y Rivadavia Maipú.

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80
Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—
año $24.

A. RAUL CUENCE

JUDICIAL

El Domingo 2 de Abril de 1933

A las 16 horas (4 de la tarde)

En el salón del Cine Speroni de Dolores

Una fracción de Campo en Maipú

En dos lotes

EL LOTE UNO con 843 Hs. 05 As 04 Cs y 13 decímetros:
BASE $ 37.937.30 o sea $ 45 la hect.

EL LOTE DOS coc 841 Hs. 50 As. y 65 Cs.
BASE $ 67.320.52 o sea $ 80 la hect.

Todo de acuerdo al siguiente EDICTO JUDICIAL:

Por disposición del señor Juez de lo Civil Departamento Sud Doctor Victorio M. Italiano, hácese saber por quince días que el martillero Público señor A. RAUL CUENCE venderá el DOMINGO 26 DE MARZO A LAS 16 HORAS en el salón de actos del Cine Speroni de esta ciudad de Dolores UNA FRACCION DE CAMPO CON SUS POBLACIONES Y ALAMBRADOS interiores y exteriores situada en el partido de Maipú y compuesta en su totalidad de 1684 HECTAREAS 55 AREAS, 69 CENTIAREAS y 13 DECIMETROS CUADRADOS campo conocido con el nombre de «TA CHE». La venta se realizará en dos lotes teniendo el lote uno a venderse 843 hectareas, 05 areas, 04 centiareas y 13 decímetros, lindando: al NORDOESTE Juana Bello; al NORDESTE parte del mismo lote uno que se reserva la sucesión; al SUDESTE Pedro Elizalde y al SUDOESTE el lote dos a deslindarse y Encarnación Diaz de Aizpitarte. BASE DE VENTA $ 45 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 37 937 30 moneda nacional. EL LOTE DOS a venderse está formado por los lotes 2 y 3 de la mensura practicada por el Agrimensor Ricardo J Catalá y se forma de una superficie total de 841 hectareas, 50 areas y 65 centiareas, lindando: al NORDOESTE Encarnación Diaz de Aizpitarte; al Nordeste el lote antes deslindado y Pedro Elizalde; al SUDESTE herederos de FranciscoSilva y al SUDOESTE mas campo de esta sucesión y Juan Camino o sus sucesores. BASE DE VENTA $ 80 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 67 320 52 moneda nacional. Existen mejoras y plantaciones en ambos lotes La entrega del campo a los compradores se hará de inmediato pues el lote UNO tiene un arrendamiento que vence el 30 de abril del corriente año y del lote DOS ha vencido el arrendamiento el 1º de marzo del corriente año. Venta decretada en autos sucesorios de don PAULINO VILLAS que tramitan por ante este Juzgado y secretaría número uno a mi cargo donde encuéntranse gados agregados los títulos de propiedad libre de gravámenes a disposición de los interesados. Seña 10 %, comisión 2 % al contado en dinero efectivo a cargo de los compradores. Las escrituras serán extendidas por ante el escribano señor Ramón Avanza designado al efecto.—Dolores, marzo tres de 1933—S/raspado «Marzo» Vale.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM9v25.

Florentino R. Ardiles

Ing. Quadri 590 — U. T. 288 — Dolores

JUDICIAL en MAIPU

El Domingo 2 de Abril a las 14 hor.

FRACCION DE TERRENO, con edificio, calle Belgrano esquina Moreno: BASE: $ 2.560.

DOS Lotes de Terreno: BASE $ 1.200 — y otros bienes.

EDICTO JUDICIAL

JUEZ Doctor Victorio M. Italiano SECRETARIO doctor Teodoro Arrieta Vidal. JUICIO sucesorio de Juan Andrés Tavela PUBLICACIÓN Quince dias El Martillero Florentino E. Ardiles venderá en Maipú el DOMINGO 2 DE ABRIL A LAS CATORCE HORAS en la calle Belgrano casi esquina Moreno, Boletos de Marcas y Señal, útiles, herramientas, Un automóvil Ford Sedan y otros bienes que estarán a la vista. ACTO CONTINUO en el mismo pueblo y sobre los mismos: LA MITAD de los lotes designados como números 11 y 12 manzana N. compuesto de una superficie total por estar unidos de 599 metros 96 decímelros cuadrados lindando Sudoeste manzana Y; Nordoeste con Manzana M; Nordeste solar 10 y Sudeste solar 13 con todas sus mejoras. BASE $ 2560 moneda nacional. Reconoce hipoteca a favor de las señoritas Maria y Luisa Parizzi por la suma de $ 1500 moneda legal. OTRO lotes de terreno números uno y dos manzana N. superficie total de 1199 metros 92 decimetros y 96 centímetros cuadrados, linda: Nordeste solar 11 y 12 manzana E; Nordoeste solar 7 y 8 manzana M; Sudeste solar 3 y Sudoeste solar 9. BASE $ 1200 moneda nacional. Seña 10 %. Comisión 2% de los inmuebles. Muebles sin base y al contado. Comisión de práctica. Dolores, Marzo 14 de 1933—*Teodoro Arrieta Vidal*, secretario.

Imprenta LA VOZ

LA VOZ

Maipú, Marzo 17 de 1933

Para la historia del mundo

Brasil arroja al mar inmensos cargamentos de café por que no halla mercado para él en el mundo o porque desea mantener los precios del articulo.

En los Estados Unidos, se entierran kilómetros cuadrados de algodón a punto de cosechar, por que hay que mantener los precios de plaza

En la India se destruye la cosecha de azúcar.

Escocia destruye todos los depósitos de arenques.

En Boulogne se tiran al mar montones de bacalao.

Charleroi pulveriza sus manufactura de vidrio.

En los alrededores de Paris se entierran las legumbres.

Cien mil vacas lecheras se han matado en Dinamarca.

Holanda acaba de sacrificar, sin provecho, cien mil cerdos.

La fruta se tira todos los años en la Argentina, y ahora mismo se amenaza por el litoral con el sacrificio de miles de lanares que no se sabe en que emplear.

Productos naturales y manufacturas de la industria confundidas en todas partes del mundo en la destrucción inútil, sea porque no se sabe que hacer con ellos, sea porque el mecanismo capitalista de los mercados así lo exige.

Mientras tanto, cincuenta millones de hombres desocupados, con sus familias, languidecen de hambre en el mundo, y otros cincuenta millones viven en una permanente intra alimentación por indigenci continua.

He ahí algunos hechos que comentarán los historiadores futuros

Resistencia al impuesto a las transacciones

El comercio de 9 de Julio

Como estaba anunciado — dice nuestro colega «El Orden» de la ciudad de Nueve de Julio,—llevóse a cabo el domingo anterior la continuación de la asamblea general extraordinaria convocada por la «Unión de Comerciantes e Industrias», a fin de considerar la actitud a seguir con motivo de la vigencia de la ley de Impuestos a los Rèditos y a las Transacciones.

Con un apreciable número de socios presentes, lo que denota el interés que el asunto había despertado en el comercio de dicho pueblo, prosiguieron las discusiones interrumpidas el domingo 19 de febrero a raíz del cuarto intermedio acordado en esa fecha. Finalmente, se dispuso por unanimidad, resistirse pasivamente al pago de los grávamenes mencionados, correspondientes al año en curso

«La determinación tomada por los comerciantes del partido es una consecuencia lógica y proveniente del estado grave porque atraviesan los negocios. Momentáneamente y hasta tanto no desaparezca el factor crisis económica, el comercio carece de capacidad tributaria para soportar tan gravosa ley.

Por lo demás, esta actitud local representa las aspiraciones mancomunadas del comercio de todo el país, en donde se agita actualmente con muy buenos auspicios, un movimiento general pro derogación de los susodichos impuestos.

La Dirección de Escuelas y la Asoc. de Maestros

Coincidiendo con la reapertura de las clases en las escuelas públicas de la provincia, el Consejo General de Educación ha dado una declaración por la cual desconoce a la Asociación de Maestros como entidad representativa del magisterio bonaerense

Esta declaración significa la «oficialización» de la ruptura de relaciones entre las autoridades escolares y la referida entidad docente,

Pero ella no puede significar, de ningún modo, que la Asociación de Maestros deje de ser la institución representativa del magisterio.

Esto deben resolverlo los mismos maestros y nadie más.

Es innegable, sin embargo, que esa resolución tiene su importancia por cuanto ella afecta a una institueión compuesta por un gremio dependiente del Estado.

La presión de arriba atemorizará a los docentes asociados que verán el peligro de perder sus puestos.

Ese será el efecto inmediato de la declaración del Consejo General de Educación, que viene a producirse, como decimos más arriba en circunstancias en que se inicia un nuevo ciclo escolar al cual entran los maestros con desánimo por sus sueldos impagos.

Sobre llovido, mojado.

El Dr. Yrigoyen

Pasará una temporada en Alta Gracia

Por así requerirlo su estado de salud, los médicos que atienden al ex-presidente Dr. Hipólito Yrigoyen, han dispuesto que éste parta para Alta Gracia, (Córdoba) donde pasará una temporada.

Plata falluta

El Ministro de Hacienda de la Nación acaba de dirigirse a los gobiernos de Salta y Jujuy llamándoles seriamente la atención e intimándoles el retiro absoluto de la circulación en esas provincias de los llamados bonos de 1, 2 y 20 pesos, que no son otra cosa que plata falsa, pues no tienen valor ninguno fuera de esas provincias, y allí mismo la mayoría de las gentes los rechazan y en el Banco de la Nación no los aceptan

Lo que ha ocurrido allí es que los respectivos gobiernos de Salta y Jujuy, careciendo por completo de dinero, hizo imprimir esos bonos pagando con ellos a los empleados y gastos de la administración, lo que es ilegal y viola disposiciones terminantes de la Constitución nacional.

Las libretas del Censo Ganadero

Estimamos oportuno insistir nuevamente sobre la conveniencia de que los ganaderos que aun no hayan cumplido con la ley del Censo Ganadero Permanente, no olviden que el día 30 del corriente vence el plazo para la renovación de las libretas, sin multa, así como para la inscripción de nuevos propietarios.

Lotería Nacional

SORTEO DE HOY

Con la grande: No. 31.113

Sociedades

ASOCIACIÓN RURAL

Los miembros del directorio de ésta entidad local, celebrarán una reunión el domingo próximo a las 10 horas, a efectos de designar delegados al V Congreso de Sociedades Rurales de la Provincia que se verificará en Balcarce el 22 de Abril próximo.

SOCIEDAD ESPAÑOLA

El domingo próximo celebrará asamblea general ordinaria a fin de tratar la memoria y balance del ejercicio vencido y renovar la comisión directiva para el corriente año.

COOPERADORA DE LA ESCUELA Nº 3

Con el objeto de proceder a la elección de la Comisión para el año actual y tratar otros asuntos celebrará asamblea el domingo próximo a las 15 horas, la Cooperadora de la Escuela Nº. 3.

La reunión se llevará a cabo en el local de dicha escuela.

Almanaque del M. de Agricultura de la Nación

Se avisa a los interesados que este Almanaque está en venta en la Agronomía Regional, 25 de Mayo 660 y en la Sociedad Rural de Tandil, General Pinto 732 al precio de $ 1 m/n. cada ejemplar.

Las personas que residan en el interior, pueden hacer sus pedidos por correspondencia acompañando el importe.

Carrera de caballos

El domingo próximo se realizará en la pista de costumbre, una polla de caballos que promete resultar interesante y ha de atraer muchos aficionados de los pueblos circunvecinos, pues participarán en la prueba un caballo de Maipú, otro de Labarden, otro de Guido y otro de Gral Pirán, todos «mentaos» en las carreras cuadreras de la zona.

Registro Civil

Horario: de 8 a 12.

Dias domingo y feriado de 9 a 11

En la oficina del Registro Civil se ha registrado el movimiento siguiente:

Defunciones: Maria Enriqueta Ana Busse, 25 años, soltera, argentina.

Heraclio Machado, 68 años, soltero, argentino, jornalero.

Nacimiento: 1 varón legítimo.

Deportes

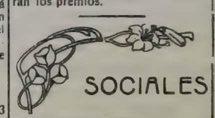
La carrera de bicicletas

Con todo entusiasmo siguen anotandose nuevos corredores para la carrera ciclista que organiza el Club San Lorenzo y que se realizará, como hemos anunciado, el próximo Domingo a las 14 horas.

Hasta hoy a medio dia llegaba a trece el número de corredores, por haberse inscripto: Ricardo Pettinari, José Barrio, Aquiles Sosa y Rafael Santarone.

La inscripción quedará cerrada esta noche a las 20 horas y no se tomarán en cuenta las solicitudes llegadas despues de dicha hora.

Los premios se exhibirán en la Casa Alvarez y mañana daremos la nómina completa de los corredores y la forma en que se clasificarán los premios.



.*. FALLECIMIENTO

Tras una persistente dolencia, falleció ésta mañana la señorita Enriqueta Ana Busse, perteneciente a una antigua y conocida familia de ésta. Desaparece en la flor de la edad,—a los 25 años,—y por sus bellas prendas de caracter gozaba de generales simpatías en el vasto círculo de sus relaciones.

El sepelio de la extinta se verificará mañana a las 9.30 horas en el cementerio local y ha de dar lugar a una sentida demostración de duelo.

Espectáculos

Los Rezagos de la Pampa

Esta noche se presentará por última vez en el escenario del teatro local, el aplaudido conjunto criollo «Los Rezagos de la Pampa», del que forman parte los hermanos Figoli y el dúo Cabral-Serrato, quienes en la función de anoche interpretaron con toda corrección un selecto y variado programa de canciones, bailes y música de guitarra que fué bien del agrado del público asistente.

Para la velada de esta noche será presentado un programa completamente nuevo de números criollos.

"Vidas Privadas"

En las secciones matineé y nocturna del domingo próximo, se exhibirá en la sala del teatro la película «Vidas Privadas». Es esta una comedia humorística, donde se trata el eterno problema de las desavenencias conyugales con un espíritu travieso y festivo, que cumple con el propósito de divertir y distrarer.

Se inicia la cinta con dos bodas: Amanda con Víctor y Elyot con Sibil, pero resulta que Amanda y Elyot fueron ya marido y mujer y la casualidad les juega una broma al reunir las dos parejas en un mismo hotel y con derecho a una misma terraza. Los divorciados pretenden, inmediatamente al encontrarse, abandonar el hotel, pero se oponen los respectivos cónyugues, y aquellos vuelven a encontrarse y evocan el recuerdo de sus días felices, dichosos, a pesar de las contínuas riñas que los apartaron. Y así, resuelven pronto huír. Se van a Suiza, donde viven en una continua inquietud, porque las riñas no cesan, a pesar de amarse entrañablemente. Despues de varios episodios llegan allí los conyugues abandonados, en el preciso instante en que una descomunal batalla casera ha deshecho toda posibilidad de vida en común entre los divorciados. Pero tambien los otros, apacibles y tiernos en apariencia, se toman en riña, y tanto se insultan y pelean que amenguan la impresión de los enojados, quienes, por segunda vez, y ahora definitivamente, parece, vuelven a huír con su carga de amor y riñas a cuestas.

El mantenido espíritu festivo, burlón, que hay en la película y los aciertos en la construcción de las escenas, salvan la trivialidad del argumento y prestan atracción para la cinta. A pesar de que en algunos momentos se insiste con exceso en las riñas conyugales, debe reconocerse que éstas contienen buena dosis de gracia y hacen reir francamente. Nutrida de episodios secundarios, de pasajes accesorios, la intriga recibe un buen complemento y se torna liviana en la realización. Además, algunos paisajes de Suiza, bien intercalados, y la presentación lujosa y elegante, son méritos señalables.

Norma Shearer, en un papel que bien se adapta a sus modalidades, a ese tipo de mujer frívola que sabe componer con tanto acierto, cumple su parte con toda corrección. El galán Robert Montgomeri tambien es un intérprete adecuado al personaje; dice su parte con gracia sobria y elegante y actúa con evidente naturalidad.

FUNERARIAS

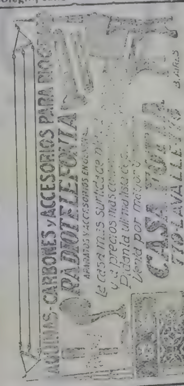
Por la primera publicación se cobra $ 2.00; por cada dia siguiente $ 1.00.

AGRADECIMIENTOS: Un peso por cada dia de publicación.

✝ Enriqueta Ana Busse
(Q. E. P. D.)

Falleció hoy viernes 17

Sus padres, Enrique F. Busse y Esther P. R. de Busse; sus hermanos; Nélida T. B. de Petterson, Enrique Benito, Ricardo, Enrique Francisco, Catalina B. de Izaguirre y Marcelina B. de Rodriguez; hermanos políticos, tios, primos y demás deudos, invitan a sus relaciones a asistir al sepelio de la extinta, que se verificará mañana sábado a las 9.30 horas. El cortejo fúnebre partirá frente a la quinta de Sasiain.



CASA TONIA
770-LAVALLE-770
B. AIRES



IMPRENTA
PAPELERIA
LA VOZ
IMPRESIONES
EN GENERAL
U. Telef. 1



LINIMENTO GENEAU
Solo TOPICO
Paris, 165, Rue St-Honoré y todas Farmacias.

AÑO XXXI — MAIPU, Sábado 18 de Marzo de 1933 — Número [illegible]

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Reducida
Concesión 609

José P. Rodriguez

JUDICIAL

En General Pirán

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud, se hace saber por 15 días que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 31 de Marzo de 1933 a las 14 y 30 horas en el cuartel 2º de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda: 45 hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centimetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, designado subdivisión chacras 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agricola General Piran dentro de los siguientes linderos N. O. Arroyo chico N. E. lote 2 Joaquin Mendiola y Recerte S. E. y SO Antonio M. Pirán. Base de venta 5400 pesos. A las 16 horas sobre el mismo un solar de terreno con lo edificado y plantado en el mismo pueblo lote 5 manzana 22 compuesto de 24 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y linda Este calle en medio solar 4 manzana [illegible] Oeste solar 4 manzana 22 Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22. Base de venta reducida 1.800 pesos. Títulos agregados en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra, donde se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para la escrituración. Los compradores entregarán 10 % a cuenta de precio y comisión legal.—Dolores, Marzo 3 de 1933.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM15v30.

A. RAUL CUENCE

JUDICIAL

El Domingo 2 de Abril de 1933

A las 16 horas (4 de la tarde)

En el salón del Cine Speroni de Dolores

Una fracción de Campo en Maipú

En dos lotes

EL LOTE UNO con 843 Hs. 05 As 04 Cs y 13 decímetros:
BASE $ 37 937 30 o sea $ 45 la hect.

EL LOTE DOS con 841 Hs. 50 As. y 65 Cs.
BASE $ 67.320 52 o sea $ 80 la hect.

Todo de acuerdo al siguiente EDICTO JUDICIAL:

Por disposición del señor Juez de lo Civil Departamento Sud Doctor Victorio M. Italiano, hácese saber por quince días que el martillero Público señor A. RAUL CUENCE venderá el DOMINGO 26 DE MARZO A LAS 16 HORAS en el salón de actos del Cine Speroni de esta ciudad de Dolores UNA FRACCION DE CAMPO CON SUS POBLACIONES Y ALAMBRADOS interiores y exteriores situada en el partido de Maipú y compuesta en su totalidad de 1684 HECTAREAS 55 AREAS 69 CENTIAREAS y 13 DECIMETROS CUADRADOS campo conocido con el nombre de «TA CHE». La venta se realizará en dos lotes teniendo el lote uno a venderse 843 hectareas, 05 areas 04 centiareas y 13 decímetro, lindando al NORDOESTE Juana Bello; al NORDESTE parte del mismo lote uno que se reserva la sucesión; al SUDESTE Pedro Elizalde y al SUDOESTE el lote dos a deslindarse y Encarnación Diaz de Aizpitarte. BASE DE VENTA $ 45 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 37 937 30 moneda nacional. EL LOTE DOS a venderse está formado por los lotes 2 y 3 de la mensura practicada por el Agrimensor Ricardo J. Catalá y se forma de una superficie total de 841 hectareas, 50 areas y 65 centiareas, lindando: al NORDOESTE Encarnación Diaz de Aizpitarte; al Nordeste el lote antes deslindado y Pedro Elizalde; al SUDESTE herederos de FranciscoSilva y al SUDOESTE más campo de esta sucesión y Juan Camino o sus sucesores. BASE DE VENTA $ 80 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 67 320 52 moneda nacional. Existen mejoras y plantaciones en ambos lotes. La entrega del campo a los compradores se hará de inmediato pues el lote UNO tiene un arrendamiento que vence el 30 de abril del corriente año y del lote DOS ha vencido el arrendamiento el 1º de marzo del corriente año. Venta decretada en autos sucesorios de don PAULINO VILLAS que tramitan por ante este Juzgado y secretaría número uno a mi cargo donde encuéntranse agregados los títulos de propiedad libre de gravámenes a disposición de los interesados. Seña 10 %, comisión 2 % al contado en dinero efectivo a cargo de los compradores. Las escrituras serán extendidas por ante el escribano señor Ramón Avanza designado al efecto.—Dolores, marzo tres de 1933.—S/raspado Marzo» Vale.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM9v25.

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez García, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F.v3A.

Florentino R. Ardiles

Ing. Quadri 590 — U. T. 283 — Dolores

JUDICIAL en MAIPU

El Domingo 2 de Abril a las 14 hor.

FRACCION DE TERRENO, con edificio, calle Belgrano esquina Moreno: BASE: $ 2.560.

DOS Lotes de Terreno: BASE $ 1.200 — y otros bienes.

EDICTO JUDICIAL

JUEZ Doctor Victorio M. Italiano SECRETARIO doctor Teodoro Arrieta Vidal. JUICIO sucesorio de Juan Andrés Tavela PUBLICACIÓN Quince dias El Martillero Florentino E. Ardiles venderá en Maipú el DOMINGO 2 DE ABRIL A LAS CATORCE HORAS en la calle Belgrano casi esquina Moreno, Boletos de Marcas y Señal, utiles, herramientas, Un automóvil Ford Sedan y otros bienes que estarán a ia vista. ACTO CONTINUO en el mismo pueblo y sobre los mismos: LA MITAD de los lotes designados como números 11 y 12 manzana N. compuesto de una superficie total por estar unidos de 599 metros 96 decímetros cuadrados lindando Sudoeste manzana Y; Nordoeste con Manzana M; Nordeste solar 10 y Sudeste solar 13 con todas sus mejoras. BASE $ 2560 moneda nacional. Reconoce hipoteca a favor de las señoritas Maria y Luisa Parizzi por la suma de $ 1500 moneda legal. OTRO lotes de terreno números uno y dos manzana N. superficie total de 1199 metros 92 decimetros y 96 centímetros cuadrados, linda: Nordeste solar 11 y 12 manzana E; Nordoeste solar 7 y 8 manzana M; Sudeste solar 3 y Sudoeste solar 0. BASE $ 1200 moneda nacional. Seña 10 %. Comision 2 % de los inmuebles. Muebles sin base y al contado. Comisión de práctica. Dolores, Marzo 14 de 1933—*Teodoro Arrieta Vidal*, secretario.

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

En el pueblo

Por mes $ 1.80 — Semestre $ 10.80 Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12 · año $24.

LA VOZ

Maipú, Marzo 18 de 1933

El fantasma de la guerra

Amenaza a todas las naciones del mundo

Europa está viviendo horas de errible inquietud. Todas las nactiones del viejo continente están como sentadas sobre el gran cráter de un volcán pronto a entrar en erupción. El terrible fantasma de la guerra se cierne sobre todos los pueblos haciendo sentir muy próxima una hecatombe que llevará hombres y hombres como bestias, inconscientemente, insenciblemenre, para ponerlos a frente en un combate terrible, el más terrible de todos los que haya registrado la historia, porque no habrá salvación posible. Será una guerra que habrá de finalizar inmediatamente con la carnicería más expantosa, en donde cada uno de los soldados perecerá de modo distinto. Aplastado por las ruedas de un tanque, hecho pedazos por una bomba de mano, ahogado por los gases asfixiantes, ametrallado desde las alturas por escuadrillas de aeropianos y muchas otras formas con que se distingue la nueva civilización de que nos enorgullecemos.

Todos los cuadros descriptos tan sabiamente «En el frente 19...» del gran actor francés, serán una espantosa realidad ahora. Volveránse a sentir rugir las bocas de los cañones, el relincho de los caballos heridos, el ahogado quejido del hombre, el olor a la pólvora, la inmundicia propia de la guerra, todo lo más asqueroso y lo más brutal que puede producirse llenará los ámbitos

Y luego, cuando la carniceria de hombres inocentes haya finalizado, culparemos a todo de la desgracia mundial, menos a quienes se debe culpar: a los Gobiernos En Europa la ansiedad del mando, el afán de la conquista, es lo que impulsa a los pueblos unos contra otros.

Los comentarios surgirán despues solos. No es preciso adelantarse.

El Frente Unico del Magisterio

Ha hecho una declaración

Ha dado a conocer una declaración el Frente Unico del Magisterio Argentino en la cual, de acuerdo con su programa de defensa de los intereses del magisterio y de la escuela argentina, ha visto con profundo desagrado la resolución tomada por la Dirección General de Escuelas de la Provincia de Buenos ires que desconoce a la Asociación de Maestros de la misma el caracter de entidad representativa del magisterio bonaerense.

Deportes suspendidos

El mal tiempo

Debido a la copiosa lluvia caida hoy, el club San Lorenzo ha suspendido el match de football concertado entre su equipo y el de Independiente de Dolores, anunciado para mañana.

—Fué suspendida igualmente y postergada para el domingo próximo, la carrera de bicicleta que debía correrse mañana a la tarde alrededor de la plaza San Martín.

Colecciones de árboles frutales

Venderá la Dirección de Agricultura

La Dirección de Agricultura, Ganadería e Industrias ha dispuesto que los viveros y escuelas de su dependencia preparen colecciones de árboles frutales, que serán ofrecidas al público en la estación oportuna para fomentar la arboricultura. Las colecciones de referencia se denominarán Casa Propia, constituida por 15 plantas surtidas, al precio de 9 pesos; Huerto Familiar, con 50 plantas, a 23 pesos, y Granja Sur, con 100 plantas a 45 pesos.

El horario de trenes

Cambiará el 1° de Abril

La Empresa del F. C. S. Sud, ha dispuesto que desde el 1º. de de Abril próximo se ponga en vigencia el nuevo horario de trenes.

Los trenes que circularán por la linea Maipú y ramales lo harán de acuerdo al siguiente horario:

MAIPÚ-CONSTITUCIÓN

Diariamente, diurno y nocturno. ida y regreso, con el horario actual,

MAIPÚ- AYACUCHO-TANDIL

El diurno sale a las 13 47 horas, todos los días menos los lunes y miércoles.

El nocturno corre hasta Ayacucho todas las noches, y hasta Tandil los martes, jueves y sábado a la madrugada ùnicamente.

Regresa de Tandil y Ayacucho el diurno todos los dias, menos los martes y jueves.

El nocturno, de Ayacucho todas las noches, y de Tandil los martes, jueves y sábado

MAIPÚ-MAR DEL PLATA

Para Mar del Plata habrá tren diurno todos los dias y el nocturno no correrá los martes y viernes.

Regresa todos los dias y no habrá nocturno el lunes y miércoles.

RAMAL DE MADARIAGA

Correrá los mismos días y noches, de ida y regreso, que lo hace actualmente.

TREN RAPIDO

El viernes habrá un tren rápido entre Constitución y Maipú y de aquí uno a Tandil y otro a Mar del Plata.

La salida de Constitución será a las 10.32, pasa por Chascomús a las 12 11, Castelli 13 18, Dolores 13.45, Guido 14 27, Maipú 14 52

De aquí sale un tren para Mar del Plata a las 15.01, pasa por Vidal a las 16 04 y llega a destino a las 17.

El otro tren sale para Tandil a las 15 10, pasa por Ayacucho a las 16.12 y llega a destino a las 17 25.

Regresa el rápido el lunes de Tandil a las 9.37 y de Mar del Plata a las 9.42. Sale de Maipú a las 9.52 y llega a Constitución a las 14.10 horas.

La lluvia de hoy

La lluvia caida desde anoche hasta medio día de hoy sobre la planta urbana de Maipú, alcanzó a 30 milímetros.

Sobre los demás puntos de la zona, hasta ésta mañana a las 8 horas, llovió lo siguiente:

Chajá	17	milímetros
La Felicidad	11	»
G. Madariaga	3	«
G. Pirán	18	«
Mar del Plata	5	»
C Vidal	12	«
Dolores	5	»
G. Guido	14	»
Ayacucho	30	»

Un nuevo problema para los maestros

Refiriéndose a una circular enviada por el inspector general de escuelas a los directores y maestros de las mismas, sobre higiene escolar y limpieza de los locales, un colega dice lo siguiente:

«Con respecto a la limpieza se ha de presentar este año un serio inconveniente, pues habiendose suprimido en el presupuesto escolar la partida que estaba destinada a barrido y limpieza. el gasto de escobas, plumeros, trapos, jabón, etc. que se necesitan así como el pago del personal para efectuar el trabajo recaerá sobre el personal docente, que ya se encontrará muy perjudicado por la considerable rebaja impuesta a los sueldos, de manera que un director de una Escuela Común vendrá a cobrar el sueldo que perciben hoy los maestros de grado y estos verán sus haberes reducidos en la misma proporción.

De las comisiones cooperadoras poco puede esperarse en este sentido, pues es otra su finalidad, asi que la supresión de esta partida viene a plantear un nuevo problema a los maestros que ya tienen hartas preocupaciones para salvar las dificultades y penurias que les crea la situación actual».

Impuesto inmobiliario

De acuerdo con lo que hemos venido informando, pasado mañana vencerá el plazo fijado por el P. E para el pago sin multa de la primera cuota del impuesto inmobiliario, caminos y desagües, y adicional del uno por mil.

Espectáculos

Cine-teatro Jockey Club

SANTOS VEGA

En la sala del teatro, se exhibirá esta noche la película de ambiente y argumento criollo titulada «Santos Vega», en 9 grandes actos; hablada, cantada y sonora, que refleja escenas de la vida del gaucho que la imaginación de Ricardo Gutierrez hizo popular

Intervienen en este film un nucleo de conocidos artistas argentinos, entre los que figuran Dora Davis, Ignacio Corsini, Virginia Vera, Raul Romero, Patrocinia Diaz, Pepe Podestá, Fedora Cabral, el dúo cómico Corrao Tray y el conjunto de arte nativo Lopez-Figueroa.

Vidas Privadas

En las dos secciones de mañana domingo, además de dos películas cómicas, en 4 y 2 actos, respectivamente, se exhibirá el film de la Metro Goldwing Mayer, titulado «Vidas Privadas», sonora y hablada en 9 actos.

Norma Shearer y Robet Montgomery son sus principales intèrpretes de esta historia que trata en forma hilarante de las visicitudes de un matrimonio divorciado que vuelven a encontrarse sin sospecharlo siquiera en un mismo hotel, casado cada uno con un amigo común. Las alternatives y las escenas cómicas de esta película producen el efecto de una chispeante e irónica comedia.

SOCIALES

*** Dr. MORET

Recordamos a los interesados que el 1º, de Abril próximo estará en ésta localidad el médico oculista Dr. Raul Moret, quien durante todo ese día atenderá en el hotel Bernini a los enfermos de su especialidad.

*** ENLACE AIZPURUA-SPINA

En la localidad de Rauch se realizó el acto civil del enlace de la señorita Casilda G. Aizpurua con el joven José O Spina, de la apreciable familia residente entre nosotros

A las 19 30 horas será bendecida la boda en la iglesia parroquial de aquella localidad, acto que dará lugar a una lucida ceremonia.

Actuarán como padrinos de la boda la señora Querubina Falabella de Spina, madre del novio y el señor Francisco Aizpurúa, padre de la novia. Como testigos ante la iglesia actuarán los señores Abel Spina y Juan Domatto.

Los desposados realizarán su viaje de bodas a Buenos Aires, fijando luego su residencia en Rauch.

*** COMPAÑERISMO

Bajo el techo de la misma aula, con la misma maestra, tienes tus compañeros.

Hazte de cuenta que son hermanitos y quiérelos como tales.

Ayúdalos en todo lo que puedas, que la vida escolar tiene sus dificultades.

Parte de la base de que en la escuela, como en la vida, nadie ocupa el lugar del otro.

Para todo hay lugar en los libros y en el corazón del buen maestro. Nadie se estorba.

Para alcanzar el mismo fin, que es la instrucción, tus compañeros y tu pueden ir juntos por el mismo camino.

Quiere a tus compañeros, pensando que tal vez mañana en la vida pueden ser desgraciados y despreciados por los hombres.

Y, sobre todo, no denuncies faltas de un compañero con el propósito de que se le castigue.

Cuando sepas de algo que a tu criterio entiendas que no está bien, dícelo a tu maestra, pero no nombres al alumno que sea. Ella se encarga de hacer una observación general que servirá de lección al culpable.

Acuérdate que nada es tan odioso como ser portador de las pequeñas faltas de los condiscípulos. El niño que por captarse la consideración del mal maestro—porque el bueno la condenaría—denuncia a los otros más tarde para quedar bien con el patrón, traiciona a los compañeros de trabajo.

Si te interrogan di lo que sepas; si no, calla.

Quiere y ayuda a tus compañeros de clase como si fueran hermanitos.

Herminia C. Brumana

Lea la página de remates

PINTOR Y RECUADRADOR

¿Quiere su casa bien pintada?

Especialidad en imitaciones papel, tornasol y claroscuro. Diríjase al Hotel Cametti, calle Ramos Mexia 401. MAIPU.

La Casa Alvarez

Obsequia con lapiceras, papel secante y borradores, a los niños de las escuelas que efectuen sus compras en ésta casa. e2mv17.

Tintoreria

La Alemana

DOLORES

Se reciben toda clase de trabajos pertenecientes al ramo. Precios módicos. En Maipù en casa del Sr. Pensa. Laprida 927.

e24v23.

Fruta especial

de muy buena calidad. Duraznos Bananas, Ciruelas, Manzanas. Ajíes, Tomates, Chauchas, etc.

Fruteria El Ahorro

— de —

Federico Otero

(Frente al Correo)

— MAIPU —

Colegio "San José"

para niñas

DIRIGIDO POR LAS HIJAS DE LA CRUZ

Se admiten pupilas, medias pupilas y externas

Se siguen los programas oficiales hasta 6º. grado.

Se enseña además: francés, piano y solfeo, corte y confección, bordados y toda clase de labores. Las alumnas pueden diplomarse en todos estos ramos.

Hay taller gratis para niñas pobres.

Los cursos se abrirán el 1º. de Marzo, pudiendo desde ya inscribirse las alumnas.

Por más detalles dirigirse al Colegio, calle Madero, Maipú.

PODEROSO TONICO PARA LAS MUJERES

Salud, Fecundidad y atractivo Físico, Dones que toda Eva Debe Conservar.

Miles de mujeres padecen de enfermedades debilitantes que las hacen mártires de su sexo. La propensión parece ser de descuidar tales desarreglos, ya por ignorancia o por economía mal entendida. El debilitamiento es progresivo, y además de causar la pérdida rápida y prematura del atractivo físico, destruye la fecundidad y los instintos naturales de esposa y madre.

Débese, pues, fortalecer el sistema con un buen tónico, al igual que hizo la Srta. Elvita Etcheverry, de Bánfield, Buenos Aires, quien escribe: "Mi color era tan pálido que parecía no tener sangre. Además estaba muy delgada y tan debilitada que tenía que guardar cama. Una amiga me recomendó las Píldoras Rosadas del Dr. Williams por haberlas usado ella con excelentes resultados. Yo quedé sorprendida con el gran alivio que estas píldoras me proporcionaron. Hoy que estoy restablecida deseo siempre recomendar estas píldoras".

Las más de las enfermedades vienen de haber descuidado ligeras indisposiciones que fácilmente se pueden aliviar con un buen tónico como son las Píldoras Rosadas del Dr. Williams. Echese mano de este famoso remedio en todos los casos de debilidad, y poco tiempo bastará para reforzar el sistema y evitar la enfermedad.

Escriba hoy mismo a The Dr. Williams Medicine Co., Casilla de Correo N.º 1399, Buenos Aires, solicitando el instructivo e interesante librito titulado "Consejos Confidenciales para Señoras", el cual se remite en sobre cerrado y absolutamente gratis.

La Sastreria Carrano Hnos.

LA MAS ACREDITADA DE LA LOCALIDAD

Pone en conocimiento de su distinguida clientela que ha recibo un gran surtido de

casimires

de la mas rigurosa moda para las estaciones de

Primavera y Verano

Queda invitado a concurrir a nuestra Casa para poder apreciar personalmente la alta calidad y hermosos gustos de este surtido. En cuanto a la confección, siempre nos distinguimos por el esmero y la elegancia en el corte.

Precios reducidos

MAIPU — F. C. S

Cerveza Buenos Aires

Blanca Cristal

Negra Bock

Extracto Malta Uemes

En venta en la

CASA SPINA

La Espiga de Oro

Panaderia y Fabrica de masas

Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.

MAIPU — F. C. S.

SUCURSAL EN S NTO DOMINGO

Se abrió el ANEXO, J. Lynch 450

En este ANEXO se expende diariamente Pan y Galleta de primera calidad; masas y facturas elaborada con toda higiene, por su propio dueño, como así mismo bombones, caramelos, etc. Precios sin competencia.

JUAN FERRER

FOTOGRAFIA de V. FERNANDEZ

Atendida por su dueño y por el señor Hosono, fotógrafos de los principales estudios de la Capital Federal y ciudades de Europa

Retratos de casamientos, niños, y grupos. Retraros al lapiz y foto-óleo.

KODAKS

5252

Belgr no 580 ; 82 **MAIPU**

Yerba Santa Teresita

En vent : CASA SPINA

MERCADITO

LA DELICIA

Fruteria y fiambreria

— DE —

José Chaar

Conservas y Fiambres de los principales Frigoríficos de la Capital Federal Surtido permanente de frutas de todas clases. Precios reducidos. Calidad inmejorable. Reparto a domicilio.

U. T. 26 — MAIPU — F. C. S

José A. Badio

Comisionista

MAIPÚ—BUENOS AIRES

Dias de salida: Lunes, Miércoles y Viernes a la noche.

Regresa: Martes, Jueves y Sábado a la noche.

Recibe órdenes: Confiteria Colón, Hotel Diana y Casa Fernandez en Maipu.

En Buenos Aires: Lima 1749 al ... Telef. 1787. (Buen orden)

JOSE A. RADIO

EMPRESA DE TRANSPORTES

CON CAMIONES

LA FLECHA

— DE —

Abelardo Iglesias

Viajes directos desde los establecimientos de campo a Buenos Aires para el transporte de frutos del pais y cereales. De regreso conduce toda clase de mercaderias para el comercio.

Precios convencionales.

Por informes dirigirse en Maipú al señor Felipe Aldecoa, o al almacen de Goenaga Hnos., U. Telef. 18.

Solo en la

Sastreria "La Moda"

hallará Vd.

los verdaderos casimires y perramus ingleses

Visite la casa y podrá admirar el selecto surtido recibido directamente de la fabrica.

Felipe J. Invernizzi

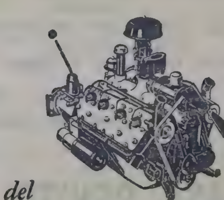
CALLE BELGRANO Nº. 334

MAIPU F. C. S.

Talleres Tipográficos LA VOZ

Un vistazo

al Motor



del

NUEVO FORD V8

y no le cabe ya la menor duda de que se trata de un espléndido exponente de la mecánica moderna. Un viaje en el coche y se dará usted cuenta enseguida de que está llamado a revolucionar la industria automovilística. Bajo. Hermoso. Amplio. Motor de ocho cilindros, potente y suave. Aceleración excepcional. 120 kilómetros por hora. Segunda velocidad silenciosa. Cambio de velocidades silencioso y sincronizado. Extraordinariamente confortable en la marcha en virtud de sus modernísimos y eficaces elásticos. Nuevos amortiguadores hidráulicos de regulación automática mediante un control termostático. Bajo precio inicial y reducido desembolso en concepto de mantenimiento.

Catorce modelos de carrocerías en cualquiera de los cuales se puede también obtener un nuevo Ford de cuatro cilindros.

JOSE VOLPE



U. T. 58

MAIPU F. C. S.

AÑO XXXI — MAIPU, Lunes 20 de Marzo de 1933 — Número 8628

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

ADOLFO BULLRICH y Cía. Lda S. A.

Avenida Alem 1950 — Buenos Aires

Remate especial de novillos

En las instalaciones de la Asociación Rural de

MAIPU, F. C. S.

El Jueves 23 de Marzo

a las 13 horas

Teniendo anotados hasta la fecha:

2.800 NOVILLOS

Que son consignados por conocidos ganaderos de la zona, figurando los Establecimiento «Yamahuida» y Chajá» yseñores: A C. de Zubiarrain, H. D. Otamendi, P. Camino, I. Etchelet, Aranciaga y Arrabu, C. Delorte, B. é I. Zubiarrain, Ugalde Hnos., V. Veloz, J. Lerzundi, J. Ripoda, F. Han, M. Etcheverry, J. E. de Pailles, C. Fontana y F. Arrechea.

Informes: a nuestra Avda. Alem 1950, Buenos Aires ó al señor José Saleberry en Maipú, Sarmiento 251.

ADOLFO BULRRICH Y Cía. Lida. S. A.

Campo en Tandil

Sobre la estación

En pequeños lotes — Con grandes facilidades de pago. EN VENTA PARTICULAR, por

Llames Massini, Samyn y Cía

— Y —

Alchourron Hermanos

En la codiciada zona de Tandil

Inmediato a esta importante Ciudad Veraniega. Se ofrece un campo sobre la Estación del F. C. S.

En lotes de 120, 240, 360 y 480 hect.

Muy buen campo para Tambos, Agricultura y tanto más para ganadería en general.

El comprador podrá adquirir el lote o los lotes que desee, con sólo pagar al contado—entre el 20 al 30 % del importe de la compra—cargando con una hipoteca del 35 % más o menos que el campo reconoce a favor del Banco de la Provincia de Buenos Aires, Sección Hipotecaria, a muy argo plazo, pudiendo ser levantada también esta hipoteca cuando el comprador o desee. Por el resto, o sea 35 %, máso menos, se ofrece hipoteca particular por tres años, a módico interés.

Los que resulten compradores, podrán hacer uso de la hipoteca particular o sólo parte de ella, o no usar nada si finalmente no le es conveniente. Los compradores podrían dejar concertada en forma la negociación, previa una entrega a cuenta de la venta escriturándose y entregándose el campo en la primera quincena de Abril de 1933.

Por cualquier dato, en lo que deberán especificar los interesados el número de hectáreas que deseen, dirigirse por carta o personalmente a los Rematadores arriba citados o a cualquiera de ellos en SAN MARTIN 50, entrepiso, Buenos Aires.

v20F

Eduardo Molins

En Maipù

3er. Remate-Feria 3er.

150 VACUNOS 150

El Lunes 20 de Marzo

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

40 vacas gordas en lotes apropiados
14 id. con 4 terneros buen estado y clase 1 marca
5 id. con 5 id Durham lecheras
5 id. secas para invernada
12 vaquillonas de 1 y 1/2 buena clase
60 novillos 1 marca, Angus, buen estado 1 y 1/2 año
19 id. 1 marca, Durham, id. id 1 y 1/2 año

Posiblemente habrá mas hacienda.

Por pedidos de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

José P. Rodriguez

JUDICIAL

En General Piràn

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud, se hace saber por 15 días que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 31 de Marzo de 1933 a las 14 y 30 horas en el cuartel 2º de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda: 45 hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, designado subdivisión chacras 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Piran dentro de los siguientes linderos N. O. Arroyo chico N. E. lote 2 Joaquin Mendiola y Recerte S. E. y SO Antonio M. Pirán. Base de venta 5400 pesos. A las 16 horas sobre el mismo un solar de terreno con lo edificado y plantado en el mismo pueblo lote 5 manzana 22 compuesto de 24 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y y linda Este calle en medio solar 4 manzana B Oeste solar 4 manzana 22 Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22. Base de venta reducida 1.800 pesos. Títulos agregados en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra, donde se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para la escrituración. Los compradores entregarán 10 % a cuenta de precio y comisión legal.—Dolores, Marzo 3 de 1933.—*Alberto P. Pòsada*, secretario.

eM15v30.

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez García, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F.v3A.



Margarita S de Tapia

FAJISTA

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos

Avda. San Martin y Rivadavia Maipú.

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 - Semestre $ 10.80
Año $ [illegible]

POR CORREO

Por mes $ [illegible] — Semestre $ 12[illegible]
año $24.

A. RAUL CUENCE

JUDICIAL

El Domingo 2 de Abril de 1933

A las 16 horas (4 de la tarde)

En el salón del Cine Speroni de Dolores

Una fracción de Campo en Maipú

En dos lotes

EL LOTE UNO con 843 Hs. 05 As 04 Cs y 13 decímetros:
BASE $ 37.937.30 o sea $ 45 la hect.

EL LOTE DOS coc 841 Hs. 50 As. y 65 Cs.
BASE $ 67.320 52 o sea $ 80 la hect.

Todo de acuerdo al siguiente EDICTO JUDICIAL:

Por disposición del señor Juez de lo Civil Departamento Sud Doctor Victorio M. Italiano, hácese saber por quince días que el martillero Público señor A. RAUL CUENCE venderá el DOMINGO 26 DE MARZO A LAS 16 HORAS en el salón de actos del Cine Speroni de esta ciudad de Dolores UNA FRACCION DE CAMPO CON SUS POBLACIONES Y ALAMBRADOS interiores y exteriores situada en el partido de Maipú y compuesta en su totalidad de 1684 HECTAREAS 55 AREAS, 69 CENTIAREAS y 13 DECIMETROS CUADRADOS, campo conocido con el nombre de «TA CHE». La venta se realizará en dos lotes teniendo el lote uno a venderse 843 hectareas, 05 areas, 04 centiareas y 13 decímetros, lindando: al NORDOESTE Juana Bello; al NORDESTE parte del mismo lote uno que se reserva la sucesión; al SUDESTE Pedro Elizalde y al SUDOESTE el lote dos a deslindarse y Encarnación Diaz de Aizpitarte. BASE DE VENTA $ 45 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 37 937 30 moneda nacional. EL LOTE DOS a venderse está formado por los lotes 2 y 3 de la mensura practicada por el Agrimensor Ricardo J Catalá y se forma de una superficie total de 841 hectareas, 50 areas y 65 centiareas, lindando: al NORDOESTE Encarnación Diaz de Aizpitarte; al Nordeste el lote antes deslindado y Pedro Elizalde; al SUDESTE herederos de FranciscoSilva y al SUDOESTE mas campo de esta sucesión y Juan Camino o sus sucesores. BASE DE VENTA $ 80 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 67 320 52 moneda nacional. Existen mejoras y plantaciones en ambos lotes La entrega del campo a los compradores se hará de inmediato pues el lote UNO tiene un arrendamiento que vence el 30 de abril del corriente año y del lote DOS ha vencido el arrendamiento el 1º de marzo del corriente año. Venta decretada en autos sucesorios de don PAULINO VILLAS que tramita por ante este Juzgado y secretaría número uno a mi cargo donde encuéntranse agregados los títulos de propiedad libre de gravámenes a disposición de los interesados. Seña 10 %, comisión 2 % al contado en dinero efectivo a cargo de los compradores. Las escrituras serán extendidas por ante el escribano señor Ramón Avanza designado al efecto.—Dolores, marzo tres de 1933—S/raspado Marzo» Vale.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM9v25.

Florentino R. Ardiles

Ing. Quadri 590 — U. T. 288 — Dolores

JUDICIAL en MAIPU

E Domingo 2 de Abril a las 14 hor.

FRACCION DE TERRENO, con edificio, calle Belgrano esquina Moreno: BASE: $ 2.560.

DOS Lotes de Terreno: BASE $ 1.200 — y otros bienes.

EDICTO JUDICIAL

JUEZ Doctor Victorio M. Italiano SECRETARIO doctor Teodoro Arrieta Vidal. JUICIO sucesorio de Juan Andrés Tavela PUBLICACIÓN Quince dias El Martillero Florentino E. Ardiles venderá en Maipú el DOMINGO 2 DE ABRIL A LAS CATORCE HORAS en la calle Belgrano casi esquina Moreno, Boletos de Marcas y Señal, útiles, herramientas, Un automóvil Ford Sedan y otros bienes que estarán a la vista. ACTO CONTINUO en el mismo pueblo y sobre los mismos: LA MITAD de los lotes demos: LA MITAD de los lotes designados como números 11 y 12 manzana N. compuesto de una superficie total por estar unidos de 599 metros 96 decímelros cuadrados lindando Sudoeste manzana Y; Nordoeste con Manzana M; Nordeste solar 10 y Sudeste solar 13 con todas sus mejoras. BASE $ 2560 moneda nacional. Reconoce hipoteca a favor de las señoritas Maria y Luisa Parizzi por la suma de $ 1500 moneda legal. OTRO lotes de terreno números uno y dos manzana N. superficie total de 1199 metros 92 decimetros y 96 centímetros cuadrados, linda: Nordeste solar 11 y 12 manzana E; Nordoeste solar 7 y 8 manzana M; Sudeste solar 3 y Sudoeste solar 9. BASE $ 1200 moneda nacional. Seña 10 %. Comisión 2% de los inmuebles. Muebles sin base y al contado. Comisión de práctica. Dolores, Marzo 14 de 1933—*Teodoro Arrieta V.dal*, secretario.

Imprenta LA VOZ

LA VOZ

Maipú, Marzo 20 de 1933

La abstención

Debe ser la orden dentro del radicalismo

Ante los comicios que se avecinan y que deberán dar normal integridad a la legislatura provincial, la U. Cívica Radical que significa la mayoría absoluta de la expresión popular, ha resuelto permanecer ajena a las actividades electorales, por cuanto considera que el acto popular dispuesto para practicar la designación de sus representantes no ofrece las naturales garantías que aseguren su concurrencia al comicio.

Habiendo sido la interpretación fiel de las voluntades ciudadanas, tanto en el llano como en la cumbre donde la voluntad popular le colocara la decisión de acatar la voz de orden dada desde el corazón de la argentinidad misma, le coloca en el trance de abstenerse nuevamente, ya que sus orientaciones partidarias y doctrinarias no se tienen en cuenta por minorías que van solamente al albur de ventajas inmediatas, conducentes a obtener el mayor provecho posible representando en bancas y prebendas bien rentadas.

La Unión Cívica Radical no podrá concurrir a ningun acto de esta naturaleza, que no signifique la patente demostración de los principios por los cuales ha bregado desde la explosión formidable del 90 Siendo una aspiración popular encausada por la regia constectura que le forjara Alem, su tribuno y patriarca, no puede doblar el penacho de su altivez cívica en estos momentos de prueba y entereza en que le toca actuar reclamando más que nunca el albedrío soberano de la democracia.

Banco de la Provincia

Nuevo tipo de interés sobre depósitos de Ahorros

De acuerdo con una resolución tomada últimamente por las principales instituciones de la Capital Federal, el Banco de la Provincia de Buenos Aires ha fijado a partir del 8 del corriente y hasta nueva disposición, un interés del tres por ciento, sobre los depósitos a premio (Caja de Ahorros) dentro de las limitaciones vigentes.

Gotas de tinta

Los diarios informan que el presidente de la República obsequió con un almuerzo que fué servido en la Casa de Gobierno a los miembros de la embajada que irá a Italia presidida por Ramos Mexía, para devolver la que hiciera a la Argentina el príncipe de Savoia, hace varios años.

Asistieron al banquete el embajador de Italia, los ministros, militares de la Casa, instructor de embajadores, altos funcionarios etc..

—

En la residencia oficial el gobernador de la provincia ofreció un banquete en honor del doctor José Arce, guerrero del Paraguay (de los nuevos) quien recientemente estuvo en las filas del ejército llenando su misión en la Cruz Roja..

Estuvieron en el banquete el gobernador, los tres ministros y algunos empleados.

—

El miércoles se servirá el banquete con el cual los disidentes del partido conservador harán la fusión con los elementos de Barceló.

Tratándose de un banquete en el que han de debatirse los «altos intereses de la patria», no hay duda que la concurrencia a él ha de ser muy numerosa...

—

Los diversos órganos de publicidad de la capital se han venido ocupando en ediciones sucesivas del contraste que ofrece en nuestro país el hecho de que un hombre haya muerto de hambre en el Puerto Nuevo.

Esa prensa parece ignorar la cantidad de «muertos de hambre» que hay en el país...

Zangara fué ejecutado

Zangara, que intentó asesinar al presidente de Estados Unidos Mr. Roossevelt disparándole varios tiros, uno de los cuales hirió mortalmente al alcalde de Chicago, cumplió ésta maña la pena de muerte dectada contra él.

En efecto, colocado en la silla electrica en la carcel de Miami, fué electrocutado hoy a las 9.26 horas.

Más lluvia

Abundante lluvia ha caído en estos tres últimos días. En algunos puntos del país ha llovido torrencialmente; tal en la zona de Bahia Blanca donde han caído más de 200 milímetros de lluvia, inundando la parte que rodea el puerto de aquella ciudad.

Segun los datos que nos proporcionan en el Telégrafo de la Provincia, la lluvia caída en Maipù y su zona durante el día de ayer alcanzó las cantidades siguientes:

Maipú	21	milímetros
Madariaga	12	«
Chajá	21	«
La Felicidad	18	«
C. Vidal	9	«
G. Pirán	6	«
Mar del Plata	17	«
G. Guido	25	«
Dolores	34	«

Las elecciones del 26

Nueva lista de candidatos

Circulan por ahí boletas electorales en las que, con el rótulo de Partido Radical de la Provincia, figuran los siguientes candidatos a diputados por la 5ª. sección:

Martín Arriada, Alberto Rodriguez, Raul Chanez Ruiz, Basilio Ochandio, Alberto Medina, Edelmiro A. Mendoza, Roberto Llobet, Marcial Cambet, Pedro Uribarri, Salvador García, Francisco Carbonel.

Estos candidatos pertenecen a una fracción que responde al Dr. Isaias Amado, que hace años se alejó de las filas de la Unión Cívica Radical formando rancho aparte con unos escasos elementos que lo acompañan y que quieren ahora aprovecharse de la abstención del gran partido popular para tratar de sacar a gunos votos, aunque sea para obtener un diputado.

En tren de propaganda para esa lista, estuvieron ayer en èsta los candidatos Roberto Llobet y Iberto Rodriguez.

Solidaridad

El Círculo de Maestros de Avellaneda y el Centro de Estudiantes de Derecho de La Plata, han enviado su adhesión de solidaridad a la Asociación de Maestros de la Provincia a la que, como es sabido, pretende desconocer como entidad representativa de magisterio provincial, el Consejo General de Educación y la Dirección General de Escuelas.

Crónica policial

¿La maffia en Madariaga?

Un chacarero de la estación Macedo, partido de Gral. Madariaga, ha sido víctima de una extorsión con los mismos procedimientos usados por los «maffiosos». En su domicilio fué sorprendido por un un «linghera» el cual lo intimidó con un revolver exigiéndole $ 300. Conseguido su intento el audaz hizole hacer uua carta de su puño y letra y firmarla, en la cual se compromete el chacarero a entregarle pesos 1000 al finalizar la cosecha.

Según parece, la policia de Madariaga tiene bien orientada la pesquisa, asegurándose que es el mismo sujeto que extorsionó a otro chacarero en 70 pesos días pasados en esa localidad.

FOOTBALL

Independiente

El equipo de la primera de Independiente lamentará este año la ausencia de cuatro de sus buenos elementos: Campo (se fué al Azul). Portunato, que se ausentará mañana, Herrera y Giacondino.

Herrera que juega de backs, ha pedido pase a San Lorenzo.

Giacondino se va a Talleres donde actuará en el equipo de segunda división Este jugador se ausentó la semana pasada y fué probado en un match de práctica El sábado fué incluido como centro foward en el equipo que jugó contra Atlanta, partido que resultó empatado por 1 a 1.

De su actuación hay distintas versiones. Mientras unos dan como buena su actuación, otros no, como el diario «La Brecha» que dice lo siguiente.

«Talleres se presentó al «verde» reforzado con dos elementos de tierra adentro, uno, el arquero Flemati, del team de Peñarol del pueblo de Balcarce, que se desempeñó en gran forma, siendo el factor principal del fracaso de los delanteros «bohemios», ya que se vieron desalentados ante la eficiente labor que le cupo al guardavalla debutante.

El otro, Ricardo Giacondino del pueblo Maipú, este elemento decepcionó lamentablemente a la «hinchada» local, puesto que fué una figura decorativa».

A pesar de ésto, los dirigentes de Talleres le han de haber visto alguna buena condición a «Pilo», ya que lo han contratado para actuar por el club Giacondino se irá mañana, por cuyo motivo la inchada de Independiente lo despedirá ésta noche con un asado «ensillado».

Seguiremos la actuación de Pilo a través de las crónicas periodísticas y esperamos poder señalar sus futuros triunfos desde nuestras columas.

—

La probable composición del equipo de Independiente, será este año como sigue:

Gimenez—Spina y Galletti—Iturralde, Galante y Corbalán—Chiaramondía. Ruggeri, Benito, Quinteros y Spina Carlos. Como se vé el cuadro no desmerece de el del año anterior.

Hubo varios pases

Camilo Juarez, el buen puntero de Ferroviario, pasó a San Lorenzo.

—Juan Quinteros, buen jugador en cualquier puesto de San Lorenzo, pasó a Independiente. En este equipo jugará de foward.

—Aquiles Sosa pasará a San Lorenzo.

—Pensa, como hemos dicho, pasó de San Lorenzo a Ferroviario, donde ocupará su puesto de back.

Próximos partidos

Ferroviario realizará un match amistoso el 2 de Abril, para lo cual está buscando adversario en las localidades de la zona.

—independiente es probable que, tambien el 2 de Abril, juegue un amistoso en Ayacucho con Sport Club.

Campeonato de la Liga Argentina

En los partidos jugados ayer a la tarde en la Capital Federal, el resultado fue el siguiente:

River Plate	7 v.	San Lorenzo	1
Racing	2 v.	Independiente	1
Boca Juniors	2 v.	Huracán	0
G. y Esgrima	4 v.	V Sarsfield	0
F. C. Oeste	4 v.	Estudiantes	0
Lanús	3 v.	Ch. Juniors	2
Arg. Juniors	3 v.	Tigre	0

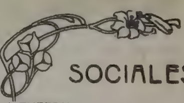
Periodismo

"La Brecha"

Hemos recibido hoy el Nº. 7 de un nuevo diario que aparece en la Capital Federal, con el título de «La Brecha». Consta de 16 páginas de gran formato, cuatro de ellas en papel verde; sale por la mañana y es de caracter apolítico. Trae abundante información extrangera, de la Capital y del interior del pais; dedica varias páginas a los deportes en general, y como complemento de ésta numerosae notas gráficas.

«La Brecha» es un órgano que por su esmerada presentación y material de lectura tendrá gran aceptación en el público que gusta leer e informarse en los buenos diarios.

Desde su modesto puesto en el periodismo argentino, LA VOZ saluda al nuevo colega y formula votos por su prosperidad.



** ENFERMA

Es muy delicado el estado de salud de la señorita Nélida Mazzini, quien deberá ser conducida para su asistencia a un sanatorio de la Capital Federal.

.·. CINE JOCKEY CLUB

En vista de que el mal tiempo impidió a muchas familias concurrir a la función de anoche en el cine Jockey Club, la empresa ha resuelto reprisar ésta noche el mismo programa de ayer, que se compone de las siguientes películas:

«El alma de la fiesta», cómica en 4 actos, sonora y hablada en castellano.

«Muchachos de armas», cómica en 2 actos, sonora.

«Vidas Privadas», notable film hablado y sonoro, en 9 actos, que tiene como principales intérpretes a la destacada actriz Norma Shearer y al actor Robert Montgomeri.

Para esta función regirán precios populares.

.·. OTOÑO

El parpadeo visible de la muerte que tirita bajo el tallo de la hoja y el pámpano de racimo; la bruma sedeña de la tarde que se columpia sobre la cumbre de la montaña pintada con la luz poniente del sol; la letanía ignota del sirrus que vacila y muere; el melancólico piafiir de los troncos ancianos; la plegaria de la espuma que cabe sobre la peña; la tristeza del ave que pasa dejando en el aire suspendidas las cambiantes plumas de sus alas; el zumbido siniestro de los vientos que se elevan azotando el follaje de las plantas y batiendo en absurdo remolino como enjambre fantástico de murciélagos; la vida que se desfallece sobre la tierra; todo está anestesiante conjunción de agonía nos muestra la estación del Otoño que se iniciará mañana y que inducirá al hombre a la previsión porque el invierno también viene pronto.

Registro Civil

Horario: de 8 a 12.
Días domingo y feriado de 9 a 11

En la oficina del Registro Civil se ha registrado el movimiento siguiente.

Matrimonio: Alfredo Martín Cáceres con Acia Nieves Loto.

Defunción. Juan Gutierrez, 69 años, soltero, argentino, jornalero.

AÑO XXXI — MAIPU, Martes 21 de Marzo de 1933 — Número 8629

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

ADOLFO BULLRICH y Cía. Lda S. A.

Avenida Alem 1950 — Buenos Aires

Remate especial de novillos

En las instalaciones de la Asociación Rural de

MAIPU, F. C. S.

El Jueves 23 de Marzo

a las 13 horas

Teniendo anotados hasta la fecha:

2.800 NOVILLOS

150 VACAS Y TERNEROS

Que son consignados por conocidos ganaderos de la zona, figurando los Establecimiento «Yamahuida» y «Chajá», yseñores: A. C. de Zubiarrain, H. D. Otamendi, P. Camino, I. Etchelet, Aranciaga y Arrabit, C. Delorte, B. é I. Zubiarrain, Ugalde Hnos., V. Veloz, J. Lerzundi, J. Ripoda, F. Han, M. Etcheverry, J. E. de Pailles, C. Fontana F. Arrecha, M. de Rios, H. Giorgis, G. E. de Zubiarrain y P. Carabelli.

Informes: a nuestra Avda. Alem 1950, Buenos Aires ó al señor José Salaberry en Maipú, Sarmiento 251.

ADOLFO BULRRICH Y Cía. Ltda. S. A.

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

12º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

El Sábado 15 de Abril

Por mas datos y anotaciones, en Maipú ver a mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

Arbelaiz Hnos. y Aicega

Remates-Ferias y Comisiones — Gral. Madariaga y Maipú

EN MAIPU

2º Remate-féria de haciendas generales en las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

EN BREVE DETALLES

Por informes y consignaciones de haciendas, dirigirse a los martilleros en C. Vidal, ó en Maipú al señor Juan Pedro Eyharchet.

Eduardo Molins

MUEBLES

Liquidación total de las existencias del Hotel Descanso de Maipú

El Sábado 1º de Abril

a las 14 horas, continuando el DOMINGO 2 a las 10 horas hasta terminar.

Remataré SIN BASE y sin retirar lote, todo el mobiliario del referido hotel, situado en las calles Alsina y Lynch, frente al Hotel Vasconia.

Vér detalles en carteles. Entrega inmediata. Comision 10 % a cargo de los compradores.

Por informes al martillero en Maipú, U. Telef. 15.

José P. Rodriguez

JUDICIAL

En General Piràn

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud, se hace saber por 15 días que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 31 de Marzo de 1933 a las 14 y 30 horas en el cuartel 2º de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda: 45 hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, designado subdivisión chacras 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Piran dentro de los siguientes linderos N. O. Arroyo chico N. E. lote 2 Joaquin Mendiola y Recerte S. E. y SO Antonio M. Pirán. Base de venta 5400 pesos. A las 16 horas sobre el mismo un solar de terreno con lo edificado y plantado en el mismo pueblo lote 5 manzana 22 compuesto de 24 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y y linda Este calle en medio solar 4 manzana B Oeste solar 4 manzana 22 Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22. Base de venta reducida 1.800 pesos. Títulos agregados en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra, donde se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para la escrituración. Los compradores entregarán 10 % a cuenta de precio y comisión legal.—Dolores, Marzo 3 de 1933.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM15v30.

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez García, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F.v3A.



Margarita S. de Tapia
FAJISTA

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos
Avda. San Martin y Rivadavia — Maipú.

LA VOZ
Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80 —Año $ 21
POR CORREO
Por mes $ 2—Semestre $ 12 año $24.

A. RAUL CUENCE

JUDICIAL

El Domingo 2 de Abril de 1933

A las 16 horas (4 de la tarde)

En el salón del Cine Speroni de Dolores

Una fraccion de Campo en Maipú

En dos lotes

EL LOTE UNO con 843 Hs. 05 As 04 Cs y 13 decímetros:
BASE $ 37.937.30 o sea $ 45 la hect.

EL LOTE DOS coc 841 Hs. 50 As. y 65 Cs.
BASE $ 67.320.52 o sea $ 80 la hect.

Todo de acuerdo al siguiente EDICTO JUDICIAL:

Por disposición del señor Juez de lo Civil Departamento Sud Doctor Victorio M. Italiano, hácese saber por quince días que el martillero Público señor A. RAUL CUENCE venderá el DOMINGO 26 DE MARZO A LAS 16 HORAS en el salón de actos del Cine Speroni de esta ciudad de Dolores UNA FRACCION DE CAMPO CON SUS POBLACIONES Y ALAMBRADOS interiores y exteriores situada en el partido de Maipú y compuesta en su totalidad de 1684 HECTAREAS 55 AREAS, 69 CENTIAREAS y 13 DECIMETROS CUADRADOS, campo conocido con el nombre de «TA CHE». La venta se realizará en dos lotes teniendo el lote uno a venderse 843 hectareas, 05 areas, 04 centiareas y 13 decímetros, lindando: al NORDOESTE Juana Bello; al NORDESTE parte del mismo lote uno que se reserva la sucesión; al SUDESTE Pedro Elizalde y al SUDOESTE el lote dos a deslindarse y Encarnación Diaz de Aizpitarte. BASE DE VENTA $ 45 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 37.937.30 moneda nacional. EL LOTE DOS a venderse está formado por los lotes 2 y 3 de la mensura practicada por el Agrimensor Ricardo J Catalá y se forma de una superficie total de 841 hectareas, 50 areas y 65 centiareas, lindando: al NORDOESTE Encarnación Diaz de Aizpitarte; al Nordeste el lote antes deslindado y Pedro Elizalde; al SUDESTE herederos de FranciscoSilva y al SUDOESTE mas campo de esta sucesión y Juan Camino o sus sucesores. BASE DE VENTA $ 80 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 67 320 52 moneda nacional. Existen mejoras y plantaciones en ambos lotes La entrega del campo a los compradores se hará de inmediato pues el lote UNO tiene un arrendamiento que vence el 30 de abril del corriente año y del lote DOS ha vencido el arrendamiento el 1º de marzo del corriente año. Venta decretada en autos sucesorios de don PAULINO VILLAS que tramitan por ante este Juzgado y secretaría número uno a mi cargo donde encuéntranse gados agregados los títulos de propiedad libre de gravámenes a disposición de los interesados. Seña 10 %, comisión 2 % al contado en dinero efectivo a cargo de los compradores. Las escrituras serán extendidas por ante el escribano señor Ramón Avanza designado al efecto.—Dolores, marzo tres de 1933—S/raspado «Marzo» Vale.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM9v25.

Florentino R. Ardiles

Ing. Quadri 590 — U. T. 288 — Dolores

JUDICIAL en MAIPU

El Domingo 2 de Abril a las 14 hor.

FRACCION DE TERRENO, con edificio, calle Belgrano esquina Moreno: BASE: $ 2.560.

DOS Lotes de Terreno: BASE $ 1.200 — y otros bienes.

EDICTO JUDICIAL

JUEZ Doctor Victorio M. Italiano SECRETARIO doctor Teodoro Arrieta Vidal. JUICIO sucesorio de Juan Andrés Tavela PUBLICACIÓN Quince dias El Martillero Florentino E. Ardiles venderá en Maipú el DOMINGO 2 DE ABRIL A LAS CATORCE HORAS en la calle Belgrano casi esquina Moreno, Boletos de Marcas y Señal, útiles, herramientas, Un automóvil Ford Sedan y otros bienes que estarán a la vista. ACTO CONTINUO en el mismo pueblo y sobre los mismos: LA MITAD de los lotes designados como números 11 y 12 manzana N. compuesto de una superficie total por estar unidos de 599 metros 96 decímetros cuadrados lindando Sudoeste manzana Y; Nordoeste con Manzana M; Nordeste solar 10 y Sudeste solar 13 con todas sus mejoras. BASE $ 2560 moneda nacional. Reconoce hipoteca a favor de las señoritas Maria y Luisa Parizzi por la suma de $ 1500 moneda legal. OTRO lotes de terreno números uno y dos manzana N. superficie total de 1199 metros 92 decimetros y 96 centímetros cuadrados, linda: Nordeste solar 11 y 12 manzana E; Nordoeste solar 7 y 8 manzana M; Sudeste solar 3 y Sudoeste solar 9. BASE $ 1200 moneda nacional. Seña 10 %. Comisión 2% de los inmuebles. Muebles sin base y al contado. Comisión de práctica. Dolores, Marzo 14 de 1933—*Teodoro Arrieta Vidal*, secretario.

Imprenta LA VOZ

LA VOZ

Maipú, Marzo 21 de 1933

Del Ministro del Interior al Gobernador

Con motivo de una reclamación formulada al Ministerio del Interior por el Partido Socialista, el titular de la cartera doctor Leopoldo Melo, se ha dirigido al gobernador de la provincia de Buenos Aires en la siguiente forma:

«Excelentísimo señor gobernador de la provincia de Buenos Aires, ingeniero F. Martínez de Hoz. Dentro del propósito que seguramente compartirá V. E. de que a propaganda vinculada al acto electoral próximo se desenvuelva en un ambiente de libertad y garantías y sin menoscabo del respeto de la autonomía de esa provincia y de la consideración personal que tengo por sus gobernantes, llevo a conocimiento de V. E. que el Partido Socialista ha dirigido una comunicación a este Ministerio, en la que afirma que autoridades policiales restringen e impiden actos lícitos de difusión de ideas y doctrina. Como el estado de sitio, según lo ha expresado el gobierno federal, no es excluyente de la libre y serena propaganda oral o por la prensa, abrigo la seguridad de que ese gobierno así lo dejará consagrado con sus actos. Salúda a V. E. con mi más alta consideración.—Leopoldo Melo, ministro del Interior.»

Los conservadores disidentes

No participarán en las elecciones

Los «disidentes» de Solano Lima, aquellos que no tuvieron reparos en hacer públicas protestas de decencia política; los mismos que censuraron en forma violenta el fraude cometido por sus amigos; los que no querian saber nada de nada con sus correligionarios, han dispuesto no concurrir a los comicios que se llevarán a cabo el domingo 26 del corriente en las secciones quinta y sexta.

Esta actitud obedece a los propósitos de sellar el acercamiento iniciado dias pasados y el cual marcha en forma satisfactoria para ambas partes, próximas a darse el abrazo definitivo.

¿Y para eso se «cuerearon» de tal manera hace pocos meses?

Cobran impuesto a las radios

Esta barbaridad se comete en Tres Arroyos

La dura necesidad de reunir fondos para poder satisfacer las necesidades más apremiantes (?) de los pueblos obliga a las municipalidades a crear impuestos, gravando todo lo que cae a mano, sea justo o no; pero a veces se pasa la medida y tal es lo que ha sucedido en la ciudad de Tres Arroyos donde se ha gravado con 10 pesos a los tenedores de aparatos de radiotelefonía bajo pena de quitarles la antena y secuestrarles el aparato.

La radiotelefonía no es un artículo de lujo sino un símbolo de cultura que ha marcado una nueva etapa en la civilización de los pueblos y por lo tanto su difusión debe procurarse por todos los medios en vez de restringirla con cargas de ninguna especie que recaen tambien sobre el comercio que vende acumuladores, repuestos y aparatos nuevos, cuya venta ha de sufrir un serio golpe con el gravamen impuesto.

¿Quien los conoce?

Candidatos del partido Socialista Independiente

El partido Socialista Independiente ha resuelto concurrir con candidatos propios en las secciones 5a. y 6a. a las elecciones de renovación legislativa. Al efecto confeccionó su lista de candidatos, con personas que políticamente nadie conoce a excepción de Baliño. Y particularmente, el círculo de sus vinculaciones no ha de ser muy grande.

He aquí las listas:

Sección 5a.—José P. Baliño, Arturo Vera, Santiago Fraccione, Emiliano Troncoso, Pablo Coronel, Angel Morbo y Sigfrido Giorgetti.

Sección 6a —Manuel Nuñez, Narciso Mora, Gualberto Freiria, José Morelo, Eugenio Triceri y Ernesto Segretin.

Próximos remates

A. Bullrich y Cia.

Estos martilleros realizarán pasado mañana jueves a las 13 horas en el local de la Asociación Rural de ésta, un remate especial de novillos para el cual tienen consignados para la venta 2.800 novillos procedentes de conocidos establecimientos de campo del partido.

A último hora han recibido una consignación de 150 vacas y terneros.

Eduardo Molins

Los días sábado 1o. y domingo 2 de Abril éste martillero rematará los muebles del hotel «Descanso», de ésta localidad, sin base y al mejor postor.

La palmeta vuelve

En Alemania acaba de producirse, bajo el signo de Hitler, una novedad pedagógica que va a escalofriar a los engolosinados colegiales de todo el mundo: se han restablecido los castigos corporales en las escuelas. La mala nueva se ha expresado así por boca del comisario del Reich, en Sajonia: «los castigos moderados no deberán ser considerados en adelante como una infracción de los institutores cuando sean necesarios para asegurar la disciplina, y en caso de rebelión consciente e intencional de los educandos.»

El retorno de la palmeta. La vuelta a la edad—de oro para el maestro, de hierro para el alumno—en que la disciplina no era una palabra vana en las escuelas ni el respeto del alumno por el maestro, un absurdo retórico sin explicación en la atmósfera escolar.

Si se lo mira un poco, tardaba en producirse esa reforma. En países donde ha vuelto con tal amplitud el rigor de las costumbres disciplinarias entre los hombres, que caracterizaron épocas lejanas de la antigüedad, parecía una falta de lógica el que, paralelamente, rigieran en lo que a la niñez y a la pedagogía escolar respectiva, prácticas, teorías y cláusulas nacidas de una concepción liberal, tolerante y fácil de la vida.

El fascismo alemán no ha hecho pues, otra cosa por boca de su representante en Sajonia que coordinar su actitud, generalizándola. Queda bien la palmeta junto a los símbolos de la fuerza ostentados con tanto orgullo por esa teoría política tan en boga en estos últimos tiempos. Los niños de hoy, educados con suavidad y blandura, no sentirán el contraste con las costumbres adultas, si desde temprana edad se los relaciona con la palmeta.

La Pampa provincia

Se están haciendo trabajos preparatorios

Se han cumplido ya diez años desde que se formó el padrón nacional en la gobernación de La Pampa con objeto de constituir allí una legislatura y convertir el territorio en provincia argentina.

Por el desarrollo adquirido por la agricultura y ganadería; por el grado de cultura alcanzada en aquella apartada región y sobre todo por el número de habitantes que pueblan el territorio que superan en mucho a los que prescribe la constitución y las leyes reglamentarias, la gobernación de La Pampa tiene derecho a constituirse en Provincia y así lo considera tambien el actual gobernador interino doctor Demetrio J Perez que está preparando los trabajos preliminares para constituir la legislatura pampeana.

Hitler dictador

BERLIN—En la reunión que realizaron hoy las nuevas cámaras alemanas, Hitler pidió poderes dictatoriales por el término de 4 años, lo cual se espera, le sea concedido.

Con motivo de esta reunión de las nuevas cámaras, que cambian por completo la faz política de la nación, se han dispuesto grandes fiestas populares, desfiles militares y otros actos para infundir a los ciudadanos la idea de que se ha iniciado una nueva era de la historia de Alemania.

Unión Cívica Radical

A los afiliados y simpatizantes

El Comité de Maipú les hace saber que la actitud de todos los radicales en presencia de la elección que debe realizarse el Domingo próximo, es de absoluta abstención, como lo tiene resuelto la Convención del partido, en virtud de que subsisten todavía las causas agravadas por un régimen de fuerza que continua en el país y sobre todo en Buenos Aires, bajo la simulación de una legalidad simplemente formulista.

Maipú, Marzo de 1933.

EL COMITÉ

50 mil familias españolas

En Madrid se estan gestionando negociaciones a fin de aminorar las restricciones dispuestas por el gobierno argentino para el éxodo de dinero a este país donde existen 50 mil familias que viven de sus rentas y bienes radicados en la Argentina y cuya situación es sumamente afligente debido a aquella circunstancia.

Estas son familias que han residido en la Argentina, donde «han hecho la América», regresando despues a España donde vivían de las rentas que les producian las casas, campos, etc. que poseen en nuestro país Ahora, con la prohibición de girar dinero argentino al extrangero, pasan por serias dificultades.

No habra elecciones en Ayacucho

El juez de paz de Ayacucho ha informado al ministro de Gobierno de la provincia sobre el sorteo de presidentes de mesas realizado anteriormente por el Concejo Deliberante de esa localidad. Ademas son tantas las deficencias que presenta el padrón electoral de ese distrito, en el que figuran muertos y ausentes desde muchos años, y en cambio no están muchos vecinos radicados allí desde hace largo tiempo, que será imposible realizar allí una elección más o menos legal.

Las informaciones recogidas en la Casa de Gobierno de La Plata, permiten suponer que, debido a tales fallas, no habrá elecciones el domingo en Ayacucho.

$ 65.869.10

Esta es la suma que se recaudó el domingo ppdo. en Buenos Aires en las canchas de football donde se realizaron partidos de la Liga Argentina de Profesionales.

El que proporcionó mayor recaudación, fué el partido entre River Plate y San Lorenzo que dió $ 22.782.80, pues asistieron más de 40.000 personas, incluso socios que no pagan.

El match de Racing é Independiente dió $ 19.800.40.

En el de Boca Juniors y Huracan se recaudaron $ 10.328.90.

Periodismo

"El Radical"

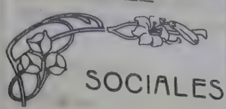
Ha cumplido su noveno año de vida periodística, nuestro estimado colega «El Radical» de Chascomus, que fundó el prestigioso vecino de esa ciudad Sr. Alfredo Goti.

Como su titulo lo indica, el colega ha militado desde su fundación en las filas del gran partido popular al que ha prestado todo el calor de su prédica, y por haberlo hecho con altivez y energía cuando las circunstancias lo han exigido, han debido soportar el peso de la fuerza puesto al servicio de los que mandan, los que le han impedido ver la luz pública clausurándole sus talleres tipográficos, tal como lo han hecho con muchos colegas de la oposición.

Pero ello no amilana el espiritu del colega, que sigue bregando en defensa de los derechos del pueblo

y de los intereses colectivos de la ciudad en que aparece.

Saludamos al colega en su nuevo aniversario y formulamos votos por su creciente progreso.



SOCIALES

VIAJEROS

Regresaron de Rauch el señor Francisco Spina, su esposa Querubina Falabella de Spina, y sus hijos Ana María y Abel.

—A Buenos Aires señora Lucía B. de Galletti y su señorita hija Julia.

—Al mismo punto Dr. Miguel Iturralde.

—De Dolores señor Manuel Borniego y su esposa señora Genoveva Solans.

—Para Ayacucho Sr. Natalio Cá.

ENFERMA

Fué conducida anoche a Buenos Aires, por requerirlo así su estado de salud, la señorita Nélida Mazzini

FUNERARIAS

Por la primera publicación se cobra $ 2.00; por cada día siguiente $ 1 00.

AGRADECIMIENTOS: Un peso por cada día de publicación.

Fermina Campos de Rodriguez
(Q. E. P. D.)

Falleció hoy miércoles—Sus hijos: Juana R. de Gomez, Arminda, Justo, María R. de Alba, Juan M., Florencia, Zulema, Andrés y Rosauro Rodriguez, invitan a sus relaciones a asistir al sepelio de los restos de la extinta que tendrá lugar mañana a las 10 horas—Casa mortuoria calle Necochea Nº. 475

(Empresa Capra)

Agradecimiento

La familia de Enriqueta Ana Busse, agradece por medio de estas lineas a todas las personas que la acompañaron en el velorio y sepelio de la extinta.

Gran Exposicion

Aparatos de Radio
cuyas marcas son una garantia: Philips—Crosley—Fada—Radio Prieto.

Baterias y Pilas
para Radio, frescas siempre: Ever Radi, Columbia, Radio Prieto y Energos. Pilas para linternas, timbres y radio a $ 1.30 c/u.

Acumuladores "Exide"
ingleses. Lo mejor para Automoviles y para Radio. Cargamos acumuladores de radio y garantimos su carga.

Liquidación de Discos
Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswik, Cometa y otras marcas con depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento.

Relojes despertadores
Surtido completo a precios de ocasión. Garantidos.

Anilina para teñir ropa
No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI.

Pianos Breyer
a plazos; desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Electricas
Las mejores marcas. Se venden a $ 0.75 c/u.

Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO — U. Telef. 75 — MAIPU



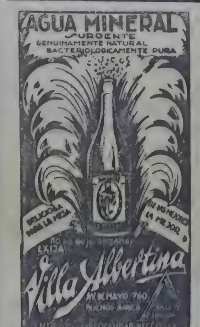
Hotel Cametti

Frente a la Estacion

MAIPU
F. C. S.

U. Telefonica 52

El mas acreditado de la localidad
Se come bien. Se bebe bien. Visítelo



Fideeria y Panaderia "MAIPU,"

— DE —

JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, maiz pisado sémola, harina de maiz, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U Telef. 34 — MAIPU - F. C. S

¿Es Vd. amigo de la buena mesa?
¿Quiere Vd. preservar su estómago de grasas y materias colorantes nocivas a la salud?
Haga una visita al

HOTEL CONTINENTAL

DONDE UN PESO VALE DOS

Frente a la Estación — MAIPU

Colegio "San José"
para niñas
DIRIGIDO POR LAS HIJAS DE LA CRUZ

Se admiten pupilas, medias pupilas y externas.
Se siguen los programas oficiales hasta 6º. grado.
Se enseña además: francés, piano y solfeo, corte y confección, bordados y toda clase de labores. Las alumnas pueden diplomarse en todos estos ramos.
Hay taller gratis para niñas pobres.
Los cursos se abrirán el 1º. de Marzo, pudiendo desde ya inscribirse las alumnas.
Por más detalles dirigirse al Colegio, calle Madero, Maipú.

CASA BENITO

Lechón, fiambres, vinos, etc.

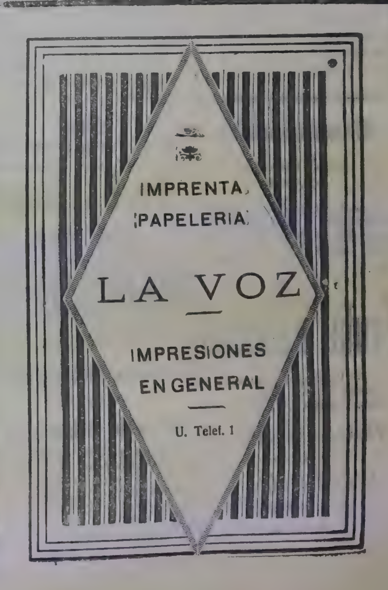
— U. TELEF. 49 —

Madero y V. Lopez - MAIPU









AÑO XXXI — MAIPU, Miercoles 22 de Marzo de 1933 — Número 8630

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud, se hace saber por 15 días que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 31 de Marzo de 1933 a las 14 y 30 horas en el cuartel 2º de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda: 45 hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, designado subdivisión chacras 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Piran dentro de los siguientes linderos N. O. Arroyo chico N. E. lote 2 Joaquin Mendiola y Recerte S. E. y SO Antonio M. Pirán. Base de venta 5400 pesos. A las 16 horas sobre el mismo un solar de terreno con lo edificado y plantado en el mismo pueblo lote 5 manzana 22 compuesto de 24 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y y linda Este calle en medio solar 4 manzana B Oeste solar 4 manzana 22 Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22. Base de venta reducida 1.800 pesos. Títulos agregados en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra, donde se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para la escrituración. Los compradores entregarán 10 % a cuenta de precio y comisión legal.—Dolores, Marzo 3 de 1933.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM15v30.

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez García, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F.v3A.

LA VOZ
Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
Por mes $ 1.80 — Semestre $ 10.80
CORREO
—Semestre $ 12-

Por disposición del señor Juez de lo Civil Departamento Sud Doctor Victorio M. Italiano, hácese saber por quince días que el martillero Público señor A. RAUL CUENCE venderá el DOMINGO 26 DE MARZO A LAS 16 HORAS en el salón de actos del Cine Speroni de esta ciudad de Dolores UNA FRACCION DE CAMPO CON SUS POBLACIONES Y ALAMBRADOS interiores y exteriores situada en el partido de Maipú y compuesta en su totalidad de 1684 HECTAREAS 55 AREAS, 69 CENTIAREAS y 13 DECIMETROS CUADRADOS, campo conocido con el nombre de «TA CHE». La venta se realizará en dos lotes teniendo el lote uno a venderse 843 hectareas, 05 areas, 04 centiareas y 13 decímetros, lindando: al NORDOESTE Juana Bello; al NORDESTE parte del mismo lote uno que se reserva la sucesión; al SUDESTE Pedro Elizalde y al SUDOESTE el lote dos a deslindarse y Encarnación Diaz de Aizpitarte. BASE DE VENTA $ 45 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 37.937 30 moneda nacional. EL LOTE DOS a venderse está formado por los lotes 2 y 3 de la mensura practicada por el Agrimensor Ricardo J Catalá y se forma de una superficie total de 841 hectareas, 50 areas y 65 centiareas, lindando: al NORDOESTE Encarnación Diaz de Aizpitarte; al Nordeste el lote antes deslindado y Pedro Elizalde; al SUDESTE herederos de FranciscoSilva y al SUDOESTE mas campo de esta sucesión y Juan Camino o sus sucesores. BASE DE VENTA $ 80 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 67 320 52 moneda nacional. Existen mejoras y plantaciones en ambos lotes. La entrega del campo a los compradores se hará de inmediato pues el lote UNO tiene un arrendamiento que vence el 30 de abril del corriente año y del lote DOS ha vencido el arrendamiento el 1º de marzo del corriente año. Venta decretada en autos sucesorios de don PAULINO VILLAS que tramitan por ante este Juzgado y secretaría número uno a mi cargo donde encuéntranse gados agregados los títulos de propiedad libre de gravámenes a disposición de los interesados. Seña 10 %, comisión 2 % al contado en dinero efectivo a cargo de los compradores. Las escrituras serán extendidas por ante el escribano señor Ramón Avanza designado al efecto.—Dolores, marzo tres de 1933—S/raspado «Marzo» Vale.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM9v25.

EDICTO JUDICIAL

JUEZ Doctor Victorio M. Italiano SECRETARIO doctor Teodoro Arrieta Vidal. JUICIO sucesorio de Juan Andrés Tavela PUBLICACIÓN Quince dias El Martillero Florentino E. Ardiles venderá en Maipú el DOMINGO 2 DE ABRIL A LAS CATORCE HORAS en la calle Belgrano casi esquina Moreno, Boletos de Marcas y Señal, útiles, herramientas, Un automóvil Ford Sedan y otros bienes que estarán a la vista. ACTO CONTINUO en el mismo pueblo y sobre los mismos: LA MITAD de los lotes designados como números 11 y 12 manzana N. compuesto de una superficie total por estar unidos de 599 metros 96 decímetros cuadrados lindando Sudoeste manzana Y; Nordoeste con Manzana M; Nordeste solar 10 y Sudeste solar 13 con todas sus mejoras. BASE $ 2560 moneda nacional. Reconoce hipoteca a favor de las señoritas Maria y Luisa Parizzi por la suma de $ 1500 moneda legal. OTRO lotes de terreno números uno y dos manzana N. superficie total de 1199 metros 92 decimetros y 96 centímetros cuadrados, linda: Nordeste solar 11 y 12 manzana E; Nordoeste solar 7 y 8 manzana M; Sudeste solar 3 y Sudoeste solar 9. BASE $ 1200 moneda nacional. Seña 10 %. Comisión 2% de los inmuebles. Muebles sin base y al contado. Comisión de práctica. Dolores, Marzo 14 de 1933—*Teodoro Arrieta Vidal*, secretario.

LA VOZ

Maipú, Marzo 22 de 1933

Ir por lana...

El asunto de la misión Roca en Londres, y la posibilidad de su éxito, cada vez más difícil, ha servido para que las gentes que en este país todavía se aferren a un romanticismo político completamente «démodé» se vayan convenciendo de la inutilidad de ciertos sentimientos puramente decorativos, que aun se mencionan en los protocolos oficiales, pero que carecen en absoluto de efectividad, apenas entran en juego las verdad ras leyes que rigen al mundo actual; las leyes de la oferta y la demanda.

Esto es lo que le está ocurriendo a la misión Roca. Fué a Londres a solicitar cláusulas especiales en favor de nuestro país, y una gran parte de la opinión pública argentina se entusiasmó con ello, convencida de que «cien años de amistad» y una vinculación comercial permanente eran títulos más que suficientes para lograr lo que se buscaba. Pero apenas llegó la misión a Londres, se vió cuanto había de equivocado romanticismo «fin de ciclè» en esa suposición. Lejos de conceder, Inglaterra parece entender que la visita de la misión es una inmejorable ocasión para pedir. Empezaron por el asunto de los cambios, los capitales bloqueados y los créditos congelados, insistiendo en la prioridad de estas cuestiones por sobre las que llevaba como único propósito la misión. Ahora añaden algo más su posición. Lejos (de conceder) Inglaterra a negociar tratados, ha dicho el ministro de comercio Mr. Runciman, aludiendo visiblemente a la Argentina, «deben estar preparados para hacer concesiones.»

Eso si que se llama ir por lana y volver... ya veremos como. Frente a esta realidad que no tiene nada de romántica y muchos de imiitable, asombra que otros países ensayen con la Argentina los términos cuyo fracaso acabamos de comprobar Por ejemplo: España.

Con motivo del bloqueo de fondos, que afecta a la península en centenares de millones de pesetas, hablan en aquel país del «tributo de sangre hispánica desde hace varios siglos», «de los lazos de afecto», y otras monsergas más, para terminar diciendo por todo ello, España «debería gozar de un tratamiento especial», por parte de la Argentina.

Exactamente lo que esperábamos nosotros de Inglaterra, por parecidas razones Pero hora es ya de despertar de esos sueños y abandonar de una vez un romanticismo político sin asidero alguno en la dura realidad de los tiempos que corren

La pena de muerte

En Norte Amèrica, país ultracivilizado, fué ejecutado José Zangara, autor del atentado contra el presidente Roosevelt en el que resultó mortalmente herido el alcalde de Chicago. El hecho plantea una vez más el problema de la pena de muerte y justifica que se rechace nuevamente la condena máxima por inhumana e innecesaria.

El delito, aunque revista caracteres fatales, es con relación a la vida una forma accesoria y negativa, y la muerte un hecho tan fundamental que constituye una de las expresiones más concretas de lo externo. ¿Cómo, entonces contrarrestar el fenómeno transitorio del delito con la aplicación de un hecho que implica la negación de la misma vida? Se dirá que si un individuo ha matado, a sociedad tiene derecho a defenderse; pero hay que advertir que la desorbitación de un individuo no puede establecer la ley general, y que la sociedad debe basarse en principios de convivencia más equilibrados y humanos.

Evidentemente, la condena de muerte no remedia nada y está en contra del progreso penalista, que tiende más que a castigar hechos lesivos para la sociedad, con un espíritu de anacrónica venganza, a corregir en el individuo y en el mismo medio social las tendencias patológicas que originan el delito en todas sus formas. Bajo el aspecto de vista puramente práctico, tambien resulta inútil la pena de muerte. En Norte América el quemante estremecimiento de la silla eléctrica liquidó muchas vidas, y sin embargo el impresionante ejemplo no ha bastado para que ese país, hasta dentro de sus proporciones demográficas, deje de detentar el record de la criminalidad múltiple y espectacular.

De manera, pues, que, como decíamos, estimamos que la condena de muerte no remedia nada y es como expresión penal una supervivencia de la barbarie primitiva.

Registro Civil

Horario: de 8 a 12.
Dias domingo y feriado de 9 a 11

En la oficina del Registro Civil se ha registrado el movimiento siguiente:

Fallecimiento—Fermina Ocampo de Rodriguez, 81 años, viuda, argentina.

Nacimiento—1 varon legitimo.

Los yanquis y la ley mojada

La elección de Roosevelt y la vuelta a la vida húmeda de los yankees ha sido todo uno

Bastante han sufrido durante años en sus inviernos crueles, en sus días de largas caminatas sobre una cuarta de nieve en las calles, sin un poco de whisky, de brandy, de cerveza, siquiera que atenuara los rigores del clima.

Estará el pueblo de parabienes porque podrá satisfacer un deseo largamente acariciado y la sociedad, la alta sociedad, se solazará volviendo a esos exquisitos coktails en cuya confección son maestros los norteamericanos

Las bebidas químicas, tan difundida en forma clandestina, los contrabandos de alcoholes y todas las patrañas de que se valían para beber malo y caro, habrán concluido y ha de verse con que deleite millones de ciudadanos inaugurarán la nueva era del copetin y cuando lleguen a sus casas bamboleandose, armarán de seguro a sus esposas esas trifulcas matrimoniales que el mareo ocasiona. Las víctimas más inmediatas serán éstas y las reyertas han de repetirse mientras los maridos se preparan a refrescar la mollera mediante el sueño, alabando a Roosevelt y al partido Demócrata que tantos buenos ratos les promete.

Un casamiento de gitanos

Dió lugar a una pintoresca ceremonia

En la ciudad de Lomas de Zamora se efectuó ayer un casamiento gitano, con escenas pintorescas que llamaron la atención del público. A las 10.30 una verdadera caravana de gitanos se dirigió a las oficinas del Registro Civil, donde el jefe, escribano D. Martin Villa, unió en matrimonio legal a Emilia Giorgovich y Eustaquio Mitróvich, ambos servios, actuando como testigos Agustin Pedrovich y Emilia Giorgovich.

Los novios y el cortejo se dirigieron despues a la iglesia de Nuestra Señora de la Paz, para la consagración religiosa, llamando la atención que cada hombre llevara una botella de vermouth, pero lo era para celebrar un bautizo efectuado anteriormente.

Entre el público, según la costumbre gitana, fueron buscados los padrinos de la boda, siendo ellos una maestra de la escuela 1 y un periodista de esa localidad, que estaba allí en funciones propias de su labor.

Realizada la ceremonia nupcial, se formó una columna, encabezada por un abanderado, cuyo estardarte era un palo con numerosos pañuelos y en cuyo extremo se había clavado una manzana. Esta fué repartida por la noche entre los desposados y sus padres.

En el campamento siguió después el festejo, que se habia iniciado tres días antes, con gran derroche de vino, cerveza, costillares, cerdos, achuras, etc., acompañados por danzas y canciones típicas, panderetas, violines y gran alegría

En el citado campamento, sito en el barrio denominado Santa Rosa continuará la fiesta durante varios dias.

Segun es de imaginar, el desfile de la caravana de gitanos por las calles centrales provocó la curiosidad del público, que por centenares presenció el especiáculo.

3.000 novillos

A esta cifra alcanzaron los novillos que los martilleros señores A. Bullrich y Cía rematarán mañana a las 14 horas en las instalaciones de la Asociación Rural de ésta

Hacía mucho tiempo que en las instalaciones de la sociedad referida no se realizaba un remate en el cual se reuniera tal número de novillos, el que, a no dudar, ha de congregar numerososos compradores.

Unión Cívica Radical

A los afiliados y simpatizantes

El Comité de Maipú les hace saber que la actitud de todos los radicales en presencia de la elección que debe realizarse el Domingo próximo, es de absoluta abstención, como lo tiene resuelto la Convención del partido, en virtud de que subsisten todavía las causas agravadas por un régimen de fuerza que continua en el país y sobre todo en Buenos Aires, bajo la simulación de una legalidad simplemente formulista.

Maipú, Marzo de 1933.

EL COMITÉ

Los socialistas piden garantías

Una delegación integrada por varios dirigentes socialistas presidida por el Dr. Repetto, se entrevistó ayer a la tarde con el ministro de Gobierno de la Provincia.

El objeto de esa entrevista fué el de solicitar garantías para la libre propaganda y acción del partido con motivo de las elecciones del domingo próximo.

«En la situación actual, predominante el estado de sitio,—ha manifestado el Dr. Repetto,—nada puede hacerse y aun cuando dentro del rigorismo de tal estado de cosas, podríamos desarrollar nuestro plan de acción, ello no nos es posible. Los abusos y las arbitrariedades menudean y ya no se trata de trabarles la libre acción a los afiliados del Partido Socialista, sino que, tambien a obstaculizar en toda forma hasta a los mismos diputados nuestros.»

"Mundo Argentino"

Entre los trabajos literarios que contiene el número de hoy figuran: «La risa del diablo», cuento por Elena S. Muñoz; «La canción del suburbio», drama obscuro de las vidas humildes que caen vencidas en la lucha por la existencia, novela corta de Raul Rodriguez Deibe; «Se le jué la mano al mozo», cuento gaucho de Horacio Varela, y varios otros más, además de una abundante información gráfica de actualidad, y las secciones de costumbre.

Francia y la paz

PARIS, 21 —Sin aceptar categóricamente el plan Mussolini, M. Daladier ha comprometido al gobierno francés a aceptar alguna forma de cooperación entre las 4 grandes potencias, con el propósito de mantener la paz.

Esto se considera como el preludio de una renovada actividad diplomática para resolver la diferencia franco-italiana y franco-alemana, pero no debe entenderse que Francia esté dispuesta a suprimir sus valiosas alianzas con la pequeña entente y con Polonia.

Carrera de automóviles

F. Varela-Mar del Plata

La Sub comisión de Carreras del Automóvil Club Argentino tiene actualmente en estudio la fijación de la nueva fecha para la disputa de la prueba de fuerza limitada por la copa «Emilio Saint».

Esta carrera que debía efectuarse el 25 y 25 del corriente, fué postergada por el Automóvil Club Argentino, que en esa forma se adhirió al duelo provocado por el fallecimiento del corredor Domingo A. Bucci.

Oportunamente se hará conocer, con la debida anticipación, la fecha fijada.

Lea la página de remates

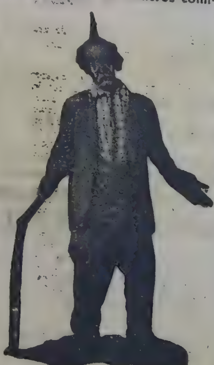
Espectáculos

El tony "Franquito"

Nós ha visitado hoy «Franquito», el popular tony que hizo las delicias del público que asistió a las funciones del circo que nos visitó últimamente.

«Franquito» se ha separado del circo en que actuara con tanto éxito y ahora se rebusca solo los garbanzos diarios; es decir, tan solo no anda, pues lleva consigo su media naranja, o, séamos más explícitos, su esposa «Mis Hortencia», que lo acompaña en sus espectáculos haciendo de clown.

Entre ambos desarrollan un variado programa de números cómi-



cos y canciones nacionales, y ya sabemos que Franquito es poseedor de una voz excelente y afinada.

«Franquito» y Mis Hortensia se proponen hacer reir y deleitar con sus canciones a nuestro público, y para tal efecto se presentarán mañana jueves a la noche en la confitería «Colón».

Dadas las simpatías que Franquito se captó durante su anterior estada en ésta, es de esperar que mañana contará con la presencia de numeroso público.

Se necesita

en esta imprenta un MUCHACHO, de 12 a 14 años, formal, para mandados y repartir diarios.

PINTOR Y RECUADRADOR

¿Quiere su casa bien pintada?

Especialidad en imitaciones papel, tornasol y claroscuro. Diríjase al Hotel Cametti, calle Ramos Mexia 401. MAIPU.

Tintoreria

La Alemana

DOLORES

Se reciben toda clase de trabajos pertenecientes al ramo. Precios módicos. En Maipù en casa del Sr. Pensa. Laprida 927.

e24v23.

Fruta especial

de muy buena calidad. Duraznos Bananas, Ciruelas, Manzanas. Ajíes, Tomates, Chauchas, etc.

Fruteria El Ahorro

— de —

Federico Otero

(Frente al Correo)

— MAIPU —

La Sastreria Carrano Hnos.

LA MAS ACREDITADA DE LA LOCALIDAD

Pone en conocimiento de su distinguida clientela que ha recibo un gran surtido de

casimires

de la mas rigurosa moda para las estaciones de

Primavera y Verano

Queda invitado a concurrir a nuestra Casa para poder apreciar personalmente la alta calidad y hermosos gustos de este surtido. En cuanto a la confección, siempre nos distinguimos por el esmero y la elegancia en el corte.

Precios reducidos

MAIPU — F. C. S

Cerveza Buenos Aires
Blanca Cristal
Negra Bock
Extracto Malta Uemes

En venta en la

CASA SPINA

La Espiga de Oro

Panaderia y Fabrica de masas

Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.

MAIPU — F. C. S.

SUCURSAL EN SANTO DOMINGO

Se abrió el ANEXO, J. Lynch 450

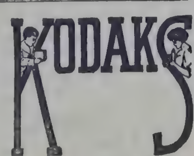
En este ANEXO se expende diariamente Pan y Galleta de primera calidad; masas y facturas elaborada con toda higiene, por su propio dueño, como así mismo bombones, caramelos, etc. Precios sin competencia.

JUAN FERRER

FOTOGRAFIA de V. FERNANDEZ

Atendida por su dueño y por el señor Hosono, fotógrafos de los principales estndios de la Capital Federal y ciudades de Europa.

Retratos de casamientos, niños, y grupos. Retraros al lapiz y foto-óleo.



Belgrano 580 - 82 MAIPU

Yerba Santa Teresita

En venta: CASA SPINA

MERCADITO

LA DELICIA

Fruteria y fiambreria

— DE —

José Chaar

Conservas y Fiambres de los principales Frigoríficos de la Capital Federal. Surtido permanente de frutas de todas clases. Precios reducidos. Calidad inmejorable. Reparto a domicilio.

U. T. 26 — MAIPU — F. C. S

José A. Radio

Comisionista

MAIPÚ—BUENOS AIRES

Días de salida: Lunes, Miércoles y Viernes a la noche.

Regreso: Martes, Jueves y Sábado a la noche.

Recibe órdenes: Confiteria Colón, Hotel Diana y Casa Fernandez en Maipu.

En Buenos Aires: Lima 1749 al 53 U. Telef. 1787. (Buen orden)

JOSE A. RADIO

EMPRESA DE TRANSPORTES

CON CAMIONES

LA FLECHA

— DE —

Abelardo Iglesias

Viajes directos desde los establecimientos de campo a Buenos Aires para el transporte de frutos del pais y cereales. De regreso conduce toda clase de mercaderias para el comercio.

Precios convencionales.

Por informes dirigirse en Maipú al señor Felipe Aldecoa, o al almacen de Goenaga Hnos., U. Telef. 18.

Solo en la

Sastreria "La Moda"

hallará Vd.

los verdaderos casimires y perramus ingleses

Visite la casa y podrá admirar el selecto surtido recibido directamente de la fabrica.

Felipe J. Invernizzi

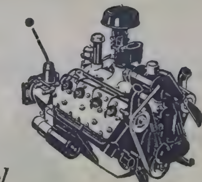
CALLE BELGRANO Nº. 334

MAIPU F. C. S.

Talleres Tipográficos LA VOZ

Un vistazo

al Motor



del

NUEVO FORD V8

y no le cabe ya la menor duda de que se trata de espléndido exponente de la mecánica moderna. Un viaje en el coche y se dará usted cuenta enseguida de que está llamado a revolucionar la industria automovilística. Bajo. Hermoso. Amplio. Motor de ocho cilindros, potente y suave. Aceleración excepcional. 120 kilómetros por hora. Segunda velocidad silenciosa. Cambio de velocidades silencioso y sincronizado. Extraordinariamente confortable en la marcha en virtud de sus modernísimos y eficaces elásticos. Nuevos amortiguadores hidráulicos de regulación automática mediante un control termostático. Bajo precio inicial y reducido desembolso en concepto de mantenimiento.

Catorce modelos de carrocerías en cualquiera de los cuales se puede también obtener un nuevo Ford de cuatro cilindros.

JOSE VOLPE



U. T. 58

MAIPU F. C. S.

AÑO XXXI

MAIPU, Jueves 23 de Marzo de 1933

Número 8631

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

MARTIN F. SOSA

Judicial, en Gral. Pirán

El Domingo 9 de Abril de 1933

A las 16 horas

Sobre los mismos, los bienes de la sucesión de Don Rafael Samblotte y otros, de acuerdo con el siguiente

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Juez Civil Departamento Sud Dr Victorio M. Italiano hácese saber por quince días que el martillero Martin F. Sosa venderá el dia Domingo 9 de Abril de 1933 a las 16 horas en General Pirán sobre los mismos, tres fracciones de la chacra 15 ubicada en Gral. Pirán con todo lo edificado, plantado y demás adherencias á saber: 1º. Terreno de quinta designado en el plano de Gral. Pirán cuartel 2º. partido Mar Chiquita con la letra D. compuesta de una superficie de 26.648 metros cuadrados lindando: Norte calle pública, Sud Gerónimo Viglietti, Este el lote E misma chacra y Oeste Lote C misma chacra. Base $ 800 m/n. 2º. Fracción de la chacra letra F. compuesta de una snperficie de 30.000 metros cuadrados lindando: Norte calle pública, Sud Gerónimo Viglietti, Este lote G misma chacra de Luis Lazzeri y Oeste lote E. misma chacra. Base $ 3.240 m/n. 3º. Fracción de la chacra letra E. compuesta de una superficie de 30.000 metros cuadrados y linda Norte calle pública, Sud Gerónimo Viglietti, Este lote F. misma chacra y Oeste lote D misma chacra. Base $ 3.240 m/n. Las escrituras serán otorgadas ante el escribano Horacio R. Selva designado por el Juzgado. Títulos en autos sin gravámen. Venta decretada en los autos sucesorios de don Rafaél Samblotte y otros que tramitan por la secretaria Nº. 2 a mi cargo. Seña 10 %, comisión 2 %.—Dolores, Marzo 10 de 1933.—*Alberto P. Posada, secretario,*

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

12º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

El Sábado 15 de Abril

Por mas datos y anotaciones, en Maipú ver a mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

Arbelaiz Hnos. y Aicega

Remates-Ferias y Comisiones — Gral. Madariaga y Maipú

EN MAIPU

2º Remate-féria de haciendas generales en las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

EN BREVE DETALLES

Por informes y consignaciones de haciendas, dirigirse a los martilleros en C. Vidal, ó en Maipú al señor Juan Pedro Eyharchet.

Eduardo Molins

MUEBLES

Liquidación total de las existencias del Hotel Descanso de Maipú

El Sábado 1º de Abril

a las 14 horas, continuando el DOMINGO 2 á las 10 horas hasta terminar.

Remataré SIN BASE y sin retirar lote, todo el mobiliario del referido hotel, situado en las calles Alsina y Lynch, frente al Hotel Vasconia.

Vér detalles en carteles. Entrega inmediata. Comision 10 % a cargo de los compradores.

Por informes al martillero en Maipú, U. Telef. 15.

José P. Rodriguez

JUDICIAL

En General Piràn

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud, se hace saber por 15 días que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 31 de Marzo de 1933 a las 14 y 30 horas en el cuartel 2º de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda: 45 hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, designado subdivisión chacras 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Piran dentro de los siguientes linderos N. O. Arroyo chico N. E. lote 2 Joaquin Mendiola y Recerte S. E. y SO Antonio M. Pirán: Base de venta 5400 pesos. A las 16 horas sobre el mismo un solar de terreno con lo edificado y plantado en el mismo pueblo lote 5 manzana 22 compuesto de 24 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y y linda Este calle en medio solar 4 manzana B Oeste solar 4 manzana 22 Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22. Base de venta reducida 1.800 pesos. Títulos agregados en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra, donde se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para la escrituración. Los compradores entregarán 10 % a cuenta de precio y comisión legal.—Dolores, Marzo 3 de 1933.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM15v30.

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez García, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F.v3A.



Margarita S. de Tapia

FAJISTA

Se hacen fajas ... medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos

Avda. San Martin y Rivadavia Maipú.

LA VOZ

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 — Semestre $ 10.80

A. RAUL CUENCE

JUDICIAL

El Domingo 2 de Abril de 1933

A las 16 horas (4 de la tarde)

En el salón del Cine Speroni de Dolores

Una fraccion de Campo en Maipú

En dos lotes

EL LOTE UNO con 843 Hs. 05 As. 04 Cs. y 13 decímetros:
BASE $ 37 937 30 o sea $ 45 la hect.

EL LOTE DOS con 841 Hs. 50 As. y 65 Cs.
BASE $ 67 320 52 o sea $ 80 la hect.

Todo de acuerdo al siguiente EDICTO JUDICIAL:

Por disposición del señor Juez de lo Civil Departamento Sud Doctor Victorio M. Italiano, hácese saber por quince días que el martillero Público señor A. RAUL CUENCE venderá el DOMINGO 26 DE MARZO A LAS 16 HORAS en el salón de actos del Cine Speroni de esta ciudad de Dolores UNA FRACCION DE CAMPO CON SUS POBLACIONES Y ALAMBRADOS interiores y exteriores situada en el partido de Maipú y compuesta en su totalidad de 1684 HECTAREAS 55 AREAS, 69 CENTIAREAS y 13 DECIMETROS CUADRADOS campo conocido con el nombre de «TA CHE». La venta se realizará en dos lotes teniendo el lote uno a venderse 843 hectareas, 05 areas, 04 centiareas y 13 decímetros, lindando: al NORDOESTE Juana Bello; al NORDESTE parte del mismo lote uno que se reserva la sucesión; al SUDESTE Pedro Elizalde y al SUDOESTE el lote dos a deslindarse y Encarnación Diaz de Aizpitarte. BASE DE VENTA $ 5 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 37 937 30 moneda nacional. EL LOTE DOS a venderse está formado por los lotes 2 y 3 de la mensura practicada por el Agrimensor Ricardo J. Catalá y se forma de una superficie total de 841 hectareas, 50 areas y 65 centiareas, lindando: al NORDOESTE Encarnación Diaz de Aizpitarte; al Nordeste el lote antes deslindado y Pedro Elizalde; al SUDESTE herederos de Francisco Silva y al SUDOESTE mas campo de esta sucesión y Juan Camino o sus sucesores. BASE DE VENTA $ 80 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 67 320 52 moneda nacional. Existen mejoras y plantaciones en ambos lotes. La entrega del campo a los compradores se hará de inmediato pues el lote UNO tiene un arrendamiento que vence el 30 de abril del corriente año y del lote DOS ha vencido el arrendamiento el 1º de marzo del corriente año. Venta decretada en autos sucesorios de don PAULINO VILLAS que tramita por ante este Juzgado y secretaría número uno a mi cargo donde encuéntranse agregados los títulos de propiedad libre de gravámenes a disposición de los interesados. Seña 10 %, comisión 2 % al contado en dinero efectivo a cargo de los compradores. Las escrituras serán extendidas por ante el escribano señor Ramón Avanza designado al efecto.—Dolores, marzo tres de 1933—S/raspado «Marzo» Vale.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eN9v25.

Florentino R. Ardiles

Ing. Quadri 590 U. T. 288 Dolores

JUDICIAL en MAIPU

El Domingo 2 de Abril a las 14 hor.

FRACCION DE TERRENO, con edificio, calle Belgrano esquina Moreno: BASE: $ 2.560.

DOS Lotes de Terreno: BASE $ 1.200 — y otros bienes.

EDICTO JUDICIAL

JUEZ Doctor Victorio M. Italiano SECRETARIO doctor Teodoro Arrieta Vidal. JUICIO sucesorio de Juan Andrés Tavela PUBLICACIÓN Quince dias El Martillero Florentino E. Ardiles venderá en Maipú el DOMINGO 2 DE ABRIL A LAS CATORCE HORAS en la calle Belgrano casi esquina Moreno, Boletos de Marcas y Señal, útiles, herramientas, Un automóvil Ford Sedan y otros bienes que estarán a la vista. ACTO CONTINUO en el mismo pueblo y sobre los mismos: LA MITAD de los lotes demos: LA MITAD de los lotes designados como números 11 y 12 manzana N. compuesto de una superficie total por estar unidos de 599 metros 96 decímelros cuadrados lindando Sudoeste manzana Y; Nordoeste con Manzana M; Nordeste solar 10 y Sudeste solar 13 con todas sus mejoras. BASE $ 2560 moneda nacional. Reconoce hipoteca a favor de las señoritas Maria y Luisa Parizzi por la suma de $ 1500 moneda legal. OTRO lotes de terreno números uno y dos manzana N. superficie total de 1199 metros 92 decimetros y 96 centímetros cuadrados, linda: Nordeste solar 11 y 12 manzana E; Nordoeste solar 7 y 8 manzana M; Sudeste solar 3 y Sudoeste solar 9. BASE $ 1200 moneda nacional. Seña 10 %. Comisión 2% de los inmuebles. Muebles sin base y al contado. Comisión de práctica. Dolores, Marzo 14 de 1933—*Teodoro Arrieta Vidal*, secretario.

Imprenta LA VOZ

LA VOZ

Maipú, Marzo 23 de 1933

Debe abandonarse la idea del desarme

Prepararse para luchar

El general polaco Sigorskiry, ex ministro de la Guerra publica en el diario «Kurjer Warsawka» un artículo sensacional afirmando la necesidad de que Polonia se halle en pie de guerra, estimando que ya es tiempo de terminar con los intentos de desarme y de romper con las paradojas ideas de ciertos países, especialmente respecto al proyecto en que con el desarme de Francia se ve el desarme de Alemania.

Respecto a este punto el general Sigorskiry considera que es un proyecto que puede llegar a tener desastrosas consecuencias para la política europea, destacando que en los últimos años las fuerzas militares de Francia disminuyeron constantemenje, mientras que las de sus adversarios no han hecho sino aumentar.

Señala un hecho de que en Alemania todas las fábricas esperan solo una orden para iniciar la fabricación de municiones. En esta forma considera que Alemania mediante el empleo de un enorme material de guerra p drá contar con un ejército superior al de los otros países que han hecho desaparecer de sus presupuestos algunos créditos consagrados a armamentos.

Termina destacando que los que censuran y critican a las fuerzas militares de Francia olvidan que es esa misma fuerza la que protege a Europa contra una nueva guerra.

Mal estado de un camino

Se nos hace saber que a causa de las últimas lluvias, el camino general de Maipú a Las Armas, entre el letrero del Mobiloil hasta la calle al Recreo, se halla en pésimas condiciones, y presenta serias dificultades debido a ciertos baches profundos, que parece no se han formado «solos».....

En uco de esos baches quedó el domingo un automóvil de un vecino, y en el esfuerzo hecho para zafar de el se le rompió un eje El coche tuvo que ser traido a ésta a remolque En el mismo lugar quedó encajado tambien el domingo, un camión cargado de repuestos de automóviles y despues de grandes esfuerzos recien pudo salir de su atolladero ayer a última hora

Como ocurre siempre en éstos casos se han instalado allí varios cuarteadores que ofrecen sus servicios siempre que sean bien remunerados

Es extraño que el señor intendente municipal, que debe pasar diariamente por ese camino para venir desde su estancia a Maipú a fin de atender su cargo, no se haya percatado de las condiciones en que se encuentra el citado camino ..

Comisionado Municipal en Ayacucho

Segun informes procedentes de La Plata, se sabe que muy pronto será designado un comisionado municipal para la vecina localidad de Ayacucho en reemplazo del actual y legítimo intendente Sr. Ramón Viton, a quien parece se le «pedirá la renuncia»...

Como es sabido, en Ayacucho, —a igual que en la mayoría de las localidades de la provincia,—los conservadores están divididos en dos bandos irreconciliables. Ultimamente los concejales municipales que pertenecen a la fracción opuesta al intendente y con el fin de crearle dificultades a este en su misión al frente de la comuna, renunciaron a sus cargos sin haberle aprobado el presupuesto para el corriente año Además de esto le ponen otras trabas en forma tal que el hombre se verá obligado a irse

Los informes de La Plata permiten asegurar que el nombramiento de comisionado municipal recaerá en el señor Arturo Dibur, que anteriormente desempeñó igual cargo en Chascomús

La secretaría de la Intendencia sería desempeñada por un hermano del futuro Comisionado.

De interés para los ganaderos

Libretas del Censo sin multa

La Dirección de la provincia comunica que en virtud de la ley 4136 sobre condonación de multas las libretas de censo ganadero deben ser renovadas sin multa hasta el 31 del corriente mes o en su caso acordar la inscripción de los nuevos propietarios.

Esta nueva oportunidad merece ser tenida en cuenta por todos aquellos propietarios de ganado, cualquiera sea la cantidad de ganado que posean, que no contando con la respectiva libreta, deben munirse de ella.

Recordamos a los dueños de boletos de marca o señal que para poderlos renovar necesitan tener su correspondiente libreta de censo ganadero del ejercicio actual.

Sin ella no pueden renovar dichos boletos.

Crónica policial

Tandil a merced de los maleantes

A los dos grandes tiroteos entre una banda de maleantes y la policia de la ciudad de Tandil, hechos producidos hace unos días, hay que agregar el asalto y tiroteo producido el lunes 21 del corriente en el establecimiento de campo «Los Angeles» del señor Diego Lezica Alvear, ubicado entre el deslinde del partido de Tandil y Rauch.

Varios desconocidos bien armados, tomaron por asalto dicho establecimiento a las 19 horas, produciéndose en esas circunstancias un violento tiroteo entre asaltantes y peones de la estancia, sin consecuencias.

Estos hechos, que ocurren con demasiada frecuencia en Tandil, tienen justamente alarmada a la población, que en cuanto anochese se ve obligada a recogerse en sus domicilios cerrando las puertas, por temor de ser asaltada en las calles por el elemento maleante de que está infestada la ciudad y que obra con toda impunidad, debido a la protección que le dispensa el oficialismo.

Riganti y Gaudino a Indianápolis

Dentro de pocos días se embarcarán para Indianápolis, dos de las figuras más destacadas del volante argentino En esta oportunidad será Riganti, quien tendrá que dirigir a el «Insignia de Oro», el brillante coche de concepción criolla con que Gaudino el año pasado hizo la patriada de presentarse sin más recursos que su entusiasmo sin lfmits y el orgullo de poder demostrar que es lo que puede diseñar un técnico como Luis Viglione. Tal es el entusiasmo y el corazón de estos dos criollos que venderán sus mejores coches dara poder embarcarse en los primeros dias de Abril.

En las canchas de football

Una invitación para guardar el orden

Es bien conocida la falta de cordura con que procede una buena parte del público que en Buenos Aires concurre a los partidos de football, produciendo desórdenes que llegan a tener desenlaces sangrientos y para impedir que tales hechos sucedan, demostrando la más completa falta de sentido moral y la carencia absoluta de educación en el hogar, la Comisión Directiva del Racing Club ha recibido una atenta invitación de la policia de Avellaneda rogándole que invite a sus asociados por medio de sus pizarras y por el periodismo en general, a que durante los matches que celebren y despues de terminados los mismos, se abstengan de hacer manifestaciones o formar grupos provocando inútiles incidentes.

Cumpliendo la indicación pedida, la comisión directiva del Racing se ha dirigido a sus asociados exhortándolos a que se comporten con altura dentro y fuera del campo deportivo honrando así a la institución a que pertenecen

Idéntica recomendación debiera hacerse a todos los que concurren a las canchas de football donde en vez de divertirse van a sufrir gritando, rugiendo, peleando, enloqueciéndose por el color de una camiseta o por el nombre de un jugador o de un club, y poniéndose casi siempre fuera de la razón y del sentido común.

Muy justa la indicación de la policía que podrá evitar disgustos al público y a la autoridad.

Unión Cívica Radical

A los afiliados y simpatizantes

El Comité de Maipú les hace saber que la actitud de todos los radicales en presencia de la elección que debe realizarse el Domingo próximo, es de absoluta abstención, como lo tiene resuelto la Convención del partido, en virtud de que subsisten todavía las causas agravadas por un régimen de fuerza que continua en el país y sobre todo en Buenos Aires, bajo la simulación de una legalidad simplemente formulista.

Maipú, Marzo de 1933.

EL COMITÉ

Espectáculos

CONFITERIA «COLON»

Como lo hemos anunciado, ésta noche debutará en la confitería Colón, de Berardoni Hnos, el popular tony «Franquito», que supo captarse las simpatías del público mientras actuó en el circo Real Palacios. Le acompañará ésta noche Mis Hortensia, que hace de clown.

Ambos tendrán a su cargo un variado programa cómico compuesto de monólogos, diálogos, chistes y canciones cómicas y serias por Franquito.

No hay duda que han de contar con la presencia de mucho público.

SOCIALES

VIAJEROS

De Buenos Aires el Dr. Miguel Iturralde.

—Del mismo punto el joven Eduardo de la Fuente.

—A Buenos Aires el joven Benjamin Coto.

DEMOSTRACION A UNA MAESTRA

Con motivo de haber dejado la señora Atilia R. de Marino, la dirección de la Escuela Nº. 3 del distrito por haberse jubilado, el personal docente y los alumnos de la misma le hicieron ayer objeto de nna cariñosa demostración de afecto y simpatía, consistente en la entrega de un artístico pergamino firmado por todos y de sendos ramilletes de flores, de los cuales fueron portadores cuatro alumnos en representación de sus compañeros de aula

A BOLIVAR

Se ausentó hoy para Buenos Aires, el joven Oscar Portunato, quien seguirá a Bolivar, donde ingresará en la Casa Galli.

ENFERMA

Es mejor el estado de la señorita Nélida Mazzini, quien se halla en asistencia en Buenos Aires.

DON MIGUEL REVILLA

A una edad avanzada y despues de soportar una prolongada enfermedad, falleció anoche el estimado vecino D. Miguel Revilla, quien fué empleado de la empresa del F. C. del Sud, jubilándose despues de muchos años de continua labor realizada con el beneplácito de sus superiores y compañeros de trabajo, entre los cuales su deceso ha causado general de pesar

Al sepelio de sus restos que tuvo lugar ésta tarde a las 16 horas, asistieron numerosas personas y una delegación de la Unión Ferroviaria, entidad a la cual se hallaba asociado el extinto.

Dr. RAUL L. MORET;

El Dr. Raul L. Moret, distinguido médico-oculista que tenía anunciada

Lea la página de remates

su visita a ésta para el 1º. de Abril próximo, nos hace saber que por razones profesionales ha debido postergar su venida para el martes 11 del mismo mes de Abril, atendiendo todo ese día en el hotel Beroini á los enfermos de su especialidad.

. EL OTOÑO

Terminado el verano la estación del calor, de la plenitud vigorosa de todas las fuerzas de la naturaleza, entra el otoño, la deliciosa estación de la tranquilidad, del descanso, de los dulces ensueños.

Es el otoño la estación melancólica por excelencia; sus apacibles crepúsculos convidan a la meditación serena que descubre los grandes misterios y convidan al amor casto, al amor platónico que nace en las almas nobles y se levanta por sobre las miserias humanas de la pasión y de la carne.

Languidece el follaje en las arboledas y al extremecerse las hojas mecidas por blanda brisa se desprenden de las ramas alfombrando el suelo para ser pisadas y convertirse en el mismo polvo de donde salieron.

En nuestro hemisterio, el otoño es más plácido, más poético que la primavera, que llega siempre envuelta en rachas de tempestad, noches frías y alboradas nebulosas y si es verdad que viene cargada de flores, tienen estas tantas espinas que dificultan el arrimarse a ellas y gozar de su perfume.

La actual estación precursora del invierno, va preparando los organismos para que no sufran tanto en la sacudida que han de recibir al sentir el contacto con los rigores del invierno, la crueldad de las heladas, la inclemencia propia de los cierzos que nos envian las nieves eternas que blanquean la cima de las cierras andinas.

El otoño es poesía, ensueño, meditación.

Bien venida sea la melancólica estación de las dulces añoranzas.

Se necesita

en esta imprenta un MUCHACHO, de 12 a 14 años, formal, para mandados y repartir diarios.

AVISOS GRATIS

A las personas que deseen ofrecerse para trabajar, se les publica un aviso como éste, gratis, por tres dias.

Quintero o jardinero. Se ofrece para campo o estancia. Buenas referencias. Ocurrir almacen de Goenaga Hnos.

Talleres Tipográficos LA VOZ

AÑO XXXI — MAIPU, Viernes 24 de Marzo de 1933 — Número 8632

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1



LA VOZ

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

MARTIN F. SOSA

Judicial, en Gral. Pirán

El Domingo 9 de Abril de 1933

A las 16 horas

Sobre los mismos, los bienes de la sucesión de Don Rafael Samblotte y otros, de acuerdo con el siguiente

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Juez Civil Departamento Sud Dr Victorio M. Italiano hácese saber por quince dias que el martillero Martin F. Sosa venderá el dia Domingo 9 de Abril de 1933 a las 16 horas en General Pirán sobre los mismos, tres fracciones de la chacra 15 ubicada en Gral. Pirán con todo lo edificado, plantado y demás adherencias á saber: 1º. Terreno de quinta designado en el plano de Gral. Pirán cuartel 2º. partido Mar Chiquita con la letra D. compuesta de una superficie de 26.648 metros cuadrados lindando: Norte calle pública, Sud Gerónimo Viglietti, Este el lote E misma chacra y Oeste Lote C misma chacra. Base $ 800 m/n. 2º. Fracción de la chacra letra F. compuesta de una snperficie de 30.000 metros cuadrados lindando: Norte calle pública, Sud Gerónimo Viglietti, Este lote G misma chacra de Luis Lazzeri y Oeste lote E. misma chacra. Base $ 3.240 m/n. 3º. Fracción de la chacra letra E. compuesta de una superficie de 30.000 metros cuadrados y linda Norte calle pública, Sud Gerónimo Viglietti, Este lote F. misma chacra y Oeste lote D misma chacra. Base $ 3.240 m/n. Las escrituras serán otorgadas ante el escribano Horacio R. Selva designado por el Juzgado. Títulos en autos sin gravámen. Venta decretada en los autos sucesorios de don Rafaél Samblotte y otros que tramitan por la secretaria Nº. 2 a mi cargo. Seña 10 %, comisión 2 %.—Dolores, Marzo 10 de 1933.—*Alberto P. Posada, secretario,*

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipú

12º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

El Sábado 15 de Abril

Por mas datos y anotaciones, en Maipú ver a mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

Arbelaiz Hnos. y Aicega

Remates-Ferias y Comisiones — Gral. Madariaga y Maipú

EN MAIPU

2º Remate-feria de haciendas generales en las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

EN BREVE DETALLES

Por informes y consignaciones de haciendas, dirigirse a los martilleros en C. Vidal, ó en Maipú al señor Juan Pedro Eyharchet.

Eduardo Molins

MUEBLES

Liquidación total de las existencias del Hotel Descanso de Maipú

El Sábado 1· de Abril

a las 14 horas, continuando el DOMINGO 2 a las 10 horas hasta terminar.

Remataré SIN BASE y sin retirar lote, todo el mobiliario del referido hotel, situado en las calles Alsina y Lynch, frente al Hotel Vasconia

Vér detalles en carteles. Entrega inmediata Comision 10 % a cargo de los compradores.

Por informes al martillero en Maipú, U. Telef. 15.

José P. Rodriguez

JUDICIAL

En General Piràn

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud, se hace saber por 15 días que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 31 de Marzo de 1933 a las 14 y 30 horas en el cuartel 2º de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda: 45 hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, designado subdivisión chacras 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Piran dentro de los siguientes linderos N. O. Arroyo chico N. E. lote 2 Joaquin Mendiola y Recerte S. E. y SO Antonio M. Pirán. Base de venta 5400 pesos. A las 16 horas sobre el mismo un solar de terreno con lo edificado y plantado en el mismo pueblo lote 5 manzana 22 compuesto de 24 metros 687 milimetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y y linda Este calle en medio solar 4 manzana B Oeste solar 4 manzana 22 Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22. Base de venta reducida 1.800 pesos. Títulos agregados en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra, donde se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para la escrituración. Los compradores entregarán 10 % a cuenta de precio y comisión legal.—Dolores, Marzo 3 de 1933.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM15v30.

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez García, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F.v3A.



Margarita S. de Tapia
FAJISTA

Se hacen fajas, bragueros y ... sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos

Avda. San Martin y Rivadavia Maipú.

LA VOZ
Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
...—Semestre $ 10.80
...RREO
...mestre $ 12—
...año

A. RAUL CUENCE

JUDICIAL

El Domingo 2 de Abril de 1933

A las 16 horas (4 de la tarde)

En el salón del Cine Speroni de Dolores

Una fraccion de Campo en Maipú

En dos lotes

EL LOTE UNO con 843 Hs. 05 As 01 Cs y 13 decímetros:
BASE $ 37 937.30 o sea $ 45 la hect.

EL LOTE DOS con 841 Hs. 50 As. y 65 Cs.
BASE $ 67.320.52 o sea $ 80 la hect.

Todo de acuerdo al siguiente EDICTO JUDICIAL:

Por disposición del señor Juez de lo Civil Departamento Sud Doctor Victorio M. Italiano, há ese saber por quince días que el martillero Público señor A. RAUL CUENCE venderá el DOMINGO 26 DE MARZO A LAS 16 HORAS en el salón de actos del Cine Speron de está ciudad de Dolores UNA FRACCION DE CAMPO CON SUS POBLACIONES Y ALAMBRADOS interiores y exteriores situada en el partido de Maipú y compuesta en su totalidad de 1684 HECTAREAS 55 AREAS, 69 CENTIAREAS y 13 DECIMETROS CUADRADOS, campo conocido con el nombre de «TA CHE». La venta se realizará en dos lotes teniendo el lote uno a venderse 843 hectareas, 05 areas, 04 centiareas y 13 decímetros, lindando: al NORDOESTE Juana Bello; al NORDESTE parte del mismo lote uno que se reserva la sucesión; al SUDESTE Pedro Elizalde y al SUDOESTE el lote dos a deslindarse y Encarnación Diaz de Aizpitarte. BASE DE VENTA $ 45 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 37 937 30 moneda nacional. EL LOTE DOS a venderse está formado por los lotes 2 y 3 de la mensura practicada por el Agrimensor Ricardo J Catalá y se forma de una superficie total de 841 hectareas, 50 areas y 65 centiareas, lindando: al NORDOESTE Encarnación Diaz de Aizpitarte; al Nordeste el lote antes deslindado y Pedro Elizalde; al SUDESTE herederos de Francisco Silva y al SUDOESTE mas campo de esta sucesión y Juan Camino o sus sucesores. BASE DE VENTA $ 80 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 67 320 52 moneda nacional. Existen mejoras y plantaciones en ambos lotes La entrega del campo a los compradores se hará de inmediato pues el lote UNO tiene un arrendamiento que vence el 30 de abril del corriente año y del lote DOS ha vencido el arrendamiento el 1º de marzo del corriente año. Venta decretada en autos sucesorios de don PAULINO VILLAS que tramitan por ante este Juzgado y secretaría número uno a mi cargo donde encuéntranse gados agregados los títulos de propiedad libre de gravámenes a disposición de los interesados. Seña 10 %, comisión 2 % al contado en dinero efectivo a cargo de los compradores. Las escrituras serán extendidas por ante el escribano señor Ramón Avanza designado al efecto.—Dolores, marzo tres de 1933—S/raspado «Marzo» Vale.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM9v25.

Florentino R. Ardiles

Ing. Quadri 590 — U. T. 288 — Dolores

JUDICIAL en MAIPU

El Domingo 2 de Abril a las 14 hor.

FRACCION DE TERRENO, con edificio, calle Belgrano esquina Moreno: BASE: $ 2.560.

DOS Lotes de Terreno: BASE $ 1.200 — y otros bienes.

EDICTO JUDICIAL

JUEZ Doctor Victorio M. Italiano SECRETARIO doctor Teodoro Arrieta Vidal. JUICIO sucesorio de Juan Andrés Tavela PUBLICACIÓN Quince dias El Martillero Florentino E. Ardiles venderá en Maipú el DOMINGO 2 DE ABRIL A LAS CATORCE HORAS en la calle Belgrano casi esquina Moreno; Boletos de Marcas y Señal, útiles, herramientas, Un automóvil Ford Sedan y otros bienes que estarán a la vista. ACTO CONTINUO en el mismo pueblo y sobre los mismos: LA MITAD de los lotes designados como números 11 y 12 manzana N. compuesto de una superficie total por estar unidos de 599 metros 96 decímetros cuadrados lindando Sudoeste manzana Y; Nordoeste con Manzana M; Nordeste solar 10 y Sudeste solar 13 con todas sus mejoras. BASE $ 2560 moneda nacional. Reconoce hipoteca a favor de las señoritas Maria y Luisa Parizzi por la suma de $ 1500 moneda legal. OTRO lotes de terreno números uno y dos manzana N, superficie total de 1199 metros 92 decimetros y 96 centímetros cuadrados, linda: Nordeste solar 11 y 12 manzana E; Nordoeste solar 7 y 8 manzana M; Sudeste solar 3 y Sudoeste solar 9. BASE $ 1200 moneda nacional. Seña 10 %. Comisión 2% de los inmuebles. Muebles sin base y al contado. Comisión de práctica. Dolores, Marzo 14 de 1933—*Teodoro Arrieta Vidal*, secretario.

Imprenta LA VOZ

LA VOZ

Maipú, Marzo 24 de 1933

Notas políticas

El «democratizante» doctor Solano Lima no ha necesitado más que unas cuantas comidas en compañía de a gunos dirigentes oficialistas para dar por tierra con todo lo que había dicho y hecho contra el gobierno y sus correligionarios los conservadores.

Primero fué en el «Castelar» dondo habló de la conciliación en íntimo ágape con el doctor Fresco. En una mesa próxima se hallaban comiendo los diputados socialistas Pinedo y Spineto quienes, despues de reponerse de la consiguiente sorpresa se acercaron a ellos y trataron de persuadirlos inocentemente,—puesto que llegaban tarde y sin malicia de que debian unirse porque de ello dependía en gran parte, el porvenir de la concordancia

Poco después, otra comilona con D Luis María Bravo, en un restaurant de la calle Corrientes; poco después otra con el Dr. Fresco en la Avenida de Mayo En ésta se entró ya de lleno a tratar el arreglo y para finiquitarlo hubo necesidad de otras cuantas comidas más, hasta que por último llegó el «gran festin» dado por el señor Barceló en honor del doctor Fresco, despues de haberlo derrotado El doctor Solano Lima se adhirió y concurrió a este acto—de exclusivo caracter partidario—sin que la fusión estuviera hecha toda via y ni siquiera oficializada la tentativa. Se ha atribuido el anticipo a que los democratizantes la daban ya por hecha

---

Un grupo de políticos desconocidos y audaces, de esos que en todos los momentos tiran a sacar cualquier mendrugo, hacen circular una lista de candidatos, que con toda desfachatez encabezan con las iniciales U. C. R. y debajo de éstas las palabras Unión Cívica Radical, tal como si fueran boletes del radicalismo auténtico.

Entre los pseudo candidatos figuran en primér término Angel M Canatelli, Alfredo I. Lugones, Tomás de la Torre, Ponciano Pensado y otros, todos «ilustres desconocidos» en la 5ª. sección electoral.

Esta lista, como cualquier otra que aparezca con rótulo de radical, es falluta y ningún ciudadano que no sea radical descolorido debe votarla.

La situación del Doctor M. T. de Alvear

La Suprema Corte de la Nación, en un acuerdo celebrado ésta mañana dictaminó en el nuevo recurso interpuesto por la Sra. Regina P. de Alvear a favor de su esposo Dr. Alvear, de acuerdo con la opinión del procurador general Dr. Paz, declarando que dicho recurso ha sido mal concedido.

La Suprema Corte declara que el asunto no puede dar lugar a una nueva sentencia.

En consecuencia el Dr A'vear deberá acatar la resolución anterior de la Corte Suprema, de que puede optar por abandonar el país pero no residir en una nación limítrofe a la Argentina.

¿Niemeyer se va?

Se considera casi seguro que dentro de pocos dias regresará a su país el perito financiero inglés Otto Niemeyer, contratado por el gobierno para estudiar y buscar solución a las destartaladas finanzas de la nación.

El hermetismo más impenetrable ha rodeado la acción del referido financista y a no ser por las prolongadas y bullangueras tramitaciones que se realizaron para su costosa contratación y el anuncio de su próximo retiro, su obra «salvadora» como su existencia en el país habrian continuado en el mayor anónimo, como triste presagio de su nula fectividad benéfica.

Y despues de todo, poco se podía esperar de su especialidad, cuando su país, verdadera incubadora de los grandes financistas, no tienen solución los graves problemas de la misma índole que los que afectan a la Hacienda argentina.

La inundación en Coronel Dorrego

Hay muchos muertos y pérdidas enormes

Considerables daños ha causado la inundación provocada por el desbordamiento de los arroyos Las Mostezas y Sauce Grande en el partido de Coronel Dorrego.

Desde hace casi cincuenta años que no se ha registrado una desgracia de tal magnitud en esa zona. Hasta ahora se sabe que seis personas perecieron ahogadas y otras 15 han desaparecido debiéndose agregar considerables pérdidas de ganado y aves de corral que despues de ser arrastrados por la corriente quedaron tendidos en los campos de La Sirena.

Políticos en libertad

Por orden del gobierno nacional han recuperado su libertad los detenidos políticos señores doctor Alvaro Luna, doctor Armancio González Zimmerman, coronel Pedro Grosso Soto, doctor Manuel Goldtraj (secretario del doctor Alvear) y los ex empleados de policia Manzo, Meana, Tello, Martinez, Nielsen y Martino.

El Congreso de Sdades. Rurales

Ha sido postergado

Ha sido postergado para el 22 de Abríl entrante el Congreso de Sociedades Rurales que bajo e patrocinio de la Sociedad Rural de Balcarse debia reunirse en esa localidad.

El abrojo grande

Es sabido que el vegetal silvestre que mencionamos en el título ocasiona importantes daños a la agricultura y ganadería nacional, por las causas que son de pública notoriedad.

Por tal motivo la Dirección General de Agricultura sección Defensa Agrícola, ha recordado el deber impuesto por el gobierno a los agrarios de combatir y exterminar la plaga vegetal. Con ese fin hace varios dias fijó el término perentorio de quince días para que todos los ocupantes y propietarios de campos de la provincia afectados por el abrojo grande procedan sin contemplaciones de ninguna clase a su destrucción total.

Recuerda las penas establecidas por los reglamentos, las que serán aplicadas por el subcomisario de cada región y el cuerpo de inspecciones seccionales; quienes han recibido la orden de compeler a los remisos al cumplimiento de este deber. En caso de que los ocupantes y patrones se resistan, los representantes de la Defensa Agrícola tienen la obligación, bajo severas penas, de ocupar los peones necesarios para eliminar el abrojo y hacerlos luego pagar a los que debieron cumplir con esa ficha.

Interesa a los comerciantes

«Azul, Marzo 22 de 1933—Señor Director del diario LA VOZ—Maipú—Me es grato dirigirme al señor Director solicitándole quiera tener a bien dar a publicidad la siguiente noticia de interés para el comercio: «que a fin de cumplir con la nueva disposición sobre reinscripción de comerciantes inscriptos como minoristas para la venta de alcohol puro, aquellos que aun no lo hubieran hecho, deben devolver la ficha que oportunamente se les enviara debidamente firmada y que deben remitir tambien a esta oficina el talonario de boletos de compra venta A. B. C. y certificado de inscripción respectivo para imprimirles el sello «Reinscripto» sin cuyo requisito no serán válidos

En caso omiso serán eliminados de los registros sin más trámite al vencimiento de la fecha citada A las farmacias no alcanza la referida disposición

Saluda al señor Director muy atte.—Jefe Sección 8ª (Azul).

FOOTBALL

Club Ferroviario

Por intermedio de éstas lineas se cita a los jugadores de football de los equipos de primera y segunda división del Club Sportivo Ferroviario, a concurrir a una reunión que se realizará en el local del club mañana sábado a las 18 30 horas, a fin de tratar asuntos relacionados con las futuras actividades de dichas jugadores.

Unión Cívica Radical

A los afiliados y simpatizantes

El Comité de Maipú les hace saber que la actitud de todos los radicales en presencia de la elección que debe realizarse el Domingo próximo, es de absoluta abstención, como lo tiene resuelto la Convención del partido, en virtud de que subsisten todavía las causas agravadas por un régimen de fuerza que continua en el país y sobre todo en Buenos Aires, bajo la simulación de una legalidad simplemente formulista.

Maipú, Marzo de 1933.

EL COMITÉ

Cinco nuevos jugadores se ficharon anoche en la secretaría de la Asociación, por el Club Ferroviario. Son ellos: José María Varela, Carlos Alberto Varela, Felipe Barbagallo, Cayetano De Mare y Nicolas Pavón, quienes actuaran en primera y segunda división, del citado club

---

Han sido designados capitan y sub-capitan de su equipo de primera división los jugadores Miguel Revilla è Ismael Adami, y de su segunda división Arnoldo Capra y Federico Campagna, hijo, respectivamente

Registro Civil

Horario: de 8 a 12.

Dias domingo y feriado de 9 a 11

En la oficina del Registro Civil se ha registrado el movimiento siguiente:

Defunción—Mignel Revilla 66 años, español, casado

Nacimiento—1 mujer legítima.

Matrimonio—Zubiaurre Horacio Gregorio con Pícolo Leonilda Esther.

Espectáculos

"Bajo el Cielo de Cuba"

En las secciones matinee y nocturna del domingo próximo, se exhibirá en el cine-teatro Jockey Club la preciosa película cantada y hablada en ingles y castellano «Bajo el Cielo de Cuba».

Reaparece en ella el tenor Lawrence Tibbet, buen cantante y discreto actor encarnando a un muchacho de buena posición social y pecuniaria pero que, llevado por su espíritu aventurero, se engancha en la marina de guerra a pesar de las protestas de su novia Con dos compañeros más forma un grupo inseparable y se detallan agradablemente sus andanzas festivas, sus entreveros amorosos y sus peripecias policiales hasta que llegan a Cuba. Un accidente hace conocer al protagonista a Nenita, una joven y bella vendedora de maní, en la Habana, personaje que compone con propiedad la actriz Lupe Vélez. Y entre escenas festivas y tiernas va desarrollándose el idilio, relatado en el marco convencional de los episodios tropicales, con numerosas frases en nuestro idioma. Se canta allí muchas veces la popular rumba «El manicero», que se convierte en la canción del amor para los dós jóvenes y tema categoría de «leit-motiv» luego, cuando diez años después, el antiguo marinero, a quien la guerra arrancó de los brazos de su amada, casado con su su novia de antes, la escucha en un lujoso «dancing» de Nueva York y siente la imperiosa atracción del pasadò, feliz y juvenil, y parte en busca de su antiguo amor Pero sólo encuentra una tumba: la joven murió recordando su idilio y enseñando al pequeño vástago a nombrar con amor a su padre. Y juntos retornan a Nueva York.

Las escenas de la vida del trópico, parte central de la película, acusan matices y situaciones agradables que les imprimen atracción, y tambien contribuye al buen efecto la acertada intercalación de las canciones a cargo tanto de Tibbet

Lea la página de remates

como de Lupe Vélez Los dos realizan una buena labor y aparecen secundados con acierto por Ernest Torrence y Jimmy Durante.

Por Martin F. Sosa

Este acreditado martillero, con escritorio en Dolores, ha sido autorizado por el juez civil del departamento para rematar, el dia 9 de Abril próximo a las 16 horas, sobre los mismos bienes, en Gral. Pirán, tres fracciones de la chacra 15 ubicadas en esa localidad, una con superficie de 26.648 metros cuadrados y las otras con 30 000 mts. cds. cada una.

Las bases de venta y demás detalles se especifican en el edicto judicial que se publica en la primera página de este diario.

"El Hogar"

El número de hoy trae, como de costumbre, selecto material de lectura amena e interesante, como así tambien abundante información gráfica, panoramas del país, ilustraciones en colores y notas de la moda femenina y para la casa.

«El Hogar» acusa en cada número señalados progresos, que lo hacen el favorito de la mujer.



SOCIALES

A BUENOS AIRES

Despues de permanecer una temporada entre los suyos, regresó hoy a Buenos Aires la señora Ana María Filleaudeau de Sanz.

DEMOSTRACIÓN A LA SEÑORA DE MARINO

Con motivo de haberse acogido a los beneficios de la jubilación la señora Atilia V. Rigamonti de Marino, quien durante varios años desempeñó la dirección de las escuelas Nº. 1 y 3 del distrito, las docentes de las mismas hicieronle objeto ayer de una demostración obsequiándola con una preciosa valija-necesaire y un pergamino firmado por el personal de dichas escuelas.

La señora de Marino agradeció la atención de que era objeto, teniendo frases de amable recordación para las que fueron sus compañeras de tarea en las escuelas Nº. 1 y 3.

AÑO XXXI

MAIPU, Sábado 25 de Marzo de 1933

Número [illegible]

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

MARTIN F. SOSA

Judicial, en Gral. Pirán

El Domingo 9 de Abril de 1933

A las 16 horas

Sobre los mismos, los bienes de la sucesión de Don Rafael Samblotte y otros, de acuerdo con el siguiente

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Juez Civil Departamento Sud Dr Victorio M. Italiano hácese saber por quince dias que el martillero Martin F. Sosa venderá el dia Domingo 9 de Abril de 1933 a las 16 horas en General Pirán sobre los mismos; tres fracciones de la chacra 15 ubicada en Gral. Pirán con todo lo edificado, plantado y demás adherencias á saber: 1º. Terreno de quinta designado en el plano de Gral. Pirán cuartel 2º. partido Mar Chiquita con la letra D. compuesta de una superficie de 26.648 metros cuadrados lindando: Norte calle pública, Sud Gerónimo Viglietti, Este el lote E misma chacra y Oeste Lote C misma chacra. Base $ 800 m/n. 2º. Fracción de la chacra letra F. compuesta de una snperficie de 30.000 metros cuadrados lindando: Norte calle pública, Sud Gerónimo Viglietti, Este lote G misma chacra de Luis Lazzeri y Oeste lote E. misma chacra. Base $ 3.240 m/n. 3º. Fracción de la chacra letra E. compuesta de una superficie de 30.000 metros cuadrados y linda Norte calle pública, Sud Gerónimo Viglietti, Este lote F. misma chacra y Oeste lote D misma chacra. Base $ 3.240 m/n. Las escrituras serán otorgadas ante el escribano Horacio R. Selva designado por el Juzgado. Títulos en autos sin gravámen. Venta decretada en los autos sucesorios de don Rafaél Samblotte y otros que tramitan por la secretaria Nº. 2 a mi cargo. Seña 10 %, comisión 2 %.—Dolores, Marzo 10 de 1933. —*Alberto P. Posada, secretario.*

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

12º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

El Sábado 15 de Abril

Por mas datos y anotaciones, en Maipú ver a mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

Arbelaiz Hnos. y Aicega

Remates-Ferias y Comisiones — Gral. Madariaga y Maipú

EN MAIPU

2º Remate-féria de haciendas generales en las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

EN BREVE DETALLES

Por informes y consignaciones de haciendas, dirigirse a los martilleros en C. Vidal, ó en Maipú al señor Juan Pedro Eyharchet.

Eduardo Molins

MUEBLES

Liquidación total de las existencias del Hotel Descanso de Maipú

El Sábado 1º de Abril

a las 14 horas, continuando el DOMINGO 2 a las 10 horas hasta terminar.

Remataré SIN BASE y sin retirar lote, todo el mobiliario del referido hotel, situado en las calles Alsina y Lynch, frente al Hotel Vasconia

Vér detalles en carteles. Entrega inmediata. Comision 10 % a cargo de los compradores.

Por informes al martillero en Maipú, U. Telef. 15

José P. Rodriguez

JUDICIAL

En General Piràn

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud, se hace saber por 15 días que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 31 de Marzo de 1933 a las 14 y 30 horas en el cuartel 2º de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda: 45 hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, designado subdivisión chacras 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Piran dentro de los siguientes linderos N. O. Arroyo chico N. E. lote 2 Joaquin Mendiola y Recerte S. E. y SO Antonio M. Pirán. Base de venta 5400 pesos. A las 16 horas sobre el mismo un solar de terreno con lo edificado y plantado en el mismo pueblo lote 5 manzana 22 compuesto de 24 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y y linda Este calle en medio solar 4 manzana B Oeste solar 4 manzana 22 Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22. Base de venta reducida 1.800 pesos. Títulos agregados en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra, donde se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para la escrituración. Los compradores entregarán 10 % a cuenta de precio y comisión legal.—Dolores, Marzo 3 de 1933.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM15v30.

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez García, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F.v3A.

LA VOZ
Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
... mes $ 1.80 Semestre $ 10.80

A. RAUL CUENCE

JUDICIAL

El Domingo 2 de Abril de 1933

A las 16 horas (4 de la tarde)

En el salón del Cine Speroni de Dolores

Una fracción de Campo en Maipú

En dos lotes

EL LOTE UNO con 843 Hs. 05 As 04 Cs y 13 decímetros:
BASE $ 37 937.30 o sea $ 45 la hect.

EL LOTE DOS con 841 Hs. 50 As. y 65 Cs.
BASE $ 67.320.52 o sea $ 80 la hect.

Todo de acuerdo al siguiente EDICTO JUDICIAL:

Por disposición del señor Juez de lo Civil Departamento Sud Doctor Victorio M. Italiano, hácese saber por quince días que el martillero Público señor A. RAUL CUENCE venderá el DOMINGO 26 DE MARZO A LAS 16 HORAS en el salón de actos del Cine Speroni de esta ciudad de Dolores UNA FRACCION DE CAMPO CON SUS POBLACIONES Y ALAMBRADOS interiores y exteriores situada en el partido de Maipú y compuesta en su totalidad de 1684 HECTAREAS 55 AREAS, 69 CENTIAREAS y 13 DECIMETROS CUADRADOS, campo conocido con el nombre de «TA CHE». La venta se realizará en dos lotes teniendo el lote uno a venderse 843 hectareas, 05 areas, 04 centiareas y 13 decímetros, lindando: al NORDOESTE Juana Bello; al NORDESTE parte del mismo lote uno que se reserva la sucesión; al SUDESTE Pedro Elizalde y al SUDOESTE el lote dos a deslindarse y Encarnación Diaz de Aizpitarte. BASE DE VENTA $ 45 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 37 937 30 moneda nacional. EL LOTE DOS a venderse está formado por los lotes 2 y 3 de la mensura practicada por el Agrimensor Ricardo J Catalá y se forma de una superficie total de 841 hectareas, 50 areas y 65 centiareas, lindando: al NORDOESTE Encarnación Diaz de Aizpitarte; al Nordeste el lote antes deslindado y Pedro Elizalde; al SUDESTE herederos de Francisco Silva y al SUDOESTE mas campo de esta sucesión y Juan Camino o sus sucesores. BASE DE VENTA $ 80 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 67 320 52 moneda nacional. Existen mejoras y plantaciones en ambos lotes La entrega del campo a los compradores se hará de inmediato pues el lote UNO tiene un arrendamiento que vence el 30 de abril del corriente año y del lote DOS ha vencido el arrendamiento el 1º de marzo del corriente año. Venta decretada en autos sucesorios de don PAULINO VILLAS que tramita por ante este Juzgado y secretaría número uno a mi cargo donde encuéntranse agregados los títulos de propiedad libre de gravámenes a disposición de los interesados. Seña 10 %, comisión 2 % al contado en dinero efectivo a cargo de los compradores. Las escrituras serán extendidas por ante el escribano señor Ramón Avanza designado al efecto.—Dolores, marzo tres de 1933—S/raspado Marzo» Vale.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM9v25.

Florentino R. Ardiles

Ing. Quadri 590 — U. T. 288 — Dolores

JUDICIAL en MAIPU

El Domingo 2 de Abril a las 14 hor.

FRACCION DE TERRENO, con edificio, calle Belgrano esquina Moreno: BASE: $ 2.560.

DOS Lotes de Terreno: BASE $ 1.200 — y otros bienes.

EDICTO JUDICIAL

JUEZ Doctor Victorio M. Italiano SECRETARIO doctor Teodoro Arrieta Vidal. JUICIO sucesorio de Juan Andrés Tavela PUBLICACIÓN Quince dias El Martillero Florentino E. Ardiles venderá en Maipú el DOMINGO 2 DE ABRIL A LAS CATORCE HORAS en la calle Belgrano casi esquina Moreno, Boletos de Marcas y Señal, útiles, herramientas, Un automóvil Ford Sedan y otros bienes que estarán a la vista. ACTO CONTINUO en el mismo pueblo y sobre los mismos: LA MITAD de los lotes designados como números 11 y 12 manzana N. compuesto de una superficie total por estar unidos de 599 metros 96 decímetros cuadrados lindando Sudoeste manzana V; Nordoeste con Manzana M; Nordeste solar 10 y Sudeste solar 13 con todas sus mejoras. BASE $ 2560 moneda nacional. Reconoce hipoteca a favor de las señoritas Maria y Luisa Parizzi por la suma de $ 1500 moneda legal. OTRO lotes de terreno números uno y dos manzana N. superficie total de 1199 metros 92 decímetros y 96 centímetros cuadrados, linda: Nordeste solar 11 y 12 manzana E; Nordoeste solar 7 y 8 manzana M; Sudeste solar 3 y Sudoeste solar 9. BASE $ 1200 moneda nacional. Seña 10 %. Comisión 2% de los inmuebles. Muebles sin base y al contado. Comisión de práctica. Dolores, Marzo 14 de 1933—*Teodoro Arrieta Vidal*, secretario.

Imprenta LA VOZ

LA VOZ

Maipú, Marzo 25 de 1933

La Union Cívica Radical

Su alejamiento de los comicios

Ha ratificado el radicalismo, frente a los comicios de mañana, la conducta de alejamiento de las luchas comiciales que ha venido observando despues de la anulación de su brillante triunfo sobre el partido oficialista en las elecciones efectuadas el memorable 5 de abril, bajo el gobierno de la dictadura. Surge pues, de ésta nueva advertencia a los partidarios, que los hechos por los cuales esta gran fuerza cívica está sustraida al ejercicio de sus derechos se mantienen aun amurallados en contra de la normalidad política de la provincia.

En tales circunstancias el radicalismo no hace más que reafirmar propósitos bien conocidos del pueblo, de que mientras sea un mito la expresión de la voluntad ciudadana en el ejército de las actividades políticas, permanecerá, sin ninguna dilación, en la abstención decretada por la Convención Nacional del partido.

Se conoce por opiniones autorizadas vertidas por personas que están bien al tanto de nuestra vida política, que sin la colaboración del partido Radical, dicen, no será cuestión fácil encontrar el camino deseable que nos conduzca a la armonía y al orden tan necesario en la vida política e institucional.

Pero ante el estado de cosas imperante, la colaboración, que surge de labios de esas personas, como indispensable, es de suponerlas sin previo análisis de la situación que se le creó al radicalismo, relegándolo a la inactividad en que se encuentra. Además es cosa sabida con los ojos de prevención que miran al radicalismo los partidos oficialistas pertenecientes a la llamada «concordancia política», que aspiran a reemplazarlo en la acción.

Luego solo constituyen esas manifestaciones una patriótica aspiración en los difíciles momentos que corren, que no son agenas tampoco al sentir partidario, pero con escasas probabilidades de realización efectiva, mientras corran las cosas del modo actual en el desenvolvimiento de la vida ciudadana.

No es posible pensar seriamente por lo menos por ahora, en la reintegración del partido Radical a las luchas cívicas sin reatos de ninguna clase, por más q' su vuelta a ejercitar estos derechos válido en su prestigio que no se atreven a desconocer sus enemigos, importaría un serio contraste para los partidos adueñados de la situación bonaerense, sobre todo Pero ni aun con estas probabilidades de éxito de ir a la lucha, abandonará la especial situación en que se ha colo ado.

Las "elecciones" de mañana

En las secciones 5ª y 6ª. de la provincia se realizarán mañana «elecciones» para la renovación de la cámara de diputados Concurrirán a dicho acto el oficialismo conservador y los socialistas que son, —en ausencia de la Unión Cívica Radical,—los que mayor caudal político cuentan. Concurren tambien tres grupos insignificantes por su número: los radicales antipersonalistas divididos en «amadistas» y «crottistas», y los socialistas independientes.

La concurrencia de éstos, según se nos afirma, más que para obtener algun legislador, es de observación y para documentar los actos del oficialismo, pues no sería dificil que se le haga el proceso en el Congreso cuando éste inicie sus sesiones próximas.

En cuanto a las elecciones en Maipú éstas han de realizarse sin mayor animación por parte de los conservadores, ya que al birlarle el candidato en la convención de Dolores, no pueden tener ningun interés.

Los socialistas locales llevan un candidato de Maipú, Don Avelino Acosta, empleado ferroviario, pero ocupa el quinto puesto en la lista de candidatos lo que hace imposible pueda resultar electo, ya que por más votos que obtengan en la 5ª. sección solo alcanzarian a sacar un solo legislador.

En algunos distritos de la 6ª sección se temen ocurran disturbios, pues los ánimos se encuentran caldeados por los abusos y atropellos que han venido cometiendo las policías y demás «autoridades» a las órdenes de los caudillos prepotentes.

Será levantado el estado de sitio

Por breves horas

El P. E. resolvió levantar el estado de sitio el domingo próximo en las secciones quinta y sexta de nuestra provincia, desde las 8 hasta las 18 horas, con motivo de las elecciones de legisladores que se realizarán el mencionado dia en los partidos que integran esas secciones electorales.

Accidente de aviación

En Dolores

En la tarde de ayer ocurrió en Dolores un accidente de aviación que, afortunadamente, no ocasionó mas que desperfectos en la máquina, resultando ilesos el piloto y el acompañante.

Como es sabido en Dolores existe una escuela de aviación, que cuenta con un viejo aeroplano en el cual siguen su aprendizaje algunos alumnos bajo la dirección del piloto instructor Mamerto Martinez

Ayer efectuaba un vuelo dicho piloto a quien acompañaba el alumno Ezequiel J. Martinez Despues de realizar una vuelta sobre la ciudad, el piloto enderezó su máquina al lugar de aterrizage, pero como el aparato es de poca potencia, perdió fuerza y cayó entre unos árboles de la quinta de Pirovano.

El avión resultó con una ala y las hélices rotas y desperfectos en el tren de aterrizaje. Los tripulantes no sufrieron ningun daño.

Fué pues un accidente con suerte.

La población de la provincia

Segun el último boletin estadístico, el dia 31 de Diciembre próximo pasado, el número de habitantes de la provincia de Buenos Aires era de 3.144 288, contra 2 992 442 que habia el 1. de Enero de 1932, es decir durante este año la población numentó en 151 826 habitantes.

El partido de Dolores contaba en la misma fecha del año 1933 la cantidad de 21 18 pobladores mientras que en la actualidad tien 22 503 habitantes lo que da un aumento de 1023 personas

La población de Castelli es de 7.428 habitantes, la de Maipú, 9707; la de General Guido, 7391 y la de Pila 4301 teniendo todos un pequeño aumento sobre el año pasado.

Habrá interés por caballos

Subirán de precio

En estos últimos dias ha podido comprobarse que está próximo a ser un hecho la demanda de caballos de tiro y silla como consecuencia de los preparativos bélicos de algunos países.

Se afirma que esos caballos estarían destinados a ejércitos de diversas naciones.

Conviene que quienes tengan caballos se reserven por ahora de venderlos porque es un hecho que subirán de precio

Acusación contra policias platenses

Los doctores Rodolfo A. Gámez y Luis A. de la Vega se han presentado al juez federal de La Plata formulando acusación contra varios empleados de policía de esa ciudad por tortura a varios presos políticos.

Los mencionados letrados acompañan al escrito de presentación una lista de testigos, informes médicos y fotografías

"La Pampa Argentina"

Con notables mejoras se ha presentado el número correspondiente al actual mes de Marzo de la revista «La Pampa Argentina». Estas mejoras consisten en el aumento del número de páginas de 56 a 86, conteniendo además nuevas secciones de lectura y fotograbados, que tratan temas literarios, agrícolas, ganaderos y de interès general.

Entre la lectura del presente número se destaca la nueva e interesante novela «La luz en la selva»

Otra mejora introducida desde éste número es la rebaja del precio de la revista, que antes era de 0 30 centavos y ahora 0 20 en toda la república.

Por pedidos de ejemplares dirigirse a D. Marcos R. Martinez.

Unión Cívica Radical

A los afiliados y simpatizantes

El Comité de Maipú les hace saber que la actitud de todos los radicales en presencia de la elección que debe realizarse el Domingo próximo, es de absoluta abstención, como lo tiene resuelto la Convención del partido, en virtud de que subsisten todavía las causas agravadas por un régimen de fuerza que continua en el país y sobre todo en Buenos Aires, bajo la simulación de una legalidad simplemente formulista.

Maipú, Marzo de 1933.

EL COMITÉ

Crónica policial

30 caballos robados en Rosario aparecieron en Necochea

Un vecino de Rosario, a quien le habian robado en el puerto de aquella ciudad, treinta caballos ha sido protagonista de una verdadera odisea.

Ha andado como loco buscando los jamelgos que han venido a parar a la ciudad de Nocochea como llovidos del cielo.

DE PUERTO EN PUERTO

El dueño de los caballos, enterado de que el individuo que le robó los caballos, los empleaba en sus carros para transportar cereales a los puertos, resolvió visitar varios de ellos, donde imaginóse podría hallarlos, así es que visitó los de Bahía Blanca y Mar del Plata, sin resultado alguno. Sus caballitos no aparecían. Y finalmente tomó rumbo hacia Necochea.

LOS ENCONTRÓ ALLÍ!

Cuando ya había perdido todas sus esperanzas el dueño de los jamelgos se enteró de que el mecheros de sus caballos hacia viajes desde Tres Arroyos al Puerto de Necochea, siendo tirados sus carros con los caballos rosarinos Y por fin en uno de los viajes de aquel, dió con los rocinantes y se los llevó, despues de haber gastado en viajes y en hoteles tanto o más que el importe de los jamelgos.



∴ DE BUENOS AIRES

Regresó hoy la señora Matilde Laferriére de Argel y sus niñas.

∴ INSPECTOR DE ESCUELAS

Despues de haber realizado una visita de inspección a las escuelas locales, se ausentó ésta tarde para Mar del Plata el inspector seccional de escuelas Sr. Jorge Cueto Ossa.

∴ OTOÑO

El otoño ha volcado ya sus primeras tonalidades grises.

La Naturaleza comienza a desnudarse de las galas con que las enriqueció el Estío, y en el ambiente parece fluctuar una emoción de místico recogimiento que caracteriza la poética estación.

Hasta las aves han huido en busca de temperatura más hospitalaria, de paisajes más esplendorosos, a las regiones donde ahora el astro primoroso pondrá sus riquezas y sus colores......

El sol que nos besa es pálido; cada dia más pálido......

En el ambiente exterior parece flotar un vaho eminentemente desalentador, y en nosotros, en nuestro interior, esa misma emoción se infiltra, causando en los espíritus una sensación de desconsuelo.

Podemos decir que es este el cuadro de la vida; el doloroso cuadro de la realidad de nuestra vida; el ejemplo de contracción de la belleza de la hora juvenil, toda entusiasta, ilusiones e impulsos, con la de la vejez, toda tranquilidad, meditación, recogimiento....

Espectáculos

Cine Jockey Club

En las secciones tarde y noche de mañana se exhibirá la película «Bajo el Cielo de Cuba», que pertenece a la serie de producciones de primera categoría de la Metro Goldwing Mayer.

En ella reaparece el conocido astro de la «voz de oro», Lawrence Tibbett, respaldado por la graciosa Lupe Vélez. Se trata de una historia de ambiente moderno, repleta de aventuras, comedia y música popular, que habrá de agradar por la forma novedosa en que ha sido presentada.

Una orquesta cubana—la de Ernesto Lecuona—ejecuta bonitos números de rumba, entre ellos el popular «Manicero». Se oye asimismo en esta película, un melodioso, pegadizo vals, considerado por algunos, de un sabor más romántico aún que «Amor pagano».

También, será celebrada por el público la vis cómica del último descubrimiento de Hollywood: Jimmy Durante, que en compañia de Ernest Torrence, interpreta en la producción al camarada inseparable de Lawrence Tibbett.

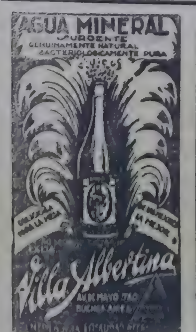
Completan el programa: «El Japón cuando los cerezos están en flor», panorámica e instructiva, y «Las locuras de Carlos», cómica en un acto.

Amenizará las funciones la orquesta Galletti.

AVISOS GRATIS



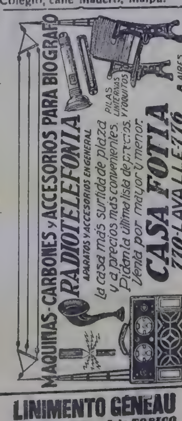
Hotel Cametti
Frente a
la Estacion
MAIPU
F. C. S.
U. Telefonica 52



AGUA MINERAL
SURGENTE
Villa Albertina



PRUEBE!
Coronas
Superiores
LOS DOS
NUEVOS
43
CIGARRILLOS
43 Coronas
20 cts.
43 Superiores
30 cts.
PICCARDO & Cía. Ld.



MAQUINAS-CARBONES y ACCESORIOS PARA BIOGRAFO
RADIOTELEFONIA
la casa mas surtida de plaza
y a precios mas convenientes.
Pidan la ultima lista de precios
Venta por mayor y menor
CASA FOTIA
710-LAVALLE-776
B. AIRES



IMPRENTA
PAPELERIA
LA VOZ
IMPRESIONES
EN GENERAL
U. Telef. 1

AÑO XXXI — MAIPU, Lunes 27 de Marzo de 1933 — Número 8684

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

MARTIN F. SOSA

Judicial, en Gral. Pirán

El Domingo 9 de Abril de 1933

A las 16 horas

Sobre los mismos, los bienes de la sucesión de Don Rafael Samblotte y otros, de acuerdo con el siguiente

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Juez Civil Departamento Sud Dr Victorio M. Italiano hácese saber por quince dias que el martillero Martin F. Sosa venderá el dia Domingo 9 de Abril de 1933 a las 16 horas en General Pirán sobre los mismos, tres fracciones de la chacra 15 ubicada en Gral. Pirán con todo lo edificado, plantado y demás adherencias á saber: 1º. Terreno de quinta designado en el plano de Gral. Pirán cuartel 2º. partido Mar Chiquita con la letra D. compuesta de una superficie de 26.648 metros cuadrados lindando: Norte calle pública, Sud Gerónimo Viglietti, Este el lote E misma chacra y Oeste Lote C misma chacra. Base $ 800 m/n. 2º. Fracción de la chacra letra F. compuesta de una snperficie de 30.000 metros cuadrados lindando: Norte calle pública, Sud Gerónimo Viglietti, Este lote G misma chacra de Luis Lazzeri y Oeste lote E. misma chacra. Base $ 3.240 m/n. 3º. Fracción de la chacra letra E. compuesta de una superficie de 30.000 metros cuadrados y linda Norte calle pública, Sud Gerónimo Viglietti, Este lote F. misma chacra y Oeste lote D misma chacra. Base $ 3.240 m/n. Las escrituras serán otorgadas ante el escribano Horacio R. Selva designado por el Juzgado. Títulos en autos sin gravámen. Venta decretada en los autos sucesorios de don Rafaél Samblotte y otros que tramitan por la secretaria Nº. 2 a mi cargo. Seña 10 %, comisión 2 %.—Dolores, Marzo 10 de 1933. *Alberto P. Posada, secretario,*

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

12º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

El Sábado 15 de Abril

Por mas datos y anotaciones, en Maipú ver a mi representante en esa Sr. Santiago F. Tianés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

Eduardo Molins

En Maipù

4º Remate Feria 4º.

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

El Jueves 20 de Abril

Por pedido de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados.
Los remates no se suspenden por mal tiempo.

Eduardo Molins

MUEBLES

Liquidación total de las existencias del Hotel Descanso de Maipú

El Sábado 1º de Abril

a las 14 horas, continuando el DOMINGO 2 a las 10 horas hasta terminar.

Remataré SIN BASE y sin retirar lote, todo el mobiliario del referido hotel, situado en las calles Alsina y Lynch, frente al Hotel Vasconia.

Vér detalles en carteles. Entrega inmediata. Comision 10 % a cargo de los compradores.

Por informes al martillero en Maipú, U. Telef. 15.

José P. Rodriguez

JUDICIAL

En General Piràn

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud, se hace saber por 15 días que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 31 de Marzo de 1933 a las 14 y 30 horas en el cuartel 2º de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda: 45 hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, designado subdivisión chacras 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Piran dentro de los siguientes linderos N. O. Arroyo chico N. E. lote 2 Joaquin Mendiola y Recerte S. E. y SO Antonio M. Pirán. Base de venta 5400 pesos. A las 16 horas sobre el mismo un solar de terreno con lo edificado y plantado en el mismo pueblo lote 5 manzana 22 compuesto de 24 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y y linda Este calle en medio solar 4 manzana B Oeste solar 4 manzana 22 Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22. Base de venta reducida 1.800 pesos. Títulos agregados en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra, donde se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para la escrituración. Los compradores entregarán 10 % a cuenta de precio y comisión legal.—Dolores, Marzo 3 de 1933.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM15v30.

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez García, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F.v3A.

A. RAUL CUENCE

JUDICIAL

El Domingo 2 de Abril de 1933

A las 16 horas (4 de la tarde)

En el salón del Cine Speroni de Dolores

Una fraccion de Campo en Maipú

En dos lotes

EL LOTE UNO con 843 Hs. 05 As 04 Cs y 13 decímetros:
BASE $ 37 937.30 o sea $ 45 la hect.

EL LOTE DOS con 841 Hs. 50 As. y 65 Cs.
BASE $ 67.320 52 o sea $ 80 la hect.

Todo de acuerdo al siguiente EDICTO JUDICIAL:

Por disposición del señor Juez de lo Civil Departamento Sud Doctor Victorio M. Italiano, hácese saber por quince días que el martillero Público señor A. RAUL CUENCE venderá el DOMINGO 26 DE MARZO A LAS 16 HORAS en el salón de actos del Cine Speroni de esta ciudad de Dolores UNA FRACCION DE CAMPO CON SUS POBLACIONES Y ALAMBRADOS interiores y exteriores situada en el partido de Maipú y compuesta en su totalidad de 1684 HECTAREAS 55 AREAS, 69 CENTIAREAS y 13 DECIMETROS CUADRADOS, campo conocido con el nombre de «TA CHE». La venta se realizará en dos lotes teniendo el lote uno a venderse 843 hectareas, 05 areas, 04 centiareas y 13 decímetros, lindando: al NORDOESTE Juana Bello; al NORDESTE parte del mismo lote uno que se reserva la sucesión; al SUDESTE Pedro Elizalde y al SUDOESTE el lote dos a deslindarse y Encarnación Diaz de Aizpitarte. BASE DE VENTA $ 45 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 37 937 30 moneda nacional. EL LOTE DOS a venderse está formado por los lotes 2 y 3 de la mensura practicada por el Agrimensor Ricardo J Catalá y se forma de una superficie total de 841 hectareas, 50 areas y 65 centiareas, lindando: al NORDOESTE Encarnación Diaz de Aizpitarte; al Nordeste el lote antes deslindado y Pedro Elizalde; al SUDESTE herederos de FranciscoSilva y al SUDOESTE mas campo de esta sucesión y Juan Camino o sus sucesores. BASE DE VENTA $ 80 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 67 320 52 moneda nacional. Existen mejoras y plantaciones en ambos lotes. La entrega del campo a los compradores se hará de inmediato pues el lote UNO tiene un arrendamiento que vence el 30 de abril del corriente año y del lote DOS ha vencido el arrendamiento el 1º de marzo del corriente año. Venta decretada en autos sucesorios de don PAULINO VILLAS que tramitan por ante este Juzgado y secretaría número uno a mi cargo donde encuéntranse agregados los títulos de propiedad libre de gravámenes a disposición de los interesados. Seña 10 %, comisión 2 % al contado en dinero efectivo a cargo de los compradores. Las escrituras serán extendidas por ante el escribano señor Ramón Avanza designado al efecto.—Dolores, marzo tres de 1933—S/raspado «Marzo» Vale.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM9v25.

Florentino R. Ardiles

Ing. Quadri 590 — U. T. 288 — Dolores

JUDICIAL en MAIPU

El Domingo 2 de Abril a las 14 hor.

FRACCION DE TERRENO, con edificio, calle Belgrano esquina Moreno: BASE: $ 2.560.

DOS Lotes de Terreno: BASE $ 1.200 — y otros bienes.

EDICTO JUDICIAL

JUEZ Doctor Victorio M. Italiano SECRETARIO doctor Teodoro Arrieta Vidal. JUICIO sucesorio de Juan Andrés Tavela PUBLICACIÓN Quince dias El Martillero Florentino E. Ardiles venderá en Maipú el DOMINGO 2 DE ABRIL A LAS CATORCE HORAS en la calle Belgrano casi esquina Moreno, Boletos de Marcas y Señal, útiles, herramientas, Un automóvil Ford Sedan y otros bienes que estarán a la vista. ACTO CONTINUO en el mismo pueblo y sobre los mismos: LA MITAD de los lotes designados como números 11 y 12 manzana N. compuesto de una superficie total por estar unidos de 599 metros 96 decímetros cuadrados lindando Sudoeste manzana Y; Nordoeste con Manzana M; Nordeste solar 10 y Sudeste solar 13 con todas sus mejoras. BASE $ 2560 moneda nacional. Reconoce hipoteca a favor de las señoritas Maria y Luisa Parizzi por la suma de $ 1500 moneda legal. OTRO lotes de terreno números uno y dos manzana N. superficie total de 1199 metros 92 decimetros y 96 centímetros cuadrados, linda: Nordeste solar 11 y 12 manzana E; Nordoeste solar 7 y 8 manzana M; Sudeste solar 3 y Sudoeste solar 9. BASE $ 1200 moneda nacional. Seña 10 %. Comisión 2% de los inmuebles. Muebles sin base y al contado. Comisión de práctica. Dolores, Marzo 14 de 1933—*Teodoro Arrieta Vidal*, secretario.

LA VOZ

Maipú, Marzo 27 de 1933

La elección de ayer

Es un ambiente tranquilo y desanimado, se realizaron ayer en la localidad las elecciones á que había convocado el gobierno para la renovación de diputados en las secciones 5ª y 6ª. de la provincia.

Instaladas todas las mesas a las 8 horas, el movimiento de votantes fué escaso hasta medio día, pues hasta esa hora habian sufragado en todo el distrito solo 378 ciudadanos.

En las horas de la tarde votaron otros 385, de modo que el total de sufragantes alcanzó al finalizar la elección, a 763, distribuidos por mesa del modo siguiente:

Mesa 1—Intendencia..........	84
« 2—Juzgado de Paz......	104
« 3—Escuela Nº. 1........	115
« 4— « « 3........	119
« 5—Armas..............	58
« 6— « y Santa Isabel..	114
« 7—Santo Domingo.....	169
Total	763

La mesa en que mas votos aparecen, como se vé, es la de Santo Domingo, y no ha de dejar de llamar la atención que allí, en esa mesa de la campaña, hayan votado 50 ciudadanos mas que en la mesa mas votada de la planta urbana, que fué la Nº. 4.

— —

El promedio de sufragantes ayer en Maipú, alcanzó sólo al 33 % sobre el total de inscriptos en el padrón. Esto demuestra que el radicalismo tradicional ha cumplido extrictamente la abstención aconsejada por el Comité.

— —

Concurrieron a la elección de ayer en ésta los partidos conservador y socialista, que son los que cuentan con cierto capital electoral. Fueron tambien colocadas en los cuarto os curos de algunos comicios, boletas con listas de candidatos «radicales amadistas», «radicales crottistas» y socialistas independientes, las que pueden haber sido votadas por algunos descontentos ó por equivocación.

Tambien circularon entre el electorado conservador boletas en las cuales se pedía el cambio de un empleado público de ésta. Se asegura que de éstas boletas aparecerán muchas al practicarse el escrutinio.

— —

Terminada la elección, las urnas fueron depositadas en el Correo y enviadas en el tren de anoche a La Plata, donde se efectuará el escrutinio.

Escolares

Sueldos por Octubre

La Dirección General ha anunciado que hoy giraria los sueldos de los docentes y gastos de las escuelas y del Consejo Escolar de ésta, correspondientes al mes de Octubre del año pasado.

Pagados estos sueldos se les adeudará aun a los maestros cerca de cinco meses.

Escuela Nº 3

Para llenar la vacante de director de ésta escuela, ha sido designado el señor Federico Guma, que hasta ahora desempeñaba la dirección de la escuela Nº. 4 de este distrito.

Retribuyendo atenciones

La señora Atilia R. de Marino, ex directora de la escuela Nº. 3 del distrito, obsequió ésta mañana con caramelos y masas al personal docente y alumnos de la escuela Nº. 3; envió asimismo una atenta misiva, retribuyendo de este modo la demostración que aquellos le hicieron objeto dias pasados con motivo de retirarse de la dirección de esa escuela, por haberse jubilado

Los baños de sol

Pueden provocar un futuro cáncer

Ahora que tanto se ha generalizado la costumbre de los baños de sol, que se toman desde luego, sin ningún metodo y sin someterse a ningun criterio racional o técnico, cobra indudable actualidad la monografía que acaba de publicar el doctor Angel Ruffo, director del Instituto del Cáncer, personalidad de sólido prestigio científico dentro y fuera del país, y autoridad consagrada por sus investigaciones sobre cáncer, quien en un concienzudo estudio titulado «El sol y el cáncer» llega a la conclusión de que los rayos solares pueden determinar la formación del cáncer cutáneo.

Dice en su monografía el distinguido canceróiogo que los rayos solares actuan sobre la colesterina cutánea en virtud de una función helioterápica, formando lesiones llamadas hiperqueratosis de la piel, que deben considerarse pre-cancerosas y ser tratadas energicamente.

Estas lesiones no contenidas en su desarrollo, evolucionan hasta formarse queratomas que llegan como última etapa a la ulceración y canceración.

La Asociación de Maestros

No es una entidad disolvente

La campaña que se ha iniciado contra la entidad gremial que agrupa en su torno a la inmensa mayoría del magisterio provincial, no es sino una nueva fase de la resolución de no consentir la existencia de organismos de contralor o de crítica, y si solo aquellos que rinden pleitesía y obediencia sin discusión.

Por supuesto que se descarta de inmediato la posibilidad de que el magisterio de la provincia, sienta, estimule o practique ideas o tendencias antinacionalistas, en su más sana y pura acepción. Pero la Asociación de Maestros ha sido, en todo momento un órgano de contralor de las actividades escolares. Ha denunciado abusos, ha concretado infracciones al escalafón de ascensos, se ha opuesto a la disminución de sueldos, ha denunciado cesantias y exoneraciones injustificadas y ha sido en fin un organismo de colaboración y censura, segun los casos.

Y eso es lo que ha molestado al Consejo General y a la Dirección de Escuelas, que pretenden actuar libres de todo control, dejando a los maestros huérfanos de todo amparo, aun del amparo moral que suele ser la solidaridad colectiva ante las injusticias.

No a otra cosa tiende la campaña de disolución iniciada contra la Asociación de maestros, siendo de una pueril ingenuidad adjudicarle propósitos o tendencias comunistas o disolventes.

El magisterio de la provincia, colocándose al margen de toda ideología política, poniéndose por encima de personalismos o pasiones sin más concepto que el de la agremiación en su forma más lícita y decorosa, procederá de acuerdo a las exigencias de la hora y verá si le conviene ver destruído su organismo gremial, fruto de largos años de esfuerzo y sacrificio.

182 abonados de la U. Telef.

Retiran sus aparatos en Ayacucho

La comisión directiva de la Cámara de Comercio e Industria de Ayacucho, acaba de resolver, con motivo de una negativa de mejoras de la Cía. Unión Telefónica, lo siguiente:

«Interpretando el anhelo de sus asociados, y en vista de la negativa de la Compañía Unión Telefónica, de acceder a las mejoras solicitadas en su oportunidad, como así tambien las rebajas de sus tarifas lo que es ya del conocimiento del público, resolvió, con la base de la conformidad firmada de 182 abonados de esa Empresa, hasta el día de hoy, hacer retirar los aparatos a contar del día 1. de Abril próximo

Tambien la Comisión Directiva de la Cámara, pasó a la Gerencia Comercial Sección Provincia, una nota en la cual se manifiesta que una vez que hayan sido retirados todos los aparatos, este resultado se hará conocer a las demás entidades similares existentes en el país cuya coooperación, no duda la cámara local, será un hecho, en vista de la situación apremiante por que atraviesa el comercio y la industria en general.

De Ayacucho

Comisionado ante el C. D.

Por el ministerio de Gobierno el poder ejecutivo dió a conocer un decreto por el cual se designa comisionado ante el concejo deliberante de la municipalidad de Ayacucho al señor Arturo Dibur.

El decreto está fundado en la situación creada a raíz de la renuncia de la totalidad de los miembros del concejo deliberante.

Crónica policial

Se fugaron 14 presos de la carcel de La Plata

Otra evasión de presos,—y van cinco,—se produjo ayer en la carcel de La Plata

Mientras el personal de la carcel y de la guardia se hallaba almorzando, 14 presos, despues de limar un barrote de la reja de una ventana se largaron por ella desde cinco metros de altura a un patio; allí hicieron saltar otro grueso barrote de una puerta, por la cual pasaron a las depennencias de los tribunales, donde debieron violentar otra puerta de hierro y asi ganaron la calle, donde los esperaban dos automóviles, en los cuales los presos tomaron ubicación desapareciendo rapidamente.

Todo ésto, segun los testigos, lo hicieron los fugados sin apresuramiento y con toda tranquilidad.

En la calle parece que tenían cómplices que hacian de campanas. Uno de estos jugaba al football con unos chicos frente a la carcel. Estos vieron con asombro como salian los presos de la carcel y cuando quisieron dar la voz de alarma, el campagna les impidió hacerlo, dando tiempo para que los otros se fugaran.

Cuando se conoció la noticia de la fuga se produjo en la misma una gran confusión, pues en el mismo pabel ón en que estaban los escapados se alojaban alrededor de cien detenidos.

Inmediatamente se organizaron batidas policiales por comisiones armadas a winchesters y ametralladoras

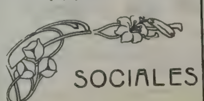
Mas tarde fueron hallados abandonados los dos automóviles que habian ocupados los presos para escapar.

Los catorce presos fugados son homicidas, ladrones y asaltantes peligrosos.

Hasta hoy a mediodia

Informes de La Plata nos hacen saber que hasta hoy a medio dia la policia no habia conseguido dar con el paradero de ninguno de los fugados de la carcel.

Se cree que algunos de estos están escondidos en la costa, cerca de Magdalena, donde existen grandes sauzales y pajonales.



.*. VIAJEROS

A Buenos Aires Stas. Margarita Mujica y Martha Rappallini.

Regresó a Rauch el jóven Nicolás Galante, hijo.

LA LUCHA CONTRA LA VEJEZ

Prolongue su Juventud

¿Cúal ha sido la mayor preocupación de los hombres desde el comienzo de los siglos? Durar, llegar a viejos, no considerando a la vejez como una dolencia, sino guardando en ello la plenitud de fuerzas, los recursos, las satisfacciones también de la juventud Esta idea de conservar la juventud en la edad provecta se extremó en la Edad Media, hasta el punto de suscitar en la imaginación de algunos alquimistas el propósito de componer elixires contra el mal de los años.

¿Qué es la fuente de Juventud sino nuestra propia sangre? En la sangre es donde se acu[illegible]an todas las energías necesar[illegible] para la vida La sangre es la qu[illegible] por su incesante curso que regula [illegible] sistema nervioso, reparte estas fu[illegible]as por la economía conforme a las [illegible]ecesidades de cada parte del organ[illegible]o. Gracias a la sangre, cada un[illegible] [illegible]e nosotros lleva en sí mismo su fuente de Juventud. Muchos examinan diariamente esa fuente, cuidan de ella y velan por la regularidad de su curso. Otros, por el contrario, no hacen caso de la benéfica corriente y dejan que se enturbien sus aguas. Los primeros alcanzarán una edad dilatada con relativa juventud. Los otros morirán jóvenes y padecerán durante su corta vida.

Sin embargo la ciencia médica, bondadosa, previsora y caritativa, ha puesto al servicio de la pobre humanidad, censurable a veces por su negligencia, pero no exactamente culpable, [illegible] Píldoras Rosadas del Dr. Wil[illegible]s, el medicamento que da nueva [illegible]te a la sangre la limpidez, la [illegible]za y la fuerza perdidas.

Las Pí[illegible]s Rosadas del Dr. Williams son [illegible]nsideradas como el más poderoso [illegible] del sistema nervioso.

.*. ENFERMA

Guarda cama enferma desde hace unos dias, la señorita Pascuala Argel.

.*. Dr ECHEVERRIA

El Dr. José F. Etcheverria, acreditado médico oculista que ha estado en ésta localidad en varias oportunidades, nos anuncia una nueva visita para el Domingo 9 de Abril próximo próximo, dia en que atenderá en el hotel Bernini, de 8 a 20 horas, a los enfermos de los ojos, recetará anteojos y operaciones.

.*. CONSERVATORIO FRACASI

Este acreditado conservatorio de música de la Capital Federal, ha hecho insertar en éste diario un aviso por el cual desea el concurso de un profesor o profesora para discernirle la dirección de una sucursal a establecerse en esta localidad.

Léase el aviso a que aludimos.

.*. CINE JOCKEY CLUB

Numerosa concurrencia asistió a las dos funciones realizadas ayer por la tarde y la noche en el cine del teatro, durante los cuales se exhibió la película sonora «Bajo el Cielo de Cuba», que resultó en extrema del agrado del público.

Para el domingo próximo se anuncia la producción «Política», uno de los grandes éxitos de la vieja y celebrada actriz Mary Dresler.

FOOTBALL

Entrenamiento

Los jugadores de Independiente y Ferroviario iniciaron ayer su entrenamiento, preparándose así para los matches que sostendrán el domingo próximo, el primero con Sport Club, en Ayacucho, y el segundo en ésta, posiblemente, con Arco Iris, de Coronel Vidal

Pilo Giacondino

Este buen puntero de Independiente, que en principio habia decidido actuar en la segunda de Talleres, ha desistido de hacerlo. Se quedará pues, en Maipú y actuará, como el año anterior, en Independiente.

En Buenos Aires

Resultado de los partidos jugados ayer en Buenos Aires entre los equipos de la Liga Argentina de profesionales:

Independiente 3—Huracán 1
Platense 4—Talleres 1
Racing 0—San Lorenzo 2
Boca Juniors 4—Quilmes 0
River Plate 1—Lanus 1
Estudiantes 3—Atlanta 0
G. y Esgrima 3—Tigre 2
P. Sarsfield 1—F. C. Oeste
A. Juniors 2—Ch. Junior 2

Fecha de un remate

Para el 20 de Abril próximo ha fijado fecha el martillero señor Eduardo Molins, para realizar su su 4º. remate-feria de haciendas generales en el local de la Asociación Rural de ésta.

FUNERARIAS

Por la primera publicación se cobra $ 2.00; por cada dia siguiente $ 1 00.
AGRADECIM ENTOS: Un peso por cada dia de publicación.

Agradecimiento

La familia de Fermina O. de Rodriguez agradece por medio de estas líneas a todas las personas que asistieron al velorio y sepelio de la extinta.

AVISOS GRATIS

Quintero o jardinero. Se ofrece para campo o estancia. Buenas referencias. Ocurrir almacen de Goepaga Hnos.

Gran Exposicion

Aparatos de Radio
cuyas marcas son una garantia: Philips—Crosley—Fada—Radio Prieto.

Baterias y Pilas
para Radio, frescas siempre: Ever Redi, Columbia, Radio Prieto y Energos. Pilas para linternas, timbres y radio a $ 1.30 c/u.

Acumuladores "Exide"
ingleses. Lo mejor para Automoviles y para Radio. Cargamos acumuladores de radio y garantimos su carga.

Liquidación de Discos
Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswick, Cometa y otras marcas con depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento.

Relojes despertadores
Surtido completo a precios de ocasión. Garantidos.

Anilina para teñir ropa
No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI

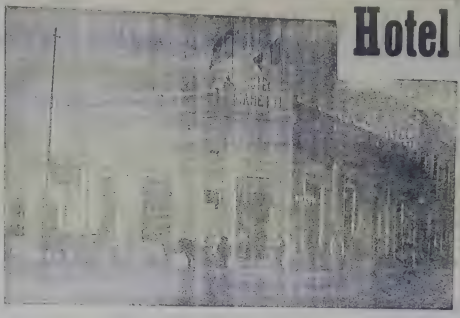
Pianos Breyer
a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Electricas
Las mejores marcas. Se venden a $ 0.75 c/u.

Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO U. Telef. 75 MAIPU



Hotel Cametti

Frente a la Estacion

MAIPU
F. C. S.

U. Telefonica 52

El mas acreditado de la localidad
Se come bien. Se bebe bien. Visítelo



Fideeria y Panaderia "MAIPU"
— DE —
JOSE MARINO

Fabrica de fideos — Venta de harina, maiz pisado, sémola, harina de maiz, afrecho y afrechillo.

Panaderia — Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Telef. 34 MAIPU - F. C. S.

¿Es Vd. amigo de la buena mesa?
¿Quiere Vd. preservar su estómago de grasas y materias colorantes nocivas a la salud?
Haga una visita al

HOTEL CONTINENTAL
DONDE UN PESO VALE DOS
Frente a la Estación MAIPU

MERCADITO
LA DELICIA
Fruteria y fiambreria
— DE —
José Chaar
Conservas y Fiambres de los principales Frigorificos de la Capital Federal. Surtido permanente de frutas de todas clases. Precios reducidos. Calidad inmejorable. Reparto a domicilio.
U. T. 26 — MAIPU — F. C. S

CASA BENITO
Lechón, fiambres, vinos, etc.
— U. TELEF. 49 —
Madero y V. Lopez - MAIPU

Arbelaiz Hnos. y Aicega
Remates-Ferias y Comisiones — Gral. Madariaga y Maipú

EN MAIPU

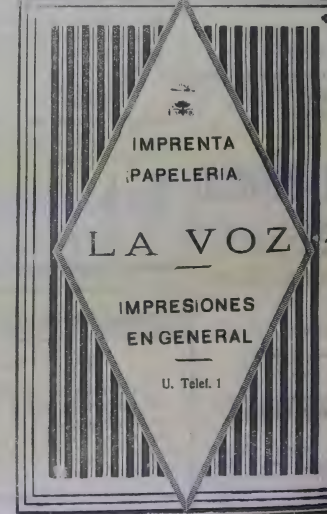
2° Remate-féria de haciendas generales en las instalaciones de la Asociación Rural

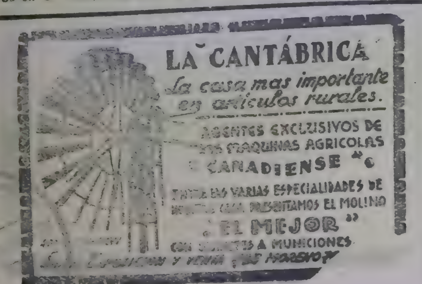
Oportunamente fecha

EN BREVE DETALLES

Por informes y consignaciones de haciendas, dirigirse a los martilleros en C. Vidal, ó en Maipú al señor Juan Pedro Eyharchet.

José A. Radio
Comisionista
MAIPÚ—BUENOS AIRES
Dias de salida: Lunes, Miércoles y Viernes a la noche.
Regresa: Martes, Jueves y Sábado a la noche.
Recibe órdenes: Confiteria Colón, Hotel Diana y Casa Fernandez en Maipu.
En Buenos Aires: Lima 1749 al 53. U. Telef. 1787, (Buen orden) Buenos Aires.
JOSE A. RADIO



Laboratorio G. W. CARNRICK CO., Nueva York.

AÑO XXXI

MAIPU, Martes 28 de Marzo de 1933

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

Número 8635

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

MARTIN F. SOSA

Judicial, en Gral. Pirán

El Domingo 9 de Abril de 1933

A las 16 horas

Sobre los mismos, los bienes de la sucesión de Don Rafael Samblotte y otros, de acuerdo con el siguiente

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Juez Civil Departamento Sud Dr Victorio M. Italiano hácese saber por quince dias que el martillero Martin F. Sosa venderá el dia Domingo 9 de Abril de 1933 a las 16 horas en General Pirán sobre los mismos, tres fracciones de la chacra 15 ubicada en Gral. Pirán con todo lo edificado, plantado y demás adherencias á saber: 1º. Terreno de quinta designado en el plano de Gral. Pirán cuartel 2º. partido Mar Chiquita con la letra D. compuesta de una superficie de 26.648 metros cuadrados lindando: Norte calle pública, Sud Gerónimo Viglietti, Este el lote E misma chacra y Oeste Lote C misma chacra. Base $ 800 m/n. 2º. Fracción de la chacra letra F. compuesta de una snperficie de 30.000 metros cuadrados lindando: Norte calle pública, Sud Gerónimo Viglietti, Este lote G misma chacra de Luis Lazzeri y Oeste lote E. misma chacra. Base $ 3.240 m/n. 3º. Fracción de la chacra letra E. compuesta de una superficie de 30.000 metros cuadrados y linda Norte calle pública, Sud Gerónimo Viglietti, Este lote F. misma chacra y Oeste lote D misma chacra. Base $ 3.240 m/n. Las escrituras serán otorgadas ante el escribano Horacio R. Selva designado por el Juzgado. Títulos en autos sin gravámen. Venta decretada en los autos sucesorios de don Rafaél Samblotte y otros que tramitan por la secretaria Nº. 2 a mi cargo. Seña 10 %, comisión 2 %.—Dolores, Marzo 10 de 1933. —*Alberto P. Posada, secretario,*

José P. Rodriguez

JUDICIAL

En General Piràn

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud, se hace saber por 15 días que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 31 de Marzo de 1933 a las 14 y 30 horas en el cuartel 2º de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda: 45 hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, designado subdivisión chacras 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Piran dentro de los siguientes linderos N. O. Arroyo chico N. E. lote 2 Joaquin Mendiola y Recerte S. E. y SO Antonio M. Pirán. Base de venta 5400 pesos. A las 16 horas sobre el mismo un solar de terreno con lo edificado y plantado en el mismo pueblo lote 5 manzana 22 compuesto de 24 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y y linda Este calle en medio solar 4 manzana B Oeste solar 4 manzana 22 Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22. Base de venta reducida 1.800 pesos. Títulos agregados en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra, donde se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para la escrituración. Los compradores entregarán 10 % a cuenta de precio y comisión legal.—Dolores, Marzo 3 de 1933.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM15v30.

A. RAUL CUENCE

JUDICIAL

El Domingo 2 de Abril de 1933

A las 16 horas (4 de la tarde)

En el salón del Cine Speroni de Dolores

Una fraccion de Campo en Maipú

En dos lotes

EL LOTE UNO con 843 Hs. 05 As 04 Cs y 13 decímetros:
BASE $ 37.937.30 o sea $ 45 la hect.

EL LOTE DOS coc 841 Hs. 50 As. y 65 Cs.
BASE $ 67.320 52 o sea $ 80 la hect.

Todo de acuerdo al siguiente EDICTO JUDICIAL:

Por disposición del señor Juez de lo Civil Departamento Sud Doctor Victorio M. Italiano, hácese saber por quince días que el martillero Público señor A. RAUL CUENCE venderá el DOMINGO 26 DE MARZO A LAS 16 HORAS en el salón de actos del Cine Speroni de esta ciudad de Dolores UNA FRACCION DE CAMPO CON SUS POBLACIONES Y ALAMBRADOS interiores y exteriores situada en el partido de Maipú y compuesta en su totalidad de 1684 HECTAREAS 55 AREAS, 69 CENTIAREAS y 13 DECIMETROS CUADRADOS, campo conocido con el nombre de «TA CHE». La venta se realizará en dos lotes teniendo el lote uno a venderse 843 hectareas, 05 areas, 04 centiareas y 13 decímetros, lindando: al NORDOESTE Juana Bello; al NORDESTE parte del mismo lote uno que se reserva la sucesión; al SUDESTE Pedro Elizalde y al SUDOESTE el lote dos a deslindarse y Encarnación Diaz de Aizpitarte. BASE DE VENTA $ 45 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 37 937 30 moneda nacional. EL LOTE DOS a venderse está formado por los lotes 2 y 3 de la mensura practicada por el Agrimensor Ricardo J Catalá y se forma de una superficie total de 841 hectareas, 50 areas y 65 centiareas, lindando: al NORDOESTE Encarnación Diaz de Aizpitarte; al Nordeste el lote antes deslindado y Pedro Elizalde; al SUDESTE herederos de Francisco Silva y al SUDOESTE mas campo de esta sucesión y Juan Camino o sus sucesores. BASE DE VENTA $ 80 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 67 320 52 moneda nacional. Existen mejoras y plantaciones en ambos lotes La entrega del campo a los compradores se hará de inmediato pues el lote UNO tiene un arrendamiento que vence el 30 de abril del corriente año y del lote DOS ha vencido el arrendamiento el 1º de marzo del corriente año. Venta decretada en autos sucesorios de don PAULINO VILLAS que tramita por ante este Juzgado y secretaría número uno a mi cargo donde encuéntranse gados agregados los títulos de propiedad libre de gravámenes a disposición de los interesados. Seña 10 %, comisión 2 % al contado en dinero efectivo a cargo de los compradores. Las escrituras serán extendidas por ante el escribano señor Ramón Avanza designado al efecto.—Dolores, marzo tres de 1933—S/raspado «Marzo» Vale.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM9v25.

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

12º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

El Sábado 15 de Abril

Por mas datos y anotaciones, en Maipú ver a mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez García, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F.v3A.

Eduardo Molins

En Maipù

4º Remate-Feria 4º.

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

El Jueves 20 de Abril

Por pedido de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados.
Los remates no se suspenden por mal tiempo.

Florentino R. Ardiles

Ing. Quadri 590 — U. T. 288 — Dolores

JUDICIAL en MAIPU

El Domingo 2 de Abril a las 14 hor.

FRACCION DE TERRENO, con edificio, calle Belgrano esquina Moreno: BASE: $ 2.560.

DOS Lotes de Terreno: BASE $ 1.200 — y otros bienes.

EDICTO JUDICIAL

JUEZ Doctor Victorio M. Italiano SECRETARIO doctor Teodoro Arrieta Vidal. JUICIO sucesorio de Juan Andrés Tavela PUBLICACIÓN Quince dias El Martillero Florentino E. Ardiles venderá en Maipú el DOMINGO 2 DE ABRIL A LAS CATORCE HORAS en la calle Belgrano casi esquina Moreno, Boletos de Marcas y Señal, útiles, herramientas, Un automóvil Ford Sedan y otros bienes que estarán a la vista. ACTO CONTINUO en el mismo pueblo y sobre los mismos: LA MITAD de los lotes designados como números 11 y 12 manzana N. compuesto de una superficie total por estar unidos de 599 metros 96 decímelros cuadrados lindando Sudoeste manzana Y; Nordoeste con Manzana M; Nordeste solar 10 y Sudeste solar 13 con todas sus mejoras. BASE $ 2560 moneda nacional. Reconoce hipoteca a favor de las señoritas María y Luisa Parizzi por la suma de $ 1500 moneda legal. OTRO lotes de terreno números uno y dos manzana N. superficie total de 1199 metros 92 decimetros y 96 centímetros cuadrados, linda: Nordeste solar 11 y 12 manzana E; Nordoeste solar 7 y 8 manzana M; Sudeste solar 3 y Sudoeste solar 9. BASE $ 1200 moneda nacional. Seña 10 %. Comisión 2% de los inmuebles. Muebles sin base y al contado. Comisión de práctica. Dolores, Marzo 14 de 1933—*Teodoro Arrieta Vidal*, secretario.

Margarita S de Tapia

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda da clase de trabajos ortopédicos.

Rivadavia entre J. Lynch y Lavalle.—Maipú

Eduardo Molins

MUEBLES

Liquidación total de las existencias del Hotel Descanso de Maipú

El Sábado 1º de Abril

a las 14 horas, continuando el DOMINGO 2 a las 10 horas hasta terminar.

Remataré SIN BASE y sin retirar lote, todo el mobiliario del referido hotel, situado en las calles Alsina y Lynch, frente al Hotel Vasconia

Vér detalles en carteles. Entrega inmediata. Comision 10 % a cargo de los compradores.

Por informes al martillero en Maipú, U. Telef. 15.

LA VOZ
Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO

Por mes $ 1 80—Semestre $ 10.80

CORREO

Semestre $ 12—

Imprenta LA VOZ

LA VOZ

Maipú, Marzo 28 de 1933

Los jubilados de la provincia

Se han dirigido al gobernador

SOLICITAN QUE SE LES PAGUE

La Asociación de jubilados d la provincia que recientemente obtuvo personería jurídica, se ha dirigido al gobernador solicitándole arbitre los medios a fin de regularizar en lo posible el pago de las jubilaciones y pensiones, cuyo atraso alcanza ya a cinco y seis meses.

Entre otros, la nota emite los siguientes conceptos:

«Tengo el honor de dirigirme a V. E en representación de la Asociación de jubilados y pensionistas de la provincia, que me honro en presidir, llevando a su conocimiento la situación desesperante porque pasan la mayoría de los hogares de los jubilados y pensionistas de esta provincia, debido al atraso en el pago de las jubilaciones y pensiones, que ya en la fecha alcanza a cinco y seis meses, habiéndoseles en numerosísimos casos negado ya el crédito en el comercio, y hallándose sin tener a quien recurrir para subsanar las necesidades más indispensables del hogar.»

Escolares

Asociación de Maestros

COMISION LOCAL

Ayer a las 17 horas se reunieron en Asamblea general ordinaria en el local de la escuela Nº. 1 los docentes del distrito afiliados a la Asociación de Maestros de la Provincia, a fin de renovar la comisión local, la que quedó constituída como sigue:

Presidente: Sr. Emilio V. Alavedra.

Vice-id: Sra. Angela M. M. R. de Di Gerardi.

Secretaria: Sra María Teresa E. de Spina.

Tesorera: Sta Alida I Peruchena.

Vocales: Sra Sabina V de Mendibil y Sta L. Raquel Filleaudeau.

Inspectora de asistencia médica: Sras Atilia V. R. de Marino y Pilar E. de Faiella.

Sueldos de Octubre

De la secretaría del Consejo Escolar nos piden hagamos saber a los interesados que mañana se abonarán los sueldos de los docentes y gastos de las escuelas correspondientes al mes de Octubre del año pasado.

Escuela Nº 4

Se ha hecho cargo de la dirección de ésta escuela, ubicada en Segurola, la señorita María Celia Arrancíaga, que desempeñaba igual cargo en la escuela Nº. 11, de «Las Rosas»

El "fascismo" en Córdoba

Dias pasados, un grupo de «niños bien», de la ciudad de Córdoba, disfrazados de fascistas, promovieron algunos incidentes en las calles centrales de esa capital con personas que no comulgan con el fascio criollo. Se creian dueños ya de la situación y se aprestaban a seguir haciendo de las suyas, cuando fueron detenidos por la policía por orden expresa del ministro de Gobierno de esa provincia instruyéndoseles sumario por desorden y portación de armas. Se les aplicó a los bochincheros doce dias de arresto o cuarenta pesos de multa.

Como se vé en Córdoba el gobierno no está dispuesto a secundar los desmanes de éstos fascistas de nuevo cuño, los que se verán obligados a renunciar a sus propósitos.

Por José P. Rodriguez

Pasado mañana jueves, 30 del corriente a las 14 30 horas, en el cuartel 2º. de Gral Pirán, éste martillero procederá por órden del juez Civil del Departamento, a vender en remate una chacra de 45 hectáreas con lo edificado y plantado, y con la base de $ 5.400; a las 16 horas venderá un terreno con lo edificado y plantado, sito en la manzana 5 del citado pueblo, y que mide 24 mts. 687 centímetros de frente por 50 metros de fondo y forma esquina. Base de venta reducida $ 1 800.

Léase en primera página el aviso con el edicto judicial correspondiente.

Boletos a Mar del Plata

A pesar de la crisis reinante, que tanto se cacarea, el F. C. del Sud ha despachado ésta temporada el mayor número de pasajes entre Buenos Aires a Mar del Plata.

Hasta el 24 de Marzo ppdo. había expedido 61.503 boletos, contra 56 915 de la temporada anterior.

"Mundo Argentino"

El próximo número de este interesante magazine argentino contendrá entre otras colaboraciones y notas de palpitante actualidad lo siguiente: «Ante la justicia», cuento de A Moggrassi; «Como se debe comer», artículo por el Dr. Pezersky; «En cuestiones de amor quien es el más fiel», una nota de D. Thomas; «El enigma», novela corta de Eva Paci; «Se alquila un departamento», cuento de Claudio Hougith; «El novillo que se metió en la cueva», cuento criollo por Eduardo Montenegro; «La ballena coloso de los mares es esclava de un insignificante crustáceo», interesante nota; «Un joven sacerdote argentino es campeón de natación», nota de Saul Morando Maza; «El hombre del traje gris», cuento policial de Magdalena Kohler, además de varios cuentos y todas las secciones fijas de costumbre.

Se necesita luz mas temprano

Por lo visto, para los señores que manejan la usina de electricidad, nos encontramos aun en pleno mes de Enero, a juzgar por la hora en que ponen en marcha los motores para dar luz eléctrica á la población. [illegible] presente a las 18, cuando ya á las 17 es necesaria para poder trabajar con comodidad en oficinas y talleres y hasta en las habitaciones, máxime en los días nublados que obliga a apelar a medios de alumbrado provisorios y anticuados.

Una hora antes que hasta ahora, que se ponga en marcha el motor [illegible] de la usina, no ha de alterar mayormente el presupuesto económico de la compañía, al contrario ha de beneficiarla, al mismo tiempo q' beneficiará al abonado, que no se verá obligado a interrumpir el trabajo por falta de luz como ha ocurrido en éstos dias.

Es de esperar que la compañía sabrá tomar en cuenta nuestra observación y [illegible] de acuerdo con ella.

FOOTBALL

Asamblea de la Asociación

Para el jueves [illegible] del presente a las 21 [illegible] para celebrar su Asamblea general ordinaria los representantes de los clubs afiliados a fin de considerar la memoria y balance de la Asociación correspondiente al ejercicio fenecido, proceder a la elección del presidente para el año corriente por [illegible] señor Pedro [illegible].

Crónica policial

A un muchacho de Maipú le hicieron el cuento de "filo-misho"

LE VENDIERON UNA MAQUINITA DE HACER DINERO

Un joven conocido en ésta localidad, en la que residió hasta hace poco y donde tiene parientes, fué víctima en Buenos Aires de los vivillos que andan a la pesca de incautos o ambiciosos, como resultó en este caso ser la víctima. Esta fué Juan Bernardino Otegui, quien desde niño residió en Maipú, ausentándose hace unos años en procura de nuevos horizontes a Buenos Aires, en compañía de una hermanita, con el propósito, ésta, de estudiar canto

Como decimos, Otegui se ausentó a Buenos Aires, instalándose en el zaguan de la calle Maipú 377, con un negocio de venta de pastillas, chocolatines, cigarrillos, carteras, cinturones, etc.

Prosperó el negocio y consiguió reunir 2.500 pesos que depositó en un Banco, cosa ésta que llegó a conocimiento de un vivillo que pensó que mejor estaría esa suma en sus bolsillos que en el Banco.

Hace como un mes llegó al negocio un hombre que compró un paquete de cigarrillos de los más caros, pocos días despues el mismo le compró una billetera y dias más tarde un cinturón de cuero, pagando sin regatear.

En éstas circunstancias Otegui conversó con el ciudadano cliente y le dijo que esperaba reunir unos pesos más para instalar una lechería, con la cual pasaría mejor [illegible]

E[illegible] Otegui que él estaba esperando una suma de dinero de España, y [illegible]

José R[illegible], que así dijo llamarse el cliente, lo invitó un día a dar un paseo y [illegible] el gasto, se mostraba afectuoso y en una palabra, el tipo «se colaba en el alma [illegible]».

En esos días «llegó» de Norte América un amigo de Rodriguez, que, al decir de éste era un hombre [illegible] Una vez fué con éste y le mostró una maquinita que pensaba patentar, para sacar copias de todas clases de documentos por medio de procedimientos químicos y en [illegible]

Rodriguez y el amigo llegado de [illegible] de Otegui algunos experimentos [illegible] 10 pesos. Y los ojos asombrados de aquél vieron como, despues de [illegible] papel de 10 $ [illegible] de la Caja de Conversión.

[illegible] la compra de la maquinita [illegible] 2.500 pesos [illegible] «temperaturas», etc; los vivillos [illegible] 2.500 [illegible] y [illegible]

Otegui por la noche cerró el negocio temprano y ya solo se propuso hacer plata con la maquinita, pero de ésta no salió ni un peso, ni nuevo ni viejo. Recien entonces se dió cuenta de que había sido víctima de un cuento: el del «filo misho», como se le denomina en el argot policial. Y la víctima no tuvo más remedio que hacer a su vez, el cuento de lo que le había ocurrido, en la comisaría seccional.

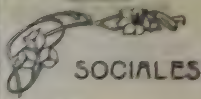
Pero los 2.5 0 bataraces, como las golondrinas de Becquer, esos... no volverán.

Atentado contra el Doctor Flaqué

Ayer a las 19 horas, en momentos que el Dr. Raul M. Flaqué, iba a entrar a su domicilio en Dolores, fué atacado de improviso por Próspero Botazi, quien esgrimía una cuchilla de grandes dimensiones.

El Dr Flaqué pudo refugiarse en una casa de comercio próximo, evitando así que su atacante lo ultimara. Este, que parece que tiene las facultades mentales alteradas, fugó al ver frustados sus propósitos.

Botazi había tenido anteriormente algunos incidentes [con otros abogados, a raíz de un pleito que se ventila en los Tribunales de Dolores.



SOCIALES

.·. VIAJEROS

A Buenos Aires el joven [illegible]

—De Mar del Mar la señora [illegible] M. de G[illegible].

—De Buenos Aires el señor Luis Darrachón.

—A Gral. Madariaga señor Pedro T[illegible].

.·. ENLACE EN BALCARCE

Transcribimos de nuestro colega «El Liberal» de Balcarse la crónica del enlace de nuestro convecino Don Antonio D'Amico con la señorita Luisa A. Arnella, de aquella localidad.

«Tuvo lugar el sábado el casamiento de la señorita Luisa Anlida

Lea la página de remates

Arinella con el señor Antonio D'Amico, suceso que constituyó todo un acontecimiento por las proporciones que revistió.

La ceremonia religiosa verificada en nuestro templo a las 20 horas tuvo aspectos mayúsculos, siendo presenciada por una gran cantidad de público.

A continuación los invitados pasaron al «Palace Hotel», donde se sirvió un lunch, del que participaron una gran cantidad de invitados, no menor a 150, que cubrian ampliamente el salón principal del «Palace» dispuesto primorosamente a ese objeto.

La orquesta típica Giannone-Sanmartino-Smeraglia amenizó con un selecto programa la brillante reunión, prolongándose largas horas en un ambiente por demás agradable.

Despues del lunch se improvisó un baile animadísimo, que duró largas horas, participando del mismo infinidad de jóvenes parejas.

Entre las señoras y señoritas presentes anotamos a las de Arinella, D'Amico, Buceta, Bettaglio, Cordeiro, Gallo, Menéndez, Muñiz, Heguima, Toneli, Baudino, Aramburo, Mac Karty, Atena, Rosa, García, y muchas otras que escapan a nuestra memoria».

AVISOS GRATIS

Quintero o jardinero. Se ofrece para campo o estancia. Buenas referencias. Ocurrir almacen de Goepaga Hnos.

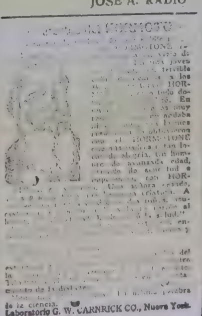




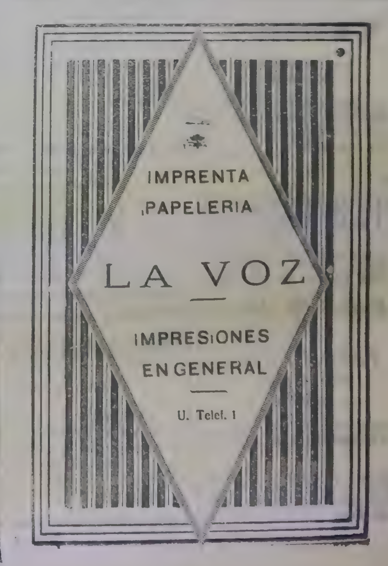
AGUA MINERAL
Villa Albertina



LA CANTÁBRICA
La casa mas importante en artículos rurales.
AGENTES EXCLUSIVOS DE LAS MAQUINAS AGRICOLAS "CANADIENSE"
ENTRE LAS VARIAS ESPECIALIDADES DE NUESTRA CASA PRESENTAMOS EL MOLINO "EL MEJOR"
CON CUBIERTOS A MUNICIONES.



Laboratorio G. W. CARNRICK CO., Nueva York.

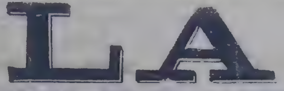


IMPRENTA
PAPELERIA
LA VOZ
IMPRESIONES
EN GENERAL
U. Telef. 1

AÑO XXXI — MAIPU, Miércoles 29 de Marzo de 1933 — Número [illegible]

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1



LA VOZ

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

MARTIN F. SOSA

Judicial, en Gral. Pirán

El Domingo 9 de Abril de 1933

A las 16 horas

Sobre los mismos, los bienes de la sucesión de Don Rafael Samblotte y otros, de acuerdo con el siguiente

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Juez Civil Departamento Sud Dr Victorio M. Italiano hácese saber por quince días que el martillero Martin F. Sosa venderá el dia Domingo 9 de Abril de 1933 a las 16 horas en General Pirán sobre los mismos, tres fracciones de la chacra 15 ubicada en Gral. Pirán con todo lo edificado, plantado y demás adherencias á saber: 1º. Terreno de quinta designado en el plano de Gral. Pirán cuartel 2º. partido Mar Chiquita con la letra D. compuesta de una superficie de 26.648 metros cuadrados lindando: Norte calle pública, Sud Gerónimo Viglietti, Este el lote E misma chacra y Oeste Lote C misma chacra. Base $ 800 m/n. 2º. Fracción de la chacra letra F. compuesta de una snperficie de 30.000 metros cuadrados lindando: Norte calle pública, Sud Gerónimo Viglietti, Este lote G misma chacra de Luis Lazzeri y Oeste lote E. misma chacra. Base $ 3.240 m/n. 3º. Fracción de la chacra letra E. compuesta de una superficie de 30.000 metros cuadrados y linda Norte calle pública, Sud Gerónimo Viglietti, Este lote F. misma chacra y Oeste lote D misma chacra. Base $ 3.240 m/n. Las escrituras serán otorgadas ante el escribano Horacio R. Selva designado por el Juzgado. Títulos en autos sin gravámen. Venta decretada en los autos sucesorios de don Rafaél Samblotte y otros que tramitan por la secretaria Nº. 2 a mi cargo. Seña 10 %, comisión 2 %.—Dolores, Marzo 10 de 1933. *Alberto P. Posada, secretario,*

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

12º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

El Sábado 15 de Abril

Por mas datos y anotaciones, en Maipú ver a mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

Eduardo Molins

En Maipù

4º Remate-Feria 4º.

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

El Jueves 20 de Abril

Por pedido de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados.
Los remates no se suspenden por mal tiempo.

Eduardo Molins

MUEBLES

Liquidación total de las existencias del Hotel Descanso de Maipú

El Sábado 1º de Abril

a las 14 horas, continuando el DOMINGO 2 a las 10 horas hasta terminar.

Remataré SIN BASE y sin retirar lote, todo el mobiliario del referido hotel, situado en las calles Alsina y Lynch, frente al Hotel Vasconia.
Vér detalles en carteles. Entrega inmediata. Comision 10 % a cargo de los compradores.
Por informes al martillero en Maipú, U. Telef. 15.

José P. Rodriguez

JUDICIAL

En General Piràn

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud, se hace saber por 15 días que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 31 de Marzo de 1933 a las 14 y 30 horas en el cuartel 2º de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda: 45 hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, designado subdivisión chacras 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Piran dentro de los siguientes linderos N. O. Arroyo chico N. E. lote 2 Joaquin Mendiola y Recerte S. E. y SO Antonio M. Pirán. Base de venta 5400 pesos. A las 16 horas sobre el mismo un solar de terreno con lo edificado y plantado en el mismo pueblo lote 5 manzana 22 compuesto de 24 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y y linda Este calle en medio solar 4 manzana B Oeste solar 4 manzana 22 Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22. Base de venta reducida 1.800 pesos. Títulos agregados en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra, donde se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para la escrituración. Los compradores entregarán 10 % a cuenta de precio y comisión legal.—Dolores, Marzo 3 de 1933.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM15v30.

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez García, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F.v3A.



Margarita S de Tapia

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda da clase de trabajos ortopédicos.

Rivadavia entre J. Lynch y Lavalle.— Maipú

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80— Semestre $ 10.80

Año $ [illegible]

P [illegible]

A. RAUL CUENCE

JUDICIAL

El Domingo 2 de Abril de 1933

A las 16 horas (4 de la tarde)

En el salón del Cine Speroni de Dolores

Una fraccion de Campo en Maipú

En dos lotes

EL LOTE UNO con 843 Hs. 05 As 04 Cs y 13 decímetros:
BASE $ 37 937.30 o sea $ 45 la hect.

EL LOTE DOS con 841 Hs. 50 As. y 65 Cs.
BASE $ 67.320 52 o sea $ 80 la hect.

Todo de acuerdo al siguiente EDICTO JUDICIAL:

Por disposición del señor Juez de lo Civil Departamento Sud Doctor Victorio M. Italiano, hácese saber por quince días que el martillero Público señor A. RAUL CUENCE venderá el DOMINGO 26 DE MARZO A LAS 16 HORAS en el salón de actos del Cine Speroni de esta ciudad de Dolores UNA FRACCION DE CAMPO CON SUS POBLACIONES Y ALAMBRADOS interiores y exteriores situada en el partido de Maipú y compuesta en su totalidad de 1684 HECTAREAS 55 AREAS, 69 CENTIAREAS y 13 DECIMETROS CUADRADOS, campo conocido con el nombre de «TA CHE». La venta se realizará en dos lotes teniendo el lote uno a venderse 843 hectareas, 05 areas, 04 centiareas y 13 decímetros, lindando: al NORDOESTE Juana Bello; al NORDESTE parte del mismo lote uno que se reserva la sucesión; al SUDESTE Pedro Elizalde y al SUDOESTE el lote dos a deslindarse y Encarnación Diaz de Aizpitarte. BASE DE VENTA $ 45 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 37 937 30 moneda nacional. EL LOTE DOS a venderse está formado por los lotes 2 y 3 de la mensura practicada por el Agrimensor Ricardo J Catalá y se forma de una superficie total de 841 hectareas, 50 areas y 65 centiareas, lindando: al NORDOESTE Encarnación Diaz de Aizpitarte; al Nordeste el lote antes deslindado y Pedro Elizalde; al SUDESTE herederos de FranciscoSilva y al SUDOESTE mas campo de esta sucesión y Juan Camino o sus sucesores. BASE DE VENTA $ 80 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 67 320 52 moneda nacional. Existen mejoras y plantaciones en ambos lotes. La entrega del campo a los compradores se hará de inmediato pues el lote UNO tiene un arrendamiento que vence el 30 de abril del corriente año y del lote DOS ha vencido el arrendamiento el 1º de marzo del corriente año. Venta decretada en autos sucesorios de don PAULINO VILLAS que tramitan por ante este Juzgado y secretaría número uno a mi cargo donde encuéntranse gados agregados los títulos de propiedad libre de gravámenes a disposición de los interesados. Seña 10 %, comisión 2 % al contado en dinero efectivo a cargo de los compradores. Las escrituras serán extendidas por ante el escribano señor Ramón Avanza designado al efecto.—Dolores, marzo tres de 1933—S/raspado «Marzo» Vale.— *Alberto P. Posada*, secretario.

eM9v25.

Florentino R. Ardiles

Ing. Quadri 590 — U. T. 288 — Dolores

JUDICIAL en MAIPU

El Domingo 2 de Abril a las 14 hor.

FRACCION DE TERRENO, con edificio, calle Belgrano esquina Moreno: BASE: $ 2.560.

DOS Lotes de Terreno: BASE $ 1.200 — y otros bienes.

EDICTO JUDICIAL

JUEZ Doctor Victorio M. Italiano SECRETARIO doctor Teodoro Arrieta Vidal. JUICIO sucesorio de Juan Andrés Tavela PUBLICACIÓN Quince días El Martillero Florentino E. Ardiles venderá en Maipú el DOMINGO 2 DE ABRIL A LAS CATORCE HORAS en la calle Belgrano casi esquina Moreno, Boletos de Marcas y Señal, útiles, herramientas, Un automóvil Ford Sedan y otros bienes que estarán a la vista. ACTO CONTINUO en el mismo pueblo y sobre los mismos: LA MITAD de los lotes designados como números 11 y 12 manzana N. compuesto de una superficie total por estar unidos de 599 metros 96 decímetros cuadrados lindando Sudoeste manzana N; Nordoeste con Manzana M; Nordeste solar 10 y Sudeste solar 13 con todas sus mejoras. BASE $ 2560 moneda nacional. Reconoce hipoteca a favor de las señoritas Maria y Luisa Parizzi por la suma de $ 1500 moneda legal. OTRO lotes de terreno números uno y dos manzana N. superficie total de 1199 metros 92 decimetros y 96 centímetros cuadrados, linda: Nordeste solar 11 y 12 manzana E; Nordoeste solar 7 y 8 manzana M; Sudeste solar 3 y Sudoeste solar 9. BASE $ 1200 moneda nacional. Seña 10 %. Comisión 2% de los inmuebles. Muebles sin base y al contado. Comisión de práctica. Dolores, Marzo 14 de 1933—*Teodoro Arrieta Vidal*, secretario.

Imprenta LA VOZ

LA VOZ

Maipú, Marzo 29 de 1933

La abstención

Lae cifras que arrojan los comicios del domingo, con un promedio de 38 ciudadanos votando sobre cada 100 inscriptos, demuestra con toda claridad que la abstención de la Unión Cívica Radical ha sido respetada por los afiliados Y demuestra igualmente de una manera que no ofrece lugar a la menor duda, que el número de los afiliados y simpatizantes radicales sigue siendo una mayoría considerable, abrumadora, sobre el electorado provincial de Buenos Aires. Esta comprobación es satisfactoria y prueba que el electorado radical no solo es disciplinado, sino que tiene el convencimiento de que en su retraimiento digno produce sanciones ejemplares.

Ejercitar el voto es un derecho cívico, pero substraerse al comicio puede ser—como lo es en este caso—algo de mayor elocuencia que emitir el sufragio en un u otro sentido. Exige, por lo menos, mayor raciocinio.

Dificil situación económica de la provincia

Ha disminuido la percepción de impuestos

El primer Estado argentino está atravesando por una dificilísima situación económica, y esta situación se pone de manifiesto en la morosidad que se nota en el pago de los sueldos a los empleados públicos, y en general en toda clase de especulaciones en que el Gobierno deba responder monetariamente a tales compromisos.

La Dirección de Rentas de la Provincia, acaba de dar a conocer un informe en el que se especifica la forma en que se han recaudado los distintos impuestos fiscales desde el 1º. de Enero del año en curso hasta el 10 del corriente.

Como podrá apreciarse en los datos globales que a continuación anotamos, en la percepción de las rentas se ha producido una importante baja, que alcanza casi al cincuenta por ciento con respecto al mismo lapso del año anterior constatación que resulta abrumadora puesto que mantiene al Gobierno en una situación de incertidumbre, que anudada a los diversos problemas que afligen a la sociedad, cobra dia a dia proyecciones verdaderamente alarmantes.

De acuerdo al informe que hemos citado lo recaudado en el presente curso asciende a 13 29 .981.82 $, contra $ 25.588 900 01 del año anterior. La diferencia alcanza a la la respetable suma de 12.290.919 89 pesos.

Con respecto al Impuesto de la transmisión gratuita de bienes, percibido por la Dirección de Escuelas, existe tambien una apreciabl merma, que excede en relación y forma proporcional a la suma anterior.

Han ingresado $ 178.710.92 contra $ 378.785.09 del año 1932.

La disminución es de $ 200 075.14

En proporción idéntica se han producido en los rubros impositivos, dando idea la planilla confeccionada de que todos los contribuyentes se han retrasado en el pago de los impuestos regulares.

Grandes maniobras navales

Se realizarán frente a Mar del Plata

El ministerio de Marina tiene en preparación un interesante plan de maniobras navales, que se realizarán próximamente, frente a Mar del Plata.

En las maniobras tomarán parte, divididos en dos bandos denominados Azul y Rojo, los siguientes buques:

Acorazados Moreno y Rivadavia; cruceros ligeros 25 de Mayo y Almirante Brown; exploradores Mendoza, Tucumán, La Rioja, Juan de Garay y Cervantes; destructores Catamarca, Córdoba, La Plata y Jujuy; submarinos Salta, Santa Fé y Santiago del Estero; guardacostas San Martín, Pueyrredón y Belgrano, cañoneros Independencia, Libertad, Rosario y Paraná; la flotilla de rastreadores minadores tipos A y los petroleros y transportes de aprovisionamiento.

La aviación naval estará compuesta por todos los aparatos con que cuenta hoy, entre los cuales se destacan algunos otros modernos de extenso radio de acción, con velocidad no menor de 220 kilómetros por hora, capaces de recorrer grandes distancias.

Los submarinos Salta, Santiago del Estero y Santa Fe han de llegar en los primeros dias del mes entrante y se incorporarán de inmediato a la escuadra para realizar con ella un periodo de instrucción de su especialidad.

Lea la página de remates

Un telegrama extraordinario

En Coronel Vidal funcionó el domingo el cuarto obscuro

Nuestro prestigioso colega «El Día», de La Plata, publica una información comentada expresando que en la Casa de Gobierno se recibió el domingo un mensaje que, concretando en la breve fórmula de un telegrama conciso, era, por eso mismo, tal vez más extraordinario. Desde Coronel Vidal un candidato a diputado por el antipersonalismo hacia saber al gobernador que estaban constituídas todas las mesas, que funcionaban los comicios regularmente y, como nota digna de ser comunicada, agrega finalmente: «hay cuarto oscuro».

¿Pero es que ha llegado el caso que bajo el imperio de la Ley Saenz Peña pueda constituir un motivo para telegrama el hecho de que en cada comicio exista un cuarto obscuro?

¿El firmante del despacho ha intentado una acusación o una defensa?

Francamente, no acertamos a explicarnos. Porque si el candidato antipersonalista se asombra porque hubo cuarto obscuro, en la próxima elección se caerá de espaldas cuando vea que sobre cada mesa hay una urna.

La Constitución Nacional

Serán estudiadas las reformas

El decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, Dr. José Peco, ha resuelto organizar un ciclo de conferencias con el propósito de esclarecer los problemas vinculados con la reforma de la Constitución Nacional, invitándose con tal fin, además de los profesores de derecho público de esa facultad, a los doctores José Nicolás Matienzo, Manuel Augusto Montes de Oca, Rodolfo Rivarola, Lisandro de la Torre, Carlos Sanchez Viamonte, Florentino Sanguinetti y Mario Bravo

Considera el decano de la Facultad de Derecho, al fundar tal resolución, que se agita el tema de la reforma de la Constitución Nacional a fin de acomodarla al progreso de la ciencia política, a las lecciones de la experiencia, el desarrollo de la legislación comparada a la evolución de los coeficientes nacionales; que la ciencia política ha recibido un considerable desenvolvimiento a cuyo compás deben marchar las directivas jurídicas que la cristalizan, y que la jurisprudencia de la Corte Suprema Nacional ha puesto de relieve la existencia de fallas que conviene subsanar.

Crónica policial

Un rayo dió muerte a cuatro personas

Ayer a las 8 15 se tuvo conocimiento en la policia de San Pedro, que en el cuartel quinto de ese partido, en el camino general que conduce a Santa Lucia, un rayo dió muerte a varias personas. El personal que inmediatamente se trasladó a dicho lugar halló en medio del camino a cuatro personas sin vida, dos mujeres, un hombre y una niña de un año más o menos, los que fueron reconocidos después por sus deudos, resultando ser Pedro González, la señorita Higinia Bailaguer, doña Antonia González de Soria y una hija de ésta llamada Nilda Arminda Soria.

Estas personas viajaban en un «sulky» hacia esa ciudad y, según las averignaciones practicadas, una descarga electrica provocó su muerte. Según personas de la vecindad que oyeron la descarga, se sabe que el hecho ocurrió como a las 6, hora en que llovía torrencialmente.

Expulsion de los inconsecuentes

El comité de la Unión Cívica Radical de Azul ha hecho pública la siguiente declaración:

«Vistas las denuncias presentadas contra varios afiliados a este comité de que públicamente han realizado actos de adhesión a fracciones políticas que usurpan el nombre de la Unión Cívica Radical, el Comité de la Unión Cívica Radical del Partido de Azul decidirá que si de la investigación que se practica resultaran comprobados esos cargos de deslealtad y traición al partido, los ciudadanos denunciados y que se hubiesen hecho pasibles por su inconducta política de las sanciones que establece la carta orgánica, serán pùblica y definitivamente expulsados por inconsecuentes y por traidores de las filas de la Unión Cívica».

Impuestos fiscales

Recordamos a los contribuyentes que hasta e 31 del corriente habrá plazo para el pago sin multa de las patentes fijas, primera cuota de la licencia para el expendio de bebidas alcohólicas, naipes y tabacos, cuota integra de la licencia para el expendio de perfumes y artículos de tocador

—Asimismo, por otro decreto, acordóse prórroga hasta la misma fecha para abonar sin multa la primera cuota del impuesto inmobiliario, caminos y desagües, y el adicional de 1 por mil, correspondientes al año en curso.

Registro Civil

Horario: de 8 a 12.

Dias domingo y feriado de 9 a 11

En la oficina del Registro Civil se ha registrado el movimiento siguiente:

Nacimientos—2 varones y 1 mujer egítima.

Matrimonio—Sixto Marcelino Pintos con Luisa Castillo, argentinos.

FOOTBALL

Reunión de la Asociación

Anoche a las 22 horas se reunió la C. D. de la Asociación, con la presencia de su presidente señor Bordarampé y delegados señores Filleaudeau, Garcia Urruty, Macchi, Marino y Rondina, resolviéndose lo siguiente:

Leída el acta de la sección anterior, sin observación se aprueba.

Pedidos de cancha — Siendo varios los pedidos hechos, se resuelve que los clubs deben aceptar el sorteo efectuado en oportunidad. De acuerdo al referido sorteo la cancha corresponde a los clubs en el siguiente orden: Abril 2, San Lorenzo; Abril 9, Sportivo Ferroviario; Abril 16, Club Independiente y así hasta nuevo sorteo.

Pases—Son concedidos los solicitados por los jugadores Luis M. Herrera, Fermin N. Pensa, Juan C. Quinteros, Aquiles A. Sosa y Camilo Juarez.

Fichage—Son aceptadas las fichas de los siguientes jugadores: Barbagallo F., De Mare C., Pavón N., Varela A. A., Varela J. M., Busnelli E. A., para el Club Sportivo Ferroviario; Capra D. E. y Capra J. P. para el Club Independiente; Casamayor N, Loyza H. y Soriano J. C para el Club San Lorenzo.

Pedido rebaja pases —Sobre nota pasada por el Club Sportivo Ferroviario, se resuelve que, en la asamblea se presente el pedido, entendiendo que el C. D. no puede tomar resolución.

Memoria a presentar en la Asam-

LA VOZ

A nuestros suscriptores

La administración de LA VOZ agradecerá a los suscriptores que tengan cuentas atrasadas con ésta, quieran poner e al día abonando cuanto antes las cuotas que adeudan.

Maipú, Marzo de 1933.

blea—Se aprueba la que someterá a la Asamblea que tendrá lugar el día 30 del corriente.

Siendo las 24 se levanta la sesión.

—

Independiente

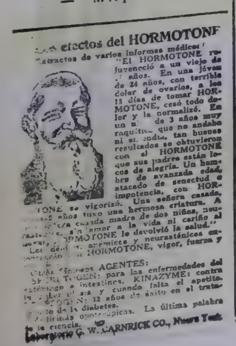
Ha despertado expectativa en Ayacucho el match amistoso que se realizará el domingo próximo, entre los equipos de Sport Club, de ésa, e Independiente de Maipú, y se espera que ha de dar lugar a una lucha interesante.

—

Ferroviario

El domingo 2 de Abril no jugará Ferroviario en ésta, debido a que la cancha de la Asociación le corresponde, por turno a San Lorenzo.

El partido anunciado con Arco Iris, de C. Vidal, se jugará entonces el domingo 9 de Abril.



AÑO XXXI — MAIPU, Jueves 30 de Marzo de 1933 — Número 8637

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

MARTIN F. SOSA

Judicial, en Gral. Pirán

El Domingo 9 de Abril de 1933

A las 16 horas

Sobre los mismos, los bienes de la sucesión de Don Rafael Samblotte y otros, de acuerdo con el siguiente

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Juez Civil Departamento Sud Dr Victorio M. Italiano hácese saber por quince días que el martillero Martin F. Sosa venderá el día Domingo 9 de Abril de 1933 a las 16 horas en General Pirán sobre los mismos, tres fracciones de la chacra 15 ubicada en Gral. Pirán con todo lo edificado, plantado y demás adherencias á saber: 1º. Terreno de quinta designado en el plano de Gral. Pirán cuartel 2º. partido Mar Chiquita con la letra D, compuesta de una superficie de 26.648 metros cuadrados lindando: Norte calle pública, Sud Gerónimo Viglietti, Este el lote E misma chacra y Oeste Lote C misma chacra. Base $ 800 m/n. 2º. Fracción de la chacra letra F. compuesta de una snperficie de 30.000 metros cuadrados lindando: Norte calle pública, Sud Gerónimo Viglietti, Este lote G misma chacra de Luis Lazzeri y Oeste lote E. misma chacra. Base $ 3.240 m/n. 3º. Fracción de la chacra letra E. compuesta de una superficie de 30.000 metros cuadrados y linda Norte calle pública, Sud Gerónimo Viglietti, Este lote F. misma chacra y Oeste lote D misma chacra. Base $ 3.240 m/n. Las escrituras serán otorgadas ante el escribano Horacio R. Selva designado por el Juzgado. Títulos en autos sin gravámen. Venta decretada en los autos sucesorios de don Rafaél Samblotte y otros que tramitan por la secretaria Nº. 2 a mi cargo. Seña 10 %, comisión 2 %.—Dolores, Marzo 10 de 1933. *Alberto P. Posada, secretario,*

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

12º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

El Sábado 15 de Abril

Por mas datos y anotaciones, en Maipú ver a mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

Eduardo Molins

En Maipù

4º Remate-Feria 4º.

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

El Jueves 20 de Abril

Por pedido de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados.
Los remates no se suspenden por mal tiempo.

Eduardo Molins

MUEBLES

Liquidación total de las existencias del Hotel Descanso de Maipú

El Sábado 1º de Abril

a las 14 horas, continuando el DOMINGO 2 a las 10 horas hasta terminar.

Remataré SIN BASE y sin retirar lote, todo el mobiliario del referido hotel, situado en las calles Alsina y Lynch, frente al Hotel Vasconia.

Vér detalles en carteles. Entrega inmediata. Comision 10 % a cargo de los compradores.

Por informes al martillero en Maipú, U. Telef. 15.

José P. Rodriguez

JUDICIAL

En General Piràn

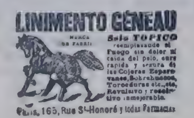
EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud, se hace saber por 15 días que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 31 de Marzo de 1933 a las 14 y 30 horas en el cuartel 2º de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda: 45 hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, designado subdivisión chacras 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Piran dentro de los siguientes linderos N. O. Arroyo chico N. E. lote 2 Joaquin Mendiola y Recerte S. E. y SO Antonio M. Pirán. Base de venta 5400 pesos. A las 16 horas sobre el mismo un solar de terreno con lo edificado y plantado en el mismo pueblo lote 5 manzana 22 compuesto de 24 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y y linda Este calle en medio solar 4 manzana B Oeste solar 4 manzana 22 Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22. Base de venta reducida 1.800 pesos. Títulos agregados en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra, donde se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para la escrituración. Los compradores entregarán 10 % a cuenta de precio y comisión legal.—Dolores, Marzo 3 de 1933.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM15v30.

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juarez García, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F.v3A.



Margarita S de Tapia

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos.

Rivadavia entre J. Lynch y Lavalle.—Maipú

LA VOZ
Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80 —Año $ 21
CORREO
Por mes $ 2—Semestre $ 12— año

A. RAUL CUENCE

JUDICIAL

El Domingo 2 de Abril de 1933

A las 16 horas (4 de la tarde)

En el salón del Cine Speroni de Dolores

Una fraccion de Campo en Maipú

En dos lotes

EL LOTE UNO con 843 Hs. 05 As 04 Cs y 13 decímetros:
BASE $ 37 937.30 o sea $ 45 la hect.

EL LOTE DOS con 841 Hs. 50 As. y 65 Cs.
BASE $ 67.320.52 o sea $ 80 la hect.

Todo de acuerdo al siguiente EDICTO JUDICIAL:

Por disposición del señor Juez de lo Civil Departamento Sud Doctor Victorio M. Italiano, hácese saber por quince días que el martillero Público señor A. RAUL CUENCE venderá el DOMINGO 26 DE MARZO A LAS 16 HORAS en el salón de actos del Cine Speroni de esta ciudad de Dolores UNA FRACCION DE CAMPO CON SUS POBLACIONES Y ALAMBRADOS interiores y exteriores situada en el partido de Maipú y compuesta en su totalidad de 1684 HECTAREAS 55 AREAS, 69 CENTIAREAS y 13 DECIMETROS CUADRADOS, campo conocido con el nombre de «TA CHE». La venta se realizará en dos lotes teniendo el lote uno a venderse 843 hectareas, 05 areas, 04 centiareas y 13 decímetros, lindando: al NORDOESTE Juana Bello; al NORDESTE parte del mismo lote uno que se reserva la sucesión; al SUDESTE Pedro Elizalde y al SUDOESTE el lote dos a deslindarse y Encarnación Diaz de Aizpitarte. BASE DE VENTA $ 45 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 37 937 30 moneda nacional. EL LOTE DOS a venderse está formado por los lotes 2 y 3 de la mensura practicada por el Agrimensor Ricardo J Catalá y se forma de una superficie total de 841 hectareas, 50 areas y 65 centiareas, lindando: al NORDOESTE Encarnación Diaz de Aizpitarte; al Nordeste el lote antes deslindado y Pedro Elizalde; al SUDESTE herederos de FranciscoSilva y al SUDOESTE mas campo de esta sucesión y Juan Camino o sus sucesores. BASE DE VENTA $ 80 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 67 320 52 moneda nacional. Existen mejoras y plantaciones en ambos lotes La entrega del campo a los compradores se hará de inmediato pues el lote UNO tiene un arrendamiento que vence el 30 de abril del corriente año y del lote DOS ha vencido el arrendamiento el 1º de marzo del corriente año. Venta decretada en autos sucesorios de don PAULINO VILLAS que tramitan por ante este Juzgado y secretaría número uno a mi cargo donde encuéntranse gados agregados los títulos de propiedad libre de gravámenes a disposición de los interesados. Seña 10 %, comisión 2 % al contado en dinero efectivo a cargo de los compradores. Las escrituras serán extendidas por ante el escribano señor Ramón Avanza designado al efecto.—Dolores, marzo tres de 1933—S/raspado Marzo» Vale.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM9v25.

Florentino R. Ardiles

Ing. Quadri 590 — U. T. 288 — Dolores

JUDICIAL en MAIPU

El Domingo 2 de Abril a las 14 hor.

FRACCION DE TERRENO, con edificio, calle Belgrano esquina Moreno: BASE: $ 2.560.

DOS Lotes de Terreno: BASE $ 1.200 — y otros bienes.

EDICTO JUDICIAL

JUEZ Doctor Victorio M. Italiano SECRETARIO doctor Teodoro Arrieta Vidal. JUICIO sucesorio de Juan Andrés Tavela PUBLICACIÓN Quince días El Martillero Florentino E. Ardiles venderá en Maipú el DOMINGO 2 DE ABRIL A LAS CATORCE HORAS en la calle Belgrano casi esquina Moreno, Boletos de Marcas y Señal, útiles, herramientas, Un automóvil Ford Sedan y otros bienes que estarán a la vista. ACTO CONTINUO en el mismo pueblo y sobre los mismos: LA MITAD de los lotes designados como números 11 y 12 manzana N. compuesto de una superficie total por estar unidos de 599 metros 96 decímetros cuadrados lindando Sudoeste manzana Y; Nordoeste con Manzana M; Nordeste solar 10 y Sudeste solar 13 con todas sus mejoras. BASE $ 2560 moneda nacional. Reconoce hipoteca a favor de las señoritas Maria y Luisa Parizzi por la suma de $ 1500 moneda legal. OTRO lotes de terreno números uno y dos manzana N. superficie total de 1199 metros 92 decimetros y 96 centímetros cuadrados, linda: Nordeste solar 11 y 12 manzana E; Nordoeste solar 7 y 8 manzana M; Sudeste solar 3 y Sudoeste solar 9. BASE $ 1200 moneda nacional. Seña 10 %. Comisión 2% de los inmuebles. Muebles sin base y al contado. Comisión de práctica. Dolores, Marzo 14 de 1933—*Teodoro Arrieta Vidal*, secretario.

Imprenta LA VOZ

"La Prensa" y el Radicalismo

El importante diario metropolitano «La Prensa», en su edición del domingo último, aborda el tema «El radicalismo debe prepararse para las jornadas comiciales.» De entre sus serias consideraciones tomamos lo más significativo, porque ofrece la oportunidad para que todos y cada uno de los ciudadanos aprecien hoy más que nunca en donde se encuentran los verdaderos valores representativos del pueblo.

He aqui lo que dice a ese respecto «La Prensa».

El Radicalismo de Ayer

«La Unión Cívica Radical tiene simpatias y arraigo en una parte importante de la población del país. Encarnó, hace cuarenta años, la oposición de grandes masas de ciudadanos independientes a un sistema político convencional y oligárquico, que reposaba sobre la ficción del comicio. Como no existian garantias electorales, el pueblo no acudía a las urnas y éstas solamente registraban los sufragios del oficialismo, y lo que era todavia peor, con mucha frecuencia las actividades comiciales consignaban resultados dictados desde los despachos gubernativos».

«El poder presidencial resultaba así enorme y no tenía más control eficaz que el de la opinión pùblica, realizado y manifestado principalmente por la prensa periodística. A la Casa Rosada se acudía en demanda de indicaciones—en realidad a pedir órdenes—para la designación de gobernadores de provincias y de representantes ante el Congreso Nacional. Solo por excepción había elecciones dignas de tal nombre en la capital federal o en alguna ciudad importante, y cuando el movimiento cívico alcanzó a tener alguna trascendencia en los grandes centros urbanos, de 1900 a 1910, se lo contrarrestó, segun las circunstancias con el fraude o con la compra del voto.»

«El radicalismo se mantuvo en la abstención hasta el último año citado, inclusive, actitud que era de protesta contra todas esas deformaciones de la democracia y de las instituciones argentinas En la razón de esta protesta, residió la causa determinante de las victorias comiciales del partido, cuando el sistema Saenz Peña dió al pueblo las garantías necesarias para que los oficialismos no burlasen sus determinaciones en el fraude ni presionasen a los ciudadanos con la amenaza. El secreto del voto desterraba a la vez la venalidad, al quitar a ésta la posibilidad del control sobre el sufragante, que le era indispensable».

«Estos antecedentes explican el curso de los acontecimientos políticos posteriores al año 1910. Desde 1912. fecha de la primera elección conforme al régimen Saenz Peña aprobado por el Congreso; y adoptado por la Unión Cívica Radical, empezó a ganar posiciones en los comicios: diputaciones nacionales, gobiernos locales y algunas senadurías. En 1916 llegó a la presidencia de la Nación».

. . . .

Y el Radicalismo del Presente

«Pero el radicalismo sigue siendo, como lo decimos al principio, una fuerza política que tiene simpatías y arraigos en una parte importante de la población».

. . . .

«A falta de partidos principistas —los socialistas lo son pero encarnan una sola tendencia, lo cual es insuficiente—los ciudadanos tienen que buscar su orientación dentro de las agrupaciones existentes. De ahí que sean necesarias la existencia de la Unión Cívica Radical y su participación legal en la vida política de la Nación, con todas las garantías del sufragio libre y con iguales derechos a los de cualquier otro partido e intervenir, de acuerdo con los mandatos que le asignan las urnas, en la dirección de los negocios públicos de la Nación, de las provincias y de las municipalidades.»

»Tres años de permanencia en el llano habrán talvez operado la reacción saludable que era indispensable al partido y que obsta culizaba el favoritismo oficial. Gravitan aún en él figuras predominantes desde hace varias décadas, pero se han formado hombres nuevos de los que puede esperarse lo que el país y el partido necesitan: que se mire hacia adelante y no se vuelva la vista al pasado para revivir rencores, sino para recoger las enseñanzas que los acontecimientos han dejado para todos: para los radicales, para sus adversarios y para los ciudadanos independientes».

LA VOZ

A nuestros suscriptores

La administración de LA VOZ agradecerá a los suscriptores que tengan cuentas atrasadas con ésta, quieran poner e al día abonando u anto antes las cuotas que adeudan.

Maipú, Marzo de 1933.

El escrutinio

Resultados de Maipú

La Junta Electoral de La Plata inició ayer a las 9 de la mañana el escrutinio de las elecciones realizadas el domingo ppdo. en la 5ª. sección electoral, terminando en el día con las mismas.

Entre los distritos de la 5ª. sección figura Maipú, cuyo resultado —que dimos a conocer al público en nuestra pizarra, adelantándonos así a toda otra información,—fué el siguiente:

Conservadores	447
Socialistas	172
Id. Independientes	2
«Radicales» Amadistas	17
«Radicales» Crottistas	1
Concentración Obrera	1
En Blanco	122
Total votos	762

Los votos en blanco han alcanzado, como se vé, a 122 De éstos, puede decirse que unos 100, son de una de las fracciones conservadoras cuyos votantes han sufragado con boletas en las cuales se pedía el traslado de un empleado público de ésta localidad.

En la lista de los «radicales» amadistas figuraba como candidato a diputado el ex-vecino D Roberto A. Llobet. Obtuvo 17 votos.

Los resultados totales de la 5ª. sección, fueron los siguientes:

Conservadores	16 907
Socialistas	2.507
Id. Independientes	275
«Radicales» Amadistas	532
Id. Crottistas	1.082
Concentración Obrera	44
En blanco	1.123

Corresponden a los conservadores 10 diputados y a los socialistas 2. Es la primera vez que éstos obtienen representación por la 5ª. sección, gracias a la abstención radical que hizo que el cuociente fuera solamente de 1779 votos.

¿Llegará al cierre el comercio y la Industria?

La Comisión Popular «Pro derogación de los impuestos a las transacciones y réditos comerciales» de Avellaneda, ha gestionado del P. E. sin éxito hasta el presente, una audiencia especial, a efectos de plantear la situación que, al respecto crean al comercio e industria los nuevos gravámenes sancionados por el Congreso Nacional.

En vista de ello, la referida comisión ha encarado los diversos aspectos, de suyo graves del problema en debate, y ha tomado una resolución para poner en vias de ejecución en el caso extremo de que su demanda reciente sea desoída.

En consecuencia, la comisión, que agrupa en su seno a las fuerzas vivas del país, interpretando el pensamiento de las mismas y ejercitando las facultades que le fueron conferidas en la asamblea extraordinaria celebrada en Avellaneda el 28 de Diciembre próximo pasado, ha resuelto convocar a todas las entidades adheridas para una asamblea que deberá verificarse en abril próximo, en el lugar, día y hora qze se designará oportunamente, para tratar el cierre general del comercio e industria y suspensión de las actividades.

Gotas de tinta

Los socialistas son buenos pescadores del rio revuelto. Siempre protestan por las cosas que ocurren en el país, pero cuando peor marchas las cosas para otros, resultan mejor para ellos. Antes del 6 de Setiembre tenían un solo diputado,—Repetto,—en el Congreso. Vino la aventura revolucionaria y ella les permitió,—lo que ni en sueños,—sentar cincuenta diputados en la Cámara de la Nación.

La abstención radical en la elección del domingo ppdo. les ha permitido ahora obtener en la 5ª. sección—donde nunca pudieron ni acercarse al cuociente,—dos diputados a la legislatura provincial.

——

El presidente de la república de Chile Dr. Alessandri caminaba por el Paseo de la Alameda, cuando un individuo lo injurio de palabra. El Dr. Alessandri se dirigió hacia el individuo y enarbolando su bastón le sacudió una paliza. No es la primera que dá; en su anterior presidencia varios «fifis» pretendieron burlarse de él, y les dió una recia lección Hay que hacerse respetar de todas las maneras posibles, es el pensamiento del Dr. Alessandri.

——

Los japoneses siguen ocupando ciudades chinas. Ayer entraron en Lengkow para pacificarla. La mejor manera de que en Oriente haya paz es que nosotros mandemos en todas partes, han dado a entender los japoneses. A esto, los ingleses, convictos de complicidad, han callado; y los norteamericanos con su escuadra maniobrando en el Pacífico, no han dicho nada.

——

«La «elección» del domingo ha sido abundante en casos típicos, los que han sido comentados por todos los diarios.

Ahora se agrega uno nuevo que recien se acaba de descubrir.

En Bahía Blanca, la gran ciudad atlántica, durante el desarrollo del acto electoral del domingo, un presidente de comicio, llegado el medio día, sin más razones que un apetito formidable, suspendió la recepción de votos y como no había concurrido suplente alguno, se fué a almorzar a su domicilio llevándose consigo la urna.

Sí que tiene gracia.

FOOTBALL

La Asociación deberá elegir nuevo presidente

En el domicilio del actual presidente Sr. Bordarampé se reunirá ésta noche a las 21 30 horas la asamblea de la Asociación de Football local a objeto de elegir el presidente de la misma que deberá actuar durante el corriente año.

Deberán concurrir cinco delegados por cada club.

Crónica policial

Accidente en Labarden

En circunstancias que el señor Raul Laprida Villanueva transitaba en automovil por las calles de Labarden, al llegar frente a la plaza, atropelló a un caballo, con tal violencia, que éste fué lanzado sobre el capot del coche y con las patas rompió los vidrios del parabrisas, los que causaron al conductor una extensa herida en la frente, otra en la mejilla y otra en el antebrazo izquierdo, ésta de cierta consideración.

Fué atendido en el primer momento por el Dr. Rondanino.

SOCIALES

.*. VIAJEROS

De Gral. Madariaga señora Elena A. de Menqui.

—De Buenos Aires señor José Spina y señora.

.*. ENFERMOS

Guarda cama enfermo de cierto cuidado, D. Francisco Cametti.

—Es mejor el estado de la señorita Pascuala Argel.

—Muy mejorada la señorita Nélida Mazzini.

.*. POR EL TEMPLO

En nuestra iglesia parroquial han dado principio los cultos dedicados a honrar los dolores de María Santisima. Con tal motivo el templo se ve concurrido poniendose de relieve la devoción a N. Señora.

—El Domingo próximo las socias del Apostolado de la Oración cele-

brarán la comunión y reunión reglamentaria.

Catecismo—El Sr. Cura recuerda a los padres de familia que se reanudaran las clases de catecismo y la obligación de enviar a ella, a sus respectivos hijos.

"El Hogar"

La edición de mañana de «El Hogar» contendrá entre su selecto material lo siguiente «Casa de barro» novela corta por José Martinez Jerez; «Vida de estrellas célebres, tragedia de P. Robinson; «Porque Marlene Dietrich ha comenzado a usar pantalones», interesante nota de Frank Bardon; «Eleonora», nuevo capítulo de esta sentimental novela; «La saga inglesa del Martin Fierro», artículo de Hector P. Blomberg; «Ernesto el buen chauffeur», cuento humorístico; «Adios!», comedia en un acto de Juan José Barón; «El cumplimiento del deber», cuento dramático de Arturo Garzan Roldan; «Un error histórico», comentario de G. Obligado; «Antaño», poesía de Nydia Lamarque; además de varios otros cuentos, artículos y poesías, todas las secciones fijas de costumbre, páginas para la mujer, la casa y el niño, etc.

✝ Agradecimiento

La familia del que en vida fué D. Miguel Revilla, agradece por medio de la presente, a las personas que tuvieron la atención de asistir al velorio y sepelio de sus restos, o que en otra forma se asociaron a su duelo.

Sorteo de una rifa

La rifa a beneficio de la Cooperadora de la escuela Nº. 8 de éste distrito, se sorteará por la primera jugada del mes de Abril de 1933 de la Lotería Nacional.

Gran Exposicion

Aparatos de Radio
cuyas marcas son una garantia: Philips—Crosley—Fada—Radio Prieto.

Baterias y Pilas
para Radio, frescas siempre: Ever Radi, Columbia, Radio Prieto y Energos. Pilas para linternas, timbres y radio a $ 1.90 c/u.

Acumuladores "Exide"
ingleses. Lo mejor para Automoviles y para Radio. Cargamos acumuladores de radio y garantimos su carga.

Liquidación de Discos
Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswik, Cometa y otras marcas coo depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento,

Relojes despertadores
Surtido completo a precios de ocasión. Garantidos.

Anilina para teñir ropa
No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI.

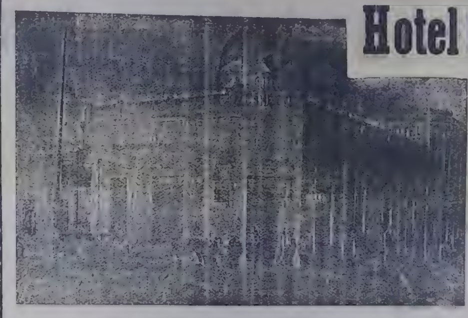
Pianos Breyer
a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Electricas
Las mejores marcas. Se venden a $ 0.75 c/u.

Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO — U. Telef. 75 — MAIPU



Hotel Cametti

Frente a la Estacion

MAIPU
F. C. S.

U. Telefonica 52

El mas acreditado de la localidad;
Se come bien. Se bebe bien. Visítelo



Fideeria y Panaderia "MAIPU"

JOSE MARINO

Fabrica de fideos — Venta de harina, mais pisado sémola, harina de mais, afrecho y afrechillo.

Panaderia — Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U. Tel. 34 — MAIPU - F. C. S.

¿Es Vd. amigo de la buena mesa?
¿Quiere Vd. preservar su estómago de grasas y materias colorantes nocivas a la salud?
Haga una visita al

HOTEL CONTINENTAL
DONDE UN PESO VALE DOS

Frente a la Estación — MAIPU

MERCADITO
LA DELICIA
Fruteria y fiambreria
— DE —
José Chaar

Conservas y Fiambres de los principales Frigorificos de la Capital Federal. Surtido permanente de frutas de todas clases. Precios reducidos. Calidad inmejorable. Reparto a domicilio.

U. T. 26 — MAIPU — F. C. S

CASA BENITO

Lechón, fiambres, vinos, etc.

— U. TELEF. 49 —

Madero y V. Lopez - MAIPU

Arbelaiz Hnos. y Aicega

Remates-Ferias y Comisiones — Gral. Madariaga y Maipú

EN MAIPU

2º Remate-féria de haciendas generales en las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

EN BREVE DETALLES

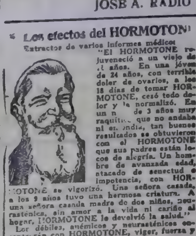
Por informes y consignaciones de haciendas, dirigirse a los martilleros en C. Vidal, ó en Maipú al señor Juan Pedro Eyharchet.

José A. Radio
Comisionista
MAIPÚ—BUENOS AIRES

Dias de salida: Lunes, Miércoles y Viernes a la noche.
Regresa: Martes, Jueves y Sábado a la noche.
Recibe órdenes: Confiteria Colón, Hotel Diana y Casa Fernandez en Maipu.
En Buenos Aires: Lima 1749 al 53. U. Telef. 1787, (Buen orden) Buenos Aires.

JOSE A. RADIO



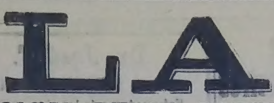




AÑO XXXI — MAIPU, Viernes 31 de Marzo de 1933 — Número 8638

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1



LA VOZ

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

MARTIN F. SOSA

Judicial, en Gral. Pirán

El Domingo 9 de Abril de 1933

A las 16 horas

Sobre los mismos, los bienes de la sucesión de Don Rafael Samblotte y otros, de acuerdo con el siguiente

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Juez Civil Departamento Sud Dr Victorio M. Italiano hácese saber por quince dias que el martillero Martin F. Sosa venderá el dia Domingo 9 de Abril de 1933 a las 16 horas en General Pirán sobre los mismos, tres fracciones de la chacra 15 ubicada en Gral. Pirán con todo lo edificado, plantado y demás adherencias á saber: 1º. Terreno de quinta designado en el plano de Gral. Pirán cuartel 2º. partido Mar Chiquita con la letra D. compuesta de una superficie de 26.648 metros cuadrados lindando: Norte calle pública, Sud Gerónimo Viglietti, Este el lote E misma chacra y Oeste Lote C misma chacra. Base $ 800 m/n. 2º. Fracción de la chacra letra F. compuesta de una snperficie de 30.000 metros cuadrados lindando: Norte calle pública, Sud Gerónimo Viglietti, Este lote G misma chacra de Luis Lazzeri y Oeste lote E. misma chacra. Base $ 3.240 m/n. 3º. Fracción de la chacra letra E. compuesta de una superficie de 30.000 metros cuadrados y linda Norte calle pública, Sud Gerónimo Viglietti, Este lote F. misma chacra y Oeste lote D misma chacra. Base $ 3.240 m/n. Las escrituras serán otorgadas ante el escribano Horacio R. Selva designado por el Juzgado. Títulos en autos sin gravámen. Venta decretada en los autos sucesorios de don Rafaél Samblotte y otros que tramitan por la secretaria Nº. 2 a mi cargo. Seña 10 %, comisión 2 %.—Dolores, Marzo 10 de 1933.—*Alberto P. Posada, secretario,*

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

12º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

El Sábado 15 de Abril

Por mas datos y anotaciones, en Maipú ver a mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

Eduardo Molins

En Maipù

4º Remate-Feria 4º.

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

El Jueves 20 de Abril

Por pedido de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados.
Los remates no se suspenden por mal tiempo.

Eduardo Molins

MUEBLES

Liquidación total de las existencias del Hotel Descanso de Maipú

El Sábado 1º de Abril

a las 14 horas, continuando el DOMINGO 2 a las 10 horas hasta terminar.

Remataré SIN BASE y sin retirar lote, todo el mobiliario del referido hotel, situado en las calles Alsina y Lynch, frente al Hotel Vasconia.
Vér detalles en carteles. Entrega inmediata. Comision 10 % a cargo de los compradores.
Por informes al martillero en Maipú, U. Telef. 15.

Edicto Judicial

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor N. Mario Juárez García, interinamente a su cargo, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de don IGNACIO ALDUNCIN, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley.—Dolores Febrero 15 de 1933. — *Osvaldo A. Pereyra*, secretario. e25F.v3A.

Margarita S de Tapia

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda da clase de trabajos ortopédicos.

Rivadavia entre J. Lynch y Lavalle. - Maipú

José A. Radio

Comisionista

MAIPÚ—BUENOS AIRES

Dias de salida, Lunes, Miércoles y Viernes a la noche.

Regresa: Martes, Jueves y Sábado a la noche.

Recibe órdenes: Confiteria Colón, Hotel Diana y Casa Fernandez en Maipu.

En Buenos Aires: Lima 749 al 53, U. Telef. 1787, (Buen órden) Buenos Aires.

JOSE A RADIO

MERCADITO

LA DELICIA

Fruteria y fiambrería

— DE —

José Chaar

Conservas y Fiambres de los principales Frigorificos de la Capital Federal. Surtido permanente de frutas de todas clases. Precios reducidos. Calidad Inmejorable. Reparto a domicilio.

U. T. 26 — MAIPU — F. C. S

Colegio "San José"

para niñas

DIRIGIDO POR LAS HIJAS DE LA CRUZ

—

Se admiten pupilas, medias pupilas y externas

Se siguen los programas oficiales hasta 6º. grado.

Se enseña además: francés, piano y solfeo, corte y confección, bordados y toda clase de labores. Las alumnas pueden diplomarse en todos estos ramos

Hay taller gratis para niñas pobres.

Los cursos se abrirán el 1º. de Marzo, pudiendo desde ya inscribirse las alumnas.

Por más detalles dirigirse al Colegio, calle Madero, Maipú.

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 Semestre $ 10.80 —Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2.– Semestre $ 12.– año $18.

A. RAUL CUENCE

JUDICIAL

El Domingo 2 de Abril de 1933

A las 16 horas (4 de la tarde)

En el salón del Cine Speroni de Dolores

Una traccion de Campo en Maipú

En dos lotes

EL LOTE UNO con 843 Hs. 05 As 04 Cs y 13 decímetros:
BASE $ 37.937.30 o sea $ 45 la hect.

EL LOTE DOS coc 841 Hs. 50 As. y 65 Cs.
BASE $ 67.320.52 o sea $ 80 la hect.

Todo de acuerdo al siguiente EDICTO JUDICIAL:

Por disposición del señor Juez de lo Civil Departamento Sud Doctor Victorio M. Italiano, hácese saber por quince días que el martillero Público señor A. RAUL CUENCE venderá el DOMINGO 26 DE MARZO A LAS 16 HORAS en el salón de actos del Cine Speroni de esta ciudad de Dolores UNA FRACCION DE CAMPO CON SUS POBLACIONES Y ALAMBRADOS interiores y exteriores situada en el partido de Maipú y compuesta en su totalidad de 1684 HECTAREAS 55 AREAS, 69 CENTIAREAS y 13 DECIMETROS CUADRADOS, campo conocido con el nombre de «TA CHE». La venta se realizará en dos lotes teniendo el lote uno a venderse 843 hectareas, 05 areas, 04 centiareas y 13 decímetros, lindando: al NORDOESTE Juana Bello; al NORDESTE parte del mismo lote uno que se reserva la sucesión; al SUDESTE Pedro Elizalde y al SUDOESTE el lote dos a deslindarse y Encarnación Diaz de Aizpitarte. BASE DE VENTA $ 45 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 37 937 30 moneda nacional. EL LOTE DOS a venderse está formado por los lotes 2 y 3 de la mensura practicada por el Agrimensor Ricardo J. Catalá y se forma de una superficie total de 841 hectareas, 50 areas y 65 centiareas, lindando: al NORDOESTE Encarnación Diaz de Aizpitarte; al Nordeste el lote antes deslindado y Pedro Elizalde; al SUDESTE herederos de Francisco Silva y al SUDOESTE mas campo de esta sucesión y Juan Camino o sus sucesores. BASE DE VENTA $ 80 moneda nacional la hectarea o sea del lote $ 67 320 52 moneda nacional. Existen mejoras y plantaciones en ambos lotes La entrega del campo a los compradores se hará de inmediato pues el lote UNO tiene un arrendamiento que vence el 30 de abril del corriente año y del lote DOS ha vencido el arrendamiento el 1º de marzo del corriente año. Venta decretada en autos sucesorios de don PAULINO VILLAS que tramitan por ante este Juzgado y secretaría número uno a mi cargo donde encuéntranse gados agregados los títulos de propiedad libre de gravámenes a disposición de los interesados. Seña 10 %, comisión 2 % al contado en dinero efectivo a cargo de los compradores. Las escrituras serán extendidas por ante el escribano señor Ramón Avanza designado al efecto.—Dolores, marzo tres de 1933—S/raspado Marzo» Vale.—*Alberto P. Posada*, secretario.

eM9v25.

Florentino R. Ardiles

Ing. Quadri 590 — U. T. 288 — Dolores

JUDICIAL en MAIPU

El Domingo 2 de Abril a las 14 hor.

FRACCION DE TERRENO, con edificio, calle Belgrano esquina Moreno: BASE: $ 2.560.

DOS Lotes de Terreno: BASE $ 1.200 — y otros bienes.

EDICTO JUDICIAL

JUEZ Doctor Victorio M. Italiano SECRETARIO doctor Teodoro Arrieta Vidal. JUICIO sucesorio de Juan Andrés Tavela PUBLICACIÓN Quince dias El Martillero Florentino E. Ardiles venderá en Maipú el DOMINGO 2 DE ABRIL A LAS CATORCE HORAS en la calle Belgrano casi esquina Moreno, Boletos de Marcas y Señal, útiles, herramientas, Un automóvil Ford Sedan y otros bienes que estarán a la vista. ACTO CONTINUO en el mismo pueblo y sobre los mismos: LA MITAD de los lotes designados como números 11 y 12 manzana N. compuesto de una superficie total por estar unidos de 599 metros 96 decímelros cuadrados lindando Sudoeste manzana Y; Nordoeste con Manzana M; Nordeste solar 10 y Sudeste solar 13 con todas sus mejoras. BASE $ 2560 moneda nacional. Reconoce hipoteca a favor de las señoritas María y Luisa Parizzi por la suma de $ 1500 moneda legal. OTRO lotes de terreno números uno y dos manzana N. superficie total de 1199 metros 92 decimetros y 96 centímetros cuadrados, linda: Nordeste solar 11 y 12 manzana E; Nordoeste solar 7 y 8 manzana M; Sudeste solar 3 y Sudoeste solar 9. BASE $ 1200 moneda nacional. Seña 10 %. Comisión 2% de los inmuebles. Muebles sin base y al contado. Comisión de práctica. Dolores, Marzo 14 de 1933—*Teodoro Arrieta Vidal*, secretario.

Imprenta LA VOZ

LA VOZ

Maipú, Marzo 31 de 1933

El Dr. Alvear

Resolvió quedar detenido en el país

Terminada judicialmente la cuestión planteada en su oportunidad por el Dr. Marcelo T. de Alvear, con los dos pronunciamientos de la Corte Suprema de Justicia, el primero acerca del derecho que asiste a un detenido político de ausentarse del país y el segundo sobre la procedencia del recurso extraordinario interpuesto contra una resolución de la Cámara Federal de Apelaciones, deséabase saber cual sería la actitud ulterior del doctor Alvear, esto es si se allanaría—ya agotados todos los recursos legales—a permanecer sine die, en la isla de Martín García o donde lo trasladase el gobierno federal, o si optaría finalmente por salir del país comprometiéndose documentalmente a no residir en ninguna nación limítrofe.

Sabíase que sobre el ánimo del Dr. Alvear se hicieron pesar amistosas influencias para inducirlo a dar término a la situación que se prolonga desde el 16 de diciembre del año pasado Y se creía que el doctor Alvear concluiría por irse a Chile o a cualquier otro punto no limítrofe.

Estamos en condiciones—dice el diario «Noticias Gráficas»—de afirmar que el doctor Alvear ha resuelto, de manera irrevocable, a permanecer en la situación actual hasta tanto cese la vigencia del estado de sitio.

Esta es la respuesta que el ex presidente ha dado tanto a sus familiares como a sus abogados defensores y a algunos amigos que se interesaron por saber cual actitud asumiría en esta emergencia.

La C. N. de Ahorro Postal

Abonará el 3 o/o de interés a partir del primero de Abril

El presidente de la República, por decreto originado en el ministerio del Interior, ha dispuesto que a partir del 1º. de Abril del corriente año, la Caja Nacional de Ahorro Postal, abonará el 3 % de interés a los depositantes, de acuerdo con la reglamentación en vigor.

Este decreto ha sido dictado en virtud de las notas elevadas por esa repartición, en las cuales solicitó se fijara el tipo de interés para los depósitos de ahorro.

En los considerandos del mencionado decreto se expresa que el Art. 6º., inciso c) de la ley 9527 establece que las sumas depositadas devengarán un interés no inferior de 2 % anual ni superior al que abona el Banco de la Nación en Caja de Ahorros.

Se agrega en los fundamentos, que el Banco de la Nación a partir del 1º de Marzo ha fijado el interés que devengarán los depósitos hasta $ 100.000 en Caja de Ahorros.

Los sueldos de los maestros

Simpática gestión

El señor gerente del Banco de la Provincia local, don Alfredo Lafforgue interpretando la situación de sus haberes, ha tenido la feliz idea de gestionar ante su superioridad una medida á favor de esa situación y que, dado los términos planteados, ha encontrado eco favorable de aquella parte a juzgar por la resolución dictada y que ya obra en poder de la gerencia local.

Como resultado de la simpática gestión del Sr Lafforgue, la superioridad del Banco de la Provincia lo ha autorizado para que descuente al magisterio de Maipú, part de sus haberes atrasados, previa presentación del recibo con el visto bueno del Consejo Escolar local. Los descuentos son liberales y da franquicias que redundan muy en beneficio de los maestros, quienes en esta forma vienen á solucionar en gran parte la apremiante situación creada y que, no dudamos, ha de tender a agravarse, puesto que si al comienzo del año están con cinco meses de atraso, malas perspectivas se esperan para mediados y fin del año.

El gesto, tan generoso como simpático, del señor Lafforgue, demuestra claramente sus puntos de vista sobre la situación y es doblemente loable su acción, por cuanto el a sintetiza la solución de un problema tan vital para esos obreros de las letras, siempre dejados en mitad del camino de las finanzas, cuando en realidad, de acuerdo con la alta misión que cumplen, deberian ser los primeros, y demuestra la consideración y respeto que el señor Lafforgue como todo hombre culto, siente por el magisterio.

LA VOZ, como fiel veladora de todo lo que signifique un beneficio general, ya que por el hecho y sus consecuencias tal medida representa, felicita al señor Lafforgue por su plausible gestión y sobretodo por sus resultados.

En Estados Unidos

Se rebajan los sueldos

El presidente de los Estados Unidos de Norte América ha resuelto rebajar los sueldos de todos los empleados en un quince por ciento a contar desde el 1º. del próximo Abril.

Dice Roosevelt que el costo de la vida se ha reducido en un veinte por ciento y por lo tanto la rebaja no afectará mayormente los presupuestos ni influirá en el método de vida de las familias.

La crisis que con tanta fuerza se hizo sentir en el país que se considera el más rico del mundo, induce al primer magistrado a introducir economías en el presupuesto, proponiéndose en tal forma remediar el desastre financiero que se había iniciado con el cierre de los Bancos.

La lluvia de ayer

Ayer poco despues de las 19 horas se produjo una violenta tormenta de viento y lluvia que duró aproximadamente una hora, quedando las calles completamente cubiertas por las aguas.

Segun los datos que nos llegan por el Telégrafo de la Provincia, la lluvia caída en la zona alcanzó las siguientes cantidades:

Maipú	41	milímetros
Gral. Pirán	45	«
C Vidal	34	«
Ayacucho	9	«
Guido	27	«
Dolores	13	«
Chajá	45	«
La Felicidad	29	«
G. Madariaga	40	«

Mar del Plata, no llovió.

Por Eduardo Molins

Mañana a las 14 horas dará comienzo éste martillero al remate de los muebles, utiles y enseres existentes en el hotel Descanso. El remate continuará el domingo a las 10 horas, hasta terminar con todo.

F. C. del Sud

Boletos de Semana Santa

La empresa del F. C. Sud, siguiendo su práctica tradicional de acordar rebajas en los pasajes cuando se celebren fiestas cívicas o religiosas, en la presente oportunidad, con motivo de Semana Santa, ha resuelto emitir boletos especiales de ida y vuelta a Plaza Constitución, al precio de un boleto de ida más un tercio. Estos boletos reducidos se expenderán desde el 8 hasta el 15 de Abril próximo y serán válidos para regresar hasta el 20 del mismo.

Estas rebajas en los pasajes, que con bastante frecuencia acuerda esta empresa, son muy bien aprovechados tanto por los habitantes de la Capital, como por los de las localidades del interior servidas por dicho ferrocarril; los primeros para pasar unos días de campo, y los últimos para visitar la Capital Federal, para realizar compras o a modo de simple distracción y paseo. Pero sea en uno como en otro caso, el hecho es que se produce un intenso movimiento de pasajeros, con el consiguiente beneficio para todas las actividades comerciales (hoteles y negocios en general, medios de transportes, etc

El nuevo horario

Desde mañana se pondrá en vigencia el horario de invierno, que ya hemos dado a conocer, y que conviene consultar antes de proyectar algun viaje.

Debemos hacer notar que el tren diurno de Mar del Plata con el nuevo horario, llegará a Maipú a las 11.02 y el de Tandil a las 11.21, saliendo para Buenos Aires a las 11.36, es decir 20 minutos antes que hasta ahora.

El diurno de Buenos Aires y los nocturnos corren en las mismas horas que actualmente.

El rápido que corría hasta ahora entre Buenos Aires y Tandil los días sábado por la tarde quedará suspendido hasta nuevo aviso. Después correrá los dias viernes entre Buenos Aires, Maipú-Tandil y Maipú-Mar del Plata.

El escrutinio de la 6ª.

Terminó esta mañana

Esta mañana la Junta Escrutadora de La Plata, dió término al escrutinio de las elecciones realizadas el domingo ppdo. en la 6ª. sección, las que dieron el resultado siguiente:

Conservadores	33.913
Socialistas	10 659
Id. Independientes	1.762
Rad. Amadistas	1 407
Id. Crottistas	1.715
Conc, Obrera	87
En Blanco	2 097

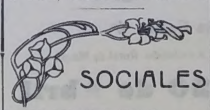
Obtienen los conservadores 1 diputados y los socialistas 3.

FOOTBALL

Presidente de la Asociación

Por falta de número no se efectuó anoche la Asamblea de la Asociación de Football Maipuense, en la que debia elegirse el presidente de la misma para el corriente año.

Se ha citado nuevamente para ésta noche a las 21 30 horas.



. EN GENERAL PIRAN

Como hemos adelantado, el 15 del mes próximo se trasladará a Gral. Pirán un cuadro de aficionados de Maipú que darán una velada en el teatro Español de aquella localidad.

Se pondrá en escena la comedia «El Cantar de los Tangos». Actuará la orquesta Galletti y con ésta dos «chansoniers». Despues de la función se realizará un gran baile.

Desde luego que el anuncio de esta fiesta 1a despertado gran interés entre las familias de General Pirán.

. AÑO JUBILAR

S. S. el Papa proclamará solemnemente mañana el Año Santo Jubilar, con motivo de conmemorarse éste año el XIX aniversario de la muerte de N. S. Jesucristo.

Con tal motivo el señor Cura Parroco, por medio de estas lineas, exhorta a los fieles a aprovechar este beneficio espiritual y los invita a participar en los actos piadosos que se celebrarán el domingo próximo en el templo local.

. ENLACES

Mañana se celebrarán dos enlaces en una familia conocida entre nosotros, y son: la señorita María Emilia Ithurriague con D. Mariano Hernandez, comerciante de éste pueblo, y la señorita Esperanza Larraza con D. Segundo Ithurriagne.

Ambas bodas serán celebradas con una fiestita.

Espectáculos

"Política" con Marie Dresler

En la sala del cine Jockey Club se exhibirá el domingo próximo el film de la Metro Goldwing Mayer: «Política», gran éxito de risa en el

LA VOZ

A nuestros suscriptores

La administración de LA VOZ agradecerá a los suscriptores que tengan cuentas atrasadas con ésta, quieran poner e al día abonando cuanto antes las cuotas que adeudan.

Maipú, Marzo de 1933.

que intervienen Marie Dresler y Polly Moran, ambas notables actrices cómicas de la pantalla.

«Política» trata de lo siguiente: En un pueblito de E. U. ocurren una serie de hechos políticos en el que están complicados el intendente y una banda de maleantes, que hacen de las suyas. A raiz de un asesinato, Hattie (Marie Dresler) mujer muy de su casa hasta ese instante, resuelve intervenir en política. Delata la combinación del intendente con los maleantes, denuncia la muerte de Daisy, y desafía a los políticos. Las mujeres del pueblo la apoyan, haciéndola candidata a intendente. Su lema es «Limpiemos la ciudad». Ivy, una profesora de música, actúa de ayudantar

Los hombres del lugar tratan de poner trabas a las actividades de sus esposas, amenazándolas con emborracharse si insisten en elegir a Hattie, y al principio parece que tendrán exito en su estratagema. Pero las mujeres recuperan su antigua situación fuerte y se declaran en huelga, prometiendo que nada tendrán que ver con sus esposos hasta no desbanden a los maleantes.

Despues de un sinnùmero de peripecias y situaciones cómicas, Hattie resúlta electa intendenta, se descubren los entretelones de la política, se castiga a los culpables y la paz y la legalidad reinan de nuevo en el pueblo.

Los episodios de este film que más llaman la atención son: el debate entre Marie Dresler y el intendente deshonesto complicado en las maquinaciones de los maleantes; el desafío al capitán de la pandilla; la tentativa de los esposos del pueblo de malograr el mitin de las mujeres partidarias de la Dresler; la huelga de las esposas; la cómica procesión de las antorchas, y las continuas rencillas entre Marie Dresler y Polli Moran.

Aunque la mayor parte de la película es de gran comicidad, los pocos momentos dramáticos que tiene, revelan una vez más a Marie Dresler como característica de gran habilidad y magnetismo.

Sorteo de una rifa

La rifa a beneficio de la Cooperadora de la escuela No. 8 de éste distrito, se sorteará por la primera jugada del mes de Abril de 1933 de la Lotería Nacional.

PINTOR Y RECUADRADOR

¿Quiere su casa bien pintada?

Especialidad en imitaciones papel, tornasol y claroscuro. Diríjase al Hotel Cametti, calle Ramos Mexia 401, MAIPU.

Tintoreria

La Alemana
DOLORES

Se reciben toda clase de trabajos pertenecientes al ramo. Precios módicos. En Maipù en casa del Sr. Pensa. Laprida 927.

Fruta especial

de muy buena calidad. Duraznos Bananas, Ciruelas, Manzanas. Ajíes, Tomates, Chauchas, etc.

Frateria El Ahorro

— de —

Federico Otero

(Frente al Correo)

— MAIPU —

LINIMENTO GÉNEAU



Solo TOPICO reemplazando el Fuego sin dolor ni caida del pelo, cura rapida y segura de las Cojeras. Esparavanes, Sobrehuesos, Torceduras, etc., etc. Revulsivo y resolutivo inmejorable.

Paris, 165, Rue St-Honoré y todas Farmacias

La Sastreria Carrano Hnos.

LA MAS ACREDITADA DE LA LOCALIDAD

Pone en conocimiento de su distinguida clientela que ha recibo un gran surtido de

casimires

de la mas rigurosa moda para las estaciones de

Primavera y Verano

Queda invitado a concurrir a nuestra Casa para poder apreciar personalmente la alta calidad y hermosos gustos de este surtido. En cuanto a la confección, siempre nos distinguimos por el esmero y la elegancia en el corte.

Precios reducidos

MAIPU — F. C. S

PAPA ESPECIAL

a $ 2.50 la bolsa

En venta en la

CASA SPINA

La Espiga de Oro

Panaderia y Fabrica de masas

Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.

MAIPU — F. C. S.

SUCURSAL EN SANTO DOMINGO

Se abrió el ANEXO, J. Lynch 450

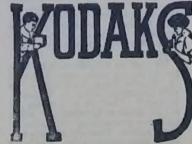
En este ANEXO se expende diariamente Pan y Galleta de primera calidad; masas y facturas elaborada con toda higiene, por su propio dueño, como así mismo bombones, caramelos, etc. Precios sin competencia.

JUAN FERRER

FOTOGRAFIA de V. FERNANDEZ

Atendida por su dueño y por el señor Hosono, fotógrafos de los principales estudios de la Capital Federal y ciudades de Europa.

Retratos de casamientos, niños, y grupos. Retraros al lapiz y foto-óleo.



Belgrano 580 y 82 MAIPU

Yerba Santa Teresita

En vent : CASA SPINA

Conservatorio "FRACASSI"

CALLAO 367—U. T. 38—MAYO 0844

La Dirección del CONSERVATORIO FRACASSI, con seis sucursales en la Capital Federal, 400 en el interior de la República y 1500 incorporadas desea discernir el cargo de Director de una Sucursal a establecerse en esta localidad. Al efecto los interesados (Profesor o Profesora) deben dirigirse por carta o personalmente al Sr. Director General, Callao 367—Capital Federal.

EMPRESA DE TRANSPORTES

CON CAMIONES

LA FLECHA

— DE —

Abelardo Iglesias

Viajes directos desde los establecimientos de campo a Buenos Aires para el transporte de frutos del pais y cereales. De regreso conduce toda clase de mercaderias para el comercio.

Precios convencionales.

Por informes dirigirse en Maipú al señor Felipe Aldecoa, o al almacen de Goenaga Hnos., U. Telef. 18.

Solo en la

Sastreria "La Moda"

hallará Vd.

los verdaderos casimires y perramus ingleses

Visite la casa y podrá admirar el selecto surtido recibido directamente de la fabrica.

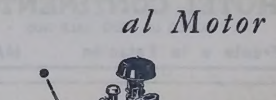
Felipe J. Invernizzi

CALLE BELGRANO No. 334

MAIPU F. C. S.

Talleres Tipográficos LA VOZ

Un vistazo *al Motor*



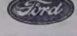
del

NUEVO FORD V8

y no le cabe ya la menor duda de que se trata de espléndido exponente de la mecánica moderna. Un viaje en el coche y se dará usted cuenta enseguida de que está llamado a revolucionar la industria automovilística. Bajo. Hermoso. Amplio. Motor de ocho cilindros, potente y suave. Aceleración excepcional. 120 kilómetros por hora. Segunda velocidad silenciosa. Cambio de velocidades silencioso y sincronizado. Extraordinariamente confortable en la marcha en virtud de sus modernísimos y eficaces elásticos. Nuevos amortiguadores hidráulicos de regulación automática mediante un control termostático. Bajo precio inicial y reducido desembolso en concepto de mantenimiento.

Catorce modelos de carrocerías en cualquiera de los cuales se puede también obtener un nuevo Ford de cuatro cilindros.

JOSE VOLPE



F. C. S.

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general. $ 0.67

Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación $ 0.67

Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc. $ 0.67

Encabezmiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea $ 1.35



CUTIS LLENO DE MANCHAS

Efectos de Sangre Empobrecida que Requieren un Tónico Poderoso

Muchas personas tienen el rostro cubierto de manchas, espinillas, barros y otras clases de erupciones, lo cual no solo da un aspecto de vejez y cansancio, sino que es una prueba del mal estado de la sangre. La juventud, y sobre todo en las mujeres, se juzga generalmente por la tersura del cutis, por lo que un rostro lleno de manchas da una idea contraria. Por ésto debe procurarse la extirpación de estas impurezas de la sangre, como único modo de mantener el atractivo de la juventud. Y para lograrlo hay que limpiar primero la sangre; las manchas desaparecerán como una consecuencia del buen estado de la sangre purificada.

He aqui un notable ejemplo contenido en esta carta, escrita por el Sr. Ramón Coya, residente en la calle Constitución No. 11, Veracruz, México: "Debido a pobreza de sangre, hacía siete meses que sufría de barros y espinillas, desfigurándome el rostro. Consulté con dos médicos, pero no me dieron resultados sus pomadas y lociones, por lo que, por un anuncio que ví en un periódico, decidí tomar las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, como tónicas reconstituyentes de la sangre. Al cabo de corto tiempo de estar tomando estas píldoras, desaparecieron por completo las erupciones; y no solo ésto, sino que debido a la pobreza de la sangre sufría de gran debilidad, dolor de cabeza y bahídos que también desaparecieron con el uso de las Píldoras Rosadas del Dr. Williams. Me complazo en escribir estas líneas, y confío en que servirán de ejemplo y recomendación a los que sufran de dicho mal."

